

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

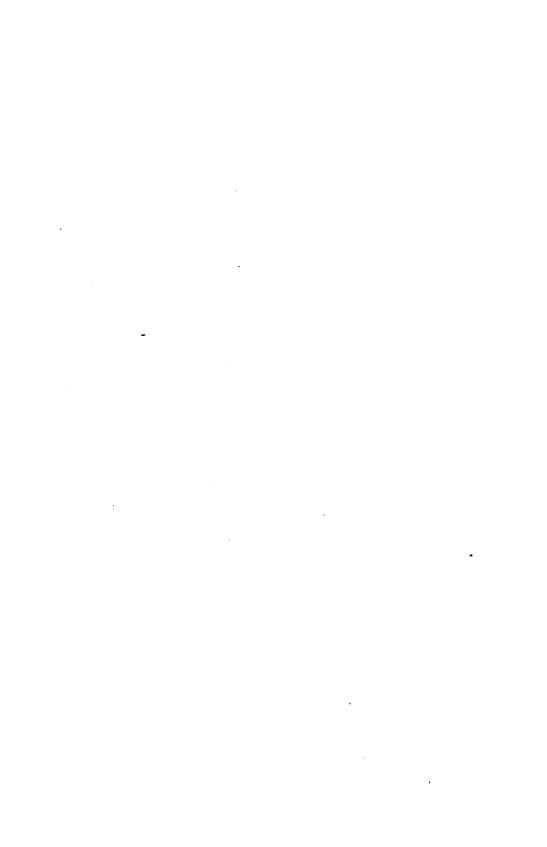
#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









Manchester Literary Club.

THE DIALECT OF LANCASHIRE.

### The Folk-Speech of Lancashire.

Of the Lancashire dialect there is not even a decent vocabulary, though it is highly important to the philologist, on account of its grammatical structure and its many genuine Saxon terms. The mixture of population consequent upon the spread of the cotton manufacture has greatly deteriorated the purity of the Lancashire speech; but the Laird of Monkbarns might still find the genuine Saxon guttural in the mouths of the old people.

R. GARNETT, in Quarterly Review, Vol. LV. (1836) p. 357.

Our words, scattered through districts and used by a population [which is] yet held marvellously together amongst immigrants twenty-fold their number, require collection. Collier's diligent accumulation a century ago is invaluable, but the very glossary which accompanies his book shows that his verbal knowledge was defective. Grimm (Deutsche Grammatik, vol. i. p. 222) says it yet remains [in order] to explain Anglo-Saxon to enquire closely into the play (spielarten) of dialects which must be gathered with a reference to place and time, and this can only be done in England. We are satisfied there is no speech so original and important to the end thus proposed as our own neglected South Lancashire patois.

T. HEYWOOD, F.S.A., in Chetham Society's Miscellanies, Vol. III. (1862) p. 36.

One might write a dissertation to prove the vigour, the terseness, and the venerable antiquity of this [the Lancashire] variety of speech, which ought to be studied as an independent idiom; and not confounded with corrupt and vulgar English, like the English of the uneducated Londoner. But such a dissertation would be written, however eloquently, in vain. The old provincial languages are passing away from the face of the island, and the time is at hand when the pure dialect of Lancashire will have given place to the English of the schoolmaster and the penny-a-liner. This may be in many ways a great gain. It will bring an important population into closer and easier relation with the other inhabitants of the island. But it will not be an unmixed gain; and a thousand pregnant turns of expression, a thousand keen-edged phrases that have been sharpened by the wit of many generations, will be lost for ever to our soft-tongued posterity.

Wenderholme: a Story of Lancashire and Yorkshire Life. By Philip G. Hamerton.

## Publications of the Manchester Literary Club.

## A GLOSSARY

OF THE

# Lancashire Dialect.

ΒY

JOHN H. NODAL AND GEORGE MILNER.

### Manchester :

(Published for the Literary Club by)

ALEXANDER IRELAND & CO., PALL MALL.

LONDON: TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL.

1875.



A. IRELAND AND CO., PRINTERS, PALL MALL, MANCHESTER.



#### TEMPORARY PREFACE.

[Issued with the FIRST PART.]

N these prefatory remarks it is not intended to do more than indicate, as briefly as possible, the general scope of the Glossary, and to offer such observations as seem absolutely necessary for the due comprehension of the plan pursued. The portion now published will amount, it is estimated, to rather more than a third of the Glossary proper. On its completion, the words themselves will be reprinted—apart from the meanings, notes, and illustrations - accompanied by a representation of the pronunciation according to the Glossic system of Mr. A. J. Ellis. be followed by a General Introduction, embodying remarks on the grammatical structure and peculiarities of the dialect, and on the variations of idiom and pronunciation as observable in the several districts of the county. It is proposed also to include, in this section of the work, an essay on the capabilities of the dialect and a bibliographical survey of its literature.

A fairly well-defined difference exists between the dialect of the northern and southern portions of Lancashire. Mr. A. J. Ellis, in the classification of the existing English dialects which he proposes to adopt in Part V. of his Early English Pronunciation, and the Outlines of which he laid before the Philological Society on the 5th of March, 1874, places Lonsdale, North and South of the Sands, in the Northern English Dialect group, along with Westmorland, Cumberland, and portions of Durham and Yorkshire; whilst the

rest of Lancashire is placed in the North-Western English Dialect group, along with Derbyshire, Cheshire, and Shropshire. In view of the division thus indicated, it is urged by some authorities that the dialect of each section should be glossed separately, and it is certain that whatever has been done in the past has been done upon this principle. The present is the first attempt to deal with the dialect of the county in one united collection; and the turther we have progressed in the work the less reason have we seen for treating Lancashire on a plan at variance with that adopted in regard to other counties. We have found it impossible, for example, to determine the precise line of demarcation. Some observers fix it as far north as the Lune; others at the Ribble; and others still further south, at a point between Chorley and Bolton. Again, a very large number of words and idioms, and many peculiarities of grammar and pronunciation are common to both sections of the county. Our valued contributor and fellow-labourer, the late Mr. T. T. Wilkinson, F.R.A.S., of Burnley, a close observer of the dialect in his neighbourhood for more than forty years, marked almost every one of the Furness words contained in our preliminary draft lists as being also current in East Lancashire. There are differences of pronunciation, of course, but in the main it is obvious that the earlier language was substantially the same in both localities. Similarly, whilst many of the words current in the Fylde, the tract of country between the Wyre and the Ribble, are not now to be found elsewhere in Lancashire, the majority of its provincialisms have a close affinity with those in use both in the north and south of the county. In point of fact the differences between the dialect of Lonsdale and that of South and East Lancashire are not greater, in several important particulars, than those observable in different localities within the South-east Lancashire area, where the dialect of Bolton is distinguishable from that of Rochdale, and the patois of Oldham from that of Ashton-under-Lyne and Stalybridge. Here, as elsewhere, rivers have a dividing effect on the dialect Mr. James Pearson reports that in the Fylde (not an extensive district) there are three or four different pronunciations, and almost, one might say, as many dialects.

Where a river is fordable or crossed by a bridge, the dialect is the same on both sides of the river; but where the river is unfordable and there are no ready means of communication, the dialect on the two sides is different. Speaking broadly, then, it may be said that whilst minute differences prevail all over the county, the dialect changes by almost imperceptible degrees as it advances northward. The links which bind the northern and southern varieties are traceable without much difficulty when the words are gathered together in one glossary and placed, as it were, side by side. Finally, since the county plan has been adopted as a rule throughout England, there seems to be no sufficient reason why Lancashire should be the only exception.

The Manchester Literary Club, with which the project originated, fortunately possesses some peculiar facilities for its adequate execution. It not only numbers amongst its members the chief writers in the dialect, but also residents in, or representatives from, all parts of the county. The manner in which the shire has been mapped out among the contributors is somewhat as follows:—

Furness, or Lonsdale North	Mr. J. P. Morris.
Lonsdale South	Mr. H. T. Crofton.
The Fylde	The late James Pearson.
Mid-Lancashire (Preston and neigh	-
bourhood)	Mr. Charles Hardwick, Mr.
	J. H. Haworth, and Mr.
	E. Kirk.
East Lancashire (Burnley and	
Cliviger)	
•	and Mr. James Standing.
Bury and Walmersley	The late Joseph Chattwood
	and the Rev. Addison
	Crofton.
Rochdale	Mr. Edwin Waugh.
Saddleworth	Mr. Morgan Brierley.
Moston	Mr. George Milner and
	Mr. Joseph Ramsbottom.
Failsworth and Hollinwood	Mr. Benjamin Brierley and
	Mr. James Dronsheld.

The first name in this list suggests the observation that the Editors had at the outset an invaluable body of information concerning the dialect of Furness in Mr. J. P. Morris's Glossary of its Words and Phrases—a collection which leaves almost nothing to be desired, and is a model of what a local glossary should be. Notwithstanding our invasion of a domain which he had made his own, Mr. Morris has worked most cordially with us, and has rendered valuable assistance in many ways. The late Mr. James Pearson, at a very early stage of the work, contributed a large MS. collection of words in in use in the Fylde, the result of years of assiduous observation and research. Other manuscript lists were placed at our service, as follows:—

- 1. Words in use in Ormskirk. Compiled by W. Hawkshead Talbot.
- 2. Words in use in Clifton and Irlam. Compiled by W. Chorlton.
- 3. Words in use in Ashton-under-Lyne. Compiled by Dr. Clay.
- 4. Words in use in Rossendale. Compiled by John Ashworth.
- 5. Collections made at Walmersley, near Bury, and other places. By the Rev. Addison Crofton, of Reddish.
- 6. Collections made at Lancaster, Preston, Morecambe, Chipping, Burton, and other places in South Lonsdale and Mid-Lancashie. By H. T. Crofton.
- 7. A Collection of Lancashire Words. By the Rev. John Davies, author of the Races of Lancashire.
- 8. A List of South Lancashire Words. By John Jackson, of Warrington.
- A List of Words used in and around Cartmel, in Furness.
   By W. Hunter, of Height, Cartmel.

Other contributions have been received from Mrs. G. Linnæus Banks, Mr. W. E. A. Axon, and the Rev. Elkanah Armitage, of Waterhead, Oldham. For the MS. lists, 1 to 4, we are indebted to the courtesy of the Manchester Literary and Philosophical Society; and for the collections of Mr. Jackson and Mr. Hunter (8 and 9) to the Rev. John Davies. The available printed materials will be found enumerated in the list of Authorities.

One of the chief difficulties of a glossarist is the orthography. In our case, the words have been given, whenever practicable, in the spelling adopted by the most trustworthy of the county writers, among whom Mr. Edwin Waugh stands pre-eminent, on account not only of his genius and knowledge, but of his minute observation and scholarly study of the dialect. Where this aid is lacking, a form of spelling has been employed which represents the nearest approach to the pronunciation, so far as that can be conveyed in ordinary English. It is intended hereafter, as already stated, to reprint the whole of the words accompanied by Glossic symbols. This portion of the work has been kindly undertaken by Mr. Thomas Hallam, who will also, it is expected, contribute an essay upon the general subject of Lancashire dialectal pronunciation.

In the Etymological notes, it has been the anxious desire of the Editors to restrict the information within safe and sound limits, and, above all, to avoid guesses. They have been aided in the prosecution of this endeavour by the Rev. Walter W. Skeat, who has kindly found time from his numerous and pressing labours to revise the proofs, and to enrich the notes with many valuable and interesting suggestions.

The illustrations are arranged in chronological order. The passages from Anglo-Saxon [i.e., First English], Middle English, and modern authors are followed by examples in the Lancashire dialect from the works of county writers; and when not obtainable from books an example is given, wherever practicable, of the current colloquial usage of the word. The South-East Lancashire examples of colloquial use have been contributed by Mr. George Milner; East Lancashire by Mr. T. T. Wilkinson; the Fylde by Mr. James Pearson; and the Furness examples by Mr. J. P. Morris.

In the General Introduction it will probably be found desirable to explain at some length the plan of procedure in the matter of inclusion and exclusion—to show why words which have a place in some of the extant fragmentary glossaries of the Lancashire dialect, as, for example, Mr. Peacock's Lonsdale collection, are omitted in the present work, and why others are included. It must suffice

at present to say that in our compilation, as a rule, the inclusive system has been adopted. All dialectal words known to have currency in the county, and all archaisms the use of which at any period can be verified, have been comprehended in the Glossary, without reference to the fact that some of them may be in use in other parts of England. On the other hand, it has not been thought necessary to encumber the work with archaic declensions, or with the merely provincial spellings of words common in standard English, as both these classes will be dealt with collectively and exhaustively hereafter. Where this rule has been departed from, it has been because the words in question were so peculiar in form that if met with by the ordinary reader in a dialectal book they would not be understood. Other words, again, have been recorded, such as afeard, beck, busk, buss, clip, don, and the like, which occur occasionally in the poetry of the day, or, more often, in our older standard literature, but which have dropped out of the ordinary speech, and, when given in dictionaries of the language, are marked as "obsolescent" or "obsolete." As these are still employed in the every-day talk of the Lancashire people, it has seemed to us that they had a just claim to a place in a Glossary of the dialect.

It remains for the Editors to tender their warm acknowledgments to all who have kindly assisted them in the preparation of the Glossary. In addition to those already mentioned, they are indebted for valuable suggestions and assistance to Dr. Richard Morris, president of the Philological Society; Mr. F. J. Furnivall, M.A.; and Mr. J. A. Picton, F.S.A., of Liverpool. Their chief thanks are due to the Rev. Walter W. Skeat, M.A., the indefatigable director of the English Dialect Society, whose ripe experience and accurate scholarship have been placed unreservedly at the service of the Editors. The labours of the glossarist, under the most favourable circumstances, are arduous and trying. In the present instance they have been materially lightened by Mr. Skeat's generous and never-failing aid.



## Authorities:

# BEING A LIST OF THE PRINCIPAL BOOKS AND EDITIONS QUOTED AND CONSULTED.

#### I.

#### ANGLO-SAXON AND MIDDLE-ENGLISH.

- A.D. CÆDMON. Metrical Paraphrase, Anglo-Saxon and English, by B. Thorpe, F.S.A. 1831.
- 880 King Alfred. Anglo-caxon Version of the History of the World, by Orosius. Edited by the Rev. Dr. Bosworth. 1859.
- 995. IIeptateuchus. Liber Job, et Evangelium Nicodemi, Anglo-Saxonicè. Ed. by Thwaites. Oxon, 1698. [Quoted as the A.S. version of the Bible: Old Testament.]
- 995. Anglo-Saxon Gospels. Edited by the Rev. J. Bosworth. 1865.
- 1210. Ancren Riwle [? Dorsetshire]. Ed. by J. Morton. London, 1853.
- 1303. ROBERT MANNYNG. Handlyng Synne. Ed. by F. J. Furnivall. Roxburghe Club, 1862.
- 1320. Early English Metrical Romances [written in Lancashire]. Ed by John Robson. Camden Society, 1842.
- 1320. Cursor Mundi [Northumbrian Dialect]. Ed. by Dr. Richard Morris. Early English Text Society, 1874-5.
- 1330. English Metrical Homilies. Ed. by John Small, M.A. Edinburgh, 1862.
- 1340. HAMPOLE. The Pricke of Conscience, by Richard Rolle de Hampole.
  [Northumbrian dialect.] Ed. by Dr. Richard Morris. Philological Society, 1863.
- 1340. HAMPOLE. English Prose Treatises, Ed by Rev. G. G. Perry. E. E. T. S., 1866.
- 1350. The Romance of William of Palerne. Ed by the Rev. W. W. Skeat. E.E.T.S., 1867.
- 1350. The Alliterative Romance of Joseph of Arimathie, or the Holy Grail. Ed. by Skeat. E.E T.S., 1871.
- 1360. The Gest Hystoriale of the Destruction of Troy. Ed. by Panton and Donaldson. E.E.T.S., 1869 and 1874.
- 1360. Early English Alliterative Poems in the West Midland Dialect [Lancashire]. Ed. by Dr. Richard Morris. E.E.T.S., 1864.

- 1360 Sir Gawayne and the Green Knight. West Midland Dialect [Lancashire]. Ed. by Dr. Richard Morris. E.E.T.S., 1864.
- 1360. Morte Arthure. Ed from the Thornton MS., by the Rev. G. G. Perry. E.E.T.S., 1865. Re-edited by E. Brock. E.E.T.S., 1871.
- 1362. LANGLAND. Alliterative Vision of William concerning Piers the Plowman. Text A, from the Vernon MS. Ed. by the Rev. W. W. Skeat. E.E.T.S., 1867.
- 1377. LANGLAND, William's Vision concerning Piers the Plowman. Text B. Ed. Skeat. E.E.T.S., 1869.
- 1375. JOHN BARBOUR. The Bruce. Ed. by Jamieson.
- 1380. JOHN WYCLIF. Version of the Gospels. Ed. by Rev. J. Bosworth. 1865.
- 1380. GEOFFREY CHAUCER. Aldine Edition. Ed. by Dr. Richard Morris. Six volumes. Second Edition. 1870. One or two quotations have been made from Tyrwhitt's Edition.
- 1440. JOHN LYDGATE. Storie of Thebes. Quotations made from Skeat's Specimens of English Literature. 1871.
- 1440. Promptorium Parvulorum. Ed. by Albert Way, M.A. Camden Society, 1865.
- 1440. Thornton Romances. Camden Society, 1844.
- 1482. Revelation to the Monk of Evesham. Arber's Reprint.
- 1513. GAWIN DOUGLAS. Translation of Virgil's Eneid. Quoted from Skeat's Sp. Eng. Literature. 1871.
- 1528. WILLIAM TYNDALE. Version of Gospels. Ed. by Rev J. Bosworth. 1865.
- 1570. ROGER ASCHAM. The Scholemaster. Arber's Reprint.
- 1579. STEPHEN GOSSON. The Schoole of Abuse. Arber's Reprint.
- 1590. EDMUND SPENSER. Globe Edition of Poems. Ed. by Dr. Richard Morris. 1869.
- 1600. WILLIAM SHAKSPERE. The quotations are made from the First Folio Edition of 1623 (Booth's Reprint), and the acts, scenes, and lines are numbered according to the Globe Edition, edited by W. G. Clark and W. Aldis Wright, 1866. The dates affixed to the plays are those of the first mention, first printing, or first known production on the stage.
- 1610. The Bible: Authorised Version.

#### II.

#### WRITERS IN THE DIALECT.

ALMOND, JOHN (Blackburn): A Day at Blackpool. 1872.

BAMFORD, SAMUEL [b. 1788, d. 1872]:

Passages in the Life of a Radical. Two volumes. 1840. Walks in South Lancashire and its Borders. 1844.

Edition of Tim Bobbin. 1850.

Poems. 1864.

BARBOUR, DR. HENRY:

Forness Folk: or Sketches of Life and Character in Lonsdale, North of the Sands. 1870.

BIGG, J. STANYAN (Ulverston) [b. 1828, d. 1865]: Shifting Scenes. 1862.

Brierley, Benjamin:

Marlocks of Merriton. 1867.

The Fratchingtons. 1868.

Red Windows Hall. 1869.

Briggs, John [b. 1787, d. 1824]:

Remains. Kirkby Lonsdale, 1825.

Byrom, John [b. 1691, d. 1763]:

Miscellaneous Poems. Two volumes. First edition, 1773

Collier, John [b. 1708, d. 1786]:

The Works of Tim Bobbin, in Prose and Verse. Rochdale edition, 1819

GIBSON, ALEXANDER C.:

High Furness Dialect Sketches, in his book on the Folk-Speech of Cumberland. 1868.

Lahee, Miss M. R.:

The Carter's Struggles Manchester, ab 1865. Betty o'Yep's Laughable Tale. Manchester, ab. 1865.

Lonsdale Magazine:

Vols. I. and II. Kirkby Lonsdale, 1820-1. Vol. III. Kendal, 1822.

Morris, J. P.:

Sketches in the Furness Dialect. Carlisle, 1867.

RAMSBOTTOM, JOSEPH:

Phases of Distress: Lancashire Rhymes. Manchester 1864.

RIDINGS, ELIJAH:

The Lancashire Muse. Manchester, 1853.

Scholes, John:

Tim Gamwattle's Jaunt fro' Smobridge to Manchester o' seein't Queen. Manchester, 1857.

STANDING, JAMES:

Echoes from a Lancashire Vale. Manchester, 1870.

WILSONS, THE:

Songs of the Wilsons. Ed. by John Harland, F.S.A. Manchester, no date.

WAUGH, EDWIN:

Sketches of Lancashire Life and Localities. Manchester, 1855.

Poems and Lancashire Songs. 1859.

The Barrel Organ 1865. Besom Ben. 1865.

Ben an' th' Bantam. 1866. Tattlin' Matty. 1867. The Dead Man's Dinner. 1867.

Th' Owd Blanket. 1867.

Dulesgate. 1867. Home Life of the Lancashire Factory Folk during the Cotton Famine. 1867.

Sneckbant, or Th' Owd Toll-bar. 1868.

Yeth-bobs an' Scaplins. 1869.

Jannock [Furness dialect]. 1874

Old Cronies. 1875.

Fancho's Wallet [in the Sphinx]. 1870.

The Chimney Corner [in the Manchester Critic]. 1874.

#### III.

# WORKS RELATING TO THE DIALECT OR TO LANCASHIRE.

The Lancashire Dialect. Illustrated in Two Lectures. By the Rev. William Gaskell, M.A. 1854.

Essay on the South Lancashire Dialect By Thomas Heywood, F.S.A. Chetham Society's Publications, vol. 57. Manchester, 1862.

Notes on the South Lancashire Dialect. By J. A. Picton, F.S.A. Liverpool: Privately printed.

Glossary of the Dialect of the Hundred of Lonsdale. By R. B. Peacock. Ed. by Rev. J. C. Atkinson. Philological Society's Transactions, 1867.

A Glossary of the Words and Phrases of Furness. By J. P. Morris. 1869.

History of the Chapelry of Goosnargh. By Henry Fishwick, F.S.A. 1871.

Lancashire Legends and Traditions. By John Harland, F.S.A., and T. T. Wilkinson, F.R.A.S. 1873.

Ballads and Songs of Lancashire. Collected and edited by John Harland. Second Edition. Revised and enlarged by T. T. Wilkinson. 1875.

#### IV.

#### DICTIONARIES, GLOSSARIES, AND MISCELLANEOUS.

Altenglische Sprachproben. By Edward Mätzner. Erster Band. Berlin, 1869.
Anglo-Saxon and English Dictionary. By the Rev. Joseph Bosworth, D.D. 1868.
Bible Word-Book, The. By J. Eastwood, M.A., and W. Aldis Wright, M.A. 1866.

Dictionary of the Old English Language, compiled from writings of the 12th, 13th, 14th, and 15th Centuries. By Francis Henry Stratmann. Krefeld, 1873.

Dictionary of Obsolete and Provincial English. Compiled by Thomas Wright, M.A. Two volumes. 1869.

Dictionary of the French and English Tongues. By Randle Cotgrave. 1611.

Dictionary of the English Language. By Samuel Johnson. Fifth Edition, folio. 1784.

Dictionary of the English Language. By Charles Richardson, LL.D. Two volumes. 1844.

Dictionary of English Etymology. By Hensleigh Wedgwood. Second Edition. 1871.

English Dialect Society's Publications. 1873-4.

Glossary of the Dialect of Cumberland. By Robert Ferguson. 1873.

Glossary of North Country Words. By John Trotter Brockett, F.S.A. Third Edition. Two volumes. Newcastle-on-Tyne, 1846.

Glossary of Northamptonshire Words and Phrases. By Anne Elizabeth Baker. Two volumes. 1854.

Glossarial Index to the Printed English Literature of the Thirteenth Century. By Herbert Coleridge. 1859. Glossary illustrating the Works of English Authors, particularly Shakspere and his contemporaries. By Robert Nares, M.A., F.R.S. New Edition, by J. O. Halliwell and T. Wright. Two volumes. 1872.

Historical Outlines of English Accidence. By Dr. Richard Morris. Second Edition. 1872.

Icelandic-English Dictionary. By Richard Cleasby and Gudbrand Vigfusson, M.A. Oxford: Clarendon Press, 1874.

Philology of the English Tongue. By J. Earle, M.A.

Shaksperian Grammar. By E. A. Abbott, D.D. 1873.

Songs and Ballads of Cumberland and the Lake Country. By Sidney Gilpin. Three volumes. 1874.

Sources of Standard English. By T. L. Knighton Oliphant. 1873

Specimens of Early English, from A.D. 1298 to A.D. 1393. By Dr. R. Morris and the Rev. W. W. Skeat, M.A. 1872

Specimens of English Literature from AD 1394 to AD 1579. By the Rev. W. W. Skeat. 1871.

#### ABBREVIATIONS.

	4 1 0 16 77 17
A.S.	Anglo-Saxon—used for First English.
Cf.	Confer, compare.
Dan.	Danish.
Du.	Dutch.
Fr.	French.
Ger.	German.
Icel.	Icelandic.
Lat.	Latin.
MœsGoth.	Mœso-Gothic.
Mid. E.	Middle English.
O. Fr.	Old French.
Sc.	Scottish.
Suio-Goth.	Suio-Gothic.
Sw.	Swedish.
w.	Welsh.

• 



## Glossary of the Lancashire Dialect.

## A.

A, v. have. In Mid. E. a is often used for have in the imperative mood, as "A mercy, madam, on this man here."—William of Palerne, 1. 978.

J. STANYAN BIGG.

Though I'd a geen my silver watch
Just for ya single word.—Shifting Scenes, p. 172.

Colloquial Use. 1875.

God a mercy! You chylt's afire.

A, prep. on, in. A.S. on is equivalent both to on and in in Mod. Eng. Icel. 4, upon or in.

WICLIF. 1380. Thei wenten afoote frö alle citees.—Mark vi. 33.

John of Trevisa. 1387.

Also, of pe forseyde Saxon tonge pat is deled a thre [= divided in three].—Vol. ii., c. 59, l. 199.

SHAKSPERE. 1597. The flattering index of a direfull pageant;
One heav'd a high, to be hurled downe below.

Richard III., iv. 4, 85.

[Also: a Monday, Hamlet, ii. 2, 406; a my word, Taming of Shrew, i. 2, 108; stand a tiptoe, Henry V, iv. 3, 42; a plague a both your houses, Romeo, iii. 1, 94; and many others]

RAMSBOTTOM. 1874.

A-thattens [= in that way] eawr Harry's for dooin',

aw see

He's sowt him a sweetheart an cares nowt for me Unpublished MS.

Coll. Use. 1875. "Did he goo to th' buryin'?"
"He did: he went a-horseback."

AA (N. Lanc.) v. to owe, as "I aa him nowt." As pronounced like ah, long. Icel. á, pres. of eiga, to own. A.S. áh, pres. of ágan, to own, to owe. Scot. awe.

I've little to spend, and naething to lend, But deevil a shilling I awe, man. BURNS: Tarbolton Lasses. AAM, v. to mock. A person repeating another's words in an ironical manner is said to be "aamin after him." Aa pronounced like ah, long.

AAMAS (N. Lanc.), sb. alms, gifts. A.S. almesse. Icel. almusa. AUMAS (E. Lanc.), Mod. Scottish awmus or awmous. Aa pronounced like ah, long.

ROBERT OF GLOUCESTER. 1298.

Reufol he was to neody men, of his almesse large and fre. -p. 330.

NORTHUMBRIAN DIALECT, About 1330.

He mette A beggar that him cumly grette, And said, "lef sir, par charité Wit sum almous thou help me."

English Metrical Homilies.

HAMPOLE.

First, through byhing of paynes bat greves, With almus, bat men to the pure gyves. Pricke of Conscience, 3608.

CHAUCER.

Hir herte is verrey chambre of holynesse, Hir hond, mynistre of fredom and almesse. Man of Lawes Tale, 69.

Burns. 1786.

While she held up her greedy gab

Just like an aumous-dish.—The Jolly Beggars.

The following is still remembered in Furness as the usual address of beggars:

"Pity, pity paamas,
Pray give us aamas;
Yan for Peter, two for Paul,
Three for God at meead us all."

COLL. USE (East Lanc.)

se (East Lanc.) He lives o' aumas.

AAN (North and Mid. Lanc.), adj. own. A.S. agen, own, from agan, to possess.

Hampole.

Ilk man bat here lyves, mare or lesse, God made til his awen lyknesse.—P. of C. 90.

Blind Harry. 1461.

In at the dur he went with this gud wiff, A roussat goun of hir awn scho him gaif.

Wallace, 238.

WILLIAM DUNBAR.

And lat no fowll of ravyne do effray, Nor devoir birdis bot his awin pray.

Thistle and Rose, stanza 18.

GAWIN DOUGLAS. 1513. Ilke fair cite

Stude, payntit, euery fyall, fayn, and stage, Apon the plane grund, by that awyn vmbrage. Trans. of Virgil's Æneid, Bk. xii., 71.

Burns. 1786. Wha's ain dear lass, that he likes best, Comes clinkin down beside him.

Holy Fair: Poems, i. p. 27.

1820.

Yan o' Slaff sons gat wedt, an' hed a son of his aan.

Lonsdale Magazine, vol. ii. 90.

J. P. Morris. 1867. Some said at it wos t' fellas they co'd spekalaters 'at bowte up o' t' stuff, an' then selt it owt at the'r aan price.—Invasion o' U'ston, 4.

ABACK, adv. back, behind, at the back of. A.S. on-bac.

Betere hit were douhtilyche to dizen on or oune, pen wip schendschupe to schone and vs a-bak drawe.

Joseph of Arimathea, 495.

Wichir. Jesus seith to hem I am, and Judas that betraide

him stood with hem, and whanne he seide to hem, I am, thei wenten abak and felden doun on the erthe.

John xviii.

Abacke, or backward. Retro, retrorsum.

Prompt. Parv.

Coll. Usz. Just as aw coom up he wur hidin' aback o' th' hedge.

ABACK-A-BEHEEND, sb. a place behind or out of the way; ABACK-A-BEHINT, used in the superlative sense.

Coll. Usz. Wheer does he live?—Eh! aw know no'; aback-a-beheend, wheer nob'dy comes.

ABBER, conj. but. (See also EBBER.)

Coll. Usz. Thae'll not goo, Jim, belike?—Abber aw will, shuse what thae says.

ABEAR, v. to endure, to tolerate. A.S. abéran.

Coll. Usz. I conno' abear th' seet on't.

ABIDE, v. to suffer, to endure, to tolerate. A.S. abidan, from bidan, to wait. Icel. bida, to wait, endure, suffer. Goth. beidan. Swed. bida. Dan. bie.

WEST-MID. DIALECT (Lanc.) pen is better to abyde the bur vmbe-stoundes.

Allit. Poems, c. 8.

SHAKSPERE.

1380.

In the sense of endure:—
 What fates impose, that men must needs abide.
 It boots not to resist both wind and tide.
 Third K. Henry VI., iv. 3, 58.

25. In the sense of tolerate:—
I cannot abide swaggerers.

Second K. Henry IV., ii. 4, 118.

Coll. Use. He wur soa ill he cudn't abide.

ABOON, prep. above, over, more than. A.S. abufan; Icel. of an.

HAMPOLE. Bathe fra aboven and fra bynethe.—P. of C., 612.

CHAUGER. And specially aboven every thing Excited he the poepul in his preching.

Sompnoures Tale, 7.

CHEVY CHASE.
Prob. after 1460.

Ther begane in Chyviat the hyls abone yerly on a monnyn-day.

Chevy Chase (Ashmole MS. 48), 14.

Burns. An honest man's aboon his might.—Poems, iii. 53.

#### LANCASHIRE GLOSSARY.

John Collier. 1750. I'd naw gett'n forrud, back ogen, aboon a mile or so, ofore eh saigh [I saw] a parcel o' lads on hobble-tyhoys.—Works, p. 43.

WAUGH. 1870. Employer: Wheer hasto bin wortchin at?

Carter: I've druvven for Owd Copper Nob aboon nine
year.—Sancho's Wallet, in the Sphinx, vol. iii. 90.

ACKER, v. to falter, to hesitate, to cough. Welsh achrethu, to tremble or quake: this would apply to the first meaning. Welsh hochi, to hawk, to throw up phlegm, would apply to the last. Danish harke has the latter meaning.

COLL. USE. 1874.

- 1. He ackers and haffles: he's lyin'.
- 2. He ackers and spits: he's done [ie., exhausted].

ACKERSPRIT, sb. a potato with roots at both ends. The literal sense is a land-sprout, which will equally apply to a turnip, mangel-wurzel, or any other root. A.S. æcer, a field, land. Goth. akrs. A.S. sprit, a sprout. Cf. A.S. æcersprangas, saplings; from æcer and springan, to spring.

ADDLE, v. to earn. Icel. ödlask, to acquire, to gain. The word was formerly used in the sense of to grow, to increase. Thus Tusser, in his Husbandrie (1573), wrote:

Where ivy embraces the tree very sore, Kill ivy, or else tree will addle no more.

It's I con plough, and I con sow, An' I con reap, an' I con mow, An' I con to the market go, An' sell my daddy's corn and hay, An' addle my sixpence ivvery day.

An' addle my sixpence ivvery day.

Harland's B. and S. of Lanc., p. 182.

[The editor says the song, "Dick o' Stanley Green," from which this verse is taken, is a great favourite in North Lancashire.]

WAUGH. 1867. The old woman said her husband was "a grinder in a cardroom when they geet wed, an' he addled about eight shillin' a week."

Home Life Lanc. Factory Folk, p. 102.

AFEARD, p. adj. afraid, frighted, terrified. A.S. afæ'ran, to AFEART, terrify, to frighten; from fæ'r, sb. fear, which from fæ'r, adj. sudden. The word is generally used in Lancashire without the prefix, as feard, feart, q.v.

A.S. Version of Bible.

The clause "they were afraid," in Gen. xlii. 35, appears in the A.S. version as "hig wurdon ealle afærede," i.e., "they all became afærd."

HAMPOLE.

For he es afered hat he sal be peryst; And hat drede til hym es a grete payn.

P. of C., 2943.

CHAUCER. 1380. To be in his goode governaunce, So wis he was, she was namore afered,

Troylus and Creseide; iii. 477.

LYDGATE. Nat astonned, nor in his hert afferde,
After 1420. But ful proudly levde hand on his sw

But ful proudly leyde hond on his swerde.

Storie of Thebes, ii. 1069.

SPENSER. 1579. He from his wide devouring oven sent A flake of fire, that flashing in his beard, Him all amaz'd, and almost made afeard.

F. Q., Bk. i. canto xi. stanza 26.

SHAKESPERE. 1598. But tell me, Hal, art thou not horribly afeared?

I. Hen. IV. ii. 4. 4, 401.

BEN JONSON.

And his lip should kissing teach, Till he cherish'd too much beard, And make Love, or me apeard.

Underwoods; Cel. of Charis, ix.

[Dr. Johnson (1755) said the word afeard "is now obsolete: the last author whom I have found using it is Sedley." He died about 1728 ]

Dickens. 1857. "It's no reason, Arthur," said the old woman bending over him to whisper, "that because I am afeared of my life of 'em, you should be."

Little Dorrit, p. 19, Household Eu.

Coll. Usz. 1875. "Get on wi' thee, mon; what arto feard on?"
"Aw'm noan afeard on thee."

AFORE, prep. before, at some previous time, earlier than, in front of. A.S. onforan, which occurs in the Chronicle, anno 875. The A.S. also exhibits the form atforan, but a-commonly corresponds to the A.S. on-.

ATHANASIAN CEEED. Trans. about 1549. None is afore, or after other.

SPENSER.

For of their comming well he wist afore.

F. Q., iii. 3, 15.

1579. IBID.

They him saluted, standing far afore.

SHAKESPERE.

F. Q., i. 10, 49.

If your diligence be not speedy, I shall be there afore you.

King Lear, i. 5, 375.

RAMSBOTTOM. 1864.

O' reawnd agen aw kiss mi brids, Afore hoo packs 'em off to bed.

Lancashire Rhymes, p. 13.

WAUGH. 1870. Aw've sin sich like as thee afore.

Besom Ben, c. 7, p. 88.

B. BRIERLEY. 1870. Aw sed afore, aw'd bin livin' for th' last fortnight like a feighter.

Bundle o' Fenis, i. p. 30.

WAUGH. N 1874. t'do

Now, Sally, gan thi ways afore me, an' oppen t' door. Jannock, c. iii., p. 18.

AFTERINS, sb. that which is left; generally applied to the last milk from a cow.

Coll. Usr. 1875. Jem, let owd Mally have a quart o' aftherins for a custhert or two.

AGATE, adv. and part. started, begun of, in hand, doing, continuing, teasing. Icel. gata, road or way. Dan. gade.

Waugh. 1865. I. On foot or in hand.

What have they agate at th' owd mill?

Besom Ben, c. i. 17.

Started; begun of.
 "Well, are yo ready?"
 "Ay, get agate," said Twitchel.

Ibid, c. iii., 34.

3. Doing.

Get forrard wi what thae'rt agate on just now, and dunnot be a foo!

Ibid, c. viii 94.

4. On the way.

Thae'rt olez agate o' makin' a bother abeawt nought.

Ibid, c. ix. 105.

**2866.** 

Going on or continuing.
 Thae connot stir while this rain's agate, so say not a word.
 Owd Blanket, c. iii. 61.

Coll. Usz. 1875. 6. Teasing.

Mother, aar Jem's agate on me again.

AGEN | prep. against, in an opposite direction to. A.S. agen, AGAIN | ongean; Icel. gegn; Dan. igjen; Swed. igen; Ger. gegen.

WILLIAM OF PALERNE. 1350.

Riztly benne bemberour wendes him euene till, be child comes him agayn & curtesliche him gretes.

William of Palerne, 232.

Edwin Waugh. 1857.

An' then, by guy, he's hardly wit enough to keep fro runnin' again woles i'th dayleet.

Lanc. Sketches, p. 28.

Joseph Ramsbottom. 1864.

An' o' thattens their little tongues ran; Bo sich prattlin' o' went agen th' grain. Lancashire Rhymes, p 20.

AGEN, prep. contiguous, near to. A.S. engean, towards.

Coll. Use. 1875.

Agen th' heawse-eend wur a little cloof o' full o brids an' fleawrs.

AGG, v. to tease, to worry. May perhaps be referred to the Indo-European ak, expressing sharpness; whence Lat. acutus; Icel. eggja, to incite, provoke; E. to egg on, edge. In this case the original sense is to prick, goad.

Coll. Use. 'A done wi' thi' Nan, thae'rt aulus aggin' at mi.

AIGREEN, sb. the house-leek. Dr. Johnson spells the word aygreen. In Mid. English, ay-green would mean ever-green.

AIMT, p. p. intended.

WAUGH. 1866.

Hoo'd ha made a rare wife for onybody 'at had ony sense-hoo would that! Aw'd aimt her doin' weel, and hoo met [might] ha done weel, too.

Owd Blanket, iii. 54.

AISTER-BO, (Pron. of Easter ball), sb. an Easter dumpling. AISTHER-BO.

> COLL. USE. 1875.

Well, mother, it's Aister Sunday t'morn; yo'n mak us some Aisther-bo's aw reckon.

AKRAN, sb. an acorn; also called hatchorn. Goth. akran meants fruit in general, from akr, cultivated land. In the cognate tongues it became limited to the fruit of the oak. Icel. akarn; Dan. agern; A.S. æcorn; Ger. æckern.

ALD, \ (North Lanc.) adj. old. A.S. eald. The Mid, South, and AAD, 5 East Lanc. form is owd.

> HAMPOLE. 1340.

He prayses ald men and haldes pam wyse. *Þ. of C.*, 794.

BURNS. 1780.

'Twas in that place o' Scotland's isle,

That bears the name of Auld King Coil.

Twa Dogs: Poems i. p. I.

J. P. Morris. 1867.

As ald Dryden said, "It was ivery thing be torns, T' Lebby Beck Dobby, 4. but nowt lang."

AITHER (North Lanc.), adj. con. and pron. either. The South and East Lancashire form is oather. There can be little doubt that aigther, ayther, was the original pronunciation of either. A.S. ægther.

> HAMPOLE. 1340.

bat ayther hand may chaung sone.

P. of C., 1274.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.) About 1360.

By trw recorde of ayyer prophete.

Allit. Poems, A. 830.

Sir T. MALLORY.

1485.

And seyne salle 3e offyre, aythyre, aftyre ober. Morte Arthure, 939.

About 1500.

On ather part, and is assemblit so.

Lancelot of the Laik, 2629.

AIEE, adv. in a flutter.

WAUGH. 1859.

An' when aw meet wi' my bonny lass,

It sets my heart ajee.

Lanc. Songs: Sweetheart Gate.

AJEE, adj. partly open, awry, oblique.

COLL. USE.

Tint dur ; its ajee.

1875.

ALE-POSSET, sb. warm milk and beer sweetened.

WAUGH. 1849.

There's some nice bacon-collops o'th hob,

An a quart o' ale-posset i'th oon.

Songs: Come Whoam to thi Childer.

ALE-SCORE, sb. a debt at the alehouse. A score was originally a stick or piece of wood with notches cut in it (from A.S. scyran, to shear or cut), used in keeping count. When a certain number had been notched, the stick was cut, and called a tally (French taillé, cut off). The tally varied from 10 to 100 notches; but, in reckonings, twenty was the usual number. Hence, the score became synonymous with the recorded debt of so many pints of ale drunk. When chalk marks were substituted for the notches on the tally, each mark indicated a notch, and a line drawn diagonally made a tally, two tallies making a score.

SHAKESPERE.

1594.

2 Jack Cade: There shall bee no mony; all shall eate and drinke on my score.

Second King Hen. Sixth, iv. 2, 78.

2 Score 2 pint of bastard in the Halfe Moone.

First King Hen. Fourth, ii. 4, 29.

Coll. Usz. Hast paid thi alescore at th' Blue Bell yet?

ALE-SHOT, sb. a reckoning at the alchouse. Icel. skot = (i) a shot; (2) a scot, or contribution.

SHAKESPERE.
1598.

Falstaffe: Though I could scape scot-free at London,
I fear the shot heere; here's no scoring, but vpon the
pate.

First King Hen. Fourth, v. 3, 30.

Speed: He to the ale-house with you presently, where, for one shot of five-pence, thou shalt have five thousand welcomes.—Two Gent. of Ver., ii. 5, 8.

Posthumus: If I prove a good repast to the spectators, the dish payes the shot.—Cymb., v. 4, 157.

Coll. Use.

He's an aleshot at th' back o' th' door yon, th' length o' my arm.

ALLUM, v. (Mid. Lanc.) to beat.

15Q8.

1623.

COLL. Use.

Well, Joe, what did th' master say to thi for playin' truant?—O, he dudn't say varry mich, bod he allum'd me reet weel for it.

ALONG, conj. on account of, owing to, that by which something ALUNG, is caused. A.S. gelang, owing to. It is different from the ordinary along, which is A.S. andlang. Chaucer uses long on, on account of. Shakespere has long of (Cymb. v. 5. 271).

CHAUCER.

1370.

JOHN GOWER.

1393.

Done is nought alonge thin yvel fare.

Tr. and Cr., Bk. ii., 1000.

But if it is along on me,

Of pat 3e vnauanced be.

Confessio Amantis, Sp. Ear. Eng. ii. 272, 55.

Sir Walter Scott.

My poor father !—I knew it would come to this—
and all along of the accursed gold.

Fortunes of Nigel, c. xxiv.

Coll. Use. It wur o' alung o' thee that aw geet into this scrape.

ALP, sb. a bullfinch. "Alpe, a bryde [bird], Ficedula"; Prompt. Parvulorum. See Way's note, which gives blood-olf as the Norfolk word for bullfinch; whilst green-olf is the green grosbeak. In Icel. alpt or alft is the common word for a swan. See alp in Ray's Gloss. (E. D. S.), p. 77.

About 1370.

In many places were nyghtyngales, Alpes, fynches, and wodewales.

Romaunt of the Rose, 657.

AMACKLY, adv. in some form or fashion, partly so, a little in that way. A.S. macian, to make; also, to act, conduct, bear oneself.

AMOON, prep. among. A.S. amang, from mengan, to mix.

WAUGH. 1865. Look heaw aw ruvven mi breeches amoon th' thorns.

Besom Ben, p. 57.

AM'DY, sb. anybody. One of those contractions which abound in the dialect: ex gr. believe me; ot iddn, that you had; didney, did you? etc.

RAMSBOTTOM. 1864. Toime wur, if amdy dust ha worn
Sich things as neaw are worn by me,
It folks ud sheawt wi jeers an' scorn

Ut folks ud sheawt wi jeers an' scorn.

Lanc. Rhymes: Gooin' & Schoo, 88.

IBID. 1867. Aw'st twitch am'dy's nose ut looks croot. Poacher Tom: Country Words, No. 17, p. 264.

AN, conj. if. Icel. en = than, if.

John Ford.

· Gril: Fool, fool, fool! catch me an thou canst. Phi: Expel him the house; 'tis a dunce.

Lover's Melancholy, act iii. sc. I.

BEN JONSON.

Nay an thou dalliest, then I am thy foe, And fear shall force what friendship cannot win. Poetaster.

Coll. Use. 1875. Aw'll warm thee, an thae does it.

AN', cont. and. A.S. and; High Ger. und; Dutch, en.

ROBERT OF GLOUCESTER. 1298.

Thys King Knout was tuenty ger King of Engelond, An in a thousend ger of grace and thyrtty, ych vnderstonde,

An syxe, he deyde at Ssaftesbury.

p. 324.

Burns. 1780. Our Laird gets in his racked rents, His coals, his kain, an' a' his stents.

Twa Dogs.

RAMSBOTTOM. 1864.

Aw find a wuld o' pleasant things

Come creawdin' reawnd sometimes, aw'm sure;

An some ut God's denied to kings,

An's gan i' plenty unto th' poor.

Lancashire Rhymes, p. 12

ANCIENTRY, sb. old things, antiquities. Lat. ante. Prov. antes. It. anzi, before; whence anziano. Fr. ancien, ancient, belonging to former times.—Wedgwood.

SHAKESPERE.

Wooing, wedding, and repenting, is as a Scotch jigge, a measure, and a cinque-pace: the first suite is hot and hasty like a Scotch jigge (and full as famtasticall), the wedding manerly modest (as a measure, full of state and aunchentry), and then comes repentance, and with his bad legs falls into the cinque-pace faster and faster, till he sinkes into his grave.

Much Ado, ii. I, 76.

FULLER.

Samuel Ward was born at Bishop's Middleham, in this county; his father being a gentleman of more ancientry than estate. Worthies: of Durham.

WAUGH. 1871. Eawr Charley—eh; there connot be Another pate like his; It's o' cromfull o' ancientry, An' Roman haw-pennies!

Lanc. Songs: Eawr Folk.

ANCLEJACK, sb. a heavy shoe tied round the ancle. Jack is employed in a variety of senses for anything rough or homely: Jack-et, Jack-boots, Jack-plane, Black-Jack, etc. Jack-boots come up the thigh; Ancle-jacks only over the ancle.

WAUGH. 1865. His feet were sheathed in a pair of clinkered anclejacks, as heavy, and nearly as hard, as iron. Besom Ben, c. i., p. 6.

ANCLEF, sb. ancle. A.S. ancleow; Flemish, enkel; Ger. enkel.

Coll. Use. 1875.

Yore Jack's knockt his anclef out wi' jumpin'.

ANENST (Fylde and N. Lanc.), prep. opposite to. A corrupted form of Mid. E. ageines or on-yeines = against; due to confusion with anent, which is a quite different word, from A.S. on-emn. So also M.E. amonges is now amongst.

Ben Jonson.

And right aninst him a dog snarling.

Alchemist, act ii.

Coll. USE. 1875. We come to anenst thidder. We stopt anenst th' yate.

ANGER, v. to vex, to irritate. Angry (adj.) is applied to an inflamed sore. Cf. A.S. ange, trouble, vexation; from same root as Lat. angor, anxius.

S. Gosson. 1579. Or as curst sores with often touching Waxe angry, and run the longer.

Schoole of Abuse, p. 21.

Shakespere. 1602. Iago: Do you finde some occasion to anger Cassio, either by speaking too loud, or tainting his discipline.

Othello, ii. sc. 1.

Pope. 2738. It anger'd Turenne, once upon a day,
To see a footman kick'd, that took his pay:
But when he heard th'affront the fellow gave,
Knew one a man of honour, one a knave,
The prudent general turn'd it to a jest,
And begg'd he'd take the pains to kick the rest.

Epilogue to Satires, ii., Aldine Ed.,
Vol. iii., p. 115.

Coll. Usz. 1875. You lad's foot gets no betther; he's bin walkin' this mornin', an his stockin' mun 'a angert it.

ANGS (North Lanc.) sb. the beard of coarse barley.

ANGUISHOUS, adj. sorrowful, in pain. Fr. angoisse; Old Fr. angoisseux. See ANGER.

ROBERT OF GLOUCESTER. 1208.

Kyng Arture was anguysous in his companye
That the luther traytor adde of scaped hym so tuye
[twice]. Chronicle, p. 222.

About 1370.

But I wille that thou knowe hym now Gynning and eende, sith that thou Art so anguisshous and mate Diffigured oute of a state Ther may no wreeche have more of woo, Ne caityle noon enduren soo.

Rom. of the Rose, 4672.

CHAUCER. 1380. Fortherover, contricioun schulde be wounder

Sorwful and anguissheous.

Perso

Persones Tale, iii. 16, p. 284.

John Lydgate. 1420. But anguysshous, and ful of bysy peyne, He rode hym forth. Storie of Thebes, pt. ii, l. 1217.

Coll. Usr. 1875.

He lookt quite anguishous, an aw felt sorry for him.

ANOTHER-GATES, adv. another kind, a different sort. Low Ger. gat is applied, like way, not only to a road, but to manner, kind, sort.

BUTLER. 1663.

When Hudibras, about to enter Upon anothergates adventure,
To Ralpho call'd aloud to arm
Not dreaming of approaching storm.

Hudibras, pt. i., canto 3.

Hudibras, pt. i., canto 3, 1. 427.

ANOYOUS, adj. provoking, teasing, annoying, unpleasant. From ANOYFUL, E. annoy; etym. doubtful.

CHAUCER.

Alle taryinge is anoyful.

The Tale of Melibeus, Ald. Ed. iii., 144, 25.

CHAUCER.

Right so farith it som tyme of deedly synne, and of anoyous venial synnes, whan thay multiplien in a man.

The Persones Tale, iii. 291, 18.

Coll. Usu. 1875. Yo're varra anoyous; give oer.

APPERN, sb. an apron. Old Fr. naperon, properly the intensitive of nappe, a table cloth. In Ælfric's Dialogues (tenth century) we find A.S. barm-clath (an apron) explained by Lat. mappula. In the Promptorium Parvulorum (1440) we have barmclothe or naprun explained by Lat. limus, which signifies an apron in the modern sense.

B. BRIERLEY. 1867. "Poo thi appern off, Pincher." Pincher took off his apron, which was a white linen one, such as were mostly worn by handloom weavers.

Maylocks of Meriton, 26.

Coll. Use.

He's teed to his mam's appern-string.

AREAWT, prep. out of doors, outside.

JOHN COLLIER. 1750. I'r no sooner areawt boh a threave o' rabblement wur watchin on meh at t' dur. Works, 58.

Bamford. 1820. And why comes a gentleman riding alone?

And why doth he wander areawt such a night.

Homely Rhymes: The Wila Rider.

RAMSBOTTOM. 1864. Theaw God above, alone to-day

Areawt i'th' broad, green fields aw've come,

Aw want a twothri words to say,

Aw shouldno like to say awhoam.

Lanc. Rhymes: Preawd Tum's Prayer, 59.

Waugh. 1868. Whatever art doin' areawt sich a day as this?

Owd Bl., c. iii., p. 52.

ARK, sb. a press to keep clothes in; a large chest for holding meal or flour. About Oldham and Hollinwood ark is a repository. The country "badger" (q. v.) or provision-dealer will say maltark, flour-ark, meal-ark, and so on. A.S. arc, earc, a coffer, chest, vessel.

A.S. TRANS. BIBLE.

Of thone deg the Noe on earce code. [Until the day that Noah entered into the ark.]—Luke xvii. 27.

TYNDALE. 1528. Arke, a cofer or chest, as our shrines, saue it was flatte, and the sample of ours was taken thereof.

Workes, p. 11.

EARL OF SURREY.

In the rich ark Dan Homer's rhymes he placed Who feigned gests of heathen princes sung.

Spenser.

Sonnets: Praise of Psalms of David, 4.

Then first of all came forth Sir Satyrane,

1579. Bearing to Of gold.

Bearing that precious relicke in an arke
Of gold. F. Q., Bk. iv., c. 4, 15.

BIBLE.

An ark of bulrushes.

Exodus ii. 3.

John Higson. 1852. The domestic arrangements [of the farmhouses] included flour and meal coffers, apple arks, oatmeal fleak, etc. Gorton Historical Recorder, p. 12.

IBID.

She had secreted a small quantity of tea in her meal ark. Ibid, p. 14.

Coll. Use. 1875. Go an treyd t' meyl into th' ark.

ARLES, sb. money paid to bind to bind a bargain; earnest money, paid to servants on hiring. Sometimes called God's penny. Gael. arlas, earnest-money; Welsh, arles, a gift, benefit, advantage.

About 1750.

Arles were low an' makin's were naethin' man, Lord! how Donald is flytin' an' frettin' man. Donald Macgillivray: Hogg's Jacobite Relics.

ARN-LOIN (Cliviger), sb. straightened circumstances.

JAMES STANDING.

W'en missed th' way to fortun: what! this is th' arnloin, Wheer Jone-o'-Tums says a chap's hard to work, An a woman's to toil and slave like a Turk. Echoes from a Lancashire Vale, p 13.

ARR, v. to snarl. Hence R was called the dog's letter; Rom. and Jul., ii. 4., 222.

Sir Thomas North.

A dog is, by nature, fell and quarrelsome, given to arre and war upon a very small occasion.

Trans. of Plutarch's Morals, p. 726.

COLL. USE.

Co' that dog in, dost no' see how it keeps arrin' at you felly?

ARR, sb. a scar, a mark, a rough seam, a wart. ARR'D, v. marked with scars; as "pock-arr'd," marked with smallpox. Dan. ar; Icel. arr, örr; Sw. ärr; N. Fris. aar, a scar, cicatrix, seam.

Coll. Use. 1875. He wur arr'd o' ower wit' smo-pox.

ARRANT, ARRANT, sb. an errand. A.S. ærend, a message, tidings.

Anglo-Saxon Bible.

da hatedon hine his leode, and sendon ærend-racan æfter him. [But his citizens hated him, and sent messengers after him.]

Luke xix. 14.

Ernde, negocium, nuncium. - Prompt. Parv.

JOHN COLLIER.

1440.

Neaw meh mind misgives meh ot yoar'n gooin a sleeveless arnt.

Works, p. 42.

RAMSBOTTOM. 1864. Som'dy sent Will an arnt th' tother day, An' they gan him a cake to bring whoam; So he shar'd eawt wi Nanny and Bob, An' a bit he put bye for eawr Tom.

Lanc. Rhymes, p. 18.

WAUGH. 1867. Theyn keep 'em scrubbin floors, an' runnin arrans, an' swillin, an' scutterin up an' deawn stairs.

Owd Bl., c. iii., 71.

ARRANT, adj. downright, thorough. Applied to a rogue, vaga-ARREN, bond, or fool.

SIR P. SIDNEY.

Country folk, who hallooed and hooted after me, as at the arrantest coward that ever showed his shoulders to the enemy.

14

POPE. 1737. Know, there are rhymes, which, fresh and fresh apply'd, Will cure the arrane'st puppy of his pride.

Horace, b. 1, Epist. 1, Aldine Ed., p. 42.

JOHN COLLIER.

For then it wou'd be os plene [plain] as Blackstone-Edge ot tearn [they were] mayin [making] o arron gawby on meh. Works, p. 58.

Coll. Usz. 1875. He's an arran' thief, and as big a rogue.

ARRONLY, adv. exceedingly.

JOHN COLLIER.

I're arronly moydert [I was completely bewildered]. Works, p. 58.

ARTO, v. pron. art thou? Mid. E. artow, from A.S. eart pu.

NORTHUMB. DIALECT. Before 1300. Mi leser [deliverer] artou, night and dai, Fra mi faes ben wrathful ai.

CHAUCER. 1380. Metrical English Psalter, ps. xvii., l. 121.
"Artow than a bayely?" "Ye," quod he.
He durste not for verray filth and schame
Sayn that he was a sompnour, for the name.
Freres Tale, l. 94.

Bamford. 1864. I stoode beside Tim Bobbin' grave,
'At looks o'er Ratchda' teawn;
An' th' owd lad 'woke within his yerth
An' sed, "Wheer arto' beawn?"

Homely Rhymes, p. 80.

WAUGH. 1867. "Nea then," replied Tim, "what arto doin' snoorin i'bed at this time o'th day?" Owd B/., p. 14.

ARTONO, ARTN'TO, v. pro. and adv. art thou not? A.S. eart pú nú?

Waugh. 1867. Aw think thae'rt a bit thrutch't i' thi mind this morning abeawt summat, artn'to? Owd. Bl., p. 10.

ARVAL (N. and Mid. Lanc.) sb. a funeral feast. Probably from arf-ale, inheritance-ale, or feast made by an heir on coming into property. Cf. Icel. arfr.; A.S. yrfe, an inheritance.

That arval which Thorward and Thord held in honour of their father, was the most famous ever known in Ireland.—Landnamabok, iii. c. 10.

ARVAL-BREAD, sb. cakes used at a funeral.

ASHELT, adv. probably, likely; also, easily. Cf. Icel. heldr, rather; which is Mœso-Goth. haldis, rather; connected with Goth. hulths, favourable; M.E. hold, favourable = M.E. as hold, i. e. as favourably, as soon.

JOHN COLLIER.

Boh eh thowt eh could ashelt sell hur eh this tother pleck. [But I thought I could probably sell her in this other place.] Works, p. 49.

ASIDE, prep. beside.

Coll. Usr. 1875. Eawr Mally stoode aside on me while th' rushcart were gooin' by.

ASK, adj. hard, dry. Icel. heskr, hastr, harsh.

Coll. Usr. 1875. It's an ask wind this mornin.
 This ale has an asky taste.

ASKE, ) sb. a water-newt, a lizard; pl. askerds. Gael, asc, an ASKER, adder, a snake. A.S. apexe, newt, salamander.

About 1330.

Snakes and nederes that he fand, And gret blac tades gangand, And arskes, and other wormes felle. Eng. Met. Homilies: Sp. E. Eng., p. 95, l. 177.

Coll. Usz. He went a-fishin' an' cowt nowt nobbut askerds.

ASSAL-TOOTH, (N. and E. Lanc.) sb. a molar tooth. Icel. jaxl, a molar tooth.

Coll. Use. Some co'n em wang an others assal-teeth.

ASS, sb. ashes from coal. Ess, in South-East Lanc.; Ass, in North-East Lanc. A.S. asce, ashes.

Coll. Use. Now, wench, get that ass up and mop th' harston. 1875.

ASSCAT, sb. a child who plays near or in the ashes; a term of contempt applied to lazy persons who hang habitually over the fire. A.S. asce, ashes.

ASTITE, adv. as soon; as quick; by-and-by. Icel. 1887, frequent; neut. 1811 (used as adv.) soon; Sw. tidt, soon.

Hampole.

For a best, when it es born, may ga Als-tite aftir, and rin to and fra. P. of C., 470.

1360.

WEST. MID. DIAL. (Lanc.). Bot per on-com a bote as-tyt.

1360. E. Eng. Allit. Poems, A. l. 644.

IBID. And pay token hit as-tyt and tented hit lyttel.

Ibid, B. l. 935.

Coll. Use. 1875.

1340.

I can go astite as him.

ASTO, vb. pron. hast thou? Mid. E. hastow, hast thou?

Coll. Use. Why, Jim, thae's never browt o' that lumber wi' thi' asto?

ASWINT, adj. crooked, oblique. Dutch, schuin, oblique, sloping.

Coll. Use. He geet it aswint, an cudna set it straight hissel.

#### ATAFTER, prep. after.

CHAUCER.

At after souper [supper] felle they in treté [treaty].

Frankeleynes Tale, 1. 483.

WAUGH.

He gave another glance at the window, and said, "Ay; it is a bonny neet, for sure, at-after this storm."

Sneck-bant, p. 14.

# ATHATNS (S. Lanc.), ATHATNESS (Mid Lanc.), adv. in that way.

RAMSBOTTOM. 1864.

An' o'thattens their little tongues ran; Bo sich prattlin' o' went agen th' grain.

Lanc. Rhymes, p 20.

### ATHIS'NS (S. Lanc.), ATHISNESS (Mid Lanc.), adv. in this way.

Collier. 1750. Let's stick toth' tone tother's hond then. Athiss'n we went into th' leath. [Let us stick to one another's hand then. In this way we went into the barn.]

Works, p. 71.

Coll Use.

Th' owd felly kept waggin' his yed, th' fust a-this'ns an' then a-that'ns.

#### ATOP, prep. on the top.

WAUGH. 1867.

Aw're so mad at him, 'at aw up wi' th' rollin'-pin, an aw took him straight a-top o' th' yed wi't—sich a cleawt!

Owd Bl. c. iii., p. 65.

#### ATTER, sb. poison, filth, corrupt matter issuing from a wound. A.S. ater, atter, poison.

LANGLAND. 1377. Alle be ober ber it lyth [enuenymeb] borgh his attere. Piers Plowman, Bk. xii., 256.

1430.

I may drede at my departyng pat it wole be attir and ille.

Hymns to the Virgin and Christ, p. 24-62.

1440.

Attyr, fylthe, sanies. A.Sax. atter, venenum. This sore is full of matter, or atter; purulentum.

Prompt. Parv.

Gaskell. 1854. Lancashire people often call a bad, irritating temper, an attern-temper, poisoned or poisoning temper

Lect. Lanc. Dial. p. 30.

Coll. Usz. 1875. He's fair attert wi' dirt.

## ATTERCOP, sb. a spider. A.S. atter-coppa, a venomous insect, a spider.

WYCLIF.

The eiren [eggs] of edderes thei to-breeken, and the webbis of an attercop thei wouen.

Isaiah lix. 5.

See a curious tale of the effect of the venom of the atturcoppe at Shrewsbury, in the preface to Langtoft's Chron. Hearne, i. p. cc. In Trevisa's version of the Polychronicon, it is said that in Ireland "there ben attercoppes (bloode-soukers) and eeftes that doon none harme." Prompt. Parv. pp. 16 & 17.

COLL. USE. 1875. Th' wimmen lace thersels up so, they look like attercops.

ATTERCOB, sb. a spider's web.

COLL USE. 1875. Th' blackberries wur o covered wi attercobs.

ATTERING, adj. venomous. See ATTER.

ATWEEN, prep. between.

SPENSER. 1579. And then atweene her lilly handes twaine Into his wound the juice thereof did scruze.

F. Q., iii., c. v., st. 33.

ATWIXT, prep. between.

Before 1370.

Grete love was atwixe hem two.

Bothe were they faire and bright of hewe.

Rom. of Rose, 854.

SPENSER. 1579. And with outrageous strokes did him restraine, And with his body bard the way atwixt them twaine.

F. Q., i. c. viii., st. 13.

Coll. Use. 1875. He geet atwixt t' wheels.

AUMRY, (N. Lanc.), sb. a pantry or cupboard. See awmebry AUMBRY, in Prompt. Parv. Properly = Low Lat. almarium, = Lat. armarium; but, as P. P. shows, mixed up with elemosinarium.

WILLIAM MORRIS. 1868.

But she across the slippery floors did go Unto the other wall, wherein was built

A little aumbrye. Jason, p. 152.

WAUGH. 1874. We'n tarts, an' cheese, an' a cowd saddle o' mutton i' t' aumry yon, at's never bin cut intill.

Jannock, ii. p. 13.

AVYSE, sb. advice, counsel. Fr. avis, from Low Latin, advisum, advisare, equivalent to an interview face to face, ad-visum.

CHAUCER. 1370. Ye have erred also, for it semeth that yow sufficeth to have been counseiled by these counseilours only, and with litel arys. Tale of Melibeus, iii., 161, 18.

Spenser.

But I with better reason him aviz'd.

F. Q., iv. c. viii., st. 58.

Coll. Use. 1875.

I offered him avyse, and he wodn't hev it.

AW, pron. I.

WAUGH. 1865.

"Aw live a bit aboon Whi'toth," replied Ben, "Aw live a bit aboon will told, replied of up Lobden gate on, at a plaze they co'n 'T Besom Ben, p 88

WAUGH He knocked with his empty pot upon the table, and 1867.

said, "Aw think aw'll have another."

Dulesgate, p. 18.

A.S. ælf, elf; Icel. alfr; AWF, sb. an elf, an idiot, a changeling. Dan. alf; Flem. elf, alf.

> SHAKESPERE. 1602.

We'll dresse

Like vrchins, ouphes, and fairies, greene and white. Merry Wives, iv. 4, 48.

JOHN COLLIER. 1750.

What an awf wur I to pretend rime weh yo.

Eawther an His Buk: Works, p. xxxvi.

AWHOAM, prep. and sb. at home.

WAUGH. 1859.

So, we'n bide one another, whatever may come; For there's no peace i'th world iv there's no peace awhoam. Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

AWMAKS, pron. and sb. Pronun. of all makes. All sorts or kinds.

COLL. USE. 1875.

He sells childer's stuff an' awmaks o' things.

AWSE, v. to offer, to attempt. See also Oss.

WAUGH. 1859.

A mon 'at plays a fiddle weel, Should never awse to dee.

Lanc. Songs: Eawr Folk

WAUGH. 1865.

Come, owd dog, awse to shap.

Besom Ben, c. iv. p. 42.

John Higson.

Aw shackert un' waytud till ten, Bu' Meary ne'er awst to com eawt.

Harland's Lancashire Lyrics, p. 187.

Sing. Plu. AW'ST, pron. and v. I shall. We'st First Person Aw'st Yo'st Second Person Thea'st He'st They'st Third Person .

> WAUGH. 1857.

"Do you ever think of delving the ground up,' said I. "Delve! nawe." answered he; "aw'st delve noan theer."—Lanc. Sketches: Grave of Grislehurst Boggart, 208.

COLL. USE.

Aw'st draw mi brass t'morn, an then thea'st have a new cwot.

AWTS, sb. refuse of hay; left meat; fragments. Probably Lancashire pronunciation of orts. See orts in Wedgwood.

JOHN COLLIER. 1750.

1875.

So away we went, an begun o' cromming o' th' leawphoyles [loop-holes] an' th' slifters i'th' leath woughs full o' awts.

Works, p. 44.

AWVISH, adj. queer; naughty. See Awr, ante. AWVISHLY, adv. awkwardly.

> COLLIER. 1750.

When he coom in ogen, he glooart awvishly at Mezzil fease [= When he came in again, he stared queerly at Mezzil-face]. Works, p. 53.

COLL. USE. 1875.

Keep out of his road aw tell thi, he's an awvish, nowty felly.

A.S. âscian, âcsian, to ask, inquire, demand. v. to ask. The A.S. verb is spelt indifferently ascian, acsigan, ahsian, or axian.

Ab. 1400.

E. Eng. Met. Romances. Gawan asshes, Is hit soe ?-p. 69.

COLLIER. 1750.

Then, as I thowt he tawkt so awkertly, I'd ask him for th' wonst whot uncoths [news] he heard sturrin. - Works, 51.

BAMFORD. 1864.

Curridge, meh lads, ween goo an' see't, It isno' dark, for th' moon gi's leet; Iv't be a Ludd, ween at him smash Iv boggart, aw'll some questions ash. Poems, p. 164.

RAMSBOTTOM. £864.

Then ax thisel if thea should fret, When thea's laid by two hundhret peawnd. Lanc. Rhymes, p. 41.

WAUGH. 1857.

Scratching his head, and looking thoughtfully among the houses, he said, "Scowfil?" [i.e., pron. of Scholefield.] Aw know no Scowfils, but thoose at th' Tim Bobbin aleheawse; yodd'n better ash theer." Lanc. Sk.: Cot'age of Tim Bobbin, c. iii., p. 53.

WAUGH. 1865.

Well, go thee in an' ax him then, as thae'rt so cliver! Besom Ben, p. 58.

AXED (S. and E. Lanc.), ASHT (ditto) AISHT (Furness),

v. pt. t. asked. See Ax.

A.S. TRANS. GOSPELS. 995.

And he on wege his leorning-cnihtas ahsode [other copies acsode, axode, axsode], Hwæt secgab men bæt ic sy? = And he in the way his learning-knights [disciples] axed, What say men that I am ! *Mark* viii. 27**.** 

WYCLIF. 1380.

He axide his disciplis.—Mark viii. 27.

CHAUCER. 1380.

And to her housbond bad hir for to seve. If that he axed after Nicholas,

Sche schulde seye, sche wiste nat wher he was. Milleres Tale, 1. 226.

THOMAS OCCLEVE. About 1420.

Alle that they axed haden they redy. De Regimine Principum, st. 600.

TOHN COLLIER. 1750.

Then I asht him what way eh munt gooa. Works, p. 47.

Iėto.

Justice axt meh whot eh wantut.—Works, p. 48.

WAUGH. 1859 My cheek went as red as a rose;
There's never a mortal can tell
Heaw happy aw felt; for, thea knows,
One couldn't ha axed him theirsel'.

Lanc. Songs: Dule's i' this Bonnet.

RAMSBOTTOM. 1864.

"Eh, Jim," hoo said, "this lass ull dee, An' thea's ne'er once e'er ax'd to see't."

Lanc. Rhymes, p. 38.

AXEN (S.-E. Lanc.), \ v. pres. t. ask. Used in Lancashire in ASHEN (N.-E. Lanc.), \ \ the plural.

CHAUCER.

But shortly, lest this tales so he were, She dorst at no night axen it for feere.

Troylus and C., Bk. iv., 643.

COLL. USE. 1875. Yo're noan shaumefaced; yo axen [or ashen] for anoof.

AXINS, sb. askings, applied to marriage banns.

WAUGH. 1875. "Eh. Dick, whatever mun I do if my faither finds this out?" "Thou mun do as I towd tho, an' let me put th' axins up. Mon, th' owd chap'll come to, if we getten wed."—Old Cronies, iv. p. 43.

Coll. Use. 1875.

Well, thae'rt for bein' wed at th' lung length; aw yer thae's getten th' axins in.

AYLA (Fylde), adj. shy, backward, shamefaced. John Ray, AYLO (S. E. Lanc.), in his glossary of North Country words (1691) has "Heloe, or Helaw, bashful;" and Ralph Thoresby, in the list of Yorkshire words (presumably from the neighbourhood of Leeds), sent to Ray in 1703, gives "Hala, bashful, nicely modest." (See E. D. S. Reprinted Glossaries, Part III.) See also "Hala, bashful," in the Rev. W. Thornber's "Glossary of old words used in the Fylde;" History of Blackpool, p. 108.

WAUGH. 1874. There's some fresh-poo'd sallet theer, an' some cowd beef, an' some cheese—so reitch to, an' dunnot be ailo, for I'm nobbut a poor hond at laithin' (inviting).—Chimney Corner: Manch. Critic, July 24, 1874.

### В.

BABS, sb. pl. pictures; chiefly pictures in a book. The word is another form of "babes," and it is almost solely used in talk to very little children; as, "There's a bab o'er lev" (= there's a baby, or, a picture, over the leaf). Again, in Waugh's "Come whoam to thi Childer an' Me," "I've a book full o' babs" means "I've a book full of pictures." Compare the expression babies in the eyes, explained by Nares, where baby means the small image or picture of oneself, as seen in the eye of another person.

WAUGH. 1850. . Aw've a drum an' a trumpet for Dick;
Aw've a yard o' blue ribbon for Sal;
Aw've a book full o' babs; an' a stick
An' some 'bacco an' pipes for mysel.

Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

BACKBOTE, pt. t. of backbite. See Bote.

WAUGH. 1865. They natter't, an' braw'lt, an' backbote; and played one another o' maks o' ill-contrive't tricks.

Barrel Organ, p. 15.

BACKEND, sb. the latter part of the year. Also applied occasionally to the after part of any period, as a week or a month.

J. P. Morris. 1859. I'se gādn tā leeav me spot [situation] this back-end. Furness Glossary, p. 6.

WAUGH. 1869. "Aw say, Dan," said Ben, addressing the old fiddler, "thae'll remember that greight wynt-storm 'at happen't i'th' last back-end."

Yeth-Bobs and Scaplins, c. iii., p 45.

BACKSET, sb. something to fall back upon; a support or supporter.

Coll. Use. 1875.

- 1. Hoo's noan so badly off; hoo's a bit ov a back-set i' th Bank.
  - 2. Feight him, Jim; aw'll bi thi backset.

BACKSIDE, sb. the court-yard or ground at the back of a house.

COLL. USE. 1875. He used t' sit smookin' of a neet at th' backside, among his bits o' posies.

BADGER, sb. the keeper of a small provision shop; also, in North Lanc., a travelling dealer in butter, eggs, etc. "There can be little doubt," says Mr. Wedgwood, "that E. badger, whether in the sense of a corn-dealer or of the quadruped, is directly descended from the Fr. bladier, a corn-dealer."

WAUGH. 1859. Eawr Alick keeps a badger's shop.

Lanc. Songs: Easur Folk.

RAMSBOTTOM 1864.

For th' badgers soon began to show They knew they'd weary toimes to pass; They manisht t' let us wortchers know They'd nobbut sell for ready brass.

Lanc. Rhymes: Takin' Stock, p. 46.

BADLY, adj. unwell, sickly.

" Heaw's Ailse ?"

" Badly, badly; hoo's noan lung for this world."

BAG, sb. a discharge from employment. Cf. "to get the sack."

WAUGH. 1870.

"He geet th' bag for that," said Ben. "Sarve him reet," replied the fiddler. "But he never wur very breet."—Yeth Bobs, c. i., p. 26.

IBID. 1875. Here: I'll ha' this job settle't afore thou comes out o' that seck [sack]. I've gan thee th' bag mony a time, but thou's taen it thisel' at last.

Old Cronies, c. iv., p. 48.

BAG, v. to discharge from work.

COLL. USE. 1875.

He'll bag thi, as sure as thae'r wick, if thae comes late again.

BAGGIN', sb. an afternoon meal, originally carried in a bag.

COLLIER. 1750.

Meh deme's gon fro whoam, an hoo'll naw cum agen till baggin'-time. Works, p. 41.

BAMFORD.

In the afternoon, oatcake and cheese, or butter, or

1850.

oatcake and buttermilk, sufficed for bagging. Ed. of Tim Bobbin: Intro. p. ix.

WAUGH. 1857.

They [two weavers] had come out of their looms to spend their "baggin'-time" in the open air, and were humming one of their favourite songs.

Lanc. Sketches, p. 51.

IBID. 1867. One day, as aw wur busy i'th kitchen, makin' some cakes for th' baggin', in comes Owd Plunge.

Owd Blanket, c. iii., p. 64.

BAIGLE, sb. Pron. of beagle, the dog with which the hare is hunted. The word, however, is much used figuratively, as in the common expression, "Thae'rt a bonny baigle," where the phrase is applied to anybody who is startlingly kenspeckle, or curious, or out of the ordinary way, in dress or person.

> WAUGH. 1865.

"Well, thae'rt a bonny baigle, owd mon," said Enoch, laughing.

"Baigle!" replied Twitchel; "feel at mo! Aw met ha' bin in a traycle-tub!"

Besom Ben, c. v., p. 56.

BAIN (N. Lanc.), adv. near, adjacent, convenient. Icel. beinn, direct; beint, straight.

> Anon. About 1350.

Yff ye wyll oghtte that we kanne doo, Ye thar bot [need only] commande hus [us] thertoo. And haffe your servandes beyn.

Sir Amadas, in Weber's Metrical Romances, iii. 264; 1. 512.

1860.

Bane ta Claapam town-end lived an aud Yorkshire tike.—Ball. and Songs of Yorkshire, p. 160.

A. C. GIBSON. 1868.

On my objecting to quit the smoother and shorter road for the longer and rougher, he persisted, "It may bee as yee say, beeath t' better an' t' bainer, bit nowte wad hire me to teeak t' rooad ooer Oxenfell at this hour o' t' neet."—Folk-Speech of Cumberland: Ex. of Dialect of High Furness, Lancashire, p. 90.

BAK-BREDE, sb. a broad thin board, with a handle, used in riddling out the dough of oatcakes before they are put on the spittle, and turned down on the bak-stone. A.S. bacan, to bake, and bred, a board.

BAKIN'-SPITTLE, \ sb. a peculiar shovel, made of wood, generally BACK-SPITTLE, shod with iron, used in baking oatcakes. Spittle is here a diminutive of spade; see SPADE in Wedgwood.

B. BRIERLRY. 1867.

An owd oak back-spittle he slung by his side.

WAUGH. **1868**.

Marlocks of Merriton, p. 58.

Aw'm dampish abeawt th' legs wi' wadin' through th weet moor; but o' tother's as dry as a bakin'-spittle. Sneck-Bant, c. i., p. 7.

BAKSTER, sb. a baker.

WEST MID. DIALECT. About 1360.

Bochers, bladsmythis, baxters amonge.

Gest Hystoriale of Troy, 1. 1592.

LANGLAND. 1377.

Brewesteres and bakesteres, bocheres and cokes. Piers Plowman, b. iii. 79.

BAKSTON, sb. a plate, stone, or slate for baking upon.

WAUGH. 1869.

This oatcake is baked upon a peculiar kind of stone slab, called a back-stone, and the cry of "Havercake backstones" is a familiar sound in Rochdale and the villages round it, at this day.

Lanc. Sketches, p. 129.

BALDER (Burnley and Cliviger), v. to break stones on the road.

BALDERER, sb. a stonebreaker. See above.

BANDIN', } sb. a cord or string; also a belt. From A.S. bænd, BANDT, a band. BANT,

WAUGH. 1865.

"Howd fast, good bally-bant!" cried Ben, gazing up and clasping his hands. "Howd fast! Iv that gi's way, aw'm done for!"

COLL USE. 1875.

Besom Ben, c. ii., p. 23. 1. Hast getten a bit o' bandin' abeawt thi? Mi shoon han comn unteed.

2. Si tho! yon horse's bally-bandt wants tightenin'.

BANDY-CAD (Mid Lanc.), sb. a game played with a nurr and BANDY-GAD (S. E. Lanc.), crooked stick; also called shinty. Much the same as the hockey of the South of England. Bandy is to strike from side to side. See BANDY in Wedgwood. is the same as cat in the game of tip-cat; it simply means a cut bit of wood or fragment of wood; cf. W. cat, a piece; cwtan, See Cut in Wedgwood. to cut.

R. COTGRAVE. 1611.

"Bander, to bend a bow; .... also, to bandie, at tennis." "Jouer à bander et à racler contre, to bandy against, at tennis; and, by metaphor, to pursue with all insolency, rigour, extremity."-French Dict.

BANDYHEWIT, sb. a sarcastic or contemptuous name for a dog. It means bandy-houghed, crooked or bending in the houghs. Brockett has "heuk-bane, the hucklebone."

COLLIER.

1750.

I'd o' mind t' cheeot (God forgi' meh) on sell him meh sheep-cur for o bandyhewit: tho' I no moor knew, in th' mon in th' moon, whot a bandyhervit Works, p. 47. wur.

BANG, v. to excel, to surpass. Icel. bang, a hammering; banga, to beat.

MISS GILPIN. 18os.

We've bang'd the French, aye, out an out, An duin the thing complete. Cumb. Ballads, First Series, p. 168.

COLL. USE. x875.

Well, that bangs o' 'at ever aw seed i' mi life.

BANGBEGGAR, sb. a name for a person who kept off noisy intruders during church time. From bang, to beat.

WAUGH.

Just then owd Pudge, th' bangbeggar, coom runnin' into th' pew, an' he fot Dick a souse at back o' th' yed wi' his silver-nobbed pow.—Barrel Organ, p. 29.

BUNNOCK (Mid. Lanc.), sb. an oatmeal cake. Gael. bonnach, the same.

BURNS. 1780.

Bannocks o' bear meal, Bannocks o' barley, Here's to the Hielandman's Bannocks o' barley.

Songs: Bannocks o' Barley.

E. KIRK. 1875.

Bunnock is a common term in North Lancashire for a small cake, the principal ingredients of which are oatmeal and treacle. The cakes vary in size from two to four inches in diameter, and are not, I think, identical with the Scotch bannock .- Local Notes and Queries, 692, M. Guardian, March 22.

BANSIL, v. to beat. Cf. Du. bons, a BANSELL, bounce, thump; bonzen, to BENSIL (Goosnargh and Lonsdale), thump. Cf. bang.

> COLL. USE. 1875.

Aw'll bansell thi hide for thi, if thae'rt not off.

BANT, sb. vigour, strength.

B. BRIERLEY. 1867.

He're sure to gallop when he should ha' walked, an get to th' end of his bant in no time.

Red Windows Hall, c. xiv., p. 107.

COLL USE. 1875.

He's good for nowt: there's no bant in him: he can noather eyt [eat] nor wark.

BANT, v. to manage, to achieve, to conquer. As: "Conto bant it?" (= Canst thou achieve it?) "Conto bant him?" (= Canst thou conquer him?)

WAUGH.

1874.

They keepen tryin.' . . . . They keepen comin' to th' edge of a scar, where they can see no fur [further], an' then they han to turn back, an' start again. It's my belief, owd lad, 'at they'n never bant it.

Chimney Corner: Manch. Critic, March 7, 1874.

"Nay," cried Craddy; "I've done very weel! I

1875.

couldn't bant another smite!"

Owd Cronies, c. iii. p. 36.

BANYAN - DAY, sb. the day when the week's odds-and-ends are eaten up. At Goosnargh, pronounced Banny-ann-day.

> DAILY NEWS. 1874.

Jack Mooring, a Trafalgar man, age 93. "On the important question of victualling the ships, Jack has no doubt whatever that the present generation have made advances upon the practice of their grandfathers. In his time 'there were often six upon four aboard ship, and two banyan days in a week, which, being translated, is, the rations for four men were served out amongst six, in addition to which, on two days out of the week, no rations were served out at all."—Correspondent's Letter from Haslar Hospital, Portsmouth, March 17, 1874.

BARFOOT, adj. barefoot. A.S. bærfót.

Before CHAUCER. About 1350.

Barfoot and ungert Gamelyn in cam.

Cokes Tale, 215.

About 1400.

In sumer ge habbed leave barfot gan and sittan. Reliquiæ Antiquæ, vol. ii , p. 3.

WAUGH. 1874.

"Aye, aye, Sam," said Jone, "barfoot folk shouldn't walk upo' prickles." "It just depends," replied Sam, "whether they liken it or not."

Chimney Corner: Manch. Critic, March 14, 1874.

NOTE.

In North Lancashire, the phrase "barfoot feet" is used; and the term "barfoot clogs" is applied to clogs without irons, which are regarded as a token of the wearer's poverty.

BARIHAM. sb. a horse-collar. A.S. beorgan, to pro-BARKHAM (Cliviger), tect, and Eng. hames. It means a protection against the hames; also used in the form hamberwe, or hamborough. See Hames in Wedgwood, and BARKHAAM, in Brockett.

BARKEN'D (Lancaster), p. part. caked, encrusted. Icel. börkr, E. bark, i.e. of a tree, etc. Cf. bark, to form a crust, in Hamlet, act i, sc. 5, l. 71.

Coll. Usr. 1875. Eh! thae art mucky; it's fair barken'd on thi.

BARKL'T, p. part. applied to hair upon which dirt has hardened; also to a wound when the blood has hardened upon it. See BARKEN'D ante.

BARLEY, v. to bespeak, to lay claim to; generally used by BALLA, children. The phrase balla me is exactly the French baillez moi.

Coll. Use.

Balla me th' apples.

BARM, sb. the bosom. A.S. bearm, bosom; Goth. barms, a lap, bosom; Icel. barmr, border, edge, lap, bosom; Swed. barm.

Anglo-Saxon Gospels. 995. God gemet and full, and geheapod and ofer-flowende hig syllab on cowerne bearm. [= Good measure and full, heaped and overflowing, they shall give into your bosom.]

Luke vi. 38.

ROBERT MANNYNG. 1303.

Befyl hyt so vp-on a day pat pore men sate yn pe way,

And spred here hatren [clothes] on here barme

Azens be sonne bat was warme.

Handlying Synne, 1. 5581.

1320.

For sco rad, pat moder mild. And in hir barm sco ledd hir child.

Cursor Mundi (Cotton MS.), l. 11601.

WEST MID. DIAL. (LANC.)

As lyttel barnez on barme bat neuer bale wroat.

Allit. Poems, C. l. 510.

CHAUCER. 1380. And slepyng in hir barm upon a day Sche made to clyppe or schere his heres away.

The Monkes Tale, 1. 76.

GAWIN DOUGLAS. 1513 Zephyrus comfortabill Inspiratioun
Fortill ressaue law in hyr barm adoun.

Prologue Eneid, book xii., 1. 75.

BARMSKIN, sb. a leather apron. From barm, the lap, and skin. The A.S. word was barm-cláp, barm-cloth.

40. Barnyskyn, barme skyn, melotes, melota.

Prompt. Parv.

John Collier. 1750. "Neaw lads," sed Hal, "mind yer hits: I'll lap meh honds eh meh barmskin ot hoo cannah scrat meh."

Works, p. 45.

BARN, sb. a child. A.S. bearn, M.E. bern, barn, from A.S. beran, to bear.

Anglo-Saxon Gospels.

pisse worulde bearn synd gleawran pisses leohtes bearnum. [= The children of this world are wiser than the children of this light.]

Luke xvi. 8

Of qwom that blisfulle barne in Bedelem was born.

E. Eng. Met. Rom. A. xvili.

pis ilk stern pam come to warn
Apon pat mont in forme o barn,
And bar on it liknes of croice.

Cursor Mundi (Cotton MS.), l. 11417.

WILLIAM OF PALERNE.

And was a big bold barn and breme of his age.

WILLIAM OF PALERNE.
1350.
WEST MID. DIALECT.

Spec. of E. English, 1. 18.

Many wyves, for woo, of bere wit past,

About 1360.

Many wyves, for woo, of pere wit past, And pere barnes on brest bere in pere armes, Hyd hom in houles.

WEST. MID. DIAL. (Lanc.).

Gest Hystoriale of Troy, 1. 8143.
We leven on marye bat a grace of grewe

Pat ber a barne of vyrgyn flour.

Allit. Poems, A. 1. 426.

SHAKSPERE. 1611.

Good-lucke (and 't be thy will) what have we heere? Mercy on's, a barne; a very pretty barne! A boy or a child, I wonder?

Winter's Tale, act iii., sc. 3, 1. 69.

JOHN COLLIER. 1750. J. P. MORRIS. 1867. It lawmt [= lamed] th' barn ot wur ith' keather.

Works, p. 66.

Peggy Wilson was lettin her lile barn sowk when she heard on't; an i' her horry she shov'd t' barn int'l an ald brek ubben.— T' Siege o' Brou'ton, p. 5.

BARN'S-LAKINS, n. children's playthings. Icel. barna-leikr, a child's play; from Icel. barn, a child; and leikr, a game. Icel. leika, to play; Sw. leka. Mœso-Goth, laikan, to play. But the word is also A.S.; cf. A.S. bearn, a child; læ'can, to play; lác, a game.

BARROW-HOG, sb. a male swine. A.S. bearh, Mid. E. barh.

About 1300.

He wile of bore wurchen bareg.

PHILEMON HOLLAND.

Owl and Nightingale, 1. 408.

I mean no other swine but such as feed and root in the field: among which the female, especially a guelt

that never farrowed, is more effectual than a (tame) bore, barrow-hog, or a breeding sow.

Plinie, b. xxviii., c. 9.

BASH, adj. shy, bashful. From O. Fr. esbahir. The word is used as a verb by the older writers.

Wiclif.

Thes thingis herynge we dredden, and oure herte bashede. Joshua ii. 11.

Sir T. Malory. 1469. I wende no Bretouns walde bee basschede for so lyttille.

Morte Arthure, 1. 2121.

About 1515.

Because they bashed them at Berwick, that boldeth them the more.

Ballads and Songs of Lanc., p. 22 (The Flodden Field).

PHILEMON HOLLAND. 1600. Are you not ashamed, and bash you not to broach and set abroad, in the view and face of the world, such mockeries of religion?

Livius, p. 320.

BASIER, sb. the auricula. F. C. H., in Notes and Queries (third series, ii. 305), says: "It seems probable that basier was originally bear's ear, the usual name for the auricula in the eastern counties; a name founded no doubt upon the resemblance of the leaf to an ear, which gave occasion to the botanical name of auricula.

Our flocks they're all folded, and young lambs sweetly do play,

And the basiers are sweet in the morning of May.

Ballads and Songs of Lanc. (May Song, by a Swinton Man), p. 88.

BASS, sb. iron pyrites or shale, found in coal; coal which will not burn.

Coll. Usr. That coal's nowt but bass.

BASTE, v. to beat, to whip or thrash. Swed. bösta, to thump. Icel. beysta, to beat, to thrash, to belabour.

We whilom left the captiv'd knight
And pensive squire both bruised in body
And conjur'd into safe custody,
Tir'd with dispute and talking Latin
As well as basting and bull-baiting.

Hudibras, part ii., canto i., 1. 32.

COLL. Usz. Thae'llt get a rare bastin', mi lad, when thae gets whoam.

BAT, sb. a child's shoe, made without a welt.

BUTLER.

1663.

IBID.

1868.

BAT, sb. (t) speed or force; (2) fashion, way, or manner; (3) a blow. A.S. and Gael bat, a bat; an imitation of the sound of a blow. Cf. M.E. batte, to strike, beat: "Battede hem on the bakkes' (Piers Plowman, A. iii. 192).

Mark Lonsdale. For at yae batt he fell'd me flat.

Cumb. Ballads, 277.

About 1450. Glad to please you to pay, lest any bats [blows] begin.

\*\*Ballads and Songs of Lanc., p. 5. (From MS. vol. Chetham Lib.)

Waugh.

1868.

1. Speed or force:—

"By th' mon," said he, as he turn't his collar up and cruttle't into th' nook, "it's [rain's] comin' deawn full bat."

Sneck-Bant, c. ii., p. 35.

2. Fashion, way, or manner:—
"How's Billy Kettle gettin' on, Ben?" "Oh, abeawt th' owd bat. As greedy as ever."

Sneck-Bant, c. ii., p. 34.

B. Brierley.
1867.

Aw up wi my fist an gan her a bat between th'
een.

Red Winaows Hall, c. iv., p. 25.

- BATCH-CAKE, sb. a small cake made out of a batch of dough intended for ordinary bread. Batch is from Mid. E. baken, A.S. bæcan, to bake. Cake is Icel. kaka, E. cake or cate.
- **BATE**, v. to abate, to lessen, to take something from, to deduct, to diminish, to keep back part of a payment. O. Fr. battre, to beat or break down.

Shakespere. 1598. Falstaff: Bardolph, am I not fallen away vilely since this last action? Do I not bate? Do I not dwindle? Why, my skin hangs about me like an old lady's loose gown; I am withered like an old applejohn.

I. King Hen. Fourth, iii. 3, l. I.

IBID. 1623. Ariel to Prospero. Thou didst promise

To bate me a full year. Tempest, i. 2, l. 249.

[See also: Rather than she will bate one breath, Much Ado, ii. 3; Bid the main flood bate his usual height, Mer. of Vonice, iv. 1, 1.72; I will not bate thee a scruple, All's Well, ii. 3, 1.234; Who bates mine honour shall not know my coin, Timon of Ath. iii. 3, 1.26; Neither will they bate one jot of ceremony, Corio. ii. 2, 1. 144.]

I argue not

MILTON.

Against Heaven's hand or will, nor bate a jot Of heart or hope; but still bear up and steer Right onward. Sonnet xxii. To Cyriac Skinner.

DRYDEN.

And, lest some thorn should pierce thy tender foot, Or thou should'st fall in flying my pursuit! To sharp uneven ways thy steps decline;

Abate thy speed, and I will bate of mine.

Ovid Met. b. i.

Coll. Use. 1875.

Well, what'n yo bete? Aw'st noan gie that mich, as heaw it is,

BATE, v. to start from a certain place; used in games.

Coll. Use. 1875. Wheer did he bate from?

BATMAKER, sb. a maker of children's shoes.

RICH. BUXTON.

When about twelve years of age I went to learn the trade of a batmaker; that is, a maker of children's smaller leather shoes.

Botanical Guide to Manch. Plants, p. iv.

BATTER, sb. a woman employed in beating raw cotton to clean it.

The operation is now generally done by machinery. See BAT, a blow.

Coll. Use. 1875. "Who wur it?" "One o' thoose batters at th' fine mill."

BATTIN, sb. a bundle of straw.

Coll. Use. 1875. Heaw much a battin, mestur?

- BATTRILL, sb. a short staff; a batting staff used by laundresses—Shakspere uses batlet, As You Like It, ii. 4, 49. Formed from—A.S. bat, by addition of the suffixes -er and -el, like pickerel from—pike.
- BAUTERT, p. part. applied to hair upon which dirt has hardened. See BARKL'T. The same as the Northampt. bolter, to clot, form into lumps, coagulate; blood-boltered means clotted with blood. Cf. Du. bult, a bunch, boss, knob.

SHAKSPERE.

For the blood-boltered Banquo smiles upon me. Macbeth, act iv., sc. i., l. 122.

- BAUKS, sb. pl. as sb. sing., a hayloft. For balks; from A.S. balca, a beam. The use of the plural is easily explained; the loft would be between the balks or rafters. Chaucer has the very phrase, "in the balkes," for "among the rafters" (C. T. 3626).
- BAUKS, sb. pl. obstacles, discouragements, disappointments. For balks. Balk has the successive senses of beam, partition, obstacle.

John Collier. 1750. We geet up whot we cou'd, an I eet it snap, for beleemy Meary I're so keen-bitt'n I mede no bawks at o heyseed. [= We got up what we could, and I ate it quickly, for, believe me, Mary, I was so hungry I did not hesitate at all at the hayseed (i.e., that covered the food).]

Works, p. 68.

WAUGH. 1857.

He made no moor bawks at th' job, but set tone foot onto th' top-bar, an' up he went into th' smudge-hole.

Lanc. Sketches: Ramble Bury to Rochdale, p. 28.

BAWSANT, adj. streaked with white on the face, like a badger. O. Fr. bauçant, a horse marked with white. Bas Breton, bal; W. bal, a white mark on the face of animals. Prompt. Parv. "Bawstone or bawsone, or a gray, Taxus, melota."

BE, prep. by. A.S. and Mid. E. be, bi.

HAMPOLE. That may defende tham be na ways.—P. of C., 5359.

Sothely has sall joye nowe be in-3ettynge of grace, and in tym to come be syghte of joye.

Prose Treatises, p. 4.

Coll. Use. Nay, thae mun goo wi me; awst noan tak that gate & mysell.

BEAR, sb. a doormat.

BEARIN', pres. part. going towards.

Coll. Use. He'r bearin' towart th' Whoite Moss, when aw met him.

BEARIN', sb. a weaver's burden; usually applied to the week's work when taken back to the employer.

> COLL. USE. 1875.

He'd his week's bearin' upo' his shoother.

BEAWN, part. Pron. of boun or bown. (1) Prepared, destined, setting out, going; (2) compelled; (3) about to. Icel. búinn, prepared, ready, p. p. of búa, to prepare. Mid. E. bowne.

But to serue the pore folke he was fulle bowne. E. Eng. Met. Rom. A. xxvii.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1360.

1490

"Wy stonde ze ydel bise dayez longe." pay sayden her hyre [= hire, wages] watz nawhere boun. Allit. Poems, A. 532.

1440.

ffor-thi they busked theme bownne with baners

displayede.

Morte Arthure (E. Eng. Text Soc.), l. 1633.

And euery knyght vpone his hors3 is boun.

Lancelot of the Laik, 1036.

BAMFORD. 1843.

Th' owd lad 'woke within his yerth,

An' sed, "Wheer arto' beawn?"-Poems, p. 80.

WAUGH. z865.

"They're just beawn to tak it in," replid the land-Besom Ben, c. viii., p. 93. lord. "Artn'to beaws to ha' some bacon?"

IRID. 186a.

Sneck-Bant, c. i., p. 13.

IBID.

"Arto for flittin? or thae'rt beawn to a rushbearin somewheer?" Ibid., c. iv., p. 71.

BEAWT, prep. pron. of bout, without, unless. A.S. bútan, without.

Anglo-Saxon Gospels. 995.

And wæs dead bûtan bearnum. [= And was dead (died) without children.] Luke xx. 29.

WILLIAM OF PALERNE. 1350.

And as bliue, boute bod, he braydes to be quene, And hent hire so hetterly to haue hire a-strangeled.

William of Palerne, 1. 150.

West-Mid. Dialect (Lanc.) To wham god hade geuen alle þat gayn were,
Alle þe blysse boute blame þat bode myst haue.

Allit. Poems, b. 259.

About 1816.

He said, "Yore o'erpaid last toime ot yo coom." Aw said, "If aw wur, 'twur wi wayving beawt om. Ballads and Songs of Lanc., p. 171.

WAUGH. 1857.

Mary. Well let's ha't; an' mind to tell no lies abeawt th' lad i' thy talk.

Jone. Bith mon, Mary, aw connut do, beawt aw say at he's oather a pretty un or a good un.

Lanc. Sketches, p. 28.

BEAWLT'NT, p. p. bowled.

COLLIER. 1750.

They order't wheel-barrow with spon-new trindle t' be fotcht. 'Twur dun, an' they beawlt'nt him away to th' urchon in a crack.

Works: Introduction, p xxxviii.

BECK (North Lanc.), sb. a small stream. Icel. bekkr; Swed. back. a stream. Cf. Ger. bach, a brook.

Bek, watyr, rendylle. Rivulus, torrens.

Prompt. Parv.

When moor or moss do saffron yield, And beck and sike run down with honey.

Ballads and Songs of Lanc., p. 31.

(I have) watched

SOUTHEY. 1795.

The beck roll glittering to the noon-tide sun, And listened to its ceaseless murmuring.

Joan of Arc, i. 235.

BECK-BIBBY (Furness), sb. the water-ousel. See Beck. For bibby cf. Lat. bibo, to drink, and Mid. E. bibble, to sip, to tipple.

BEEANY-PRICK (Furness), sb. a stickleback; so called from its prickly spines. Beeany = bony.

BEEAS, sb. beasts, cattle. The plural of beast, formed by dropping the t, the plural s not having been suffixed.

A. C. GIBSON.

Dunnot ye knā 'at t' farmers mā's t' brackens i' t' back-end, ut bed ther beeas's wi'?

Folk-Speech of Cumberland: Example of Dialect of High Furness, Lancashire, p. 69.

BEE-BO, sb. sleep; used only to a child.

COLL. USE.

I. Hush-a be-bo, mi little darlin'.

2. Come, that mun goo to be-bo neaw; it's lung past thi toime.

BEEN, adj. nimble, active, lithe. Icel. beinn, direct; Sc. bain. Prompt. Parv. "Beyn, or plyaunte, flexibilis." Comp. Mid. E. "So bayn wer thay bothe two his bone for to bayn, ready. wyrk," (E. E. Allit. Poems, C, l. 136).

BEEST, BEESTINS BEEAS-MILK (N. Lanc.) sb. the first milk after calving. bysting, the same; from A.S. beost, the same. Cf. Ger. biest-milch.

1440.

BEN JONSON. 1625.

Beestnynge mylke.

Prompt. Parv.

So may the first of all our fells be thine And both the beestning of our goats and kine.

To Pan, Hymn 4.

PHILEMON HOLLAND. 1601.

A cow hath no milke ordinarily, before that shee hath calved. The first milke that shee giveth downe, is called beestins, which, unless it be delaied with some water, will soone turne to be as hard as pumish stone. Plinie, b. ii., c. 12.

GASKELL 1854.

Beeost and beestins are yet, as among our Anglo-Saxon forefathers, used to denote the first milk which is given by a cow after calving.

Lect. Lanc. Dialect, p. 17.

COLL. USE. 1875.

It's as thick as beestins,

BEET, v. to kindle or amend the fire. A.S. bétan, to amend, to better; also to kindle a fire. Comp. Sc. beet, to kindle. From the root of better.

KING ALFRED.

pa het he betan pær-inne mycel før, forpon hit wæs ceald weder. [= Then commanded he to kindle therein a great fire, because it was cold weather.] Tr. of Orosius, bk. vi. cap. 32; ed. Bosworth.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.)

Wyth blys and bryst fyr bette.

Sir Gawayne & G. K., 1. 1368.

About 1350.

The fourth statute, To purchase ever to here, And stiren folke to love, and beten fire On Venus awter. Court of Love, 1. 323.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.)

Quyl I fete sum quat fat bon be fyr bete.

[While I fetch some vessel do thou the fire kindle, or mend]

Altit. Poems, B, l. 627.

CHAUCER. 1380. And on their auter, wher I ryde or go, I wol do sacrifice, and fyres beete.

Knightes Tale, l. 1394.

Tusser. 1580. Yokes, forks, and such other let bailiff spy out, And gather the same as he walketh about; And after, at leisure, let this be his hire,

To beath them and trim them at home by the fire.

December Husbandrie.

Burns. 1786. Or noble Elgin beets the heav'nward flame.

Cotter's Sat. N. l. 113.

IBID.

It heets me, it beets me,
And sets me a' in flame.

Fig. to Davie a Brother Poet 1.1

Ep. to Davie, a Brother Poet, l. 111.

John Scholes. 1857. Coll. Use. 1875. Then aw beetud fire, un rattl't fire-potter ogen't back o'th grate. Jaunt to See th' Queen, p. 14

I (To kindle). Tha mun get up an' beet t' fire to-morn.

2 (To trim or amend). Come, stir about—beet up th' fire, and make things tidy.

BEETINS, sb. pl. short lengths of yarn, used by weavers to piece up broken ends in a warp. Possibly for beetings, i.e. mendings; from Mid. E. bete, to mend.

BEETLE, sb. a large wooden hammer, with more handles than one. The phrase "beetle-finish" is applied to cloth in the bleaching of which a large hammer is used. A.S. betel, bytl, a mallet; from bat. Properly a diminutive, but generally used when the instrument is of large size.

995•

In the A.S. translation of Judges iv. 21, it is said that Jael smote Sisera by driving the tent-peg "mid anum bytle," with a mallet.

SHAKESPERE. 1600. Chief Justice: Fare you well. Commend mee to my cosin Westmerland. [Exit. Falstaff: If I do, fillop me with a three-man-beetle.

Second Part K. Henry IV., h. 2, 253.

[Nares (1822) says a three-man-beetle was one so heavy that it required three men to manage it.]

BEAUMONT & F.

Have I lived thus long to be knock'd o' th' head With half a washing-beetle?—Tamer Tamed, ii. 5.

- BEE'TLIN'-STEÄN (Furness), sb. Pron. of beetling-stone; a stone upon which clothes are beetled or beaten.
- BEET-NEED,

  BOOT-NEED (Mid. Lanc.) | sb. a help that may be had at will.

  A.S. bot, a remedy, boot; from A.S. bet, better; bétan, to make better, to amend. See BEET.
- BEGGAR-BERM, sb. barm of the poorest kind, given away to those who beg barm, because it is hardly good enough to sell. The word is commonly applied to anything worthless, especially to worthless talk.

Waugh. 1874. "I don't believe i' none sich like things." said the landlord. "It's o' beggar-berm an' bull-scutter." Chimney Corner: Manch. Critic, May 31, 1873.

BEGGAR-INKLE, sb. a coarse narrow tape, hawked by beggars. Of inkle, Wedgwood says: Fr. ligneul, lignol, strong thread; O.E. liniolf. Lynyolf or inniolf, threde to sow with schone or botys; indula, licinium (Prompt. Parv.). The loss of the initial l, of which we have here an example, would convert lingle into ingle or inkle.

SHAKESPERE.

Hee [Autolycus] hath ribbons of all the colours i'th rainebow; . . . inckles, caddysses, cambrickes, lawnes.

Winter's Tale, iv. 4, 205.

[Also: "What's the price of this yncle?" L. L. Lost, iii. 1, 139. "Her inkle, silk, twin with the rubied cherry." Pericles, v., Chorus]

BELEAKINS, intj. for "By our ladykin," a diminutive of "By our Lady."

SHAKSPERE. 1600. By'r lakin, a parlous fear.

Mids. N. Dream, iii. 1, 14.

Lancashire Author. 1548.

"Thou udgit," quo hoo, "but where dus he dwel?"
"Belakin," quo hee, "but I connau tel."
"Warrikin Fair:" Gentleman's Mag., Sept., 1740.
See also, Ballads and Songs of Lanc., p. 52.

BELDER, v. to make a noisy cry, to roar; lit. to bellow. From A.S. bellan, Icel. belja, to roar.

Coll Use. Make less noise, mon; it'll do thi no good to belaer loike that.

BELIKE, adv. surely, certainly, probably.

CHAUCER. For sche was wilde and yong, and he was old,
And demed himself belik a cokewold [i.e., a cuckold.]

Milleres Tale, 1. 40.

ARCHB. WHITGIFT. I have spoken before, and declared why I do vse it 1570. rather than any other; I have laboured it, noted it, I am acquainted with it, and belike, I red it, before you knew whether there was any such booke or no. Defence, p. 508. SIR THOMAS NORTH. Moreover he received fourscore milch kine to the 1579 pail, and neatherds to keep them, having need of cowes milke belike, to heal a disease that fell upon him. Plutarch, p. 252. SHAKSPERE. What meanes this, my lord? Ophelia. Hamlet. 1603. Marry this is Miching Malicho, that meanes mischeefe. Ophelia. Belike this shew imports the argument of the play. Hamlet. We shall know by these fellowes: the players cannot keep counsell, they'l tell all. Hamlet, iii. 2, 146. [The word belike occurs forty-two times in Shake-Wordsworth. Some female vendor's scream, belike 1805. The very shrillest of all London cries. Prelude, p. 146. Things that I know not of belike to thee are dear. IBID Pet Lamb. COLL. USE. Thae'rt not gooin' yet belike! 1875. BELIVE, adv. bye-and-bye, quickly. A.S. be, by, and life, dat. of tof, life; lit. with life. ROBERT OF GLOUCESTER. This noble erl with the Britones ageyn vs fou wente 1298. biliue, And fagt, and slow faste. P. 162. ROBERT MANNYNG. De pore man hente hyt vp belyue, 1303. And was perof ful ferly blybe. Handlyng Synne, 1. 5619. CHAUCER. He sent hem word by lettres they schulden hye blyve, 1380. Yf they wolde speke with him whil he was on lyve. Cokes Tale of Gamelyn, 1. 19. [See also "ride blyve," Freres Tale, l. 222] WYCLIF. And so bline doynge down into the erthe the sackis, 1380. eche opnyde. Genesis xliv. 11. [Authorised Version: Then they speedily took down every man his sack to the ground, and opened every man his sack.] Hobbinol. God shield, man, hee should so ill have SPENSER. 1579.

LANCASHIRE AUTHOR. 1515. To Skipton in Craven then he come belive.

Ballads and Songs of Lanc., p. 21.

(Flodden Field.)

All for he did his devoyre belive.

Sheapherds Calendar, September, 227.

BELL, v. to roar, to cry loudly. A.S. bellan, to roar.

JOHN COLLIER. Then th' battril coon th' barn of wur ith' be

Then th' battril coom, on whether it lawmt [lamed] th' barn ot wur ith' keather [cradle] I know naw, for I laft it rooaring an belling.

Works, p. 66.

BER, sb. force. Icel. byrr, a fair wind. The peculiar sense of the Mid. E. bur, impetus, force, is not found in Icelandic.

WEST.MID. DIAL. (Lanc.). Such a burre myzt make myn herte blunt.

Allit. Poems, A. l. 176.

IBID.

pen is better to abyde pe bur vmbe-stoundes.

Allit. Poems, C, 1. 7.

1440.

Brethly bessomes with byrre in berynes sailles.

Morte Arthure, 1, 3662.

Waugh. 1867. A dog sprang from the kennel. Ben sprang forward, right into the fat cook's arms. . . . "Thae's knockt th' breath eawt o' me, welly!" said the cook. "Thae'd no need to come i' sich a ber! Th' dog would ha' bitten noan on tho."

Owd Blanket, c. ii. p. 37.

BERM-BO, sb. Pron. of barm ball. A light pudding, made of flour, yeast, and suet.

WAUGH. 1867. The children were all eating a kind of light pudding, known in Lancashire by the name of berm-bo, or berm-dumpling, made of flour, and yeast, mixed with a little suet.

Home Life Lanc. Factory Folk, c, xix. p. 166.

BERM-YED, sb. Pron. of barm-head. App. to a man of confused thought, and also to one of flighty and excitable mind—frothy, fitful, and wild. Burns uses it in something of this sense when he says:

My barmy noddle's working prime.

WAUGH. 1865. Aw'll be bund 'at Enoch's hooked it on in a mistake. Th' berm-yed doesn't know what he's doing th' tone hauve of his time.—Besom Ben, c. ii., p. 25.

BERRIN', sb. Pron. of burying, a funeral.

WAUGH. 2855. I' tho dees through it, aw'll bi' fourpence or fippence toawrd thi' berrin'.

Lanc. Sketches (Bury to Rochdale), p. 29.

BESSY (Furness), sb. the yellow-hammer, or yellow bunting. Emberiza citrinella.

BETHINK, v. to call to mind.

ROBERT OF GLOUCESTER.

Tho the emperour herde this, he by gan hym bythenche,

And hys wraththe toward the kyng, for drede of the erl quenche.

P. 58.

Dan Michel. 1340. Rizuolnesse zay). "Yef we longe godes drede and be-benchinge of dyabe were stille: rizt hit is bet be spekinde wel more we by stille."

Sermon on Matthew xxiv. 43, 1 100.

SHAKSPERE.

Othello. If you bethinke your selfe of any crime Vnreconcil'd as yet to Heauen, and grace, Solicite for it straight.

Othello, v. 2, 26.

BISHOP BEVERIDGE.

Bethink yourselves beforehand what mercies you want, for which you should pray unto him.

Works, vol. ii. Ser. 145.

Coll. Usr. 1875.

Aw've seen him afore, that's sartin; but, for mi loife, aw conno bethink me wheer.

BETHOUGHT, pt. t. called to recollection. Pl. BETHOUGHTEN.

ROBERT OF GLOUCESTER. 1298.

And some bythogte, and told wat the bytokne was,
That the dragon of by Weste bytokned the king
Arture.

P. 203.

CHAUCER.

But atte laste his mayster him bythoughte Upon a day, when he his papyr soughte Of a proverbe, that saith this same word, Wel bette is roten appul out of hord

Than that it rote al the remenaunt. Cokes T. 1. 39.

Shakspere. 1603. Polonius. What ist, Ophelia, he hath said to you?

Ophelia. So please you, something touching the lord Hamlet.

Marry, well bethought:
Tis told me he hath very oft of late
Giuen private time to you.

Hamlet, i. 3, 88.

Coll. Use. 1875.

- I. Hast bethowt thi yet?
- 2. Han yo bethowten yoursells?

BEZZLE, v. to waste, to squander; generally applied to drinking. Prob. a dimin. of E. booze, to drink freely. Cf. our present word embezzle, to make away with wrongfully.

Pol.

BISHOP HALL.

O mee! what odds there seemeth 'twixt their chere And the swolne bezell at an alehouse fyre, That tonnes in gallons to his bursten paunch Whose shiny droughts his draught can never staunch.

Satires, Bk. V. Sat. 2.

MILTON. 1641. They that spend their youth in loitering, bezzling, and harlotting.—Animad. upon Remons. Def.

John Collier. 1750. So I seete on restut meh, on drank meh pint o ele; boh as I'r naw greadly sleckt, I cawd for another, on bezzitt tut, too; for I'r as droy as soot.—Works, p. 54.

IBID.

In idd'n made strushion, on bezzilt awey moor brass inney hadd'n, yo met'n ha tawkt. [= If you had made destruction and squandered away more money than you had, you might have talked.]—Works, p. 55.

BEZZLER (Furness), sb. anything very great.

BIB-AN-TUCKER, sb. Primarily, certain parts of dress, but used figuratively to express the whole costume.

Coll. Use.

- 1. Wheer's he for? He's getten his best bib-antucker on.
- 2. Aw put him his best bib-an-tucker on an' went to look for a place for him.

BIDDEN-WEDDING (N. Lanc.), sb. a wedding to which it was formerly the custom in North Lanc. to invite the whole country-side. From Mid. E. bidde, to invite. The custom seems to be alluded to in Piers the Plowman, b. ii. 54, where it says that a large number of retainers

Were boden to be brydale on bothe two sydes, Of alle maner of men, be mene and be riche.

BIDDY, sb. a louse.

BIDE, v. to dwell, to live with; to endure. Pt. t. bode.

T. HARDY. 1874. I've been with her all through her troubles, and was with her at the time of Mr. Troy's death and all. And if she were to marry again I expect I should bide with her.—Far from the Madding Crowd, c. 49.

WAUGH. 1850. "Forgi' mo, lad, do:
For aw'm nobbut a foo,—
An bide wi' mo, neaw, till aw dee!"
So we'n bide one another, whatever may come.

Lanc. Songs (Jamie's Frolic). So he gran' an bode, fro day to day; an' he'd a

Iвір. 1875.

deeol to bide, for Nan went wur an' wur.

Old Cronies, v. 52.

BIG, sb. a teat, where the "familiar" was said to draw blood from the body of a witch. From the same root as big and bulge; applied to the breast, it means that which bulges. Ray has, "bigge, a pappe or teat. Essex."

BIGG, v. to build. A.S. byggan, to build, inhabit; perhaps not a native word, but taken from Icel. byggja, to build; from the root of bua, to prepare. Cf. A.S. búan, to inhabit.

1272.

Of box and of barbere, byggyt ful bene.

E. Eng. Met. Rom. A. st. vi.

BIR

Z

IBID.

That is batelt aboute, and biggutte fulle bene.

Ibid. st. lii.

ROBERT MANNYNG. 1303.

And of Gryme, a fisshere, men redes git in ryme, That he bigged Grimesby, Grime that ilk tyme. Kirkes and houses brent, nouht than wild he spare. Ther the Inglis had bigged, he mad it wast and bare.

Hampolb.

Men ete and drank, shortly to telle, Ilkan with other, and salde and bought, And planted, and bygged, and houses wroght. Pr. of C. 1. 4848.

WEST MID. DIAL. (Lanc.)

I haf bigged Babiloyne, burz alper-rychest, Stabled per-inne vche a ston in strenk pe of myn armes. Allit. Poems, B, l. 1666.

1440.

When erthe appone erthe hase bigged vp his bourris.

Religious Pieces, p. 95, l. 11.

WAUGH.

Then they bigged you new barn upo' th' knowe. Lanc. Sketches, p. 205. BIGG (Furness), barley. Icel. bygg, barley.

J. STAGG. About 1804.

An' southy crops o' beans an' bigg. Cumb. Ball. p. 221.

BIGGIN, sb. a building. See Bigg. Icel. bygging, a habitation; from byeg ja, to build.

> HAMPOLE. 1340.

be sevend day byggyns down sal falle, And grete castels, and tours with-alle.

Pr. of C. l. 4782.

WEST MID. DIAL. (LANC.) I se no by-gyng nawhere aboute. Allst. Poems, A, l. 931.

> WATIGH. 1859.

Th' orchart's gwon; an th' gardens an o' are gwon; nobbut a twothre at's last o'eranent this biggin. Waugh: Lanc. Sk. (Grave of Griselhurst Boggart), p. 205

BILLET, sb. a piece of wood pointed at each end, used in farming. Fr. billot, a block; dim. of bille, a log, of Celtic origin. Cf. Irish bille, a tree-trunk (Brachet).

BIN, pl. of Be.

SHAKSPERE. T608.

Gower. He, doing so, put forth to seas, Where when men been, there's seldom ease. Pericles ii. I. l. 27.

Dr. JOHN BYROM. 1804.

Folk cry out. " Hard times," but I never regard For I ne'er did, nor will, set my heart upo' th' word; So 'tis all one to me, bin they easy or hard. Misc. Poems, vol. i. p. 22.

BIRK (N. Lanc.), sb. a birch tree. A.S. birce; Icel. björk.

JOHN BARBOUR. 1375.

Than byrkis on athyr sid the way, That young and thik war growand ner, He knyt to-gidder, on sic maner,

That men moucht nocht weill throu thaim rid [ride]. The Bruce, ed. Jamieson, xi. 394; Edinb. MS. fol. 54.

1440.

He fande the rede knyght lyggand, Slayne of Percyvelle hande, Besyde a fyre brynnande Off byrke and of akke. Ther brent of birke and of ake Gret brandes and blake.

Thornton Romances, p. 30.

BIRL (N. Lanc.), v. to pour out. Icel. byrla, to pour out; borrowed from A.S. byrelian, to give to drink, which from byrel, a cupbearer.

1272.

In bolles birlutte thay the wyne.

Met. Rom. C, st. xlvi. 1 14.

1330

And seruanz wur at this bridale That birled win in cupp and schal.

Met. Homilies, 1. 120.

WEST-MID. DIALECT (Lanc.) Wese wyn in bis won, wassayl!" he cryes. 1360. Swyfte swaynes ful swybe swepen ber-tylle,

Kyppe kowpes in honde kingez to serue, In bryst bolles, ful bayn birlen bise ober,

And vche mon for his mayster maehches alone. Allit. Poems B, 1508.

WYCLES. 1380.

Take thou the cuppe of wyn of this woodnesse fro myn hond, and thou schal birle thereof to al hethene men to whom Y schal sende thee. - fer. xxv. 15.

HALL The olde god of wyne called Baccus birlyng the wyne. 1550, Henry VIII., fo. lxxiii.

SKELTON. (They) Dame Elynour entrete 1508. To byrle them of the best.

El. R., v. 269.

Birl out th' beer. COLL USE. 1875.

BISHOP, sb. a pinafore; a kind of smock or overall, worn by children.

> WAUGH. 1874.

Here; tak him, an' wesh him; an' put him a clen bishop on .- Chimney Corner Manch. Critic, March 7, 1874.

BISHOPPED, adj. Said of milk, which whilst on the fire, has been burnt against the sides of the pan, and received a peculiar and not altogether pleasant flavour. Grose, in his Provincial Glossary, says: "Formerly, in days of superstition, whenever a bishop passed through a town or village, all the inhabitants ran out to receive his blessing. This frequently caused the milk on the fire to be left till burnt to the vessel, and gave origin to the above allusion." Tyndale (see below) seems to point to a more specious origin of the word, in the rancour of the reformers, which ascribed every ill that might betide them to the Popish bishops. Grose's story is obviously an invention.

> TYNDALE. 1530.

When a thing spedeth not well, we borow speach and say, the bishop hath blessed it, because that nothing spedeth well that they medle with all. If the porage be burned to, or the meate ouer rosted, we say, the bishop hath put his foote in the potte, or the bishop hath played the cooke, because the bishops burn who they lust, and whosoever displeaseth them. Workes, p. 166!

COLL. USE. 1875.

Neaw, Mally, this is too bad! Th' milk's bishopped again.

BIT, sb. a short time; as, "I'm coming in a bit." A.S. bitt, a bit or bite; from bîtan, to bite.

> WAUGH. 1867.

"Wheer are yo beawn to tay mo too?" "Thae'll see in a bit," replied Roddle.

Besom Ben, c. vii. p. 89.

Efter a bit I landt at top o' Hasty Gill Brow. I Dr. BARBER. rested a bit, for I's gittin rayder puffy ye knā. 1870. Furness Folk, p. 3.

BI'TH, by the.

WAUGH. 1868. They very near poo'd me bith scuft o' th' neck Sneck-Bant, c. i., p. 8.

BITH-MASS, BITH-MASKINS

a form of oath = by the mass.

COLLIER.

Neaw, byth maskins if I be naw fast.

WAUGH. 1859. Works, Intro. xxxv. He begged that aw'd wed him i' May;—

Bith mass, iv he'll let me, aw will.

Lanc. Songs: Th' Dule's i' this Bonnet.

MISS LAHEE.

Humph, beth' mass, there's olez somebody after thee for brass.— The Carter's Struggles, p. 25.

BITH-MON, an oath, frequently used in the form of By-gum; which latter, if not a corruption of the word "God," may be connected with Mid. E. gome, A.S. guma, a man.

WAUGH. 1855. Thir't a reet un; bith' mon, arto!

Lanc. Sketches (Bury to Rochdsle), p. 30.

MISS LAHEE. 1865. Beth' mons, aw'll tell thi what, Ned, aw dunnot care heaw soon tha gets a woife.

The Carter's Struggles, p. 25.

COLL. USE. 1875.

"Am aw to goo at this time o' neet?" "Ay, bith mon, mun tha'."

BITIN'-ON, sb. a snack or lunch.

John Scholes. 1857. "Are yo beawn to Australia, Betty?" said aw, when aw see'd th' basket. "Bless yo, felli," hoo said 'it's just o boitin'-on fur Throddy an' me an' Nance."

Jaunt to see th' Queen, p. 19.

MISS LAHEE 1865. Iv tha taks after thi fayther, tha con do wi a boitin'on. Betty o' Yeps, p. 19.

WAUGH. 1875. "Please, sir," she said "I was to ask if ye would have some bread an' cheese for a bitin'-on?" "For a what?" "For a bitin'-on till t' goose is ready."

Jannock, c. ii. p 14.

BITTER-BUMP, sb. the bittern, Botaurus stellaris. The syllable bump refers to the booming sound made by it. The Welsh name is aderyn y bump, the booming bird. "The bittern is now rare in Britain, owing to drainage. It has a peculiar bellowing cry, which has obtained for it such English provincial names as Mire-drum, Bull-of-the-Bog, etc., and many of its appellations in other languages, as Bitour, Botur, Botaurus." (Chambers's Encyclopædia, vol. ii.)

CHAUCER. 1386. And as a bytoure bumbleth in the myre
Sche laid hir mouth unto the water doun.
"Bewrey me not, thou water, with thi soun."
Quod sche.
Wyf of Bathes Tale, 1 116.

Sir THOMAS BROWNE. τ646.

That a bittor maketh that mugient noyse, or as we term it bumping, by putting its bill into a reed as most believe, or as Bellonius and Aldrovandus conceive, by putting the same in water or mud, and after a while retaining the ayr by suddenly excluding it again, is not so easily made out. Vulgar Errors. bk. iii. c. 27.

DRYDEN. 1700Then to the water's brink she laid her head, And as a bittour bumps within a reed, "To thee alone, O Lake," she said, "I tell, (And as thy queen command thee to conceal.)" Fables: Chaucer's Wife of Bath's T. (See above.)

TENNYSON. 1864.

Moäst loike a butter bump, fur I 'eerd um aboot an' Northern Farmer: Old Style, st. 8. aboot.

COLLIER. 1750.

Thoose ot connot tell a bitter bump fro a gill-hooter. Works: Intro. xxxiv.

BLACKBERN, sb. the blackberry.

BLACK-CLOCK, sb. the cockroach or black-beetle; more commonly called twitch-clock. See Clock.

BLACK-LAD MONDAY, sb. The term in Lancashire originated in the custom at Ashton-under-Lyne of carrying through the town on Easter Monday the effigy of "the Black Lad," said to represent a former lord of the manor, who, through a course of cruelty and oppression, had become obnoxious to his tenants and dependants. It seems probable that the real origin was simply the perambulation of the boundaries. See The Black Knight of Ashton, by W. E. A. Axon.

BLACK-OUSEL, sb. the blackbird, Turdus merula.

BLAIN, sb. a little boil. A.S. blegen; Mid. E. bleine.

BLASH, sb. a sudden flame. A variation of blaze; A.S. blo'ese.

BLASH-BOGGART, sb. a fire-goblin, or flash-goblin; that is, a goblin that flashes and diappears. It is more commonly used figuratively, and is applied to persons who are fiery, wild, or strange in appearance, either in dress or person.

WAUGH.

When it geet toaurd Setturday, he wur some dirty an tatter't-a gradely blash-boggart! Aw use't to think he slept among th' coals or else on a shelf Sneck-Bant, c. ii. p. 31. somewheer.

BLEA (N. Lanc.), adj. livid from cold. The old sense "livid" BLUA (E. Lanc.), is retained in the phrase to "beat black and Icel. blár, blue; Mid. E. bla, blaa, blo. The word is found in Bleā Tarn (there are three small lakes so called; one in Langdale, another in Eskdale, and a third near Watendlath), and Bleā Water, near the south end of Hawes Water. There is also Bleās, or Blue Things, the lower part of one of the Ullswater mountains.

Hampole,

He henged on he rode tre
Alle bla and blody.—Pricke of Conscience, l. 5260.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.)

(The Dead Sea is described as)—
Blo, blubrande, and blak.—Allit. Poems, B., l. 1017.

LANGLAND.

Fyre shal falle, and brenne al to blo askes
The houses and the homes of hem that desireth
Yiftes or yeres yives bicause of here offices.
Piers Ploum. B. 2. o

Piers Plowm., B. 3, 97.

Coll. Usr. (E. Lauc.) 1874. Thy skin's turned blua.

BLEB, or sb. a bubble; a raised spot or blister on the skin. Blob BLOB, is the usage in South Lancashire; bleb in North Lancashire. Cf. Mid. E. blubber, a bubble; and as a verb, to bubble.

WEST MID. DIAL. (Lanc.)

(The Dead Sea is described as)—
Blo, blubrande, and blak, unblythe to neghe
Allit. Poems, B, l. 1017.

West Mid. Dial († North). Till the bloberond blode blend with the rayn.

[= Till the bubbling blood blent with the rain.]

Gest Hystoriale of Tray, 1, 7642.

Coll. Use (E. Lanc.) He scalded hissel, an' his skin wur a' i' blebs.

BLEFFIN, a block or wedge.

BLEFFIN-YED (i.e. Bleffin-head), sb. a blockhead.

BLETHER, sb. nonsense, emptiness of meaning; that which is noisy and senseless. Also, v. to talk nonsense, to chatter. Icel. bladr, nonsense; bladra, to talk indistinctly.

Burns. 1785. But I shall scribble down some blether
Just clean aff-loof.

Ep. to J Lapraik.

Waugh. 1867. He blether't abeawt religion as iv he'd bin i' full trainin for heaven o' his days.—Owd Bl., c. iv., p. 89.

B. Brierlry. 1867.

Aw wouldno' care if Jammie o' Tum's didno know on't; but he'll blethur an' talk abeawt it o' winter, Marlocks of Merriton, p. 26.

BLETHER-YED sb. (pron. of Blether-head), a noisy babbler.

Coll. Use. Eh! what a blether-yed thae art: when wilto give o'er talkin'.

BLINKERT, sb. a person who is blind of one eye; or that winks much with his eyes. Cf. Mid. E. blinken, to blink. Archdeacon Nares has "Blinkard, one who blinks."

WITHAL. 1608. A blinkard alwayes good doth mis.

Dictionarie, p. 288.

COLLIBR.

"Humph," said I, "you understand astrology. I perceive." "Eigh," replied blinkard, "I've studit it e'er sin I'r fifteen yer owd." Works, p. 293.

BLOWPOKE, sb., a fat pursy fellow; generally one who assumes an air of great importance.

BLUFFIN-YED, sb. (i.e. Bluffin-head). Mr. Waugh thinks this is a corruption of "muffin-yed," which is more common, and has some affinity in meaning with bowster-yed (q.v.), as representing a person of soft and spongy brains—yielding, strengthless, and flabby. See BLEFFIN-YED.

BLUN, adj. blind.

BLUND, p. part. blinded.

BLUZZ-BOGGART, sb. (Darwen), blindman's-buff.

BO, sb. Pron. of Ball, as beef-bo, a beef pudding; Ayster-bo, a pudding made for Easter Sunday; berm-bo, a light pudding.

BOBBERSOME, adj. impatient, obtrusive; also, frisky, gay, lively.

Collier.

To comparen me to an urchon [hedgehog], ot has noather heead nor tele. Is not it like running me deawn, an a bit too bobbersome?

Works: Intro. xxxviii.

BOBBIN', part. fishing for eels with a number of worms strung upon a piece of worsted and tied in a bundle.

BODE, p. part. remained, stayed, did abide. A.S. bad, from bidan.

WEST MID. DIAL. (? North), He bounet to his batell, bode he no lengur.

About 1360.

Gest Hystoriale of Troy, 1. 6939.

CHAUCER. 1380. SPENSER. 1589. This joly prentys with his mayster bood.

Cokes Tale, 1. 35.

So there all day they bode, till light the sky forsooke.

F. Q. bk. vi c xi., st. 40.

WAUGH. 1875. He determin't to make th' best on't, so he gran an' bode fro' day to day; an' he'd a deeol to bide, for Nan went wur an' wur.—Old Cronies, p. 52.

BODLE, sb. half a farthing.

Burns. 1785. I'll wad a boddle.

The Brigs of Ayr; Auld Erig, 1. 5.

Collier. 1750. Ist naw hav one boadle t' spere o meh hoyde silver.

Works, p. 55.

WAUGH. 1868. "God bless this little lad o' mine!" cried Betty. "He's worth five hundred theawsan million peawnd—i' guinea-gowd—every yure ov his yed! An aw'll not bate a bodle noather!"—Sneck-Bant, c. iii. p. 58.

BOGGART, ) sb. a spirit, a ghost. Welsh bwg, bwgan, bygel, a BUGGART, hobgoblin; Gaelic bocan. Spenser and Shakspere use the word in its shorter form bug or bugge.

SPENSER.

Fach trembling leafe and whistling wind they heare, As ghastly bug, does greatly them affeare.

Shaksperb. 1611. Hermione. Sir, spare your threats. The bugge which you would fright me with I seeke.

Winter's Tale, act iii, sc. 2, 1, 93.

F. Q., bk. ii., c. iii, s. xx.

[See also Hamlet, v. 2, 22, "With ho, such bugges and goblins;" T. of S., i. 2, 211, "Tush, tush, feare boys with bugs;" and Cymbeline, v. 3, 51, "The mortal bugs o' th' field."]

Collier. 1750. On then I'r ill breed [frightened] ogen, for I thowt I'd seen a boggart. Works, p. 52.

WAUGH. 1855. When one gets a few miles off any of the populous towns in Lancashire, many an old wood, many a lonesome clough, many a quiet stream and ancient building, is the reputed haunt of some local sprite or boggart. . . In such places the legends and superstitions of the forefathers of Lancashire are cherished with a tenacity which would hardly be credible to the inhabitants of great cities in these days.—Lanc. Sketches: "Grave of Grislehurst Boggart," p. 198.

John Scholes. 1857. When we wur gooin' by Boggart-hole Cloof, Throddy towd us o tale ov o boggart ot us't to haunt theerabeawts. Ghosts un boggarts ar not hauve us mich tawkt abeawt neaw us thae us't to be.

Faunt to see th' Queen, p. 60.

Waugh. 1859. Then he look'd i' my face, an he said,

'Has th' boggarts taen houd o' my dad?"

Poems and Lanc. Songs, p. 54.

MISS LAHEE. 1865. At that toime ther'n no new-fangled things code foire engins, an'railway styemers skrikin'away through th' country, enoo to flay a buggart eawt o' th' greaund.

Betty o' Yeps, p. 6.

BOGGLE, v. to blunder, to hesitate. See BOGGART. Cf. Welsh bygwl, to threaten; bygel, a scarecrow, from bwg, a spectre.

SHAKSPERE. 1598. Bertram —My lord, I do confesse the ring was hers. King.—You boggle shrewdly, every feather starts you. Love's Labour Lost, v. 3, l. 23t.

Archbp: Tillotson. 1664. When a sinner is first tempted to the commission of a more gross and notorious sin, his conscience is apt to boggle and start at it.

Sermons, vol. i., ser. 10.

Rev. W. GASKELL. 1854. We sometimes hear Lancashire people say, he boggled" at a thing, when they mean that the person of whom they are speaking, started from or took fright at it. I might very well have said that I boggled at my lecture to-night.—Lectures Lanc. Dial, p. 10.

Coll. USE. 1875.

What dost boggle at it so lung for! Get done, mon, or gie it up!

BOGIE, sb. a small hand-cart, a rude contrivance for moving heavy articles, consisting of a simple plank on low wheels.

BOH (S. E. Lanc.), prep. (var. pron.) But. Robert of Gloucester, BUD (E. Lanc.), Robert Mannyng, and Gawin Douglas have bote and bot.

Collier.

Boh heaw went'n ye on? Wur th' justice awhoam?
Works, p. 45.

JAMES BUTTERWORTH.
1790.

Boh aw soon towd um, awre gooin to Owdham, Un aw'd ha'e a battle wi' th' French. Harland's Ball. & Songs of Lanc.: "Jone o' Greenfilt," 1. 218.

WAUGH. 1867. They nan bod one bed, yo see.

John Almond. (Blackburn, E.L.) 1872. Home Life, Factory Folk (Preston), c. ix. p. 81.

"Bud yo've hit th' wrong mon," sed th' parson's voice fro' t' other side "Never mind," sed Mary Ann; "pass it on to th' reight un."

Day at Blackpool, p. 7.

BOKE, v. to point the finger at.

John Scholes.

Betty wur bokin hur finger at um, un aw crope behoint hur. - Jaunt to see th' Queen, p. 57.

WAUGH. 1874.

I went quietly up to him, an' boked my finger at his oppen e'e.

Chimney Corner: Manch. Critic, Aug. 14.

BOLL, sb. a boggart, an object of fear. Probably a contraction from boggle

BONK, sb. (var. pron.) a bank. A.S. banc.

West-Mid Dial. (Lanc.)
Ouer at he Holy-Hede, fil he hade eft bonk
In he wyldrenesse of Wyrale.

Sir Gawayne, l. 700.

IBID. 1360 And by byse bonkez per I con gele. And I se ne by-gyng nawhere aboute.

E. E. Allit. Poems, A. l. 930.

IBID.

And bowed to be hy3 bonk per brentest hit wern.

1bid., B. l. 379.

Gawin Douglas. 1513. Quhil the reflex of the diurnal bemys

The beyn bonkis kest ful of variant glemys.

Spec. Eng. Lit. p. 129, l. 61.

BOOF, sb. the bough of a tree; also, the shaft of a cart.

BOON-PLOO (N. Lanc.) sb. a day's ploughing given to each other by neighbouring farmers, or to the lord of the manor, or by a sub-tenant to the holder of the land. From boon and plough.

BOON-SHEARIN' (N Lanc.), sb. a quantity of shearing given as in the case of a boon-ploo.

BOORTREE (S. Lanc.), sb. the elder tree. Tomlinson (in Ray) BORTREE (N Lanc.), gives the form bore-tree, and derives it from bore. There is no proof of this.

BOOSE, sb. a cattle-stall. Often used for the upper part of the BOOST, stall where the fodder is placed: as, "Yo'll find it in th' cow's boose." Figuratively, a seat. A.S. bos, bosig, a stall, manger, crib.

1440.

Booc or boos, netystalle (boce, K. bose, netis stall, H.P.)

Prompt. Parv.

H. Fishwick. 1871. One of the every-day proverbs in use here (Goosnargh, in the Fylde) is: "A famine begins in the cow boost."

Hist. Chapetry of Goosnargh, c xi. p. 200.

Waugh. 1874. "Now lads," said Giles, "are yo getten sattle't into yer booses?"—Old Cron'es, p. 33.

BOOTHER, or BOOTHER-STONE,

sb. (var. pron.) a boulder-stone.

RAMSBOTTOM. 1864. O! it wur hard eawrsels to dhraw
Fro' th' things i' th' heawse we'd awlus known;
For eawr warm beds t' put up wi' sthraw;
For every cheer a boother-stone!

Lanc. Rhymes, p. 66.

WAUGH. 1867. Jenny, bring him a cheer [chair], lass. Thae stons theer as gawmless as a boother stone!

Tattlin' Matty, p. 9.

BOOZE, v. to drink hard. Du. buizen; Swiss bausen, to take deep draughts, drink deep, to tope.

Sir Thomas North.

[Sylla] falling into such company, by drinking, bowsing, and making good cheer, he suddenly became another manner of man.—Plutarch, p. 387.

Spenser. 1589. Still as he rode he somewhat still did eat,
And in his hand did beare a bouzing can,
Of which he supt so oft, that on his seat
His drunken corse he scarse upholden can.
F. Q., bk. i. c. 4, st. 22.

BEAUMONT & FLETCHER. 1613.

Come, prithee, let's shog off, and bowse an hour or two; there's ale will make a cat speak at the Harrow.

Coxcomb, act ii. sc. 1.

POPE. 1728. Rous'd at his name, up rose the bowsy sire, And shook from out his pipe the seeds of fire. Dunciad, iv. 493.

Coll. Use. 1875.

He's done nowt but boose for a for nit.

BORNE, BOYRN. v. to swill, to wash. Cf. A.S. burne, a stream.

COLLIER.

Theaw meh be shure I're primely boyrnt, on os weet as ewer eh could sye. I lookt licker a dreawnt meawse in [than] o mon.— Works, p. 49.

John Scholes. 1857. Theaw wur thur thinkin' abeawt boyrnin' an' weshin' when we lookt at them fountains.

Frunt to see th' Queen, p. 56.

Waugh.
1867.
Whatever arto doin areawt [outside] sich a day as this? What, its enough to borne th' buttons off thi clooas. Thae'rt fair sipein' fro yed to fuut.

Owd Blanket, c iii p. 52.

IBID. Eh, heaw it did come deawn! It's a good while sin aw wur as primely borne't as aw've bin this time.

Sneck-Bant, c. i. p. 7

h\_

Octo

BYG: DOT

Иd

18:

5

- BORRANS (North Lanc.) sb. rough, craggy places, to which foxes run for safety. Gael. borr, borra, a knob, borrach, a projecting bank.
- BORTREE JOAN (N. Lanc.) sb. elderberry wine. The Rev. Addison Crofton writes: "Nurse says it used to be the custom [at Lancaster] to invite friends to take bortree-joan, usually served in coffee-cups, and always hot. The housemaid proffered us all some one day here [Burnage], sent by her mother from Lancaster." 1875. See BOORTREE.
- BOSKIN, sb. a cattle-stall. From boose, with the suffix kin. See Boose.
- BOSS, sb. a fat, lazy woman; a term of reproach. Cf. Fr. bosse, a boss; Du. bos, a bunch, bundle.

COLL. Uss. Hoo's a great idle boss. Look at her childer, they'n tell thi what hoo is.

- BOSTIN' (Mid. Lanc.), sb. the rack or trough in a stable, in which the fodder is placed. See Boose and Boskin.
- BOTE, p. p. did bite. Earle (*Philology English Tongue*) gives pres. bite; preterite, bote, bit; part. bitten, bit; and says the form flourished chiefly from the fifteenth to the seventeenth century.

WEST MID. DIAL. (Lanc.)

And bote pe best of his brachez [hounds] pe bakkez in sunder.

Sir Gawayne, 1. 1563.

Langland, 1362. His body was bolled, for wrappe he bot his lippes. Piers Plowman, A-text, v 66.

z400. He was the burlokke [st] blonke, ther evyr bote brede
Met. Rom., A. xliii., 1 2

WAUGH.
1855. "That's just reet," as Pinder said, when his wife
bote hur tung i' two! Lanc. Sketches, 26.

IBID. His wife's as nice a lass as ever bote off th' edge ov a cake. Owd. Bl., c. iii., p 51.

RAMSBOTTOM.
1864. Mi feyther lookt eawt into th' sthreet,
An' bote his lip, bo never spoke.

Lanc. Rhymes, p. 73.

BOTH', prep. but the: as, "Aye, both' time's past."

BOTS (N. Lanc.) sb. pl. intestinal worms in animals. Gael. botus, a bott: boiteag, a maggot.

> SHAKSPERE 1593.

Why Petruchio is comming, in a new hat and an old jerkin; . . . his horse . . . possest with the glanders, and like to mose in the chine; troubled with the lampasse, infected with the fashions full of windegalls, sped with spavins. raied with the yellows, past cure of the fives, starke spoyl'd with the staggers, begnawne with bots.

Taming of Shrew, act iii. sc. 2, l. 49.

I BID. 1598.

Second Carrier: Pease an beanes are as danke here as a dog, and this is the next way to give poore jades the bottes, -First King Hen. IV. act ii. sc 1. l. 9.

PHILEMON HOLLAND.

If the same be conveighed downe by a horne into the throat of horses and such like beasts, they will cure the wringing torment of the botts that fret and gnaw them in the bellies -Plinie, b. xxviii. c. 11.

OLIVER GOLDSMITH. 1764.

After he [the chapman] had examined the horse round, finding him blind of one eye, he would have nothing to say to him: a fourth knew by his eye that he had the botts. - Vicar of Wakefield, c. 14.

BOUGHT, ) sb. the bend, as the bought or boot of the elbow. A.S. búgan, beógan; to bow, bend, stoop, give way, BOOT, Mid. E. boght, bight; Dan. bugt, a bend.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.) 1330.

Bi be byzt al of be byzes.—[= By the fork of the ighs.]

Sir Gawayne, 1. 1349.

SIR P. SIDNEY. 1583.

My tongue doth tell what fancy sees, Whose bought incavd doth yield such sight, Like cunning painter shadowed white.

Now of her knees

Arcadia, b. ii.

SPENSER. 1589.

And as she lay upon the durtie ground, Her huge long taile her den all overspred, Yet was in know and Pointed with mortall sting.
F. Q., bk. I., c. i., st. 15.

MILTON. 1645.

In notes, with many a winding bout Of linked sweetness long drawn out.

L'Allegro, 1. 139.

BOOKTH,) sb. bigness, bulk. Cf. Icel. *búkr*, bulk. BUGTH,

> JOHN COLLIER. 1750.

This wur a nice trick oth' bookth on't, wur it naw? Works, p. 68.

JOHN SCHOLES. 1857.

Wi his beein' sich a bookth, an' so clumsy ov his legs, he'd o bin toilt to deeoth e wamblin' deawn theer. Jaunt to see th' Queen, p. 46.

WAUGH. 1865.

Hasto forgetten me pooin' tho eawt o' that greight tub i' Bull Robin back-yard, when thae'er abeawt th' bugth ov er Billy? Whau thae'd happen be five year Besom Ben, p. 43. owd, or so.

B. BRIERLEY. 1869.

"Owd Tabby's getten her hay in?" "Good crop?" "Middlin' i' bukth, an' as sweet as a posy."

Red Windows Hall, c xi., p. 83.

F.

BOOLER (Lancaster), sb. a child's hoop. This is not "bowler," but is probably formed from the word bool or bule (q.v.), the hoop being generally made from pieces of wood similar to those used for the handles of osier market-baskets.

BOWSTER, sb. a carriage for timber. A.S. bolster.

BOWSTER-YED (Lit. Bolster-head), sb. applied to a light-headed person, or one of confused brain, with no power of orderly thought; and, as bolsters are generally stuffed with feathers or. some kind of light, fluzzy, yielding stuff, there is a certain figurative fitness in the application.

> WAUGH. 186q.

If a poor lad happens to be born wi a hair-shorn lip, or his yure a bit cauve-lickt. he's sure to be punce't for't, oather by one bowster-yed or anotherthough he's no moor to do wi't nor he has wi makin moonleet. Yeth-Bobs, c. i., p. 12.

BOWT-RUSHES, sb. pl. choice rushes used in the making of rushcarts.

BRABBLE, v. to chatter noisily. Cf. Du. brabbelen, to confuse, to stammer.

BRABBLEMENT, sb. noisy talk.

JOHN SCHOLES. 1857.

In a bit ther wur sich o clatter an' brabblement omung us, us made rare spooart fur thoose us wur Jaunt to see th' Queen, p. 56. eawt on t.

BRACKEN-CLOCK (Furness), sb. a small beetle.

BRAD, ) v. to spread, to open wide, to extend, to make broad. BREAD, A.S. bræ'dan, to extend.

WEST. MID. DIAL. (Lanc.). 1320.

He were a bleaunt of blwe, that bradde to the erthe. [ = He wore a robe of blue that extended to the earth ] Sir Gawayne & G. K., l. 1928.

1350.

He made hire to knele a-doun and a bok bradde, Radde a gospel per-on and bad hire up rise.

Joseph of Arimathie, 1.642.

Nor ist oboon two eawrs sin furst time of eh brad

JOHN COLLIER. 1750.

meh een on him. Works, p. 63. A noice clen cloth wur brad up o' th' table.

JOHN SCHOLES. 1857.

Jaunt to see th' Queen, p. 22.

BRADE, sb. a board, a shelf. A.S. bred, a plank, board; Swed. brädd, a board.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.) 1360.

He [Jonah] watz flowen for ferde of be flode lotes Into be bobem of be bot [boat] and on a brede lyggede. E. E. Allit. Poems, C, 1. 183.

Brede, or lyttel borde. Mensula, tabula. asserulus. Prompt. Purv.

1440.

BRADE, sb. bread, but usually applied to oaten cake.

WAUGH. 1857. "Win yo have hard brade? Which side dun yo come fro?" "I come from Manchester," said I. "Fro Manchester, eh! Whau, then, yoddn rather ha' loaf-brade, aw'll uphowd yo." "Nay, nay," said I, "I'm country-bred; and I would rather have a bit of oat-cake." That's reet; aw'll find yo some gradely good stuff! An it's a deeol howsomer nor loaf, too, mind yo."—Lanc. Sketches (Bury to Rochdale), p. 24.

BRADE-FLEIGH, sb. a wooden frame, crossed by cords, and BRADE-FLAKE, hung below the ceiling, used to lay oatcakes upon to dry and harden.

Bamford. 1840. The large bread-flake in the kitchen was speedily unthatched.

Life of Radical, vol. i., p. 234.

Waugh. 1857. When I asked a villager whether Gamershaw Boggart was ever seen now, he said, "Naw; we never see'n no boggarts neaw; nobbut when th' brade-fleigh's empty!"—Lanc. Sketches (Birthplace of Tim Bobbin), c. ii., p. 79.

IBID. 1866. Upon a brade-fleigh or bread-rack, which was suspended from the ceiling, like a great square harp, a few oat-cakes were spread, with their ends curled up about the strings.—Ben an' th' Bantam, c. i., p. 11.

BRAGGAT, ) sb. new ale spiced with sugar; a sweet drink, made BRAGGET, ) of the wort of ale, honey, and spice; mulled ale, prepared and drunk in many places on Mid-Lent Sunday, which is hence called Braggat Sunday. W. bragawd; Sc. bragwort.

CHAUCER. 1386. Hir mouth was sweete as bragat is or meth.

Milleres Tale, 1. 75.

1440.

Bragett, drynke. Mellibrodium bragetum.
Prompt. Parv.

Hollinshed.

Before she putteth her first woort into the furnace, or mingleth it with the hops, she taketh out a vessel full of eight or nine gallons, which she shutteth up close, and suffereth no aire to come into it till it become yellow, and this she reserveth by itself unto further use, calling it brackwoort.

Descrip. of England, c. vi.

Ben Jonson 1610 Captaine, if ever at the bozing ken,
You have in draught of Darby drilled your men;
And we have serv'd there armed all in ale
With the browne bowle, and charg'd in bragget stale.
Masques: Gypsies Metamorphosed.

Rev. W. Gaskell. 1854. Consulting my school recollections again, there used to be, and there may be yet, and I hope there is for the sake of school-boys, a Sunday in the year known as Bragget-Sunday, because on that day they were indulged in a kind of sweet drink which bore this name, and was composed, I believe, of ale, sugar, and nutmeg This evidently corresponds to the bragawd of the Welsh, which denotes a liquor made of the wort of ale—brag signifying malt in that

language, as in Cornish and Gaelic-mixed with mead and spiced. We find it mentioned both by Aneurin and Taliesin, two British poets flourishing in the sixth century, and in the laws of Hoel Dha, in the tenth century .- Lect. Lanc. Dialect, p. 8.

BRAID, v. to resemble; to be like. Icel. bregoa vio, to resemble. COLL. USE. He braids o' th' lot; he's nooan a good un.

BRAK, broke. A.S. bræc.

ROBERT MANNYNG. 1303.

Before

**1**380.

Out of hys mouth me thoghte brak A flamme of fyre bryght and clere.

Handlyng Synne, 1. 5922. He smot the wyket with his foot, and brak awey Cokes Tale of Gamelyn, 1. 298.

Sir Gawayne & G. K., 1. 2164.

BRANDRETH, sb. a gridiron. A.S. brandreda; Icel. brand-reið, a grate.

BRANGLE, sb. a quarrel or squabble.

BRAN-NEW, adj. quite new. See brand-new in Jamieson.

the pyn.

COLL. USE. Come that's bran-new, thae's never towd that afore.

BRANT, adj. steep, as applied to a hill. Thus, Brant Fell, near Windermere; Brantwood, Coniston, a wood on a steep hill side. Sw. brant, steep; Icel. brattr, steep. Cf. W. bryn, a hill.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.) 1320.

[He] seze no syngne of resette, by-sydez nowhere, Bot hy3e bonkke3 and brent.

IBID. 1360.

he byggyng thay leves And bowed to be hy3 bonk per brentest hit wern. E. E. Allit. Poems, B., 1. 378.

ROGER ASCHAM. 1544.

A man maye, I graunt, sit on a brante hyll syde. Toxophilus, A., p. 58 (Arber's reprint).

JOHN BRIGGS. 1822.

Ye'll find it a lang way an' varra brant. Remains, p 106.

Gael. bras, rash. Cf. W. brys, haste. BRASH, adj. rash.

BRASH, sb. an eruption. Cf. Gael. briseadh, a breach, a bursting; W. brech, an eruption.

BRASS, sb. money.

JOHN COLLIER. 1750.

I thowt I'll know heaw meh shot stons ofore I'll wear [spend] moor o meh brass o meh brekfust. Works, p. 55.

RAMSBOTTOM. 1864.

Beawt wark, that knows weel, there's no brass. Lanc. Rhymes, p. 15.

WAUGH. 1867.

"Dost want any brass?" said she. "Well, ay," replied Ben. "Thae may gi mo sixpence." Owd Bl., c.i , p. 23.

1

UST

RAT. for

A.S. berstan, p. t. bærst. BRAST, v. to burst.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1360.

De bur ber to hit bast bast braste alle her gere. E. E. Allit. Poems, C., l. 148.

WYCLIF. 1380.

This Judas hadde a field of the hire of wickednesse, and he was hanged, and to-brast in the myddil and

CHAUCER.

alle hise entrailis weren shed abrood. And bothe his yen brast out of his face.

1386.

Man of Lawes Tale, 1. 573.

GAWIN DOUGLAS. 1513.

The fyry sparkis brastyng from his eyn.

1551.

Prologue Eneid, b. xii. 39 When he was hanged brast asonder in the myddes and all hys bowels gushed out .- Bible: Acts, c. i.

SPRNSER. 1590.

No gate so strong, no locke so firm and fast, But with that piercing noise flew open quite or brast. F. Q., Book I., c. viii, l. 4.

MISS LAHER. 1865. WAUGH. 1869.

Aw had mi fayther an' ir lads laughin' fit to brast Betty o' Yep's Tale, p. 10. their soides.

Eawr Billy cried, poor lad. . . . Every time that aw slipt, or gav a bit ov a clunter again a stone, he brast eawt again, as iv his heart wur breighkin. Yeth-Bobs, c. ii., p. 33.

BRAST-OFF, v. to start, to begin.

WAUGH. 1875.

Silence, lads; Jem's gettin' his top-lip ready. rast-off, Jem. Old Cronies, c. vii., p. 85. Brast-off, Jem.

BRAT, sb. a coarse apron. A.S. bratt, a cloak, probably borrowed from the Celtic; cf. Gael. brat, a mantle; W. brat, a rag.

> CHAUCER. 1386.

And a bratt to walke in by daylight. Ed. Tyrwhitt, 1. 16349.

J. P. Morris. 1867.

Them 'at hedn't any pots held owt the'r brats, 'an gut a scowp-ful put in. - Invasion o' Uston, p. 6.

WAUGH. 1867.

Aw'd rayther see it nor a brat-full o' guinea gowd! Owd Bl., c. i., p. 19.

BRALEY. 1870.

Hoo awlus like't to gather flowers, An bring 'em whoam to me; Hoo'd bring her brat full mony a time, An sort 'em on her knee.

Poems: Eawr Bessy, p. 157.

BRAWSEN, or \ p. p. and adj. burst; also, overfed. A.S. borsten; BROSSEN, Mid. E. bresten, brusten, brosten. *bröst*, hurt, damage.

CHAUCER. 1386.

For with the fal he brosten had his arm. Milleres Tale, 1. 641.

IRID.

For I am hole, al brosten ben my bondes. Troylus and Creiseide, 1. 976.

JOHN COLLIER. 1750.

If I'd naw bin eh that wofo pickle Ist a bross'n weh leawghing. Works, p. 70.

REV. W. GASKELL. 1854.

I have heard of a person who, when charged at table with not eating, said, "Awve eyten till o'm welly brossen," to which the response was, "Brossen, for sure! We wishen we'd owt for t' brossen yo wi! Lect. Lanc. Dialect, p. 25.

WE

MIO.

ALT.

ing bec.

he:

be Ъ

lbr

15

BRE ij

۱

WAUGH. 1857.

There's plenty o' chaps i' Rachdaw teawn at's so brawsen wi wit, whol noather me, nor thee, nor no mon elze, con may ony sense on 'em.

IBID. 1874.

Lanc. Sketches (Bury to Rochdale), p. 33. There's nowt at a' coorse, nor brawsen [overfed or bloated] aboot him. He's a well-leukin', clear-Jannock, c. v., p. 36. skinned, healthy man.

IRID. 1874 "Come, Gavlock, owd brid, wakken up; thour't noan sto'in, arto?" "By th' mon, it's gettin' time, I think. Thou doesn't want to see me brawsen, doesto? I measur't a hond-bradth off between my singlet an' th' table afore we started, an' they're welly met.

Old Cronies, p. 34.

BRAZIL, sb. anything very hard. "It is not a little singular," says Way, in his notes to Promptorium Parvulorum, "to find so many notices as occur of Brazil-wood, considerably anterior to the discovery of Brazil by the Portuguese captain, Peter Alvaris Capralis, which occurred 3rd May, 1500. He named it the land of the Holy Cross, 'since of store of that wood called Brasill.' Purchas's Pilgrimes, vol. 1. In the Canterbury Tales, the host, commending the Nonnes Preeste for his health and vigour, says: Him needeth not his colour for to dien

With Brasil, ne with grain of Portingale."

WAUGH. 1867.

"Aw could like to gi' tho summat that would tak tho off whoam" said the doctor. "Aw'm as hard as brazill," said Tip; "kill mo!"

IRID. 1874.

Owd Bl, c. iv., p. 85. "How didto goo on wi Owd Sniggle?" "Oh, he's as hard as brazzil! But I banted him i' th' end. Chimney Corner: Manch. Critic, May 2, 1874.

BREAD-AND-CHEESE, sb. the leaves of the hawthorn. N. Lanc. the leaves and flowers of the Oxalis acetosella. A phrase used by children.

BREAST-HEE, sb. the mouth of a tunnel leading to a coal-pit which has been made in the side of a hill, the shaft being horizontal instead of vertical.

> BAMFORD. 1850.

At the time when Tim Bobbin was spending his days at Milnrow . . . the collier brought his coal to daylight at the mouth of a tunnel, or what was called a breast-hee. generally opening out, not unlike a large black sough, on some hill-side.

Ed. of Tim Bobbin: Intro. iii.

WAUGH. 1857.

A long-limbed collier lad began to hum, in a jolting metre, with as much freedom of mind as it he was at the mouth of a lonely breast-hee on his native moorside a long country ditty.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 44.

Ввр. 1874. He took me up one street an' down another till we coom to th' end of a ginnel 'at looked as dark as a breast-hee col-pit. — Chimney Corner: Manchester Critic, March 21, 1874.

BREED, adj. frightened. Icel. bregoa, to startle, to be amazed.

John Collier. 1750.

I'r so feerfully breed at meh hure stood on eend.

Tim Bobbin: Works, p. 51.

COLL. USE.

He was fair breed.

BREOD, sb. a cake--not bread.

Coll. Use.

Wilto have breod or loaf?

BRETHER, sb. pl. brothers. In the oldest English the plural of brother was brothru (brothra). In the thirteenth century this became, 1, brothr-e; 2, brothr-e-n (brotheren); 3, brethr-e; 4, brethr-e-n; 5. brotheres (brothers). In the Northern dialects in the fourteenth century we find brethre becoming brether. "These be my mother, brether, and sisters." Bp. Pilkington (died 1575). The e in brethren seems to have arisen from the dative singular (brether). Dr. Morris's English Accidence, p. 96.

WEST MID. DIAL. (LANC.)

pis kyng lay at Camylot upon kryst-masse With mony luflych lorde lede3 of pe best, Rekenly [nobly or princely] of perounde table alle

po rich breper.—Sir Gawayne & G. K, 1. 37.

Hampole.

That ilka tyme when yhe did oght Until ane of be lest bat yhe myght se

Of my brether, yhe did til me.—Pricke of C., 1. 6176. My brethir oft hes maid the supplicationis.

DUNBAR. About 1500.

Spec. Eng. Lit., p 117, st. 6.

BRERE, sb. a briar. A.S. brêr; Mid. E. brere. Names of places in Lancashire, Brerecliffe, Brerecroft.

WILLIAM OF PALERNE.
1350.

Blake-beries that on breres growen.

W. of Palerne, 1. 1809.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.)

His browes bresed [rough] as breres aboute his brode cheekes. E. E. Allit. Poems, B, l. 1694.

WYCLIF.
1380.

That is brynginge forth thornes and breris.

GAWIN DOUGLAS.

Hebrews, c. 6.

Welcum the byrdis beild upon the brer.

Protoug of the xii. buk of Eneados, 1. 257.

Spenser.

The gentle shepheard satte beside a springe, All in the shadowe of a bushye brere.

WILLIAM BROWNE.

Shepheardes Calender, December, l. 1.

I wonder he hath soft red been Upon our common heere,

His hogges doe rent our younger treen, And spoyle the smelling breere.

Shepheard's Pipe, Ec. 2.

DRYDEN. 1680. A thicket close beside the grove there stood.

With breers and brambles choked, and dwarfish wood.

Theodore & Honoria, 1, 103

BREWIS, sb., oatcake or bread toasted, and soaked in broth or stew. Welsh brywes; A.S. briw, briwas, the small pieces of meat in broth; pottage.

Brcon.

1550.

We were weary of the comfortable manna, and a pleasure to return unto Egypt, where we might sit among greasy fleshpots, eating beef and brewis A Comfortable Epistle, c. iii. knuckle-deep.

M

In:

MC

REV. W. GASKELL. 1854.

In Lancashire, bread soaked in broth, or in the fat that drips from meat when being roasted, is known as brewis. A writer in the reign of Edward VI. refers to "browess made with bread and fat meat. Lect. Lanc. Dialect, p. 13.

JOHN SCHOLES. 1857.

Ut last theyrn as scarce to be fund as drops o' fat on Owdham breawis .- Jaunt to see th' Queen, p. 13.

BREWITS (S. E. Lanc.) sb. the rim or brim of a hat, A.S. brerd; BRUART (E. Lanc.) Mid. E. brurd, top, brim.

A. S. Gospels. 1000.

And hig gefyldon bá oð bone brerd [ = and they filled them up to the brim] .- John ii. 7.

WAUGH. 1868.

Theer stoode Sneck-bant i'th dur-hole, as quiet as a dreawnt meawse, wi th' rain drippin' off his hat brewits. Sneck-Bant, c. ii., p. 38.

BREWSTER, sb. a brewer.

LANGLAND. 1377.

Brewesteres and baksteres, bocheres and cokes. Piers Plowman, B text, Passus iii., 1. 79.

BRICKLE adj. fragile, brittle. A.S. brecan, to break. Mid. E. BRITCHEL, bruchel, brukel, brikle.

SIR THOMAS MORE, About 1500.

Suche as didde their endevour to break his bondes. and to shake his yoke from them, those he shall spyte of their teeth, rule with an yron rod and as a brickell earthen pot in pieces al to frush them.

Workes, p. 1398.

SPENSER. 1591.

But th' Altare, on which this Image staid, Was (O great pitie!) built of brickle clay, That shortly the foundation decaid, With showres of heaven and tempests worne away.

Ruines of Time, 1. 498.

REV. W. GASKELL 1854.

Brickle is a true Lancashire adjective, formed just as properly from the A.S. brecan as brittle is from brytan; only as the Mæso-Gothic is brickan, it may boast most likely of a higher antiquity than "brittle." By the same process as that which changed circ into church, and cicen into chicken, brickle is sometimes converted into britchle.—Lect. Lanc. Dialect, p 21.

JOHN SCHOLES. 1857.

Thoose ur yoar Manchistur cheers [chairs], ar thi?us britchel us egg-shells, ur o cake o' brayd uts bin on th' fleak fur o thri wik. They arnah fit to peeorch o hen on. Jaunt to see th' Queen, p 47.

WAUGH. 1874.

Thou costs moore for breighkage than thi wage comes to! Thou'rt like as if thou'd a malice again aught 'at's britchel.-Chimney Corner: Manchester Critic, Feb. 28, 1874.

A.S. brid. BRID, sb. a bird.

1300.

Lenten ys come wil loue to toune, Wib blosmen and wib briddes roune.

pat ul pis blisse bryngep.

Proverbs of Hendyng: Sp. E. Eng., p. 48.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1320.

Bryddes busken to bylde and bremlych syngen For solace of he softe somer hat sues her after. Sir Gawayne & G. K., 1. 509.

IBID. 1360.

Fro be burne to be best, fro bryddez to fyschez E. Eng. Allit. P., B, 1. 288.

WICLIF. 1380.

It shal make grete braunchis, so that briddis of hevene mowe dwelle undir the shadewe ther-of.

WAUGH. 1850.

He're very fond o' singin-brids That's heaw he geet his name.

Lanc. Songs: Chirrup.

Mark iv. 32.

RAMSBOTTOM. 1864.

O' reawnd agen aw kiss mi brids

Afore hoo packs 'em off to bed. Lanc. Rhymes, p. 13.

WAUGH. 1868.

"Middlin o' bri is upo' th' moor this time, aw think." said Ben. "Ay," replied Randal, "but they're terrible wild upo' th' wing." Sneck Bant, ii. 24.

BRALEY. 1870.

An' seemed to sing an' nestle theer, Poems, p. 156. Just like a little brid.

BRIDE-WAIN, sb. a bidden wedding, q.v.

BRIG (North and Mid. Lanc.) sb. a bridge. The most southerly point of the county where "brig" is used instead of "bridge" is believed to be Bamber Brig, a few miles south of Preston. It occurs, however, in Collier's Tim Bobbin. A.S. bricg; Icel. brygg ja.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1320.

And he ful chauncely hat; chosen to be chef gate, Pat brost bremly be burne to be bryge ende, in haste; pe bryge watz breme vp-brayde.

Sir Gawayne & G. K., 1. 778.

At Cressy, when pai brak be brig.

IBID. 1360.

At vch brugge a berfray on basteles wyse. E. E. Allit. P, B, l. 1187.

LANGLAND. 1377.

pe brugge is of bidde-wel, pe bette may pow spede. Piers P., B-text, Pass. v., l. 601.

LAURENCE MINOT. 1352.

Franche men put bam to pine

CHAUCER. 1386.

Sp. E. E., p. 136, l. 77. At Trompyngtoun, nat fer fro Cantebrigge,

Ther goth a brook, and over that a brigge. Reeves Tale, 1. 1.

JOHN COLLIER. 1750.

I saigh two rotten pynots ot tis seme brig os eh Works, p. 50.

COLL. USE (E. Lanc.) 1875.

Pig wouldn't o'er t' brig.

BRIGGS, sb. irons to set over the fire. Welsh brigwn, andirons.

BRINDLE, to be irritated, to show resentment, to bridle up.

Coll Use. He brindled up as soon as aw spoke to him.

BROCK, sb., a badger, from the white-streaked face of the animal. Names of places in Lancashire, Brockholes, Brocksbottom. Gael. broice, a mole, a freckle; brucach, spotted; breac, speckled; Welsh brech, brych, brindled, freckled; Icel. brokkr, a badger; Dan. brok, a badger; A.S. broc.

Langland. And go last To bores

And go hunte hardiliche to hares and to foxes,
To bores and to brockes hat breketh adown myne
hegges Piers Plowman, B-text, vi. 30

Wyclif. 1380. Shakspere. 1602.

They wenten aboute in brok skynnes.—Heb. xi. 37.

Sir Toby: Marrie, hang thee, brocke!

Twelfth Night, ii., v., 114.

BEN JONSON.
1633.
REV. J. RELPH.

1740.

Or with pretence of chasing thence the brock, Send in a curre to worry the whole flock. Sad Shephera, act i., sc. 4.

"Nea mair i' th' nights thro' woods he leads, To treace the wand'ring brock."

Cumberland Ballads, p. 8.

BRODDLE, v. to assume, to swagger. Broddlin', adj. assuming, swaggering. Cf. Gael. brodail, proud, arrogant.

John Collier. 1750. So I gen um her; on still this broddlin fussock lookt feaw as Tunor [a dog's name] when I'd done.

Works, p. 55.

Bamford. 1850. See heaw he broddles.

Edition of Tim Bobbin, p. 145.

BROG (N. Lanc.), sb. a branch, a bough, a broken branch. Cf. Welsh brigyn, a top branch, a twig; brigau, the tops of trees.

DR. BARBER.

Be t' time we'd gitten by t' last brog an' off t' sand, it rooar't an' blew fit to thraa a body over.

J. P. Morris. 1867. Forness Folk, p. 37.

Ye men-fo'k er sic buzzards, if ye sā a brog on t' sand ye wod think it wos t' French

Siege o' Brouton, p. 6.

Note. 1875. After obtaining a safe ford, the guides, on the Ulverston and Lancaster sands, mark out the track by inserting branches of trees. This is called "broggin' t'channel."

BROG, BROGGLE, v. to fish for eels by making the water muddy.

BROKKEN-YURE'T, adj. broken-haired; only half-bred. Appl. to anything spurious, especially, in a sarcastic way, to anything pretentious or hypocritical in human character—anything that is not what it seems to be. As regards dogs, it is applied to mongrels: thus, a "brokken-yure't spaniel" is a dog that is not all a spaniel.

B. BRIERLEY. 1860. WAUGH. 1867. Aw ha' no' had so mich o' that brokken-yurt sort o' livin as aw're us't have.

Bunk Ho', p. 17.

It was a short, bloated man, with a pale, puffed face. He was dressed in faded black and he carried a large blue umbrella. "Who is it? asked Gablock. "He favvours a brokken-yure't doctor, or summat."

Oud Bl., c. iv., p. 88.

BRONG, v. brought. Dr. Richard Morris ( ' ist. Outlines English BRUNG, Accidente, p. 172), among the verbs peculiarly formed, includes, "Pres. bring, Past, brought, P. part. brought; O. E. bringe, brohte, broht. In the oldest English we also find bring, brang, brungen, from which we see that the root is brang = brag."

CÆDMON. 680. He tha bysene from gode brungen hæsde; ie, he had brought those commands from God.

Cædmon, ed. Thorpe, p. 41.

COLL. USE. 1875.

- 1. I brung it an' he sent it back.
- 2. Has'nt thae brung mi baggin? Off wi' thi back, sharp.

BROO, sb. a brother.

BROODY, adj. wanting to sit, applied to fowls.

BROWN-TOMMY, sb. a kind of brown bread, made of inferior flour.

Coll. Usr. 1875. "A two-pund loaf, mester." "Which win yo' have—white or brown?" "Oh brown-tommy—its good enough for t' childer."

BRUART, sb. a shooting forth or sprouting of corn, fruits, or vegetables; also, v. to sprout. The A.S. brord, a shooting blade of corn, occurs in the Northumbrian version of Luke viii. 6.

Coll. Use. 1875.

- I. Yo'n a fine bruart o' strawberry.
- 2. Yo'r taties are bruartin' finely.

BRUN, v. to burn. A.S. byrnan, brennan.

Anon. 1350. For thei had lutherli here lond brend and destrued.

Will. of Palerne, 1. 2646.

Waugh. 1866. Th' chylt cries i'th keyther; Th' cake bruns i'th oon: Th' cow moos i'th milkin-gap,

Bi'th leet o' th' moon. Besom Ben, p. 13.

Іві**д.** 1867. Yo'n sin that owd yollo rag ov a blanket o' mine, wi' th' hole brunt in it, ha'not yo?

Owd Bl., c. iii. p. 61.

BRUNFIRE, sb. a bonfire.

BRUZZ'D, p.p. broken, dulled, bruised, blunted. A.S. brysan, to bruise.

SPENSER. 1579. And, being downe, is trodde in the durt Of cattell, and brouzed, and sorely hurt.

Shepheardes Calender: Februarie 235.

COLLIER. 1750. I'd no hurt boh th' tone theawm stunnisht, on th' skin bruzz'd off th' whirlbooan o' mi knee.

Works, p. 45.

Coll. Usz. 1875. "Aw've brussed mi clog-nose wi puncin' that owd can."

BUCK, sb. a piece of wood, shorter than the ordinary billet, for use on hard ground.

BUCKED-UP, smartly dressed.

Coll. Use. 1875. "Hello, Jim, what art' bucked-up for?" "Gooin' to Manchester, owd lad."

BUCKFAN, sb. a throw in wrestling. A term common in the Burnley Valley and Todmorden district. At and about Rochdale, the word is applied to riding a culprit, of unpopular person, on a stang, or pole, as a punishment.

BUCKLE-TO, v. to begin in earnest. Probably related to A.S. bugan, to bow, rather than to Fr. boucle.

Spenser. 1590. Eftsoones again his axe he raught on hie, Ere he were throughly buckled to his geare. F. Q. bk. v., c. xi. st. x.

WAUGH. 1874. I sit down, sometimes, just to gether mi wits together a bit; an' then I have to buckle-to again. There's nought else for't, yo known.

Chimney Corner: Manchester Critic, April 11.

BULE, sb. the handle of a pot, pan, or other utensil. At Lancaster, the flat wooden handle of an osier market-basket. The word is obviously a contraction of bow, in the sense of something bent, with the suffix -el, from A.S. búgan, to bend. In exactly the same way we have Icel. bygill, a stirrup, from bogi, a bow; and G. bügel, a bent piece of wood or metal, from bug, a bend. The Dan. böile, a bent piece, comes very near to the Lancashire form.

BULIN', v. linking arm in arm.

BULLART, sb. the warden of a bull; lit. a bull-ward.

Waugh. 1874. A greight brawsen bullart, wi' a neck like th' bole of an oak tree.

Chimney Corner: Critic, Feb. 28, 1874.

BULL-HEADS, BULL-JONES, sb. tadpoles.

WAUGH. 1857. Rolling into the wet ditch at the bottom, to the dismay of sundry limber-tailed bull-jones and other necromantic fry that inhabit such stagnant moistures.

Lanc. Sketches · Heywood and Neighbourhood, p. 189.

IBID. 1865. It'd be summat like th' raisin-puddin' 'at owd Mall made, wi' buil-jones in it. "Hello, mother!" says little Jerry, "what dun yo' co' this?" "Whau, it's a raisin," said Mally; "get it into tho'." "Well," said Jerry, howdin' it upo' th' end ov his fork, "aw never see'd a raisin wi' a tail on afore!"

Besom Ben, c. i. p. 7.

BULLOCK, v. to plague, tease, or bully; to interrupt or baulk by a feint.

COLL. USE. 1875. That'll noan do; fair play! yo' munnot bullock him like that.

BULLOE, sb. the sloe or wild plum. Welsh bwlas, winter sloes.

BULL-SCUTTER, sb. anything worthless and nasty.

WAUGH. 1873. "I don't believe i' none such-like things," said the landlord. "It's o' beggar-berm an' bull-scutter!"

Chimney Corner: Critic, May 31, 1873.

BULLYRAG, v. to abuse; to abuse with intention to intimidate.

Coll. Use. 1875. It's no use bullyragging me; thae'll get nowt by it.

BUM, or | sb. a bailiff who distrains for rent; figuratively, a BUMBAILIE, | loud and overbearing person. To bum, to dun (Halliwell), and bailie, a contraction of bailiff.

Shakspere.

Go Sir Andrew: scout mee for him at the corner of the orchard like a bum-baylie.

Twelfth Night, iii 4, 1. 193.

CONGREVE.

Wit: The rogue has no manners at all; that I must own;—no more breeding than a bum-baylie, that I grant you.—Way of the World, act i.

B. BRIERLRY.

"I'm in a solicitor's office." "Is that bein' a bumbaily?" "Bum-bailiff! I should think not. Do I look like anything of the sort?"

Red Windows Hall, c. viii., p. 58.

Coll. Uss. 1875.

1. Bi sharp, bi sharp, lads; here's t' bum-bailies come to owd Ned's.

2. Howd thi tongue; thae'rt worse nor a bumbaily i'th' heawse.

BUMMEL-BEE, sb. the humble-bee. W. bwmp, a hollow sound.

BUN, v. bound, in the sense of going; also, tied, apprenticed to.

Coll. Use. 1875 "Wheer't 'a bun?" "Whoam, to bi sure."
 "What han they done wi that lad o' theirs?"
 Bun him to a blacksmith."

BUNHEDGE, sb. a hedge made of twisted sticks.

BUNHORNS, sb. pl. briars to wind yarn on.

BUNT, v. to pack up. Dan. bundt, a bunch, a bundle.

BUNT, v. to take work home.

BURLY-MAN, sb. an officer appointed at a court leet to examine and determine respecting disputed fences.

BURN, sb. a burden; by contraction to bur'n.

WAUGH. 1855.

Gathering on their way edible herbs, such as "green-sauce" or "a burn o' nettles," to put in

their broth.

·IBID. 1868.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 50. Eh Dimple, thae may well prick thoose ears o' thine! Thae never had as bonny a burn o' stuff upo' thi back sin thae began wearin' a tail.

Sneck-Bant, c. iii. p. 60.

BURY-HOLE, sb. a grave: a word generally used by children.

WAUGH. 1868.

The child croodled thoughtfully to himself a minute or two, whilst his mother went on dressing him; and then, suddenly turning up his face, he said, "Eawr little Ben's i'th bury-hole, isn't he, mam?"

Sneck-Bant, c. iii. p. 53.

BURYIN', sb. a funeral.

MISS LAHEE. 1865.

When her husband deed Tim wor axt to th' berryin'.

Betty o' Yep's Tale, p. 6.

Coll Use. 1875.

Ay, aw'm better now; but there'd like to bin a buryin' at eawr heawse, aw con tell thi.

BUSK, v. to dress smartly. Icel. búa, to make ready, to dress, equip. Busk is a remnant of the old reflex, búask, i.e. búa sik, to prepare oneself; see Dasent, Burnt Njal, pref. xvi. note. (Cleasby and Vigfusson.)

> She had nae sooner buskit hirsel, And putten on hir goun, But Edom o' Gordon and his men Were round about the toun.

WILLIAM MORRIS. 1868.

Percy's Reliques: Edom o' Gordon. Now the next morn, when risen was the sun, Men 'gan to busk them for the quest begun.

Fason, p. 46.

COLL. USE. 1875.

"Come busk up, an' let's be off."

Cf. Fr. baiser, to kiss; but the connection is not BUSS, sb. a kiss. certain; cf. Gael. bus, a lip. In the fifteenth century, according to Richardson, basse was the form used.

1561.

For lyppes thynne, not fatte, but ever lene, They serve of naught, they be not worth a bene; For if the basse ben full, there is delite. Court of Love, 795.

SPRNSER 1500.

But every satyre first did give a busse To Hellenore; so busses did abound.

F. Q. bk. iii., c. & st. xlvi.

## LANCASHIRE GLOSSARY.

Waugh. 1859.

God bless it! Daddy's noan far off;

B. BRIERLEY. 1869.

Let mammy have a buss .- Lanc. Songs: Neet-fo'. If t' meeans ay, give me a buss; if t' meeans nawe,

give me a smack i' th' face.

Red Windows Hall, c. xiv. p. 112.

BUSS. v. to kiss.

See Buss, ante.

About 1420.

Lende me your praty mouth, madame,

I wis dere hert to basse it swete A twyse or thryse or that I die.

SIR THOMAS MORE. About 1500.

Ritson: Harleian MS., temp. Hen. V.

Thys good minde, good Lord, will I keepe styll, and never let it fall out of my hart al the while that I lye bassing with Besse. Workes, p. 557.

SHAKSPERE. 1609.

Ulysses: For yonder wals that pertly front your towne, [the clouds,

Youd towers, whose wanton tops do busse Must kisse their owne feet.

Troylus and Cressida, iv. 5, l. 219.

TENNYSON.

Buss me, thou rough sketch of man,

Vision of Sin. Far too naked to be shamed!

BUTCH, v. to kill animals for food. as a butcher does.

Coll. Usr. 1875.

He use't to be a farmer, but he butches neaw.

BUTTLE, v. to pour out drink. Probably buttle originally meant a pitcher, and is a dimin. of A.S. byt, a flagon or bottle.

> WAUGH. 1865

"Come," said Enoch, taking up the pitcher, "we'n buttle once reawnd again."—Besom Ben, c. vi. p. 78.

B. BRIERLEY. 1867.

The broad village green buttled round its cheap delights, in pitchers of home-brewed, innocent of any notion of inebriety. - Marlocks of Merriton, p. 5.

WAUGH. 1875.

"Buttle out. free!" cried Giles to the servants, "an look after these plates!"-Old Cronies, c. iii. p. 34.

BUTTY, sb. a confederate.

BUTTY, sb. a slice of bread and butter.

COLL. USE. 1875.

Here, little lad, con ta ate a butty?

BUTTY-CAKE, BUTTER-CAKE,

sb. a buttered cake.

JOHN SCHOLES. 1857.

Awm us fond o' fun us a chilt is ov a traycle buttercake. Jaunt to see th' Queen, p. 6.

WAUGH.

Aw remember thi mother ga' mo a traycle buttercake an' a hawp'ny when aw geet tho whoam.

r866.

Besom Ben, p. 43.

BUZZERT, sb. a moth or butterfly, the cockchafer. Mr. Wedgwood says: "The name buzzard is given to a beetle from the buzzing sound of its flight, and it is to be thus understood in the expression blind buzzard. We also say, as blind as a beetle, as heedless as a cockchafer, from the blind way in which they fly against one." On the other hand, it is certain that bosarde in the Rom. of Rose, 4033, meant a hawk; O. Fr. busard. Wedgwood's suggestion lacks proof.

COLL. USE. 1875.

He's olez after buzzerts and things.

BYNG, v. to bewitch.

HARLAND. 1867.

A year of ill-luck comes. . . . The milk is bynged or will not churn, though a hot poker has been used to spoil the witchery.—Lancashire Folklore: East Lanc. Superstitions, p. 165.

A.S. búr; Icel. búr. BYRE, sb. a cowhouse.

> WAUGH. 1874.

He ["Wonderful Walker"] fed an' looked after his own cattle; he cleaned his own byre. Jannock, c. viii. p 83

BYZEN, adj. blind. A.S. bisen, blind.

1250.

Lamech ledde long lif til than That he wurth bisne, and haued a man That ledde him ofte wudes ner.

Story of Genesis and Exodus, 1. 471.

\*TIDALL. 1560.

Thys manne was not purblynde, or a lyttle appayred and decayed in syght, but as bysome as was possible Marke, c. 8.

SHAKSPERE. 1603.

First Player: But who, O who, had seen the mobiled

Run bare-foot up and downe, threatning

With bisson rheume.

Hamlet, ii. 2, 524.

TRID. 1623. Coriolanus: How shall this bisson multitude digest The senate's courtesie?

Coriolanus, iii. I, 131.

COLLIER. 1750.

All Englandshire'll think at yoar glenting at toose fratching, byzen, craddingly tykes. - Works, p. xxxix.

BYZEN (N. Lanc.), sb. an example; also, a sign or spectacle in the sense of warning, an example to be avoided. A.S. bysen, an example; bysenian, to give an example; bysenung, a resemblance. Cf. Icel. by'sn, a strange and portentous thing.

NORTHUMB. DIALECT. 1330.

And of child Jesus bisen take.

Met. Homilies, p. 110

HAMPOLE. 1340.

Yhit he bodys of he world hair kynde, Shewes us for *bisens* to haf in mynde, How we suld serve God in our kynde here. Pricke of Conscience, 1. 1026.

WAUGH. 1874.

What it'll be a sham [shame] an' a bizen if we connot find him a menseful bit of a dinner. Fannock, c. ii. p. 13.

## C.

CAAKERS (N. Lanc.),
CAWKERS (Mid. Lanc.),
Gael. calc, to ram, drive.
In Piers Plowman, xi., l. 350; and B-text, xii., l. 229. See Calkins in Nares and Halliwell. Nares gives "Calkyns or Calkins, apparently from calx, a heel; the hinder parts of a horse-shoe, which are sometimes turned up." He adds two illustrations, one from Holinshed's Hist. of Scot., sign. U. 3 b.; the other from the Two Noble Kinsmen, v. 4. See also Cawker in Brockett's N. C. Gloss.

CAAKERED, part. bound with iron. See CAAKERS.

CADGE, v. to beg; to skulk about a neighbourhood. CADGER, sô. one who skulks about for a living.

Coll. Use. Well, wi'wortchin' a bit an' cadgin' a bit, he maks out t' best road he con.

CADGE, v. to tie or bind a thing.

CADGE, v. to stuff the belly. Cf. cadge-belly = a full fat belly. (Halliwell.)

Collier. 1750. While I'r busy cadging mey wem, hoo towd me hoo lipp'nt hur feather wur turn't strackling.

Works, 68.

CAFF (N. Lanc.), sb. chaff, refuse. A.S. ceaf; Du. kaf.

Hampole.

For als fyre hat caffe son may bryn Gold may melt hat es lang har-in.

P. of C., 1. 3148.

SIR DAVID LYNDESAY.

Cum down dastart and gang sell draff, I understand nocht quhat thow said; Thy words war nouther corne nor caff; I wald thy toung agane war laide.

Satyre of the Thrie Estaits.

1440.

[In the sense of refuse.]

Caffe of creatours alle, thow curssede wriche!

Morte Arthure, l. 1064.

CAFFEL (N. Lanc.) v. to entangle. Icel. kefta, to gag; kefti, a gag. Mid. E. kevel, a gag.

CALD (N. Lanc.), sb. and adj. cold. A.S. ceald, cald; Icel. kaldr.

HAMPOLE.

For now es cald, now es hete, Now es dry, and now es wete.

Pricke of Conscience, 1 1438.

HAMPOLE. 1340.

And I fand Ihesus wery in he way, turment with hungre, thirste, and calde. Prose Tracts, p. 5.

WEST-MID. DIAL. (Lanc.) 1360.

by corse in clot mot calder keue. E. Eng. Allit. Poems, A, 1, 320.

A. C. GIBSON.
(Dialect of High Furness). 1873.

It was a cald, sleety, slattery sooart of a day. Folk-Speech of Cumberland, p. 68.

CALE, sb. a turn in rotation. Cf. Icel. kall, a call, a calling on, a claim.

> WAUGH. 1857.

There's a deal on 'em 'ud go deawn afore me. Aw'd may somebody howd back whol their cate coom !- Lanc. Sketches: "Bury to Rochdale," p. 32.

JOHN SCHOLES. 1857.

Th' Prince o' Wales comes next: he'll ha' th' creawn when his cale comes.

Jaunt to see th' Queen, p. 41.

CALE; v. to supersede unjustly; to take a place, turn, or opportunity from a person by force or fraud.

> COLL. USR. 1875.

It's noan reet; aw've bin waitin' moor nor an hour, an' he's gone in and caled mi.

CALF-LICK, ) sb. a word used to describe the hair on the fore-CAUVE-LICK, [ head when it lies obstinately backwards.

COLL. USE. 1875.

Yo' may comm his yure as yo' like, but it'll noan lie down; he's a cauve-lick, like his fayther.

CALLET (N. Lanc.) sb. a drab, a dirty woman; a contemptuous term for a woman. Cf. Gael. caile, a quean; cailleach, an old woman.

BEN JONSON. 1605.

Mos: What is the injurie, lady? Ladv: Why, the callet You told me of, here I have tane disguis'd.

Volpone, iv. 3.

SHAKSPERE. 1611.

A callat Of boundlesse tongue, who late hath beat her husband Winter's T., iii. 3, 90 And now bayts me.

[See also "base borne callot as she is," Second Hen. VI, i. 3, 86; "to make this shamelesse callet know her selfe," Third Hen. VI, ii. 2, 145; "a beggar in his drinke could not have laid such termes upon his callet," Othello, iv. 2, 120.]

CALLIERD (Fylde), sb. a hard blue stone. Cf. Calyon, rounde Rudus. Hic rudus esto lapis, durus, pariterque rotundus. (Prompt. Parv.) Mr. Way, the editor, in a note, says: "In the accounts of the churchwardens of Walden, Essex, in 1466-7, among the costs of making the porch, is a charge 'for the foundacyons, and calyon, and sonde.' Hist. of Audley End, Among the disbursements at Little Saxham hall, in 1505, is one to the chief mason, for the foundation within the

inner part of the moat, 'to be wrought with calyons and breke.' Rokewode's Hundred of Thingoe, 141." Cf. Fr. caillon, a flint; Welsh callestr, flint; W. cellt, a flint-stone. Although this is marked as a Fylde word, there is a country place near Rochdale called "Th' Callierds."

CAM, sb. contradiction, crooked argument. Welsh cam, sb. an injury, wrong.

SHAKSPERE. 1623.

Sicinius [referring to the crooked reasoning of Menenius Agrippa]: This is cleane kamme.

Brutus Meerely awry.

Corio , act iii , sc. I, l. 304.

Coll. Use. 1875. 1. When he meets wi cam there's no good to be done.

2. It's clean cam, an' nowt else.

CAM, v. to wear awry: generally applied to a shoe. Welsh cam, crooked.

REV. W. GASKELL. 1854.

When I was a lad, an old cobbler, who mended my shoes. used constantly to charge me with what he called a sad trick of "camming" them. which meant wearing them out of shape, either at the heel or at the side.

Lect. Lanc. Dialect, 7.

Coll. USE. 1875.

He cams his shoon at th' heel.

CAM, v. to cross or contradict; to oppose vexatiously; to quarrel. Welsh cam, sb. an injury; camu, to bend.

COLL. USE. 1875. I'll cam him, an' get up his temper.

CAMMED (South Lanc.), adj. and adv. crooked; also, bad-CAIMT (North and E. Lanc.), tempered, ill-natured. W. cam, crooked; camu, to bend. A cammed nose in Mid. E. = a flat nose. Cf. "campe hores" = crooked rough hairs, Early Eng. Allit. Poems, B, l. 1695. Chaucer, in the Reeves Tale (l. 14), has "round was his face, and camois was his nose," i.e. crooked or curved was his nose; again, Reeves Tale, l. 54,

> This wenche thikke and wel i-growen was, With camoys nose, and eyghen gray as glas.

Cf. also, Morecambe Bay = the crooked sea bay; Cam, the crooked river; Camden the crooked wooded vale.

COLLIER.

Good lorjus deys! it's not to tell heaw camm'd things con happ'n! Works, 61.

Rev. W. Gaskell. 1854.

Cammed is an epithet which is often applied to a temper that is not quite so even and straight as it should be, as "Eh! hoo's in a terrible cammed humour to-day!"

Lect. Lanc. Dialect, p. 7.

WAUGH, 1875. I doubt this bit o' supper hasn't agreed wi' tho very weel, for thou'rt gettin' camm'd as a crushed whisket.

Old Cronies, c. vi., p. 60.

CAMPERKNOWS, sb. ale pottage, in which are put milk, sugar, and spices.

CAMPLE (N. and S. E. Lanc.), v. to retort, to contend. W. and CEMPLE (E. Lanc.), A.S. camp, Sw. kamp, a conflict. W. campio, to strive at games; Mid. E. kempe, to strive, to fight. "There es no kynge undire Criste may kempe with hym one." (Morte Arthure, 2633.) A.S. cempa, Mid. E. kempe, a soldier, champion. Ger. kampeln, to debate, dispute.

> WAUGH. 1867.

"Ger off witho, Ben, do!" replied Betty. "Thae'll ston here o' day camplin an' talkin thi stuff!" Owd Blanket, c. i., p. 25.

IBID. 1875. Then Nan lost no time, but coom back to hersel'; An' hoo cample't an' snapt, as no mortal can tell; An' poor Tum o' Pobs soon found out that his wife, Though an angel at first, wur a divul for life.

Old Cronies, c. v., p. 51.

CAMPLE, sb. a chat, a conversation.

WAUGH. 1867.

"Well," said she, "drop in some day th' next week, iv yor this gate on. Yo know aw've no neighbours to have a bit ov a cample to."

Tattlin Matty, c. ii., p. 23.

CAMMEREL (Fylde), sb. the lower part of a horse's leg. Cf. W. brel, a bent stick; from cam, crooked.

> COLL. USE. 1875.

Hit it o'er th' camril an it'll goo.

CANDLE-BARK (Fylde), ) sb. a candle-box. See Bark in CANNEL-BARK (N. Lanc.), Brockett's Glossary.

CANK, v. to talk, to chatter. Cf. Icel. kank, gibes; kankast, v. to jeer, gibe.

JOHN SCHOLES. 1857.

Peg Yep and me wur suyne awhoam, un mony o' pleasant cank win had o'er eawr jaunt, bith' fire-side Jaunt to see th' Queen, p. 61.

B. BRIERLEY. z869.

Well, aw'll just have a bit of a cank wi' thee, as theau maks so mich trouble.

Red Windows Hall, c. xiv., p. 108.

CANKERT, part. ill-natured. Lat. cancer.

JOHN SKELTON, 1522.

He rages and he raues, And cals them cankerd knaves.

Poems: "Why come ye nat to Courte?" 1. 331.

WAUGH. 1866.

"Aw think hoo's a bit cankert is th' owd besom," said the landlord. "Cankert? Eh, aw think hoo is. Yo should hear her when she's in a tantrum" "Then her ailment hasn't touched her tung, like?" continued the landlord. "Tung! no! Aw believe she'll talk in her coffin."

Ben an th' Bantam, c. v., p. 78.

CANKIN'-PLECK, sb. a place to chat in. Cf. A.S. plac, a space.

Collier.

Boh here's a fine droy canking-pleck under this thurn. Works, p. 41.

WAUGH. 1874 Come, owd lad, let's wind a bit! There's a nice conkin'-pleck bi th' side o' th' well, here. What saysto!

Chimney Corner: Manchester Critic, May 2.

\*CANNEL-BONE (N. Lanc.), sb. the collar bone.

1272.

The squrd [sword] squappes in toe, His canel-bone allsoe,

And clevet his schild clene. Met. Rom., p 19

CANT, adj. cheerful, lively, comfortable, chatty; very old but CANTY, in good health. Mid. E. cant, bold, vigorous.

LAURENCE MINOT.

pe King of Beme was cant and kene, Bot pare he left both play and pride.

Sp. E. Eng., p. 137, l. 107.

¥440.

A kaunte herte.

Morte Arthure, 1. 2195.

BURNS. 1786. Contented wi' little, and cantie wi' mair.

Poet. Works, Aldine Ed. ii., p. 253.

MISS LAHER. 1865: "Hoo's a gradely cant owd lass, an' can tell some rum skits," says my mother.

Betty o' Yep's Tale, p. 3.

WAUGH 1868. The farmer's wife came to the door. She was about sixty-five years of age; but she was a fine, healthy, cheerful woman still . . . round, and sound, and as fresh-coloured as a well-grown apple. "Hoe is yon, sitho," said the old farmer, "hoe is yon—as cant as a kitlin'."

Sneck-Bant, c. iv., p. 76.

## CANTLE, sb. a canfull.

CANTLE, sb. a piece of anything. Mid. E. cantle, O. F. chantel, Dan. kant, an edge, border; It. canta, a side, corner. Cf. W. cant, a rim or edge of a circle.

CHAUCER. 1386. For nature hath nat take his bygynnyng Of no partye ne cantel of a thing, But of a thing that parfyt is and stable.

Knightes Tale, 1. 2149.

FAIRFAX.

There armours forged were of metal frail, On ev'ry side a massy cantel flies. Tasso, vi., 48.

SHAKSPERE. 1598. Hotspur. See, how this River comes me cranking in, And cuts me from the best of all my land,

A huge halfe Moone, a monstrous cantle out. First K. Hen. IV., iii. 1, 98.

IBID. 1623. Scarus: The greater cantle of the world is lost
With very ignorance; we have kist away
Kingdomes and provinces.

Ant. & Cleo., iii. 10, 4.

Ant. & Cleo.,
Do you remember

BEAUMONT & FLETCHER. The cantel of immortal cheese ye carried with ye?

Queen of Corinth, ii.

CAP; v. to out-do, to surpass, to astonish, to crown. Cf. Welsh COP, cop, top; A.S. copp, cop, head, top.

SHAKSPERR.

Orleance: Ill will never sayd well.

Constable of France: I will cap that proverbe with, There is flatterie in friendship.

K. Hen. V., iii. 7, 123.

ÜE

Û

(115

(1) -

UT

(III

Ŀ

Œ

(IIT

UT

ŒCI

li

CEC

ОC

Œ

Ц

CHA

Œ

CHI

Œ

(F.

WAUGH. 1850. Eawr Johnny gi's his mind to books; Eawr Abram studies plants,—

He caps the dule for moss an' ferns,

An' grooin' polyants. Lanc. Songs, p 47.

IBID. "Well," said Twitchel, "it caps o', iv th' maister's taen it into his yed to goo into th' jackass line!"

Besom Ben, c. ii., p, 26.

MISS LAHEE. 1865. Well, that caps o' at ever aw yerd.

Carter's Struggles, p. 60.

Dr. H. BARBER. 1870. It's a queerly mannisht job, an caps many a yan.

Furness Folk, 22.

CAP-RIVER, sb. a termagant. Lit. a cap-tearer.

WAUGH. 1873. He's a terrible hen-peckt chap, too, for their Sally's a gradely cap-river when hoo starts.

Chimney Corner: Manchester Critic, May 17.

CAPPEL, sb. a patch on a shoe. Lit. a small cap.

Coll. Usz. Nay, that shoe's noan done yet; that mun get a cappel put on it.

CAPPER, sb. something which another cannot do; something which cannot be excelled. See CAP.

WAUGH. 1868. "Well," said Betty, as she stirred the fire, after Ben had disappeared, "that's a capper of a tale, as heaw!" Sneck-Bant, c. i., p. 9.

Coll. Use. 1875. That's a capper for him, an' no mistake.

- CARKIN' v. to talk in an anxious or harassing manner; pertinacious grumbling. Welsh carc, care.
- CARLIN'S, sb. boiled peas. Brockett says, "In the North carlings are served at table on the second Sunday before Easter, called Carling Sunday, formerly denominated Care Sunday, as Care Friday and Care Week were Good Friday and Holy Week; supposed to be so called from being a season of great religious care and anxiety."
- CARR, sb. a marshy place; a flat, low-lying land. Dan. ker, a marshy place. Cf. Sc. carse. See N. and Q. 4th s., vols. xi. and xii. for discussion on carr, as connected with names of places in the Northern counties and Lincolnshire. There is a place called Gatley Carrs a few miles south of Manchester.

CARRWATER, sb. red peaty water.

CARRY, adj. red, peaty.

CARRY-PLECK, sb. a place boggy with carrwater. Cf. A.S. plac, a space.

CART-SWOE (Fylde), sb. the rut made by a cartwheel. Cf. A.S. swæth, a track.

CAT (E. Lanc.), CATTY (N. Lanc.), sb. 2 game played with a small piece of wood.

CATTER, v. to lay up money, to thrive. Cf. Sc. cater, money; Eng. cater, to provide; O. Fr. acater; Fr. acheter.

CAUSEY, sb. a sidewalk.

CAWVE (S. Lanc.), sb. a calf. CAWF (E. Lanc.),

> COLLIER. 1750.

On me kawve (the dule bore eawt it een for meh) took th' tit for it mother, on woud need seawk her. Works, p. 41.

B. BRIERLEY 1868.

Theau fastened on me like a clemmed leech, or as a hungry cauve does its moather.

Fratchingtons, c. iii., p. 35.

CECKLE (c hard), v. to retort impertinently; to laugh derisively. Lit. to cackle.

CECKLY (Mid. E. and S. Lanc.), adj. unsteady, uneven. COCKLY (North Lanc.),

CEFFLE (c hard), v. to cough slightly and sharply. A dimin. of cough.

CHAFF, v. to chew.

CHAFFS (N. Lanc.), \ sb. pl. jaw bones. A.S. ceaflas, jaws; Icel. CHUFFS (S. Lanc.), \[ \langle \text{kjaptr}, \text{ the mouth, jaws; Dan. \text{kjaft}, jaw;} \] Sanskr. jambha, the jaws. Mid. Eng. chaft, jaw; chaft-ban, jawbone.

CHANG (N. and E. Lanc.), sb. noisy talk.

CHAP, sb. a man; also a sweetheart. Mid. E. chapman.

Dr. John Byrom 1750.

For you are to consider, these critical chaps Do not like to be snubb'd; you may venture, perhaps, An amendment where they can see somewhat amiss; But may raise their ill blood, if you circulate this.

Misc. Poems, vol. i., p. 214.

N. LANC. DIALECT. 1822.

Thear was ya chap weaven some red stript stuff, like Betty Dixon window cortans; and another chap was meakan a thing like a girt lang sile. Lonsdale Magazine, iii., p. 339.

JOHN SCHOLES. 1857.

There wur women un' fellis, un lasses un their chaps. Jaunt, p. 15.

WAUGH. 1874.

I geet croppen into th' kitchen, amung a rook o' chaps fro th' moor-ends.

Chimney Corner: Manchester Critic, Aug. 14

CHAPPIN', sb. courting; applied to a woman..

B. BRIERLEY. 1867. "Matty," said he, "heaw is it theau's ne'er begun o' chappin yet?" "What's that yo sen, Sam?" said Matty, without turning to her interrogator, as it the question did not interest her. "Heaw is it theau's ne'er begun o' cooartin'?" "Nob'dy's ne'er axt me; that's heaw it is," was the ready and unexpected reply.

Marlocks of Merriton, p. 15.

CHAR, v. to work at occasional jobs; applied to house work. CHARE, A chare (not used in Lancashire as a sb.) is a turn of work. A.S. cyre, a turn; cerran, Du. keeren, to turn; Gael. car, turn, twist. Swiss, es ist mi cheer, it is my turn; cher um cher, in turns, turn about. See Wedgwood.

TWELFTH CENTURY.

Wiken and cherres [= services and turns].

O. E. Hom., First Series, p. 137.

WEST-MID. DIALECT.

Thou schal cheve to the grene chapel, thy charres to make.

Sir G. & G. Knight, 1. 1674.

SHAKSPERE. 1608. Cleopatra: Commanded

By such poore passion as the maid that milkes

And does the meanest chares.

Ant. & Cleop., iv. 15, 1. 73.

6

III

(HEE)

Œ

(HO#

E E

COLL USE. 1875 Hoo weshes for th' folk at th' Rectory, and chars for a day now and then.

CHAR, v. to stop or turn back. A.S. cerran, Mid. E. cherren, to turn. To turn (cf. E. churn) is the primary meaning. Cf. ajar, older form a-char, on-char.

TWELFTH CENTURY. Hwan ic agen cherre [return].

O. Eng. Hom., First Series, p. 79.

West Mid. Dial. (Lanc.) Bi that I charre hider [= by that I return hither].

Sir Gawayne & G. K., 1. 1678.

CHAT (Mid. and E. Lanc.), sb. a small potato.

CHATS (chatwood) sb. small twigs for lighting fires.

CHATS, sb. the catkins of the maple and other trees. Cf. pe chattes of hasele. Voiage of Maundevile, ed. Halliwell, p. 168. F. chat, 2 cat. Catkin is the dimin. of cat.

CHATTER-BASKET, sb. an incessant talker; gen. appl. to a child.

Coll. Use.
1375.

Come, little chatter-basket, it's toime for bed.

CHASE (E. Lanc.), Sb. hurry.

Coll. Use. Wot are yo in sich a *chase* for?

CHAW, v. to chew. A.S. ce6wan, Mid. E. chcowen, to chew. The CHOW, form chaw, says Nares, occurs in the version of the Bible

of 1611 (Ezek. xxix. 4, xxxviii. 4), but the spelling was altered without remark early in the eighteenth century. Dryden used both forms, chaw and chew.

Chowynge (or chewynge), masticacio.

Prompt. Parv.

Spenser. 1536.

And next to him malicious Envie rode
Upon a ravenous wolfe, and still did chaw
Between his cankred teeth a venmous tode,
That all the poison ran about his chaw;
And inwardly he chawed his own maw
At neighbours welth, that made him ever sad.

F. Q. b. i., c. iv. st. 30.

IBID

This with sharpe teeth the bramble leaves doth lop, And chaw the tender prickles in her cud.

Virgil's Gnat, st. 11.

DRYDEN.

This pious cheat, that never sucked the blood Nor chawed the flesh of lambs, but when he could. The Cock and the Fox, 1. 484.

Coll. Use.

What's to do? Thae looks as if thae'd fair chaw me up.

CHEAN (S. Lanc.), sb. a woollen warp.

CHEEP, v. to chirp; to make a slight sound; to tell only a little. Cf. Sc. chieper, a cricket.

WAUGH.

Aw couldn't find i' heart or mind To cheep o' weddin' for a while.

IBID 1867 He'll sit by th' fire, hour after hour, an never cheep. But, eh, yo should yer him when he's had a gill or two.—Tattlin' Matty, c. i., p. 10.

Lanc. Songs: Bonny Nan, p. 64.

CHEWTER-YED (E. Lanc.), CHOWTER-YED (Mid. Lanc.), sb. a blockhead.

CHIEVE, v. to prosper, to thrive, to succeed. Mid. E. cheve, from Fr. chevir, to compass, manage.

LANGLAND.

And somme chosen chaffare; they cheven the bettere, As it semeth to owre sight that such men thryveth. Piers Plowman: Prologue, 1. 31.

CHAUCER:

He took out of his oughne sleeve
A teyne of silver (evil mot he cheeve!)

Chanounes Yemannes Tale, 1. 213.

CHIG (E. and N. Lanc.), v. to chew. Cf. W. cegio, to mouth; Gael. cagainn, to chew.

COLL. USE.

1. I've gin him sommat to chig.

2. Let him chig that.

CHIG (Fylde), v. to remove the stalks from gooseberries.

CHILDER, sb. pl. children. A.S. cild, pl. cildra, sometimes cildru. CHILTHER.

> ORRMIN. T 2000.

"Orrmin (whose book, the metrical paraphrase of the Gospels, is the most Danish poem ever written in England, that has come down to us) uses chilldre for the plural of child. Our corrupt plural children came from the south, as did also brethren and kine.

100

œο 

411

Ш

Hor-佌

`10**.** 

Otiphant's Standard English, pp. 93 and 102.

NORTHUMB. DIALECT. 1250.

Of mouth of childer and soukand Made bow lof in ilka land

For bi faes. Northumbrian Psalter, Ps. viii., 1. 5. (Surtees Society.)

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1320.

Nay, frayst I no fy3t, i fayth I be telle. Hit arn aboute on his bench bot berdlez chylder. Sir Gawayne & G. K., 279.

HAMPOLE. 1340. WYCLIF. 1380.

Thay ere lyke unto the childir that rynnes aftere Prose Treatises, p. 39. buttyrflyes.

Forsothe the childer, wymmen, and the zeldingus wenten in, and tolden to hir. Esther iv. 4.

WAUGH. 1858.

God bless tho, my lass; aw'll go whoam. An aw'll kiss thee an th' childer o' reawnd.

But aw've no gradely comfort, my lass, Except wi' you childer and thee. Lanc. Songs: "Come whoam to thi childer an me," p. 7.

CHILDERS'-DAY (Fylde), sb. Innocents' Day.

CHOILT, sb. pron. of Child.

WAUGH 1855. JOHN SCHOLES.

Besides, he's somebory's chylt, an' somebory likes him too, aw'll uphowd him .- Lane. Sketches, p 27. Then hoo clipt chilt in hur arms. - Jaunt, p. 59.

1857. CHIMBLEY, sb. a chimney. CHIMDY,

> WAUGH. 1859.

Tum Rindle lope fro' the chimbley nook

As th' winter sun wur sinkin.

Lanc. Songs. "Tum Rindle," p. 69.

B. BRIERLEY.

A church wi a chimdy o'th top ud be moore i' thy road, aw think. Fratchingtons, c. iv., p. 48.

CHINCOUGH, sb. the whooping cough. Cf. Sw. kik-hosta, G keichhusten, Du. kieck-hoest, kink-hoest, the whooping cough, from the sharp chinking sound by which it is accompanied. To chink with laughter, to lose one's breath with laughter and make a crowing sound on recovering breath. Wedgwood.

> COLL. USE. 1875.

Yo' mun tak him onto th' Whoite-Moss every day if yo' want'n t' cure him o' that chin-cough.

CHINK, u. to lose one's breath with coughing or laughter.

COLL. USE. 1875.

He sair chinked again.

CHIP (N. Lanc.), v. to trip a person up. Icel. kippa, W. cipio, to pull or snatch. Cf. Du. kippen, to seize.

CHITTER (E. and N. Lanc.), v. to talk quickly. A dimin. of chatter. Mid. E. chiter, to chirp as birds to.

WYCLIF. 1380. These hethen men, the londe of which thou schalt welde, heren hem that worchen by chiteryng of briddys.

Deut. xviii. 14.

CHAUCER. 1386. They may wel *chiteren*, as doon those jayes.

But to her purpos schal thay never atteyne.

Chanoune Yemannes Tale, 1. 386.

1440.

Chyleryn as byrdys, supra in chaterynge.

Prompt. Parv.

CHITTY (E. and N. Lanc.), sb. a cat; also, the wren, commonly called Chitty-wer-wren.

CHITTY (S. Lanc.), sb. the lesser red-poll linnet. In Manchester and the suburbs it is also called the greybob.

CHITTY-FACE, sb. a child with soft sleek cheeks.

CHOCK, sb. a wedge for fastening the cart to the shafts.

Coll. Use.
1875.

Put thoose chocks in an' let's be gooin'.

CHOCK-FULL, adv. full to choking, i.e. to the cheeks. Mid. E. cheke-ful, choke-full, from A.S. ceoce, Mid. E. cheke, cheek.

1440.

Charotte3 chokkefulle chargyde with golde.

Morte Arthure, 1552.

Coll. Usr. 1875. He's chock-full o' nowtiness.

CHOLES, sb. pl. the jaws. A.S. ceole, the jaw, throat.

MIDLAND DIALECT.

Blowen bretfull of bre), and as a bagge honged On boben his chekes, and his chyn wib a chol lollede Peres the Ploughman's Crede, 223.

1440.

Chavylbone or chawl-bone, mandibula.

Prompt. Parv.

[See also, Chaul, Alisaunder of Macedoine, ed. Skeat, 1119; Choule, Poems of John Audeley [Shropshire, 1426], 77; Chaules, Mapes Latin Poems, ed. Wright, 338; Chawlez, E. Eng. Allit. Poems, c. 268 (West Mid. Dial., 1360).]

WAUGH. 1857. Are yo noan flayed o' throwing yor choles off th' hinges?—Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 30.

Івід. 1857. Ay, it's a grand meawth; and a rook o' th' prattiest teeth ut ever wur pegged into a pair o' choles!

Lanc. Sketches: Birthplace of Tim Bobbin, p. 80.

CHOM, CHOMP, v. to chew. E. champ.

COLL Use. He looks as if he wur awlus chommin' summut in his meawth.

CHOUP (N. Lanc.), sb. the bright red fruit of the dog-rose (Rosa canina).

J. P. Morris. Her cheeks were rosy as a choup,
1872. Her een wi'lnvv was breet. M

Maggie Bell.

H

Í

HIE

the

H

CH

(

Ti S

CHOVE, v. to wear by friction.

Coll. Use. It's getten choved at th' edges. 1875.

CHOTTY, sb. a blockhead.

CHUCK, sb. a hen. Cf. E. chick; A.S. cycen.

Coll. Use. 1875. Thoose chucks are i'th garden again.

CHUCK, sb. a term of affection for a child or a woman.

SHAKSPERE.

Be innocent of the knowledge, dearest chuck.

Macbeth, iii 2, 45.

Coll. Usr.

Come, my little chuck, let mammy put it to bed.

CHUCK, v. to throw.

COLL. USE.

Get into th' water, aw tell thi. If thae doesn't, aw'll chuck thi in 1

CHUFFIN-YED, sb. a blockhead.

1490.

Choffe or chuffe, rusticus .- Prompt. Parv.

NASH. 1592. That these men by their mechanicall trades should come to be sparage gentlemen and chuff-headea burghomasters.

Pierce Penilesse.

SHAKSPERE. 1598. Falstaff: Are ye undone? No, ye fat chuffes; I would your store were heere.

First K. Hen. IV., ii. 2, 93.

CHUNNER, v. to grumble in a low tone, to murmur.

John Scholes. 1857. Bob wur chunnerin' summut to hissel abeawt th' principul o' perpettyul motion. Jaunt, p. 31.

CHURN (N. Lanc.), sb. the daffodil.

CHURN-GETTIN' (S. Lanc.), sb. a night feast after harvest.

WAUGH. 1866. A company of haymakers, on their way home from a "churn-gettin"—as the hay-harvest supper is called—came up the road.

Ben an th' Bantam, c. vi., p. 118.

CHURN-MILK (S. Lanc.), sb. milk after the butter has been taken from it; buttermilk.

WAUGH. 1867. There wur a chap stonnin' at a shop-dur, at th' side ov a mug-full o' churn-milk.

Owd Blanket, c. iii., p. 76.

Coll. Use. 1875. "What has to had for thi dinner?" "Nowt but a 'tatoe and a sope o' churn-milk."

CHURN-SUPPER, sb., an evening feast to celebrate the close of the hay harvest. See Churn-Gettin'.

WAUGH. 1868. We're o' up to th' neck, gettin ready for th' churnsupper. Sneck-Bant, c. iv., p. 81.

IBID. 1869. The fiddler had been specially invited to enliven the rustic gathering which thronged the old house at Th' Nine Oaks Farm at the annual churn-supper, as the feast of the hay harvest is called in South Lancashire. The churn-supper at Nine Oaks was famous all over the Forest of Rossendale, no less on account of the number of the guests and the bounty of the cheer, than on account of the presence of a minstrel so well known and so universally welcome as Dan o' Tootlers was in those days.—Yeth-Bobs, c. i., p. 15.

CHURN-YED, sb. (pron. of Churn-head), a person of confused wits.

WAUGH.

Nea, then, Twitch, has that no moor sense nor botherin' wi' sich a churn-yed as that?

Ben an th' Bantam, c. v., p. 97.

CHYLT-LITTLE, sb. childhood.

WAUGH. 1869. In a bit, we wur as thick as iv we'd every one bin mates together fro' chyll-little.

Yeth-Bobs, c. ii , p. 34.

CIPHER, sb. an insignificant person; also, a name given to an assistant operative in a cotton mill.

CLAAK, v. to catch hold of, to clutch. Mid. E. clechen, cleken.

Sir Clegis clynges in and clekes another.

Morte Arthure, 1. 1865.

CLACK, v. to chatter. Icel. klaka, to twitter, to chatter.

pu clackest oft and longe.

Owl and Nightingale, 1.81.

Coll. Use. 1875. Thae'rt clack clack, o' day lung.

CLACK, sb. continual chatter; a sharp sound, frequently repeated.

Miss Laher.

Wi' that mi mother ses to me, "Do howd thi clack, Betty."

Betty o' Yep's Tale, p. 8.

CLAG (N. and E. Lanc.), v. to adhere. A.S. clæg, sticky earth, clay; Dan. klæg, klæg, loamy, sticky.

Coll. Use. This bread's noan hauf baked; it clags i' mi meawth.

١

CLAM (N. Lanc.), v. to dry up, to clog up. A.S. clam, a bandage; also clav.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) And benne cleme hit with clay comly withinne And al be endentur dryuen daube withouten. E. Eng. Allit. Poems B, 1. 312.

- CLAM-RATTAN (N. Lanc.), adj. app. to a farm where the soil is poor and unproductive. See CLEM.
- CLAM-STAVE-AN'-DAUB, sb. a combination of clay or mud and sticks, used in the making of walls. A.S. clam, clay, and staf, a staff or stick.

REV. W. GASKELL. 1854.

Clam-stave-an'-daub still, in some parts of the county, denotes the rude walls (such as are found in the East, and referred to in the Scriptures as those which "thieves break through") made simply of mud Lect. Lanc. Dialect, p. 18.

CLUNTER (E., S., and Mid. Lanc.), v. to make a noise in walk-

WAUGH. 186g.

Every time that aw slipt, or gav a bit ov a clunter again a stone, he brast eawt again. Yeth-Bobs, ii. 33.

CLAP, v. to put a thing in a place; to pat. G. klappen, to do anything with a clap. To clap in E. is used in the sense of doing anything suddenly. (Wedg.) Icel. klappa, to pat, stroke gently.

> SHAKSPERE. I 593.

The silly boy, believing she is dead, Claps her pale cheek, till clapping makes it red.

Venus and Adonis, 467.

IBID. 1597.

Mercutio: Thou art like one of these fellowes, that when he enters the confines of a Taverne, claps me his Sword upon the Table, and sayes, God send me no need of thee. Rom. and J. iii , i. 6.

WAUGH. 1869.

It wur one o' th' leet horse, a fine yung chap as Yeth-Bobs, c. i., p. 22. ever aw clapt een on.

Coll. Use. 1875.

- He claps his hat deawn as if he belunged to th' place.
  - 2. He's chokin'—clap his back.
- CLAP-BREAD, sb. a thin cake of oatmeal unleavened. Also called haver-bread.
- CLAP-CAKE, sb. The same as CLAP-BREAD.
- CLARTY, adj. sticky; also filthy. Cf. Mid. E. bi-clarten, to defile. Cf. also, Du. klad, a stain, spot of dirt; kladaig, dirty, nasty, slovenly; E. clot, clotty, clotted, etc.

NORTHUMB. DIALECT. pat spatel pat swa biclarted pi leor. 1330. spittle that so defiled or besmeared thy face ] O. Eng. Hom., First Series, p. 279. CLASHY (N. Lanc.), adj. wet and uncomfortable, as applied to weather.

Dr. Barber. 1870. "Slashy weather, maister," I sed. "Ey, varra clashy," t' chap sed. Forness Folk, 39

CLAT (E. and Mid. Lanc.) sb. tiresome talk. Cf. Du. klatteren, to CLATE (S. Lanc.) rattle.

CLATCH, Sb. a brood of chickens. Icel. kiekja, to hatch.

WAUGH. 1868. It would ha' stode (wearied) a clatch of ducks.

Sneck-Bant, c. i., p. 7.

CLAW (Fylde),

CLEAW (S. and E. Lanc.), | sb. a floodgate in a watercourse. CLOOSE (N. Lanc.), | From Lat. claudere.

1220.

Water et ter mulne cluse [= water at the mill-dam.]

Ancren Rivole, ed. Morton, p. 72.

1440.

Clowse, water schedynge (clowse, watyrkepyng; clowse, water shettinge). Sinogloatorium.

Prompt Parv.

CLAWK (E. and Mid. Lanc.), v. to scratch. From Mid. E. claw, to scratch, or tickle.. As in Second King Hen. IV. (act ii., sc. 4, l. 281), the Prince says of Falstaff, "Looke, if the wither'd elder hath not his poll claw'd like a parrot."

CLEAN, adv. entirely.

BIBLE.

Is his mercy clean gone for ever?

Psalm lxxvii. 8.

William Morris. 1868. Then loud they shouted, clean forgetting fear. Jason, p. 113.

Coll. Use.

Aw his brass is clean gone.

CLEAVIN' (Cartmel), sb. the last furrow in ploughing.

CLECK, ) sb. a small catch, designed to fall into the notch of a CLICK, ) wheel; also a door-latch. Cf. G. klinke, klinge, a latch. Fr. (patois of the Hainault), cliche, a latch. Seè Wedgwood, Click; Clicket. Cf. W. clicied, a clicket, latch, catch; Suio-Goth. klinka, a door-bolt; Du. klink, a latch.

LANGLAND.

For he hath be keye and be cliket. Piers Plowman, B-text, v. l. 613.

CHAUCER. 1386. This freissche May, that I spak of so yore, In warm wex hath emprynted the cliket, That January bar of the smale wiket, With which into hys gardyn ofte he wente, And Damyan, that knew al hir entente, The cliket counterfeted prively; Ther nys no more to saye, but hastily Som wonder by this cliket schal betyde, Which ye schal heeren, if ye wol abyde.

Marchaundes Tale, 1 872.

CLECK, ) v. to catch at hastily. Cf. A.S. ge-læccan, to catch, CLICK, \ seize. About 1400. Thenne Sir Gawan bi the coler, clechis the kny3te. E. Eng. Met. Romances, p. 23. He clekys owthe Collbrande fulle clenlyche burneschte. 1440. Morte Arthure, 1. 2123. Hoo cleekt howd o' mi hond, an' away we seet to MISS LAHEE. 1865. ir heause. Betty o' Yep's Tale, p. 3. She clickt t' glass off teeable an' wod gie him nowte. DR. BARBER. 1870. Forness Folk, p. 33. CLEG, sb. the gadfly. Icel. kleggi, the horse-fly. COLL USE (E. L.) Hoo sticks like a cleg, an' will hev it. 1875. CLEM (S. Lanc.). v. to starve from want of food. CLAM (E., Mid., and N. Lanc.), \( \) Du. klemmen, to pinch; O. L. Ger. (bi-)klemman; O. H. Ger. (bi-)chlemmen, to clam; Du. kleumen, to be benumbed with cold. WEST MID. DIAL. (Lanc.) Ne best bite on no brom, ne no bent nauber, 1360. Passe to pasture, ne pike non erbes, Ne non ox to no hay, ne no horse to water; Al schal crye for-clemmed. E. Eng. Allit. P., C, 1. 392. Hard is the choice BEN JONSON. 1599. When valiant men must eat their arms or clem. Every Man out of his Humour, iii, 6. MASSINGER. My intrails 1620. Were clamm'd with keeping a perpetual fast. Roman Actor, ii., 2. LEES & COUPE. Booath clemmin, un starvin, un never a fardin, It ud welly drive ony man mad.

Harland's Lanc. Ballads: "Jone o' 1700. Grinfilt," p. 217. GIBSON. We's' niver, I's insuer us, (Dialect of High Furness.) Be neeakt or clemm'd or cald. Folk-Speech Cumb., p. 86. There's a brother o' mine lives wi' us; he'd a been WAUGH. 1867. clemmed into th' grave but for th' relief .- Factory Folk during the Cotton Famine, c. x., p. 92. B. BRIERLRY. Theau fastened on me like a clemmed leech.

CLEWKIN, sb. twine, string. A.S. cliwe, a clew, hank; Mid. E. cleowe.

1868.

1867.

B. BRIERLEY.

Aw've nowt nobbut a shillin', an' some copper, an' a knife, an' a bit o' clewkin. Marlocks of Merriton, c. ii., p. 28.

Fratchingtons, c. iii, p. 35.

CLEWKIN'-GRIN, sb. a game-snare, made of twine. (which see), and A.S. grin, a snare. A grin is the true Mid. E. form; corrupted to gin, from confusion with engine.

COLLIER. He throttlt eawr poor Teawzer in o clewkin-grin. 1750. Works, p 44.

"We have the notion of a short quick move-CLICK, sb. a blow. ment in E. dial. click, clink, a smart blow." (Wedgwood). Du. klink, a blow.

> COLL. USE. 1875.

Be quiet, or thae'll get a click i'th ear-hole.

CLIM, v. to climb. See CLOM.

> COLL. USB. 1875.

He clim up th' broo an' wur off like a redshank.

CLINKER, sb. a strong nail for shoes. Cf. Du. klinken, to rivet.

> BAMFORD. 1850.

[In Tim Bobbin's time, 1750, the men wore] very strong shoes, nailed with clinkers, and fastened by straps and buckles.

Intro. to Ed. of Tim Bobbin, p. viii.

WAUGH. 1865.

His feet were sheathed in a pair of clinkered ancle-jacks, as heavy, and nearly as hard, as iron.

Besom Ben, c. i., l. 6.

IBID. 1869.

"Aw'm beawn to a churn-supper at Th' Nine Oaks," said the fiddler. "Th' dule theaw art!" replied Ben "Eh, thae will tickle you owd clinkert shoon o' theirs up aboon a bit!"

Yeth-Bobs, c. i., l. 16.

CLINKER, sb. a hard metallic cinder. Du. klinker, a brick.

COLL. USE. 1875.

His grate bars are o' full o' clinkers.

CLIP, v. to embrace; to cling round the neck. A.S. clyppan, to embrace, clasp, make much of, admire. Mid. E. clippen; Icel. klypa, to clasp.

About 1196.

The whiche reverently he clyppyd to hym, and with coffis and terys watryd the fete of the crosse Revelation to Monk of Evesham.

Arber's Reprint, p. 25.

Anon. 1350.

be cherl ful cherli bat child tok in his armes,

And kest hit and clipped

William of Palerne, Sp. E. Eng p 140, l. 62.

CHAUCER. 1386.

For whiche ful oft ech of hem seyde, "O swete! Clippe Ich yow thus, or elles I it meete."

Troylus and Crysede, Bk ii., l. 1294.

SHAKSPERR. 1608.

O, let me clip ye

In arms as sound as when I woo'd.

Corio. I., vi., l. 29

SHELLEY. 1821.

As a dying meteor stains a wreath Of moonlight vapour, which the cold night clips, It flushed through his pale limbs, and passed to its eclipse. Adonais, st. xii.

WAUGH. 1871.

He's gone! he's gone! Aw'm lonely under th' sky! He'll never clip my neck again An' tell me not to cry.

Lanc. Songs : Willy's Grave.

CLIPPINS, sb. pl. something cut off; used in Lancashire as applied to wool. Icel. klippa, to cut, clip, shear; klipping, a shearing; klippingr, a shorn sheepskin. Dan. klippe, to cut.

Bamford. 1864. Whilst Sir John Cop' mun sit at top, Upon a seck o' clippins.

Homely Rhymes, p. 136.

CLIT-CLAT, sb. a noise made by a talkative person. Cf. Duklikklak, the clashing of swords.

COLL. USE.

Aw con yur (hear) his clit-clat gooin' on yet, as if he'd only just started.

CLOAK'N (S. Lanc.), sb. the sharp part or cramp of a horse-shoe. COAKIN (E. Lanc.), E. calkin.

SHAKSPERE & FLETCHER. About 1612.

On this horse is Arcite,
Trotting the stones of Atheus, which the calkins
Did rather tell [i.e. count] than trample.
Two Noble Kinsmen, ed. Skeat, act v,

sc. 4, l. 54.

W. W. SKEAT. 1875.

Calkins, the parts of a horseshoe which are turned up and pointed to prevent the horsefrom slipping. Also spelt cawkins and calkers. It is the diminutive of A.S. calc, a shoe, a word probably borrowed from the Lat. calkin in a horse's hoof to prevent him from slipping."

Note on above passage in new caltion.

Coll Use. Th' mare up wi hur coakin, an knockt it deawn.

CLOCK, sb. a beetle: generally used with a descriptive prefix, as bracken-clock, black-clock, twitch-clock, and so forth. The entry "chuleich, scarabæus" occurs in an Old High Germ. gloss. See Garnett's Essays, p. 68. No such word as clock is to be found in A.S. dictionaries.

Coll. Use. Lanc. Proverb: If yo kill a clock, it'll rain to-morn.

CLOCKS, sb. pl. ornaments woven into a stocking.

He's stockin's wi' clocks.

Ed. of Tim Bobbin, p. 149.

1850. Coll. Use. 1875.

BAMFORD.

Young Girl loq.: Eh! but I like clock-stockin's.

CLOD, sb. the ground. Cf. Dan. klat, a bit of ground.

Waugh.

1857.

We asked him whether the spot we were upon was Grislehurst; and he replied, "Yo're upo' th' very clod."—Lanc. Sk.: Grave of Gris. Boggart, p. 204.

"Th' dog would ha' toucht noan o' thee, iv thae'd bin upo' thi own clod," said Sally. "Who arto?"

Besom Ben, c. v. p. 54.

CLOD, v. to throw missiles. Originally clod = clot, a lump; then to throw a lump of something.

Waugh. "Mistress, dun yo know at yo'n laft a mug eawt?" "Eh, ay," hoo says, "aw have." "Well," he said;

"hadn't yo better tak it in? There's a rook o' chaps bin cloddin' at it."—Tattlin' Matty, ii., l. 19.
"Jem, does ta know yon felly?" "Now [no]."
"Then clodd a stone at him."

CLOG, sb. a shoe with a wooden bottom. Cf. G. klotz, a block, log; klotz-schuh, a wooden shoe; Wedgwood.

LANC. BROADSIDE. About 1830.

COLL. USE. 1875.

To Lunnon aw'll walk, wi meh clogs on meh feet.

Bal. and Songs of Lanc. p. 174:

Jone o' Grinfilt.

RAMSBOTTOM. 1864.

Doff thi clogs and warm thi feet.

Lanc. Rhymes, p. 41.

CLOM, CLOMB, CLOME, CLUM,

CHAUCER.

But up I clombe with alle payne.

House of Fame, bk. iii., l. 28.

MILTON.

So clomb this first grand thief into God's fold.

Paradise Lost, iv., l. 192.

WILLIAM MORRIS-1868. So when she had *clomb* up the slippery bank And let him go, well nigh adown she sank.

\*\*Jason\*, p. 17.

Rev. W. Gaskell. 1854. The Lancashire dialect has been peculiarly retentive of the Anglo-Saxon preterite, generally preferring the strong conjugation to the weak. A Lancashire man does not say "the climbed a hill," but he "clom" it.—Lect. Lanc. Dialect, p 24.

Coll. Uss. 1875.

He clomb o'er th' wall, an' set off loike leetnin'.

CLOMP, v. to make a noise in walking. Cf. Du. klomp, a log, a CLUMP, clog, a wooden shoe.

Rev. W. Gaskell. 1854. Dost think at aw's ha nowt for t'do, bo go clumpin' up an deawn a-seechin' yore Tummus?

John Scholes. 1857. Lect Lanc. Dialect, p. 29.

Deawn stairs aw clompt i' mi clogs, o' purpose to ma' Peggy yer [hear] ut aw wur gettin' mi ready.

Faunt, p. 14.

CLOOAS (S. Lanc.), CLEEAZ (N. Lanc.), sb. pl. Pron. of clothes.

Collier.

As I'r donning meh thwooanish [wet] clooas. Works, p. 55.

LANC. BROADSIDE. About 1816. Eawr Marget declares, if hoo'd closas to put on, Hoo'd go up to Lunnun to see the great mon. Ball. and Songs of Lanc.: Jone o' Grinfilt Junior, p. 172.

WAUGH. 1859. So aw iron't o' my clooas reet weel, An aw hanged 'em o'th maiden to dry

Dr. Barber. 1870. Songs: Come who am to thi' Childer.

He donn't some sailor's cleeas an watch't at back
of a dyke till full seea.

Forness Folk, p. 50.

CLOOF, sb. a clough, a wooded ravine. Icel. kloft, a cleft or rist in a hill closed at the upper end. Mid. E. clough.

1440.

The cragge with cloughes fulle hye.

Morte Arthure, 941.

WAIIGH. 1865.

"A jackass!" cried Jem. "Wheer han yo let o' this?" "We fund it powlerin abeaut i' th' cloof, yon," replied Enoch. Besom Ben, v., p. 59.

CLOT-YED (South Lanc.), ) sb. a lout, a stupid fel-CLOT-HEEAD (Mid., E., and N. Lanc.), low. Cf. Du. kloet. a pole; also, a booby. Dan. klods, a log; also, a lout.

. COLL USE. 1875.

Let it abee, tha greyt clot-yed.

CLOUDBERRY, sb. Rubus chamæmorus, which grows on Pendle a semi-arctic plant, which Prof. Forbes considered to belong to the glacial era. See Murray's Handbook for Lancashire, p. 220.

PHILEMON HOLLAND.

But when Ribell commeth into Lancashire . Pendelhill advanceth itselfe up to the skie with a loftie head, and in the very top thereof bringeth forth a peculiar plant which, as though it came out of the elowdes, they tearme clowdes-bery. - Trans. of Camden's Britain (ed. of 1637), p. 749.

CLOUT, v. to strike or beat. Du. klotsen, to strike.

COLL. USE. 1875.

Aw'll clout thi yed for thi if thae'rt not off.

CLOUT, sb. a cuff or blow with the hand.

1440.

That he na gafe hym swylke a clowte.

Thornton Romances, p. 113.

SHAKSPERB. 1008.

Scarus: O my brave Emperor, this is fought indeed. Had we done so at first, we had droven them home With clowts about their heads.

Ant. and Cleo., iv., sc. 7, 4.

COLL. USE. 1875.

Give him a clout, mon, an' ha' done wi' it.

CLOUT, sb. a piece of cloth used for domestic purposes, as dishclout; a patch of leather or iron. A.S. clût, a little cloth; Mid. E. clout, clutian, clutien, to patch. Icel. klutr, a kerchief. Dan. klud. Welsh clwt.

T280.

A kevel [= gag] of clutes.

A blanket.

Havelok, 547.

Hamlet, ii. 2, 1. 529.

LANGLAND. 1377.

They wesshen hym and wyped hym and wonden hym Piers Plowman, B-text, ii., l. 220.

2440.

Clowte of cloth (cloute or ragge), scrutum, panniculus, pannucia. Clowte of a schoo [= shoe], pictasium. Prompt. Parv.

SHAKSPERE.

A clout about that head Where late the Diadem stood, and for a Robe About her lanke and all ore-teamed Loines,

1503

SHAKSPERS.

1612.

I thought he slept, and put

My clowted Brogues from off my feete, whose rudenesse

Answered my steps too lowd.

Cymbeline, iv. 2, l. 213.

MILTON. The dull swain 1634. Treads on it daily with his clouted shoon.

Comus, 1. 634.

WAUGH.

1869.

A tattered clout may lap
A very noble prize;
A king may be, by hap,
A beggar i' disguise.

Lanc. Songs: God bless thi Silver Yure!

I doubt there's moore clout than dinner about this tale o' thine.

Old Cronies, c. vii., p. 67.

CLOUT-NAIL, sb a large nail, used for fixing iron clouts on the wooden axle-trees of carts.

CLOZZUM, v. to embrace, to hold fast, to clutch.

CLOZZUMS, sb. pl. talons, embraces, clutches.

CLUDDER, v. to crowd or heap together. Welsh cludair, a pile, CLUTTER, a heap; cludeirio, to heap together; A.S. clud, a little hill.

Rev. W. Gaskell. 1854.

Waugh. 1875.

> In Lancashire, when things are heaped higgledypiggledy, it is common to say "they're aw in a clutter," or, "they're aw cluttered together."

Lect Lanc. Dialect, p. 11.

J. P. Morris 1867.

O' t' poor wimmin i' t' town cludder'd round about 'em wi' basens, pots, an cans of o' kinds.

Invasion o' U'ston, p. 5.

Coll. Use. 1875. Th' fields are aw cluttert wi' daisies.

CLUNCH, sb. a clodhopper or boor. Cf. Dan. klunt, Du. klont, a log.

COTGRAVE.

Casois, a country clown, boore, clunch, hinde. French Dictionary.

CLUNTER-YED, sb. a stupid fellow. See above.

COAK (E. and Mid. Lanc.), v. to strain, to vomit.

Collier. 1750. I con heardly tell the, I'm so whaugish [= faint, sickly], for I'm ready t' cowk'n with th' thowts ont.

Works, p. 45.

COB, v. to excel, to surpass. A.S. cop, a cap, top; W. cop, a top.

Rev. W. Gaskell. 1854. A common expression in Lancashire is, "that cols aw," which is equivalent to "that beats everything,"—the same idea.

Lect. Lanc. Dialect, p. 8.

COB, v. to catch, to take hold of.

Coll. Use. 1875. Cob howd of it mon, and dunna shoo it into th' waters

COB. v. to strike, to throw. In Mid. Lanc. to thrash, applied to the master's punishment of boys at school. Welsh cob, a knock, thump; cobio, to knock, thump.

REV. W. GASKELL. 1854.

When boys are throwing stones, you may often hear them say "give o'er cobbin."

Lect. Lanc. Dialect, p. 8.

JOHN SCHOLES. 1857.

Aw'll cob him into th' steyme wayter th' furst toime ut aw catch him gooin' o courtin' up yon lone.

Jaunt, p. 18.

COB, sb. something round, as a cob of coal, a cob of bread. Welsh cobyn, a bunch, cluster.

REV. W. GASKELL. 1854.

Lancashire men call a round lump of coal a "cob of coal," and distinguish the larger pieces from the small as "cob-coal." Lect. Lanc. Dialect, p. 8.

WAUGH. 1859.

Aw've just mended th' fire wi a cob. Lanc. Songs. "Come Whoam."

COBBLE-STONE, sb. a rounded stone.

My Gammer sure intends to be uppon her bones, With staves or with clubs, or else with coble-stones. Gammer Gurton's Needle, ii , sc. 5.

COCKERS, sb. pl. stockings; hose without feet. A.S. cocer, a sheath; Du. koker, a sheath, case, quiver.

WEST-MID. DIAL. 1360.

With rent cokrez, at the kne.

E. Eng. Allit. Poems, B, 1. 40.

LANGLAND. 1377.

And cast on me my clothes yclouted and hole, My cokeres and my coffes for colde of my nailles. Piers Plowman, B-text, vi, l. 61.

Cocur, boote. Ocrea, coturnus.—Prompt. Parv.

1440. BROCKETT. 1820.

There is a small place not far from Bolton, called Duff-Cocker, where, my friend Mr. Turner informs me, it used to be the fashion for the country people who came from church or market to pull off their stockings, and walk barefoot home.

Gloss. North Country Words, p. 101.

COCKLE, v. to wrinkle. Properly, like coggle, joggle, to shake or jerk up and down, then applied to a surface thrown into hollows and projections by partial shaking, by unequal contraction. A cockling sea is one jerked up into short waves by contrary currents. (Wedgwood.)

> COLL. USE. 1875.

It's poor stuff-it'll cockle th' first time thae gets it rained on.

COD, sb. a husk, a pod of peas or beans. A.S. codd, a scrip, small bag; Sw. kudde, a sack, bag, pod; Icel. koddi, a pillow; Welsh côd, cwd, a bag or pouch.

CODDLE, v. to make much of, to pet, to over-nurse; also, to parboil.

COKE (N. and E. Lanc.) sb. the pith of anything; the core of a fruit. Du. kolk, a pit, hollow, whirlpool; cf. Gael caoch, empty, hollow.

Hampole.

Alle erthe by skille may likend be Til a rounde appel of a tre, That even in myddes has a colke.

Pricke of Conscience, 1. 6443.

YORKSHIRE DIAL.

Tille an appylle she is lyke,

It is full roten inwardly, At the colke within.

Townley Mysteries, 281.

COLLOCK, sb. a large pail. Cf. Icel. kolla, a pot or bowl without feet.

COLLOP, sb. a slice; a rasher of bacon. Mr. Wedgwood says: "From clop or colp, representing the sound of a lump of something soft thrown on a flat surface. Du. klop, It. colpo, a blow." Cf. Sw. klappa, Du. kloppen, to beat. But the word occurs in Old Swedish. Ihre says—"Kollops, edulii genus, confectum ex carnis fragmentis, tudite lignea probe contusis et maceratis."

LANGLAND.

I have no salt bacoun

1377·

Ne no kokeney, bi cryst, coloppes for to maken.

Piers Plowman, B-text, vi., 1. 286.

SHAKSPERE. 1592. Fye, Joan, that thou wilt be so obstacle: God knowes, thou art a collop of my flesh.

First Hen. VI. v., 4, 1. 17.
Because he covereth his face with his fatness, and maketh collops of fat on his flanks.—Job. xv. 27.

1610. Waugh. 1850.

BIBLE.

There's some nice bacon collops o'th hob,

An' a quart o' ale-posset i' th' oon.

Lanc. Songs: "Come Whoam."

HARLAND. 1867. Originally, collops were simply slices of bread, but these were long ago discarded for slices or rashers of bacon.—Lanc. Folk-Lore, p. 217.

## COLLOP-MONDAY, sb. the Monday before Lent.

HARLAND. 1867. In Lancashire and other Northern counties, three days in Shrovetide week had their peculiar dishes; viz. *Collop Monday*, Pancake Tuesday, and Fritters Wednesday.—*Lanc. Folk-Lore*, p. 217.

COLLYWEST, adj. in the other way, or opposite direction; entirely wrong; contrary. This is said, in Hartshorne's Salopia Antiqua, to have a proverbial reference to Colley Weston, in Northamptonshire.

COLL. USE. 1875. Never mind him; he ne'er agrees wi' onybody; he's awluz collywest.

COM, COOM, v. came.

A.S. com, pt. t. of cuman: Ic com, I came.

, I Langland. 1362. Beestes that now ben mouwen banne the tyme That evere that cursede caym com upon eorthe. Piers Plowman, A-text, x., l. 165.

REV. W. GASKELL. 1854.

A Lancashire man does not say he "came," but he "coome." Lect. Lanc. Dialect, p. 24.

COME-AT, v. to come near.

Howd back! Let me come-at him. COLL. USE. 1875.

COME-BY, v. to obtain; also, obtained, won.

Coll. Use. Aw his brass hez bin honestly come-by. 1875.

COMFORTABLE. sb. a woollen wrapper for the throat.

A.S. cemban, Mid. E. kemben, to comb. COMM, v. to comb. COLL USE. Wesh thi face an' comm thi yure. 1875.

COMN. v. pl. and pp. come, as "they are comn."

WAUGH. Aw've just time to gi' tho another bit ov a ditty afore we comn to you heawse. What's it to be? Sneck-Bant, c. iv., p. 70.

CON (N. Lanc.), sb. a squirrel. Cf. E. coney, a rabbit.

NORTH LANC. DIALECT. Our young friend dissipated our fears by telling us 1821. that con was only the provincial name for a squirrel. Lonsdale Magazine, ii., 124.

CONDIE, v. to get angry.

CONNY (N. Lanc.), adj. large; app. to quantity or size.

J. P. Morris. There's a conny lock on 'em thrang i' t' hay-field 1869. owerbye. Furness Gloss., p 21. DR. BARBER. Jim had suppt a conny lot, but he was nin soft. 1870. Forness Folk, p 4.

CONNY (North and East Lanc.), adj. handsome, good-looking, agreeable, snug, clever, knowing. Cf. Icel. konr, royal; A.S. cyne, royal, gentle. Some of the meanings are to be referred to the root ken, to know. Cf. Sc. canny.

COLL. USE (N. Lanc.) Ay, he's a gay conny fella, an' th' lasses like him

COOTER, sb. Pron. of coulter, a ploughshare.

COOTH, St. a cold. A.S. coth, cotha, disease, sickness.

1150. Cothe other qualm.

Old Eng. Hom., Second Series, 1. 177. 144Q. Cothe, syncope. Prompt. Parv.

COP, sb. the top or head of anything. A.S. copp, W. cop, the head, top, apex. O. Fris. kop, the head.

DORSET DIALECT. From the tures coppe. Ancren Rivole, 1. 228. 1220. WYCLIF

The coppis of the hillis. Genesis, c. 8. 1380. CHAUCER. Upon the cop right of his nose he hade

1386. Prologue to Cant. Tales, 1. 554.

Thoo gan I up the hille to goone And fonde upon the cop a woone.

House of Fame, iii , 75. BEN JONSON. Marry she's not in fashion yet; she wears a hood, 1610. but 't stands a-cop. Alchemist, ii., 6.

Inin.

COP, sb. a small oval-shaped bundle of spun cotton thread, prepared in that form for the manufacturer of cloth. W. cob, a tuft.

COPPY, sb. a small field.

Dr. BARBER. 1870. He hed a bull-coppy i' t' front o' t' house, reet afoar t' winda, but bars went across to keep t' bull frae brekkin it.

Forness Folk, p. 44.

COPPY-STOOL (N. and E. Lanc.), sb. a small stool for children.

COPSTER, sb. a spinner. See Cop. Cf. W. cob, a tuft; also, a spider.

CORBY, sb. a carrion crow; the raven. Mid. E. corbyal; Lat. corvus; Icel. korp; Swed. korp; O. Fr. corbel.

West Mid. Dial. (Lanc.) That wat; the raven so ronk that rebel wat; ever; He was colored as the cole, corbyal untrue.

E Eng. Allit. Poems, B. 1 455.

Gawin Douglas. 1513. Quhil corby gaspyt for the fervent heit. Prol. Æneid, Bk. xii., l. 174.

CORN-BOGGART, sb. a scarecrow, set up to frighten birds from the wheat.

WAUGH. 1874. It'd make a rare corn-boggart! There's no gradely brids i' this world 'at durst come within hauve a mile o' thoose brids 'at's i' that pictur!

Chimney Corner: Manchr. Critic, Feb. 27.

COST'N, ind. pl. of the verb Cost.

COSTRIL, sb. a small barrel. Mid. E. costrelle, a small barrel.

CHAUCER. 1386. And therwithal a costrel taketh he tho
And seyde, "Hereof a draught, or two,
Yife hym to drynke whan he gooth to reste."
Legende of Goode Women; Ypermystre, 105.

COTTER, sb. a blow.

Coll. Use.

Aw gan him such a cotter as he'll noan forget.

COTTER, v. to drive with blows.

MISS LAHER.

Beawt moor ado aw cotter'd th' cat out.

Carter's Struggles, p. 24.

COTTER, v. to fasten, to secure.

Coll. Use. Cotter them shutters, an' let's get to bed!

COTTER (S. Lanc.), COTTRILL (E. and Mid. Lanc.), sb. an iron pin to fasten a bolt.

COTTERS, sb. pl. entanglements.

Coll. Use. I can't get th' cotters out o' mi hair.

COUP (N. Lanc.), sb. a cart, i.e. a cart that can be couped or tilted

COW, v. to rake or scrape together. See Coul, to scrape; Coulrake, a scraper, in Halliwell's Dict.

MID. LANCASHIRE. 1734.

It was also ordered that "all persons refusing to clean or cow the streets opposite their respective houses should be fined 6d. after notice from the serjeant with his bell" (Minute Book of Kirkham Bailiffs.) Fishwick's Hist. Kirkham, c. i., p. 24.

COW-GRIP, sb. a trench in a shippon, to carry off the water.

COW-QUAKES (Fylde), sb. pl. cold winds in May.

COW-RAKE, sb. a rake without prongs, for scraping up mud. See Cow.

> MISS LAHER. 1865.

Beawt moor ado aw cotter'd th' cat out wi' th' cowrake, for aw wor feeort on it oather bitin' or scratchin' mi. · Carter's Struggles, p. 24.

COW-SKARN (N. Lanc.), COW-SHARN (R. Lanc.), COW-SHARN (E. and Mid. Lanc.), Sb. cow dung. Skarn = Icel. skarn, A.S. scearn, Mid. E. Skarn, dung. COW-SWAT (N. Lanc.),

CRAA (N. Lanc.), sb. a crow.

CRAAM (N. Lanc.) sb. a curved three-pronged fork, used in getting cockles. Called crome in Norfolk, a form which occurs in the Paston Letters. Cf. Du. krom, crooked.

JOHN BRIGGS.

They struck a small instrument with three crooked prongs, called a craam, into the sand, close beside these holes, where they were sure to find a cockle. Remains, p. 32.

Cf. Welsh crecian, to chatter. CRACK, sb. a chat.

> WAUGH. 1859. IBID. (Furness Dialect.)

1874.

Aw can do wi a crack o'er a glass.

Lanc. Songs. Come Whoam to thi Childer. I hope I'm not tirin' ye wi' these aad-warld cracks o' mine. Jannock, c. vii., p. 62.

CRACK, v. to boast. A.S. cracian is to crack; but crake is to croak; to crow. Cf. Icel. kráka, a crow. Mid. E. crake, to break, boast.

> CHAUCER. 1380.

He crakkede boost [boast] and swor it was not so. Keeves Tale, 1. 81.

SHAKSPERE. 1598.

And Ethiopes of their sweet complexion crack. Love's Labour Lost, iv. 3, 1. 268.

COLL. USB. 1875.

He's awluz crackin' about his feyther, as if nob'dy else could do nowt bur him.

CRACKED, adj. silly, foolish, witless.

WAUGH. 1868.

"Some folk reckon't he're crack't," continued en. "Well," replied Randal, 'he happen wur, Ben. a bit. Mon, he coom ov a crack't mak'; an' he're like to keep th' owd system."—Sneck-Bant, c. ii., p. 28. CRADDA (N. Lanc.), sb. a lean person or animal.

Coll. Usz. 1875. Wy thou's grown a fair cradda.

CRADDY (S. Lanc.), CRATTY (E. Lanc.), CRATTAN (Leyland), CRODDY (Oldham),

sb. a feat, a surpassing act, a challenge.

REV. W. GASKELL. 1854.

A common amusement with boys is to set one another what they call "craddies," trials of strength and daring; and I have sometimes fancied that this word (as no other better derivation has been given of it) might be derived from the Welsh crad, which signifies heat, vigour, strength, as in this game these qualities are required.—Lect. Lanc. Dialect, p. 10.

WAUGH. 1865.

They had made up their minds, as Enoch said, to "set th' owd lad a bit ov a craddy."

Besom Ben, c. vi., p. 62.

B. BRIERLEY. 1869. Geoffrey set a "craddie," as he called it. He jumped the brook and dared you to follow.

Red Windows Hall, c. xii., p. 96.

CRAMM'D, part. snappish, ill-tempered.

MISS LAHEE. 1865. "Hello, theer, what the hangments don yo want here at this toime o'th' neet? Donnot yo see at we're o' i' bed?" "Well, well, donnot be so cram'd, mon." Carter's Struggles, p. 56.

CRANCH, v. to grind anything with the teeth; to eat green fruit.

CRANKY, adj. difficult to deal with; awkward tempered.

WAUGH. 1855. He're a fine, straight-forrud man, wi' no maffle abeawt him, for o' his quare, cranky ways.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 55.

CRAP, v. to put strips of leather on the sole of a clog or wooden shoe.

Coll. Use. 1875. He's a handy chap—he can crap his own clogs.

CRAP, sb. money.

COLLIER.

"I'm poor, God wot." "Heaw so?" "My crap's aw done." Works, p. 33.

CRAPPLE, v. to scramble.

WAUGH. 1874. As soon as he could *crapple* up to his feet again, he went at this gatepost, hommer an' tungs, wi' his fists. *Chimney Corner: Manch. Critic*, March 28.

CRATCHINLY, adv. and adj. feebly, weakly.

Collier.

There's an owd cratchenly gentleman, ot wooans [lives] ot you heawse. Works, p. 56.

B. BRIERLEY. 1869. "These owd timber-lifters," he said, taking stock of his legs, "are gettin' as *cratchinly* as an owd wisket. They keepn foin' eaut wi' one another upo' th' road."

Red Windows Hall, c. xi., p. 82.

CRATCHINS, sb. the refuse or parched membrane left after lard, tallow, or any fatty substance is melted or rendered.

CREAWSE, adj. amorous, lascivious. Mid. E. crus, which occurs in Havelok, l. 1966; perhaps from Swed krusa, (1) to curl, (2) to compliment excessively; see Atkinson. Sc. crouse.

CREE, v. to soften wheat, barley, or rice by simmering.

CREEAN (N. Lanc.) v. to bawl, to shout.

CREEL, sb. a frame to wind yarn upon.

CREEM, v. to give or take privately, also, in the latter sense, to steal.

COLLIER.

I cawd for summot t'eat Hoo browt me some hog-mutton on special turmits. I creemt Nip neaw on then o lunshun [i.e., I stole Nip (the dog) now and then a luncheon]. Works, p. 53.

CREETCHY, adj. sickly, ailing, feeble, shaky.

Coll. Use. His ba

His barns are creetchy-like an' poorly.

CREWEL-BO, sb. a ball covered with parti-coloured worsted.

CRICK, sb. a local pain, particularly applied to a pain in the neck. Mid. E. crik, spasms. Cf. W. crych, a wrinkle. Allied to crock.

Thou might stomble and take the crik.

Rel. Antiq., ii. 29.

1440.

Crykke, sekeness, crampe, spasmus, tetanus.

Prompt. Parv.

Coll. Use.

Aw've got a crick i' mi neck wi' sittin wi th dur oppen.

CRICKET, sb. a stool or low seat.

WM. CARTWRIGHT.

I'l stand upon a *cricket*, and there make Fluent orations to 'em.

Comedies · "Lady Errant."

COLLIER 1750. I poo'd o cricket, an keaw'rt meh deawn i'th' nook.

Works, p. 52.

Bamford. 1850. Poo that cricket to th' foyer.

Ed. Tim Bobbin p. 151.

CRILL, sb. a shiver.

WAUGH. 1865. He began to be aware that there was a deeper silence around him than before, and it sent a cold crill all over him.

Besom Ben, c. iv., p. 37.

Iвір. 1867. Aw felt a bit of a cowd crill, for summut towd mothere wur missortin asoot.

Dead Man's Dinner, c. ii., p. 18.

CRINKLE (S. Lanc.), v. to bend under a weight. A.S. crincan, to cringe, submit. Cf. Icel. kring, round; kringla, a circle, Du. krinkelen, to wind about.

CROMPY (S. Lanc.), CRAMPY (E. Lanc.), adj. full of action, restless.

CRONK, sb. the note of a raven. Also, croaking, prating. Icel. krúnk, the raven's cry; krúnka, to croak.

Coll. Use (E. L.) Let's ha less o' thi cronk; than'rt wur nor a crow.

CRONK, v. to croak, to prate. See Cronk ante.

CRONKY, adj. rough, uneven. See CRANKY.

CROODLE, v. to hum or murmur quietly to oneself.

WAUGH. 1868. The child croodled thoughtfully to himself for a minute or two, whilst his mother went on dressing him; and then, suddenly turning up his face, he said, "Eawr little Ben's i'th' bury-hole, isn't he, mam?"

Sneck-Bant, c. iii., p. 53.

CROOIN' (E. Lanc.), v. creeping close together.

CROOKELT, adj. crooked. Du. kreukelen, to crumple; Platt CROOT, Deutsch, krukeln.

REV. W. GASKELL. 1854.

There are some words common to the Dutch and the Lancashire that are not found in the Anglo-Saxon, or appear in a different form. Thus, in Dutch, kreukelen is to crumple; and in Lancashire we hear of a crookelt pin; and when a person has displaced or twisted things, "he's gone an' crookelt 'em."

Lect. Lanc. Dialect, p. 27.

B. BRIERLEY. 1868. Aw'll stop here an' wind for thee till aw'm as croot as owd Ailse o' Beaukers. Fratchingtons, p. 52.

CROP, v. to spring.

RAMSBOTTOM. 1864.

Bo jeighs [joys] crop up i' th' midst o' cares. Lanc. Rhymes, p. 12.

CROPE, v. p. t. of the verb to creep = crept. A.S. Ic creap, I crept; Mid. E. crop, creop.

LANGLAND.

Crope into a kaban for colde of thi nailles.

Piers Plowman, B-text, iii., l. 190.

CHAUCER.

He wende have *crope* by his felaw Jon, And by the myller in he creep anon.

Reeves Tale, 1. 339.

Collier. 1750. John Scholes. 1857.

Aw crope fur into th' chimney. Works, p. 52. Aw slipt off mi shoon, un crote sawfli eawt. Jaunt, p. 14.

Waugh. 1859.

One neet aw crope whoam when my weighvin were o'er. Lanc. Songs: "Jamie's Frolic," l. 1.

B. BRIERLEY. 1867. "Where's Jammie o' Tums?" demanded Bowley.
"He crope eawt abeaut an heaur sin," replied Sogger.

Marlocks of Merriton, p. 30.

CROPPEN, p. p crept. A.S. p. p. cropen.

REV. W. GASKELL 1854.

The Lancashire dialect often retains the Anglo-Saxon "en" of the past participle, in cases where it is omitted in the present English. For instance, instead of "crept," we have "croppen."

Lect. Lanc. Dialect, p. 25.

JOHN SCHOLES. 1857.

Wi'n croppn close together, wi'rn so feeurt, un Jaunt, p. 60. durst goo na furr.

WAUGH. 1868.

Just when th' storm wur ut th' height, aw geet eroppen into a grand owd chimbley-nook.

Sneck-Bant, c. i., p. 8.

"Patch, a fool; perhaps CROSS-PATCH, sb. a peevish person. from wearing a patched or parti-coloured coat. Thus Shakspere in Mer. Ven. ii. 5, 'The patch is kind enough, but a huge feeder.' The term cross-patch meant originally 'ill-natured fool.'" (Nares.) Eh, what a cross-patch hoo is! It's a wonder that COLL. USE.

can live wi' her.

CROUSE (N. and E. Lanc.), adj. brisk, pert. See CREAWSE. O. E. crus, crous, brisk, nimble, angry.

N.E. MID. DIALECT. About 1280.

And drive hem ut thei he weren crus. Havelok, 1. 1966.

BURNS. 1786.

Now they're crouse and canty baith, Duncan Gray. Ha ha, the wooing o't.

CROVUKT (N. Lanc.), crushed up, crowded. Welsh crybwch. shrunk.

J. P. Morris. 1869.

We wer o' crovukt in a heeap.

Furness Glossary, p. 23.

CROW-BOGGART, sb. a scare-crow.

CROWD, sb. a fiddle. Welsh crwth, a fiddle.

SPENSED. 1594.

Harke! how the minstrils gin to shrill aloud Their merry musick that resounds from far, The pipe, the tabor, and the trembling croud, That well agree withouten breach or jar.

Epithalamion, 1. 129.

CROW-GATE, sb. the direct road, as the crow flies.

WAUGH. 1855.

If he wishes to know the country and its inhabitants, he must get off that, "an' tak th' crow-gate." Lanc. Sketches, p. 43.

CROWNER, 1 sb. a coroner. CRUNNER,

> SHAKSPERB. 1602.

Oliver: Go thou and seek the crowner, and let him Twelfth Night, i. 5, 1. 3. sit o' my coz.

IBID 1803.

Second Clown: Therefore make her grave straight; the crowner hath sate on her, and finds it Christian buriall. Hamlet, v. i., 1. 3

COLL. USE. 1875.

Eh dear o'me! Th' crunner'll ha' to sit o'er him.

CROW-SWING, sb., a bar in a chimney to hang pans upon.

CRUD, v. to curdle. Welsh crwd, a round lump; Mid. E. CRUDDLE, crudden, to curd, coagulate.

WYCLIF. Whether not as mylc thou hast mylkid me, and as 1380. chese thou hast crudded me? *Job*, x. 10. Prompt Parv. 1440. Cruddin, coagulare. SPENSER. Comes the breme Winter with chamfred browes, 1579-Full of wrinckles and frostie furrowes, Drerily shooting his stormy darte, Which cruddles the blood and pricks the harte.

Shepheardes Calender, Februarie, l. 43.

Schoole of Abuse (Arber's Ed.), p. 18.

Th' milk's cruddl't again; it's that thunder. COLL. USE. 1875.

CRUDS, sb. pl. curds. Welsh crwd, a round lump, Mid. E. crudde,

LANGLAND. A fewe cruddes and creem. I377-Piers Plowman, B-text, vi. 284. Prompt. Parv. 1440. Crudde, coagulum. S. Gosson. Making black of white, chalke of cheese, the full 1579moone of a messe of cruddes

COLL. USE. Street cry: "Cruds an' whey, cruds an' whey!" 1875.

CRUDDLE, \ v. to bend; to sink down from weakness. CRUTTLE, S crouch.

COLLIER. I'r ready t' cruttle deawn, for theau moot o knockt 1750. meh o'er with a pey. Works, p. 56.

JOHN SCHOLES. He cudnah help hissel, boh he quoyutly cruttl'd deawn between th' two cheers [chairs]. 1857.

Jaunt, p. 47 TRID. Aw laight [laughed] till mi soides wur us crutil't us o pair o' blacksmith's ballys. Jaunt, p. 38.

WAUGH. He cruttle't into th' nook, like a freetn't hedgehog. Sneck-Bant, c. ii., p. 35

CRUMMOCK, sb. a crooked stick. Cf. Du. krom, crooked.

T. T. WILKINSON. Lanc. Proverb: He'll go through th' wood, an' ta' 1873. th' crummock at last .- Lanc. Legends, &c., p. 201.

CRUMPER, sb. a big, strong, thorough fellow; also, something done in a forcible and complete way.

WAUGH. Jone: "Ned's some gradely good points in him, 1855. too." Sam.: "There isn't a quarer o' this countryside, as hea't be; an' there's some crumpers amoon th' lot."

Lanc. Sketches, p. 27. Lanc. Sketches, p. 27.

"Well, if ever!" said Betty; "that sheds [excels] o'!" "It's a crumper for sure," said Flop, "an' it IBID. 1874. reminds me o' Ben o' th' Biggins an' th' gate-post." Chimney Corner: Manch. Critic, March 28.

CRUTCH, v. to crowd.

ŧ

CUCKOO-MEAT, sb. a large clover.

CUCKOO-SPIT, sb. the froth found on grass or plants, enclosing an insect (Cicada spumaria).

WAUGH. 1855. It was one of those old-fashioned hedges which country lads delight in \* \* where they could fight and tumble about gloriously \* \* then roll slap into the wet ditch at the bottom, among "cuckoospit" and "frog-rud," and all sorts of green, pool slush.

Lanc. Sketches, p. 189.

CUCKSTOOL, sb. the stool upon which shrews were formerly ducked. It was in use in Manchester as late as 1775, and was a wooden chair placed upon a long pole, which was balanced on a pivot, and suspended over a pond called Pool-house and Poolfold; afterwards it was placed over the Daub-holes (Infirmary pond), and was employed for the punishment of scolds and prostitutes. See Manchester Historical Recorder, in which there is a facsimile of an old engraving of the cuckstool. According to Blount, this apparatus was in use in the Saxon era, when it was named the scealfing-stol.

RANDOLPH. 1643. Plus. And here's a cobler's wife brought for a scold. Nim. Tell her of cooking-stooles.

Muses Looking-Glasse.

HARLAND & WILKINSON. 1873.

That the cuck-stool was in request at Liverpool as late as the year 1695 may be inferred from an item in the parochial expenditure of that year, which runs thus:—"Paid Edward Accres for mending the cuck-stool, fifteen shillings." According to Mr. Richard Brookes (Liverpool from 1775 to 1800), it was in use in 1779. At Ormskirk, the ducking-stool was removed in 1780. It was in use to a late period at Great Carlton, in the Fylde, and in the ancient borough of Kirkham.

Lancashire Legends and Traditions, p. 167-171.

CUCKSTOOL-DUB, sb. the pool in which the cuckstool was used.

CULVER, sb. the dove or pigeon. A.S. culfre.

Spenser. 1595.

CUD'N, pl. of the verb could.

Lyke as the *culver* on the bared bough Sits mourning for the absence of her mate.

Sonnet 88.

IBID. 1590. All comfortlesse, upon the bared bow, Like wofull *culvers*, doo sit wayling now.

Teares of the Muses, 1. 245.

CUMMINS, sb. pl. sprouts of barley in malting.

CURTNER, sb. a curtain.

CUSH, sb. a child's name for a cow. Icel. kussa, a cow; kus, CUSHY, a word used to call cows.

CUSHY-COW-LADY, so. the lady-bird or lady-fly; coccinella.

CUT, sb. a canal.

WAUGH. 1867. After the superintendent had gone away, some of the men said much and more, and "if ever he towd ony moor lies abeawt 'em, they'd fling him into th' cut." Home Life Factory Folk, iii. 30.

CUT, sb. a weaver's term for a piece of calico when taken from the loom.

Bamford. 1844. "How much may you have for weaving a yard of calico?" "A yard, mon! they'n so mitch a cut." "And how many yards are there in a cut?" "Why, theer's thirty yards i' th' Smithy-nook cal' (calico]; an they gettin' fro a shilling to eighteenpence a cut."

Walks in South Lancashire p. 270.

IRID.

Toilonett is a neat light cloth, made of black cotton warp, and shot with white woollen yarn in hand The pieces, or *cuts*, are thirty yards in length. A weaver will be four days in dressing his warp, and about eight in weaving a *cut.—lbid.* pp. 29, 30.

CUTS, sb. pl. lots, or chances; pieces of paper, sticks, or straw, cut into different lengths, and then used in drawing lots.

CHAUCER. 1380. Now draweth cut, er that we forther twynne; Which that hath the schortest schal bygynne. "Sire knight," quoth he, "maister and my lord, Now draweth cut, for that is myn accord."

Anon to drawen every wight bigan,
And schortly for to tellen as it was,
Were it by aventure, or sort, or cas,
The soth is this, the cut fil to the knight,
Of which ful glad and blithe was every wight.

Prologue Cant. Tales, 1. 835.

Shakspere. 1598. Dromio S. You are my elder.

Dromio E. That's a question, how shall we trie it?

Dromio S. Wee'l draw cuts for the signior; till then; lead thou first.

Com. of Errors, v. i. 420.

IZAAK WALTON. 1653. Piscator: Come on, my masters, who begins? I think it best to draw cuts, and avoid contention.

Peter: It is a match. Look, the shortest cut falls to Coridon: Well, then, I will begin, for I hate con-

Coridon: Well, then, I will begin, for I hate contention.

Complete Angler, c. v.

COLL. USE. 1875. Let's draw cuts for it; that'll be fair enough.

CUTTER, v. to make much of. Allied to coddle, cuddle.

COLLIBR. I dunnaw meeon heaw folk harbort'n't or cuttertn't 2750. o'er thee. Works, p. xxxvi.

CUTT'RIN, sb. muttering, whispering. O. Sw. kuttra, to chatter; Sw. kuttra, to coo.

## D.

DAB, sb. a blow with something moist or dirty.

COLL USE.

If he comes courtin' here again of a Friday neet
aw'll give him a dab wi' th' dish-clout.

DAB, adj. clever, expert. Probably as doing a thing at a dab, or skilfully and quickly.

DAB, sb. a clever person, an expert.

WAUGH. I've often heard 'em say that he was quite a dab at a bit o' tailorin' or shoemakin'.

\*\*Jannock, c. 8, p. 82.

DACKER, adj. unsettled; generally applied to the weather.

DAD, sb. father. W. tad; Lapponic dadda (in children's language), father. Almost, says Wedgwood, as universally spread as Baba or Papa.

Shakspere. 1508. Bastard: Zounds, I was never so bethumpt with words,

Since first I cal'd my brother's father dad.

King John, ii. 1, 466.

RAMSBOTTOM. 1864. If ther wur bo some wark for his dad, An' his mam ud keep th' things Will could do; For his velveteen breeches hoo'd sowd, An' his jacket, his cap, an' shoon, too.

Lanc. Rhymes, p. 19.

Waugh. 1866. "Here, dad," cried he, holding out the remains of his bread and cheese to a tall mower who sat below; "here, dad, aw connot height no moor." . . . Then stretching out his arms, he said, "Dad, heighve mo deawn. Aw want to goo and play mo wi' you tother."

Ben and th' Bantam, c. iii., p. 54.

IBID. 1875. Tom Pobs wur a good-nature't sort ov a lad; He wove for his livin', an' live't with his *dad*. *Old Cronies*, c. v., p. 50.

DAD,
DADE,
DAWD (E. Lanc.),

w. to lead. Richardson says dade is a word
peculiar to Michael Drayton (a native of
Warwickshire); and Dr. Johnson says it
means—to hold up by a leading-string. To dade, continues
Richardson, seems to = to move, or cause to move, cautiously,
slowly. Allied to dandle.

DRAYTON. 1622. Which, nourished and bred up at her most plenteous pap.

No sooner taught to dade, but from their mother trip, And in their speedy course strive others to outstrip. Polyolbion, s. i. DRAYTON.

The little children when they learned to go,

By painful mothers daded to and fro.

Earl of Surrey to Lady Geraldine.

Waugh. 1859. "Aw'm gettin' done up," to their Betty he said;
"Dost think that could doff mo an dad mo to bed?"

Lanc. Songs: Owd Enoch, p. 72.

DADDLE (E. and Mid. Lanc.), v. to assist a child to walk.

DADDLE, v. to reel or waver on the road. Cf. F. dandiner. "Dandiner, to go gaping illfavouredly, looking unsteadily;" Cotgrave.

DADIN'S,

DADLIN'S (E. Lanc.)

sb. pl. leading strings.

DAWDLIN'S (E. Lanc.),

DADIN'-STRENGS (S. E. Lanc.),
IOHN SCHOLES. Aw've live

Aw've livt e' Smobridge evvur sin' awre e' dadinstrengs.

DAFF, v. to daunt. Allied to DEAVE, q.v.

DAFFOCK, sb. a slattern. Mid. E. daffe + ock. See DAFFEY.

Coll. Use (E. Lanc.) Whod a daffock hoo is!

DAFFY (N. and E. Lanc.), sb. a foolish person. Mid. E. daffe, a dolt. Cf. Old Sw. döf, stupid; Mœso-Goth. daubs, dull, hard of heart; Icel. dofi, torpor; dofna, to be dead or numb, appl. to a limb.

Langland. 1362. " pon dotest daffe," quap heo, "dulle are pi wittes."

Piers Plowman, A-text, i., l. 129.

IBID. 1377. " pow doted daffe," quod she, "dulle arne hi wittes."

Ibid, B-text, i., 1. 138.

CHAUCER. 1380. 1440. And when this jape is told another day, I sal be held a *daf*, a cokenay.—*Reeves Tale*, 1. 287.

Daffe, a dastard, or he that spekyth not yn tyme.

Prompt. Parv.

J. P. Morris. 1869. Ye men-folk er sic buzzards, if ye sā a brog on t' sand ye wod think it wos t' French. I've neā patience wi' sic daffys.

Siege o' Brouton, p. 6.

## DAFFY-DOWN-DILLY, st. the daffodil.

SPENSER.

Strowe me the ground with *Daffadowndillies*, And Cowslips, and Kingcups, and loved Lillies. Shepheardes Calender: April, 1, 140.

OLD SONG. Com. in Lanc.

1552.

Roses and lilies and daffy-down-dillies.

DAFT, adj. soft, foolish, silly. See DAFFEY. Daffe + ed, i.e. verb formed from sb., and then p. p. of verb used.

Sir D. Lyndesay. Thou art the daftest full that ever I saw.

Three Estaits.

Burns. 1786. Or maybe, in a frolic daft, To Hague or Calais taks a waft.—Twa Dogs, l. 155.

J. P. Morris. 1867. On he went croonin t'll his-sel scraps of a daft āld sang he'd offen heeard sung at t' Spavin'd Horse.

Lebby Beek Dobby, p. 6.

COLL. USB. 1875.

Come sharpen up mon, thae looks as if thae'rt daft.

DAG, v. to shear sheep. Mid. E. daggen, to cut into jagged edges. The expression "leet dagge his clothes" in Piers the Plowman, B. xx. 142, means—"he caused his clothes to be curiously cut," in allusion to the fashion of the period.

DAG, sb. a leathern latchet.

DAG, sb. dew on the grass. Icel. dögg, dew; see also Icel. deigr, damp, wet, lit. "doughy." Cf. Icel. deig, dough; Mœso-Goth. daigs, dough, from a verb of which the earliest trace is the Mœso-Goth. deigan, to form by hand, as a potter forms clay.

DAG, v. to trail in the dew, wet, or mire. See DAG ante. Icel. döggva, to bedew.

B. Brierley. 1869. The dame proceeded to pin up her dress, to prevent its being "dagged," as she expressed herself, in the dew.

Red Windows Hall, p. 25.

DAGGY (E. Lanc.), adj. dirty, wet, drizzly. See DAG ante.

Coll. USB. It's varra daggy to-day.

DAGLOCKS, sb. pl. the wool cut off a sheep. See DAG, verb.

DALE (Chipping; and Burrow, near Kirkby-Lonsdale), sb. an unseparated portion of a field, belonging to a second owner, and which is often unmarked, or only shown by stakes in the hedge and stones at the corners of the dale. A.S. dal, a portion.

COLL. USE. 1875. 1. (Burrow.) We've two dales in Hardgroves Bodom.

2. (Chipping.) A dale of about a quarter of an acre on Black Moss belongs to this farm.

DANK, v. to depress; lit. to damp.

Bamford. 1864. Put th' Kurn-bill i' the divel's hons
'At it no moor may dank us.

Homely Rhymes, p. 135.

DANK, DONK, adj. damp, depressing. Akin to damp.

COLLIER. I doft meh donk shoon on hoyse, on me doage clooas. Works, p. 54.

DANNET (N. Lanc.), | sb. a term of reproach; lit. dow-DO-NOWT (S. and E. Lanc.), | nought; from the verb dow, to be worth. Cf. in E. D. S. Reprinted Glossaries, 1873, dannat

(North of England), sb. a bad person; donnot (E. Yorkshire), adj. good-for-nothing, bad; dannot (West Riding), sb. a good-for-nothing, a wretch. The verbs dow and do are confused even in modern ordinary English. "That will do" is a corruption of "that will dow."

J. P. Morris. 1867. T'āld woman shouted, "Cu' thy ways on, thou dannet." Siege o' Brou'ton, p. 5.

COLL USE (S. and E. L.)

He's a do-nowt an' maks his mother keep him.

DARK, adj. blind.

Coll. Use. 1875. Help him o'er th' road, poor lad, he's dark.

DARKENIN', sb. twilight. A.S. dearcung, twilight.

A. C. GIBSON (Dial. of High Furness). 1868. He niver durst bide by his-sel' efter t' darkenin'. Cumb. Folk-Speech, p. 95.

I)ARRACK (N. Lanc.), sb. a day's work. A.S. dagweore, the same.

DASHIN, sb. a tub used for kneading oatmeal dough.

COLLIER. He nipt up th' deashon, ot stoode oth' harstone, on whirl'd it at meh. Works, p. 66.

DATALLER (S. Lanc.), sb. a day labourer. Marshall's DAYTAL-LABOURER (Furness), East Yorkshire Glossary (E. D. S. Reprint, 1873, p. 25) has "Daitle (that is, day-tale) adj. by the day; as, daitle-man, a day-labourer; daitle-work, work done by the day." Brockett (Gloss. N. Country Words) has, "Daytaleman, a day-labourer, chiefly in husbandry—one who works by day-tale, i.e. a man whose labour is told or reckoned by the day, not by the week or year." Cf. Icel. dagatal, a tale of days.

DATELESS, adj. stupefied, foolish, disordered in mind. For deedless. So Icel. daslauss, lit. deedless, means lubberly, impotent. See Deedless in Atkinson's Cleveland Glossary.

> MISS LAHEE. 1865.

Theer sit Jinny starin' at th' owd lass loike one dateless.

Betty o' Yep's Tale, p. 15.

WAUGH. 1867. They carried her into Sally Grimshaw's, an' laid her upo' th' couch cheer, as dateless as a stone.

Dead Man's Dinner, p. 19.

Iвір. 18**6**9. Th' White Heawse had to goo into other honds, for th' poor owd crayter wur getten quite dateless, an hoo wur takken to live wi some relations.

Yeth Bobs, c. ii., p. 40.

DATHIT (Furness), interj. a mild curse on making a mishap.

DAUB, sb. clay or marl; also, the clay mixed with chopped straw. DOBE, formerly used for filling in between the timbers of

wooden-framed houses, sometimes called "wattle and daub." See CLAM-STAVE-AN'-DAUB ante.

West Mid. Dial. (Lanc.) penne cleme hit with clay comly withinne, And alle pe endentur drynen daube withouten.

E. Eng. Allit. P., B., l. 312.

Dawber or cleyman: dawbyn, lino, muro.

Prompt. Parv.

Coll. Use. Fetch you lad in, he's messin' hissel wi that dobe.

DAUB-HOIL, sh. i.e. daub-hole; a clay or marl pit. See DAUB ante.

DAWK (Fylde), v. to stoop, to plunge. Lit. to duck. DEAWK (S. and E. Lanc.), Cf. Du. duiken, to stoop, dive, plunge.

Coll. Use. I deawk'd deawn an' he misst his aim.

DAWKIN', sb. a dull, stupid person. See DAFFY.

DAWKINLY, adv. stupidly, foolishly.

Collier. After looking dawkinly-wise a bit. - Works, p. 52.

DAZED (Furness), adj. starved, cold, stupid, frightened. Icel. dasask, to become weary and exhausted from cold or bodily exertion; dasaör, exhausted, weary; O. Du. daesen, to lose one's wits.

HAMPOLE. Brynned ay here in be calde of malice, 1340. And ay was dased in charité.

Pricke of Conscience, 1. 6646.

West Mid. Dial. (Lanc.) I stoode as stylle as dased quayle [as a dazed quail].

E. Eng. Allit. Poems, A, l. 1084.

Chaucer. Thou sittest at another booke, Tyl fully dasewyd ys thy looke.

House of Fame, ii., 149.

GAVIN DOUGLAS.

All be maisters were so mased

1513.

All be maisters were so mased

þat dom þai stode als þai ware *dased*. Vol. ii., 567

DEAD-TONGUE (Furness), sb. the water hemlock.

DEAVE, v. to deafen; to stupefy with noise. Adj. DEAVIN, deafening. Icel. deyfa, to stupefy; O. Sw. dofwa, to deafen, dull, assuage, stupefy; Dan. döve, to deafen, deaden, blunt.

West Mid. Dial. (Lanc.) pe dunte [=blow] pat schulde hym deve.

Sir Gawayne & G. K., l. 1286.

Burns. If mair they aeave us with their din.

1786. The Ordination, l. 122.

John Scholbs.

Just then th' queen's carridge un o' thoose ut win sin i' th' mornin' rattlt by, un bang went th' deavin' din [of cannon] ogen.— Jaunt to See th' Queen, p. 55.

Coll. Use. Howd thi din, that fair deaves me. 1875.

DEAWLDY, adj. doleful, depressed, dolorous, despondent. Icel. dáligr, wretched. E. D. S. Reprinted Glossaries, B. 7 (West Riding) has "dowly, dawly, adj. lonely, sorrowful;" and Brockett (North Country Words) gives "Dowley, lonely, dismal, melan-choly, sorrowful, doleful."

WAUGH. 1859.

Then, Mally, fill it up again; An dunnot look so deawldy; There's nought can lick a marlock. when One's brains are gettin meawldy!

Lanc. Songs: Tum Rindle.

DEAWN, adj. depressed.

COLL USE.

There's summat wrung with' owd lad to-day—he looks so deawn.

DEAWN-BROO, adv. down hill, metaph. for failing or declining.

WAUGH. 1865.

Owd Roddle was now only the shrunken relic of a very strong man. He had long since begun to grow "deawn-broo, like a keaw-tail."

Besom Ben, c. vi., p. 79.

DEAWN-FO. sb. i.e down-fall. A fall of rain or snow.

WAUGH. 1855.

A sawp o' deawnfo'ud do a seet o' good just neaw; an we'st ha some afore lung, or aw'm chetted.

> Lanc. Sketches: Grave of Grislehurst Boggart, p. 209.

DEAWN-LYING, sb. an accouchement.

COLL. USB. 1875.

Hoo's just at th' deawn-lying; poor body! we'd better see ut hoo's looked after a bit.

DEAWNT, v. finished; taken off or taken down. Deawnin', finishing, part. Lancashire weavers call the web, or piece of cloth they are working upon, whether woollen or cotton, a "cut;" and when the entire piece or web is woven, and taken off the loom, the weaver says he has "deawnt his cut;" that is, he has taken his finished web down from the loom. tively, a man who dies, has finished the web of his life.

> WAUGH. 1855.

Aw thought it wur time to sell th' dog, when aw had to ax owd Thunge to lend mo a bite ov his moufin whol aw deawnt my piece.

Lanc. Sketches: Birthplace of Tim Bobbin, p. 81.

BAMFORD. T864.

> WAUGH. 1867.

And never would she let me wait When downing on a Friday, Her wheel went at a merry rate,

Her person always tidy.

Poems, p. 39. "Yer, tho', Jone, another cally-weighver [calico-weaver] gone!" "Ay," replied Jone, "th' owd lad's deawnt his cut. He'll want no more tickets."

Home Life Factory Folk, c. xiv, p. 127.

DECK, sb. a pack, applied to playing cards. Mr. Payne Collier (Ed. Shakspere) says "the word continued in use [as applied to a pack of cards] as late as 1788, being found in the Sessions Paper of that year. Possibly it is derived from the A.S. decan, to cover, because one card in a pack covers the other."

SHAKSPERE. 1595. Gloucester: Alas, that Warwick had no more forecast,
But whiles he thought to steale the single

The king was slily finger'd from the deck. Third K. Hen. VI., v. 1, 42.

DEED, sb. doings.

WAUGH. 1867. We'n had very hard deed, maister. Aw consider we'n had as hard deed as anybody livin, takkin o together.—Home Life Factory Folk, c. xvi. p. 145.

DEET, v. to daub, to sully. Also, adj. dirty. Probably deet is a mere corruption of dirt, formerly spelt drit. Cf. A.S. gedritan. to dirty. The loss of the r is well seen in speak, a corruption of spreak, from A.S. sprécan.

MISS LAHER. 1865.

Betty wor not long afore hoo coome back wi' th' owd paper in her hond, looking as *deet* an' yellow as one of them foreign felleys at aw've sin i' Manchester.

Betty o' Yep's Tale, p. 29.

COLLIER. 1750. An ill-grim'd an deet th' lad wur for shure.

WAUGH. 1867. Works, p. 59. He comes noan here! Aw'll not ha' th' heawse

.

deeted wi' sich like rubbidge!

Owd Blanket, c. i., p. 11

Івіб. 1**367.** 

"Come in," said the landlady, "an sit tho deawn while eawr lasses getten yon kitchen readied (made right) a bit." "Aw's deet this reawn o' yors," said Ben, looking round the parlour. "Deet, be hanged!" replied she. "A saup o' clen wayter "ll deet nought."

*Ibid*, c. iii., p 53.

DEET (S. Lanc.), v. to dress with size or paste; a term used by weavers.

COLL. USE. 1875. When he's deeted his yarn he'll come eawt.

DEG, v. to sprinkle water upon anything. Icel. döggva, to bedew; cf. Icel. deigja, wetness, damp; Sw. dagg, dew. This is probably the same word as that which in Shakspere takes the form of deck.

SHAKSPERE.

Thou didst smile,

Infused with a fortitude from heaven, When I have deck'd the sea with drops full salt,

Under my burthen groaned?

Tempest, act i., sc. ii., 1. 153

REV. W. GASKELL. 1854. The word which a Lancashire man employs for sprinkling with water is "to deg," and when he degs his garden he uses a deggin-can.

Lect. Lanc. Dialect, p. 28.

MISS LAHER. 1865. Si'tho' what a deggin' hoo's gin me, an' aw've o' these moiles to gu i' mi weet clothes.

Carter's Struggles, c. vii., p. 53.

DELF-RACK, sb. shelf for crockery. Delf = pottery from Delft, and rack, an open frame work.

sb. a little valley. A.S. denu, a DENE DEYN or DEIGN (E. Lanc.), vallev.

A. SAX. GOSPELS. 995.

Ælc denu bib gefylled; [every valley shall be filled]. St. Luke, iii., 5.

WEST MID. DIAL. (Lanc.)

bou says bou trawe3 me in bis dene, Bycause you may with y3en me se.

E. Eng. Allit. P., A, 1. 295.

WAUGH. 1855.

In the forest of Rossendale, between Derply Moor and the wild hill called Swinshaw, there is a lone valley called Dean. The inhabitants of this valley are so notable for their love of music that they are known all through the vales of Rossendale as "Th' Deign Layrocks," or "The Larks of Dean."

Lanc. Sketches: Wandering Minstrels, p. 276.

DESS (Fylde). sb. a pile, appl. to straw. Icel. des, a rick, whence hey-des, a hay-rick. It exists in local names, as Desjur-myri in the east. Des-ey in the west of Iceland.

DEVILMENT, sb. mischief.

WAUGH.

Yo'n some make o' divulment agate i'th chimbley, aw declare. Lanc. Sketches, p. 29.

DICKONS, sb., the deuce or devil.

SHAKSPERE. **1602.** 

Mistress Page: I cannot tell what the dickens his name is. Merry Wives, iii. 2, 19.

COLLIER. 1750.

"The Dickons it is!" sed I. - Works, p. 70.

DIDDLE-DADDLIN'. dawdling about.

> COLL. USE. 1875.

Hoo goes abeawt diddle-daddlin an' never gets nowt done.

DILFA (Mid. Lanc.), adj. doleful, sickly. In Essex dialect dil-DEALFA (E. Lanc.), | vered means exhausted.

DILL, v. to lull or soothe a child; also, to dandle. Icel. dilla, to trill, lull; dillindo, lullaby.

COLL USE.

Näa; thee dill that chylt an' get it asleep.

DING, v. to knock, to strike, to thrust; p. t. dang and dung; pl. dungen: as "He dang [or dung] him down;" "They dungen Icel. dengja, to hammer, Sw. danga: A.S. him to the floor." denegan, to knock.

> HAMPOLE. 1340.

Right swa be devels salle ay dyng On be synfulle, withouten styntyng.

P. of Conscience, 7015.

Ben Jonson. 1610. Surly: Down with the door.

Kustril: 'Slight! ding it open.
Lovewit: Hold, gentlemen, what means this violence.

Alchemist, v. 5.

DRAYTON.

This while our noble king His broad sword brandishing Down the French host did ding.

Battle of Agincourt: Works, p. 1380.

Waugh. 1869. Hoo use't to ding me up wi't a bit sometimes when we wur cwortin.

Yeth Bobs, c. i., p. 9.

DING-DONG.

adv. full speed, without intermission.

DING-DRIVE (Furness), Coll. Uss. 1875.

He goes at it ding-dong.

DINNEL, v. to tingle: din + el.

Coll. Usr. 1875.

My ears dinnel as if bells wur ringing in 'em.

DINTLE, v. to indent. A.S. dynt, a dint, blow, dent; Icel. dynta, sb. a dint; and v. to dint.

DITHER (general), DOTHER (E. Lanc.), DEDUR (N. Lanc.),

and quaking-grass. The cognate form i zittern, to tremble; a word in common use.

v. to shake, to tremble. In some parts of England, didder. A certain kind of grass is called didder-grass, totter-grass, The cognate form in High German is

LANCASHIRE DIAL. About 1400. He began to dotur and dote
Os he hade keghet scathe.

E. Eng. Met. Rom., C, xvi., l. 11.

IBID.

Gif Menealfe was the more myztie Zette dyntus gerut him to dedur.

Ibid, C, xxv., 1. 7.

COLLIER. 1750. I dithert ot meh teeth hackt i' meh heeod ogen-Works, p. 50.

Elijah Ridings. 1848.

My honds shak'd loike an aspen leof,

Aw dithert i' my shoon.

Lanc. Muse: Ale v. Physic, p. 8.

RAMSBOTTOM. 1864.

Hearken th' bonny layrock sing,— A dark spot ditherin' i' th' blue sky.

dark spot ditherin' i' th' blue sky.

Lanc. Rhymes, p. 100.

WAUGH. 1868. Eh, it ma'es me dother neaw, when aw think of a pickin-peg. Sneck-Bant, c. ii., p. 29.

DIVERSOME, adj. fanciful; hard to please,

WAUGH. 1865. Musicianers cap'n the world for bein' diversome, an' jealous, an' hard to plez. Barrel Organ, p. 14.

Coll. Usa. 1875.

Thae'rt too diversome to live; tha eyts nowt.

DIVULSKIN, ) sb. a humorous term of reproach, generally applied DULESKIN, J to a mischievous person. Mid. E. deueles cynnes, lit. of the devil's kind or kin. "He's etten all t' goose." "Who hes?" "Yon WAUGH. 1874. divulskin i' t' parlour. Jannock, c. iv., p. 29. DO. sb. an action or occurrence; anything of a lively or DOOMENT. stirring nature; a business, an entertainment. When he started a readin' o'er Jinny's dooment, aw ne'er yerd sich laughin'.—Betty o' Yep's Tale, p. 15. MISS LAHER. 1865. "Who are they?" said the landlord; "conto make 'em eawt?" "Nawe," answered the carter; Waugh. 1867. "but they favour'n Todmorden chaps. Aw'll be bund they're upo th' some dooment." "Aw dar say they are," replied the landlord. "They're comed up a-viewin', aw guess." Dulesgate, p. 19 up a-viewin', aw guess.

"What the bectum's you lad doin'." Hoo said,
"I see him! He's comin' down th' brow, yon, full
"" on his shoulder." "O' reet," said IBID. 1875. pelt, wi' a gun on his shoulder." "O' reet," said Sam, rubbin his honds; "o' reet, keep still. This is a grand do." Old Cronses, vii., 89. DO, v. to thrive, to be healthy. Cf. Sc. dow; A.S. dugan, to profit, avail, be good for; cognate with Ger. taugen, to be good for. COLL. USE. Old folks will say of a sickly man, "He noather

1875.

dees nor does." Again, "He does [i.e., thrives] well in his business."

DOAGE, OYCH (E. Lanc.),

adj damp. A.S. deawig, dewy, wet. Cf. DEG ante.

COLLIBR. 1750.

I doft meh donk shoon on hoyse. on me doage Works, p. 54.

COLL. USE (E. L.) Where he weyves is doych an' he's getten t' rheumatiz. 1875.

OBBER, sb. a lump; also, a large marble.

WAUGH. **1868** 

"Put thi hond o' th' top o' mi yed," said Ben. "Doesto feel nought?" "Some lumps," said Randal. "Lumps!" replied Ben; "Ay, an pummers too. Ceawnt 'em. Aw think they'n come to seven gradely dobbers." Sneck-Bant, c. ii., p. 30.

DOBBIN, sb. a familiar term for a horse.

DOBBIN, sb. a small, thick glass tumbler, which holds a fourth or fifth of a pint. Cf. W. dobyn, a half-pint measure.

MICHAEL WILSON. 1830.

Come, Robin, sit deawn, an aw'll tell thee a tale, Boh first, prithee, fill me a dobbin of ale. Songs of the Wilsons, p. 26.

DOBBY, sb. a ghost; lit. a stupid. See Dobbie in Jamieson's Scottish Dict.

J. P. Morris. 1867.

Ghosts! Eigh, me lad, we've hed plenty on 'em i' Forness, but we'd anudder neeam for em; we ol'as co'd 'em dobbies or freetnins. Here about U'ston we'd t' Plunton Ho' dobby, Swartmoor Ho' dobby, Ald Ho' dobby, Lebby Beck dobby, 't Swing Gate dobby, an' we had t' King's Arms dobby, tu.
T' Lebby Beck Dobby, p. 3.

DOFF, v. to take off or put off, to undress; literally, do off.

And thou my concelle doo, thow doffe of thy clothes.

Morte Arthure, 1 1023.

SHAMSPERE. Faulconbridge: Thou we are a lyon's hide! Doff it for shame.

And hang a calf's-skin on those recreant limbs.

K. John, iii. 1. 128.

RAMSBOTTOM. Doff thi clogs and warm thi feet.

1864. Lanc. Rhymes, p. 40.

WAUGH. Come thi ways in, an doff tho. An get summat warm

"Buy it, Mally, it's dog-cheap."

into tho—for thae'll do wi't.—Sneck-Bant, i., p. 8.

Dr. Barber. He hed doft his clogs an stockin's, an was paddlin

amang watter an soft sand. Forness Folk, p. 39.

DOG-CHEAP, adj. excessively cheap.

DOG-DAISY, sô. the common field daisy, Bellis perennis; sometimes applied to the ox-eye daisy, Chrysanthemum leucanthemum.

DOG-ROSE, sb. the common wild rose, Rosa canina.

COLL. USE.

1875.

DOIT, sb. a trifle; a small share. Cf. Icel. dót, trumpery, trifles. The Dutch duit (pron. doit) was a small coin, the eighth part of a stiver, or about half a farthing.

SHAKSPERE. Trinculo: When they will not give a doit to relieve a lame beggar, they will lay out ten to see a dead Indian. Tempest, ii. 2, 32.

IBID. Timon: How dost like this jewel, Apemantus?

Apem.: Not so well as plain dealing, which will

not cost a man a doit.

Timon of Athens, i. 1, 214.

Coll. Use. "He's not worth a doit"; "He hasn't a doit in his pocket."

DOITED, adj. silly, foolish. E. dote, dotard. Cf. Du. dutten, to take a nap, from dut, a nap; Icel. dotta, to nod from sleep; dottr, a nodder.

Coll. Use. He's doited; ne'er mind him.

DOLLOP, sb. a shapeless lump, a large piece. Cf. W. talp, a mass, a lump.

COLL. Use. Heaw mich? Tuppence! What a dollop thae's getten!

DOLLY, sb. a wooden instrument used in washing clothes.

DON, v. to put on, to dress; lit. to do on; p. t. did on. In this form the phrase appears in Morris's Jason (p. 15):

Then Jason rose and did on him a fair Blue woollen tunic.

This again is very near to the Lancashire expression, "He did himself up," for "He dressed himself."

1280. That Grim bad Leve bringen lict,

For to don on his clothes. Havelok, 1. 576.

SHAKSPERE. What! should I don this robe, and trouble you? 1600.

Be chosen with proclamations to-day;

To-morrow yeeld up rule. Titus Andronicus, i. I. 189.

On Sundays and holidays, a pair of lighter shoes, BAMFORD. raised at the heels, would be donned. 1850.

Ed. of Tim Bobbin, p. vii.

WAUGH. Get tho donned, an come deawn! Aw mun be 1867.

Owd Blanket, c. i. p. 14. Aw tell eawr Matty sometimes, ut if hoo stonds so

lung starin' i'th looking-glass when hoo's donnin' hersell, hoo'll find hoo's getten int' an old maid afore hoo knows gradely where hoo is.

Red Windows Hall, c. iv p. 26.

DONTLES, sb. pl. clothes to be donned. See Don ante.

DOSOME, adj. healthy. See Do ante.

B. BRIERLEY. 1869.

JOHN SCHOLES. Hoo did look sum plump un' dohsom.

Jaunt to See th' Queen, p. 43. 1857.

T. T. WILKINSON. A quart o' this ale o'th' top ov a beef-steak 'ud 1873. mak' a chap's ribs feel dosame.

Legends and Trad. of Lanc., 195.

DOSSUCK, 1 sb. a slovenly woman. Perhaps related to Icel. dasi, DOSSY, a lazy fellow; dasaor, exhausted.

> WAUGH Thou'll make a bonny dossy of a wife for sombry, 1875. when thou comes to be last to thisel'.

Old Cronies, ii. 20.

COLL. USE. Hoo's a regular dossuck, and lies i' bed till noon. 1875.

DO-UP, v. to fasten. See also dup in Shakspere: "And dupped the chamber door." Hamlet, iv. 5, 53.

> COLL. USE. Do-up mi dress; aw connot catch th' hooks. 1875.

DOW, sb. alms, relief; lit. a dole, a pittance.

To get this dow aw still con goo.

Lanc. Rhymes, p. 53.

DOWD, adj. flat, dead. Icel. daudr, dead; dodi, deadness, insensibility.

> COLL. USE. It's as dowd as dyke wayter. 1875.

DOWLY (N. Lanc.), adj. dull, lonely. See DEAWLDY ante.

DOYT, sb. a finger. Lat. digitus, a finger; Fr. doigt. COLL. USE. Keep thi doyts off me. 1875.

DOYTCH-BACK, sb. (i.e. ditch back), a fence, a rampart above a ditch.

Collier. 1750. Whether eh lost it ith' bruck. or weh scrawmin o'er th' doylch-backs, I no moor know than th' mon ith' moon.

Works, 55.

DOXY, sb. a term for a sweetheart. The author of Tim Bobbin (see below) applies the word to his wife. Also, an untidy, dirty woman. Probably from the rogue's cant or gipsy language, Nares observes that Autolycus, who sings the song in Win. Tale, has a spice of the cant language in his dialect. On the other hand, Dr. Mahn connects the word with Swed. docka, a doll, a baby. Cf. Dan. dukke, a doll; and perhaps E. duck, in the sense of sweetheart.

SHAKSPERE.

When daffodils begin to peere With heigh the doxy over the dale

Why then comes in the sweet o' the yeere.

Win. Tale, iv. 3, 2.

John Gay. 1728. Thus I stand like the Turk with his doxies around, From all sides their glances his passion confound. Beggars' Opera: Finale.

John Collier. 1768. My compliments to all friends; and tell my doxy that her son John is tired with living free as a hawk.

Works (Letters), p. 359.

COLL USE.

Thae'rt a bonny doxy-get thi weshed!

DRAD, v. (past tense and pp. of Dread), feared. A.S. drædan; p. t. dréd; pp. dræden. Mid. E. dradde, drad.

CHAUCER.

He dradde hire so,

And his unworthynesse he ay acused.

Troylus and C., Bk. ii., l. 1080.

Holinshrd. 1586. Saw hys people governed with such justice and good order, that he was both dradde and greatly beloved.

Vol. I., d. 2.

SPENSER.

So from immortall race he does proceede, That mortall hands may not withstand his might, *Drad* for his derring doe and bloody deed.

Faerie Queene, Bk. II., c. iv., st. 42.

Coll. Use. 1875. "He dings her so that hoo's drad on him killin'hur."

DRAGGLE-TAIL, sb. a dirty person; one whose skirts have been drawn through the mire.

OLD SONG. Date uncertain. 'Twas Moll and Bet, and Doll and Kate, and Dorothy Draggletail,

And John and Dick, and Joe and Jack, and Humphrey with his flail.

Coll. Use. 1875. "Eh, what a draggle-tail-howd up thi' petticoats!

DRAFF, sb. malt grains after brewing. Icel. draf, husks, dregs; A.S. and Du. drabbe, dregs, lees. LANGLAND. pei [hogges] don bot dravele peron; draf weore hem 1362. levere

> pen al pe presciouse Peerles pat in Paradys waxen. Piers Plowman, A-text, xi, II.

CHAUCER. Why schuld I sowen draf out of my fest, Whan I may sowe whete, if that me lest? 1380.

Persones Tale, Prol., 1. 35.

Draffe, or drosse, or matter stamped; pilumen. Prompt. Parv.

SHAKSPERE. Falstaff: I had a hundred and fiftie tatter'd pro-1508. digals, lately come from swine-keeping, from eating draffe and huskes .- First K. Hen. IV., iv. 2, 38.

COLL. USE. We mun get some draff for these cows. 1875.

DRAPE, sb. a cow which has ceased to give milk. See Drippins.

) adj. tedious, protracted, monotonous, wearisome. Icel. drjugr, lasting; Swed. dryg, long; Dan. DREESOME, 5 dröi, large, ample. A.S. dreogan, to endure, to suffer; p. t. dreah. Icel. drygja, to lengthen; Mid. E. dreghe (Hamp. Pricke of C., l. 2235; E. Eng. Allit. Poems, B, 1224).

> COLLIER. 1750.

"Whooas lad arto?" "Whau," sed he, "I'm Jone's o' Lall's o' Simmys, o' Marriom's, o' Dick's, o' Nethon's, o' Lall's o' Simmy's ith' Hooms." Odd, thinks I t' mehsel, theaws a dree-er name than me Works, p. 51.

BAMFORD. 1840. Rev. W. Gaskell. 1854.

1440.

The rain having set in dree.—Life of Radical, xx., 135. Lancashire people talk of "dree rain," which often puzzles those who fancy dree is a corruption of "dry." And they say it rains "dreely," meaning that it is continuous and enduring.—Lect. Lanc. Dialect, p. 22.

WAUGH. 1850.

Aw've brought thi top cwot, doesto know, For th' rain's comin' deawn very dree. Lanc. Songs: "Come Whoam to thi Childer."

DR. BARBER. 1870.

I fudged away up Gamswell . . . till I began to think it was langsome and dreesome beath. Forness Folk, p. 3.

DRINKINS (Lancaster) sb. pl. lunch, labourer's dinner.

DRIPPINS, sb. the last yield of milk.

DROIT (S. Lanc.), sb. a draught of ale; a team of horses. A.S. dragan, to draw.

MISS LAHEE. 1865.

WAUGH. 1867. fill him a tot.

B. BRIERLEY. 1867.

Bessy, lass, bring Jone here a droite o' ale, an' a boite o' brade an' cheese. - Carter's Struggles, c.i. p. 5. But, come, winnot yo have a droight o' ale? Jenny, Tattlin Matty, c. i. p. 14.

Sogger seized him by the arm, and begged he would partake of "a droit o' charmed drink. Marlocks of Merriton, c. ii. p. 35

DUB, sb. a pool, a marshy place, a muddy hole. Probably of Celtic origin; cf. Irish dob, a gutter; W. dwfr, water.

DÜBERSOME, adj. doubtful, dubious.

DUBBIN, sb. an oily paste used for softening shoes.

DUBBLER, sb. a large dish. O. Fr. doblier, a plate (Burguy).

West Mid. Dial. (Lanc.) A dysche oper a dobler pat dryzten onez served.

[= A dish or a dobler that the Lord once served.]

E. Eng. Allit. Poems, B, l. 1146.

1440.

Dobeler, vesselle. Lat. parapses.

Prompt. Parv.

DUD, sb. a teat. Cf. Meso Goth. daddjan, to suckle.

Coll. Usr. Hoo's a rare elder; an' what duds!

DUDS, sb. pl. clothes. Icel. dava, to swathe in clothes, davi, swaddling clothes.

Coll. Use. 1875. Be sharp and get thi duds off, an' away to bed.

DULE, sb. the devil. Contracted from A.S. deofol.

WAUGH. 1859. But aw're mazy, an' nattle, an' fasten't to tell What the dule it could be that're ailin mysel.

Lanc. Songs: "Jamie's Frolic."

RAMSBOTTOM. 1864. Aw'r bad enoof i' wark, for sure, Bo stoppin' plays the aule wi me.

Lanc. Rhymes, p. 33.

DUMMEL-HEEAD (N. Lanc.), sb. a blockhead. A.S. dumb, mute, foolish; cf. Du. dom, dull, stupid; Ger. dum, stupid. Cf. Ger. dummel-kopf.

Dr. BARBER. 1870. "It's a fair sham," she said, "a girt dummel-heead it hes à feass for owte." Forness-Folk, p. 32.

DUMPS, sb. a low-spirited condition. Cf. Du. dompig, damp, misty; dompen, to extinguish.

SHAKSPERE.

Baptista: Why, how now, daughter Katherine, in your dumps? Tam. of Shrew, ii. 1, 286.

Collier.

I from this cot, this Christmas eve, Write with a troubled mind, believe,

And wife in doleful dumps. Works, 467.

COLL USE.

Say nowt to him, he's in th' dumps to-day.

DUNDER-HEAD, sb. a blockhead.

DUNG-PIKE, sb. a dung-fork.

DUMMOCK, sb. a small heap of soil or dirt. Prob. a dimin. of dam. Cf. Du. dam, a bank; Icel. dammr.

DUNNOCK, sb. the hedge-sparrow. From dun, as a colour; so also ruddock, a red-breast, from red. The Icel. dunna, a wild duck, seems to have been similarly named.

> BAMFORD, 1840.

It wur nother gorse-cock, ouzle, nor dunnock. Life of Radical, xx. 133.

IBID. 1844.

She was of middle stature; and whilst he was as dark as a dunneck, she was of an excessively fair complexion.—Walks in South Lancashire, p. 39.

DUR, sb. pron. of Door. A.S. duru, a door.

WRITTEN IN LANCASHIRE, Nerre the chapelle dur he 30de,

About 1400. Auturs for to lere.

E. Eng. Met. Rom. B vii. 2. When we'n getten fairly off, that mun lock th' durs, an' pike eawt at th' back after us.

WAUGH. 1865.

Besom Ben, c. iii. p. 34.

DUR-CHEEK, sb. doorpost.

WAUGH. 1874.

When I geet to th' house, I fund a yello lookin' mak of a chap rear't up again th' dur-cheek. Chimney Corner: Manc. Critic, Mar. 21.

DUR-HOLE, sb. the doorway.

WAUGH, 1865.

Owd Mally stoode i'th' dur-hole, watchin 'em.

Besom Ben, c. iv. p. 45.

TRID. 186a.

They threatn't mich an' moor that if he didn't howd his din they'd throw him eawt at th' dur-hole.

Yeth-Bobs, c. ii. p. 35.

DUR-STONE, sb. the threshold.

COLL. USE. 1875.

He wur stondin' on th' durstone, an' would no goo inside.

1

## E.

- EÄ (N. and E. Lanc.), sb. a river or the channel of a river; applied also to water generally. A.S. eá, water. Mœso-Goth. ahwa. Icel. â. The word eá occurs four times in the A.S. version of Genesis ii. 11—14, where the authorised version has river.
- EALIN', sb. a shed set against another building; a lean-to. Lit. a heeling, from the verb to heel or lean over. Heel is a corruption from Mid. E. helden, A.S. hyldan, to incline. See Helden in Stratmann, and Heel in Wedgwood. For the loss of the initial h, see Elder.
- EASINS, sb. the eaves of a house; also applied to sloping land. Thus Habergham-Eaves = Habergham slopes (properly slope, as eaves is singular). For evesings, from A.S. efesung, a shearing round, from the verb efesian, to shave round; which from A.S. efese, 2 brim, edge, margin. Mid. E. evesunge, evesinge.

LANGLAND. 1377. "Ysekeles in eueses," i.e., icicles upon the eaveses, P. Plowman, B. xvii 227, where four MSS. read euesynges; also the C-text (xx. 193) has "Isykles in euesynges."

1440.

Evese or evesinge of a house.—Prompt. Parv.

COTGRAVE.

Severonde, the eaue, eauing or easing of house-French Dictionary.

John Scholes. 1857 See yo, Tim, hoo sed to me, iv ther is nah o felley peeorcht on th' yeazin's, wi o choilt in his arms.

Jaunt to See th' Queen, p. 31.

Coll. Use. 1875. ve.

Hearken heaw th' rain's dhrippin' off th' easins (or yezzins).

EASIN-SPARROW, sb. the common house-sparrow. From Easin,

Coll. Use. It's nowt but an easin'-sparrow.

EAVER (sometimes Ether), sb. a quarter of the heavens, as "the wind is in a rainy eaver."

EAWL-LEET (pron. of Owl-light), sb. twilight.

WAUGH. 1867. "Heaw quiet everything is," said Betty drawing her chair nearer to Ben's. "Very," replied he, "aw olez think there's summat fine abeawt th' eawl-leet." Sneck-Bant, c. i., p. 15. EAWRSELS, p. pron. of Ourselves. See also URSELS.

RAMSBOTTOM 1864. O! it was hard easursels to draw
Fro th' things i' th' heawse we'd awlus known.

Lanc. Rhymes, p. 66.

Waugh. 1863. Ben laid his hand upon his shoulder and said, "Dan, owd lad; we'n o' th' world to ersels yet. There isn't a wick soul i' seet."—Yeth-B. c. i., p. 28.

EAWT, adv. pron. of Out. A.S. út; Icel. út.

WAUGH. 1867. He ails nought, not he. Go poo him eawt.

Owd Blanket, c. i., p. 8.

EAWT-COMER, sb. one from another district; a stranger. EAWT-CUMLIN, From A.S. cuman, to come; cf. O. H. G. chomeling, a new comer, stranger.

JOHN OF TREVISA.

pe longage of Normandy ys comlyng of anoper lond.

Descrip. Britain, l. 193. (Sp. E. Eng.,
Pt. ii., p. 242.)

Hampole.

For I am a commelyng toward be, And pilgrim, als alle my faders was.

Pricke of Conscience, 1. 1385.

WYCLIF. 1380. A comelynge which is a pilgrim at 30u.

Levit. xviii., 26.

IBID.

Most dere I biseche you as *comelingis* and pilgryms.

I. Peter, ii., 11.

1440.

Comelvnge, new cum man or woman; Adventicius, inquilinus. Prompt. Parv.

WILLIAM HARRISON. 1587.

The lawes of Malmutius . . . indured in execution among the Britons, so long as our homelings had the dominion of this IIe. Afterwards, when the comeling Saxons had once obteined the superioritie of the kingdom, the maiestie of those lawes fell for a time into . . . decaie — Description of England: Ed. by Furnivall for New Shakspere Soc., Bk. II., c. ix., p. 189.

JOHN SCHOLES. 1857. One o theese same hauve-clemm'd eawtcumblin's sed ut Englond awt to bi guvern'd by commun sense.

jaunt, p. 55.

EAWT-O-FLUNTERS, adv. Phr. Out of order. It is obvious that funters can hardly mean order here; the phrase is probably a corruption of eawt-to-flunters, i.e. out to splinters. See Flenders, shreds, splinters, in Brockett. To "fly to flinders" means to fly to pieces. The Dutch flenters means tatters. So Nares gives the Mid. E. fling with the sense of a trifle; lit. a fragment. The root is the verb to fling, which is best illustrated by the Old Swed. flenga, to beat, and Lat. fligere: cf. Lat. affligere.

WAUGH. 1865. When he geet th' organ into his cart, they towd him to be particular careful an' keep it th' reet side up; and he wur to mind an' not shake it mich, for it wur a thing that wur yezzy thrut eawt o' flunters.

Barrel Organ, p. 18.

IPID. 1867. "Yo'n catched us eawt-o-flunters," said the poor woman when we entered; but what con a body do?

Home Life Lanc. Factory Folk, c. xix, 166,

EDDER (S. Lanc.), sb. an adder. probably = :
ETHERD (E. Lanc.), sc. nædre; ety

b. an adder. Mid. O. E. addre, eddre, probably = naddre, neddre. A.S. næddre, nædre; etym. disputed.

1220.

"pe nddere," seio Salomon, "stingeo ul stilliche."

Ancren Riwle, p. 82, 11.

Wyclif. 1380. Chaucer. 1380

Yee sarpentis, fruytis of eddris, hou shulen yee flee fro the dom of helle? Matt. xxiii, 33.

Here may ye see, that dedly synne hath first suggestion of the feend, as scheweth here by the neddir.

The Persones Tale, Ald. ed., vol. iii., p. 287, l. 22.

1440.

Eddyr, or neddyr, wyrme; Serpens.

Prompt. Parv.

Coll. Use. 1875. He's bin bitten by an edder [edther or etherd].

EDDISH or EDDITCH, sb. the first grass after mowing. A.S. edisc, aftermath, where prefix ed = again. Mid. E. edisch.

SIR ANTHONY FITZHERBERT. 1523.

If all shulde lye common, than wolde the edyche of the corne feldes, and the undermath of all the medowes be eten in x. or xii. dayes.

The Boke of Surveying.

BP. KENNETT.

Eddish, roughings or after-math in meadows, but more properly the stubble or gratten in corn-fields. This word is in some southern parts corrupted into ersh, and in Surrey into esh, as a wheat esh, a barley esh.—Glossarial Collections, Lansdowne MSS., 1033.

Coll. Use. 1875. This rain 'ull fotch th' eddish up.

EDGE-O'-DARK, sb. twilight.

WAUGH. 1868. It 'll tak thee a greight while to gether fifty shillin' i' tow-brass [toll money], at th' rate we're gooin at—a keaw i' th' forenoon, a wheelbarrow i' th' afternoon, an' happen a jackass at th' edge-o'-dark.

Sneck-Bant, c. ii., p. 39.

IBID.

We's be back again abeaut th' edge-o'-dark, when th' crow flies home.

Ibid, c. iv., p. 72.

EDGRO or ETGRO, sb. the aftermath. A.S. ed, again + grow. Cf. A.S. edgrowung, a re-growing.

1440.

Edgrow, gresse. Bigermen, regermen.

Prompt. Parv.

Coll. USB (E.L.)

So mitch for t' gress and soa mitch for t' etgro.

EDDERBOWT, So. the dragon-fly. See Edder, Edther + bolt.

Coll. Use.
1875.

It'll sting like an edder-bout.

EDDERCROP, sb. a spider. Formed like A.S. atter-coppa, a EDTHERCROP, spider, with a variation in the second part.

It is therefore from A.S. atter, poison, and crop, a top, or bunch, alluding to the supposed poison bag.

JOHN SCHOLES. 1857.

Aw met weel foind o eddercrop creepin' o' mi cwoats, hoo sed. Jaunt, p. 15.

COLL. USE. 1875.

Th' edges are full o' edthercrop neesus (nests).

EE-BREE, sb. the eyebrow. A.S. eage, eye, and braw, brow.

COLL USE.

He's a fause un, aw con tell bi his ee-brees.

EE, sb. the eye; EEN, pl. A.S. eage, pl. eagan.

1386.

Hire nose streight; hire eyen grey as glas.

Prologue C. T., 152.

DUNBAR.

All present wer in twynkling of ane E,

1503.

Baith beist, and bird, and flowr, befoir the quene.

Thistle and Rose, 13.

IRID.

Me thocht Aurora, with hir cristall ene, In at the window lukit by the day.

Ibid, 2.

GAWIN DOUGLAS.

1513.

The fyry sparkis brastyng from hys eyn

To purge the ayr, and gylt the tendyr greyn.

Prologue XII. Book of the Æneid, 1. 39.

SPENSER. 1590.

IBID.

His belly was upblowne with luxury,

And eke with fatnesse swollen were his eyne. Fairy Queen: I., iv., 21.

My star is falne, my comfort done,

Out is the apple of my eine.

An Elegie: Astrophel, l. 69.

REV W. GASKELL 1854.

In Anglo-Saxon, one declension of substantives formed the plural in "an," the only relic of which in modern English is in the word "oxen." In Lancashire we have two words as least beside "oxen," in which this form is preserved. They occur in this passage from the "Okeawnt uth Greyt Eggshibishun ":-"They'rne sum uth grandest carpits us ever aw clapt my een on; aw wondur heaw they cud foind e' ther hearts fur to set ther shoon on um.

Lect. Lanc. Dialect, p. 23.

WAUGH. 1859.

Thi cheeks are grooin thinner, An th' leet has laft thi ee.

Lanc. Songs: What ails thee, my Son Robin.

TRID. 1859.

1870.

He cried till his een were quite red.

B. BRIERLEV.

He likes thee some weel, does you lad! Ib.: Come whoam to thi childer.

He oppent a pair o' een as wide as a sheead. Bundle o' Fents, I., p. 32.

EEM, v. to spare time; to find an opportunity; to be able to compass an object; to get into the way of doing a thing. A.S. efnan, to be able to perform; Icel. efna, to perform, chiefly to fulfil a vow or the terms agreed upon; Dan. evne, to have ability; Swed. amna, to form, shape. In like manner, the A.S. efen, even.

becomes eme in p	rovincial English. Shakspere uses even as a
CÆDMON. About 680.	Efndon unrihtdom [i e., they performed unrighteousness.]  Ed. Thorpe, p. 227, l. 7.
Dr. Byrom. 1745-	We warken hard as't iz for meeat and clooas, An connot eem to be so feert, God knooas. Misc. Poems, vol. i., p. 157.
Collier. 1750.	E law, whot o cank han we had! I mennaw [may or must not] eem to stey onny lunger.  Works, p 71.
Coll. Use. 1875.	<ol> <li>Aw've tried mony a time but aw could never eem to do it.</li> <li>If aw wur thee aw'd eem to do that or elze aw'd see what it sticks on.</li> </ol>
	see what it sticks on.
EEND-WAY, EEND-WAYS, ENDAS (Mid. and E	adv. outright; at once; to the ending or finish. Cf. Spenser's use of endlong:—
That who from East to West will endlong seeke, Cannot two fairer Cities find this day. Fairy Queen, III. ix, 51.	
Also Dryden:-	•
Then, spurring, at full speed, ran endlong on.  Palamon and Arcite, iii., 1. 691.	
Collier.	So I took <i>eendwey</i> , for it wur welly neet.  Works, p. 59.
IBID.	Get eendwey; its prime rime efeath.
B. Brierley. 1869.	Works, p 39.  Aw've done seventy odd year beaut bein' drawn like a dobby-hoss; an' aw meean to do eend-way.  Red Windows Hall, c. xiii., p. 104.
<b>W</b> AUGH. 1875.	"Rom a bit o' talk in," said Rondle o' Rogers, "an' get eend-way." Old Cronies, c. v., p. 51.
EEN-NEAW (pron. of Even now), adv. directly, bye-and-bye, in a short time, a short time ago.	
SHAKSPERE.	Nurse: What's this? What's this?
1595.	Juliet: A rhyme I learned even now Of one I danced withal.  Rom. and Jul., i. 5.
Bible. 1611.	Moreover the Lord shall raise him up a king over Israel, who shall cut off the house of Jeroboam that day: but what? even now.—I Kings, xiv., 14.
Collier.	I'st tell the moor o that <i>eend-neaw</i> .  Works, p. 60.
B. Brierley.	E'enneaw wi seed Jonathan Grimshaw comin' deawn bi th' side o' th' dingle.
	Bundle o' Fents, i., 26.

EET, v. ate, did eat. Pr. t., ate; imp. t., eet or et; per. t., eetn ET, or etten; pr. par., atin. Thus: "Canto ate this bread?" "Aw eet [or et] what thae gan mi." "He's etten o' th lot."

"Be quiet, aw'm atin mi baggin." A.S. etan, pt. t. ét, pl. éton. Icel. eta; pret. át, pl. átu; pres. et.

par pai offerd praid, and suank, Thre dais noper see ne dranc.

Cursor Mundi. (Sp. E Eng., pt. ii. p. 70, 1 40.)

HAMPOLE. Alswa in be days of Loth befelle, 1340. Men ete and drank, shortly to telle

Pricke of C. 1. 4847. Ilkan with other.

WYCLIF.

1380.

1875.

Therfore whanne thei hadden etyn, Ihesu seith John xxi. 15.

Ful sooty was hir bour, and eek hir halle. CHAUCER. 1386: In which she eet ful many a sclender meel.

Norme Prest his Tale, 1. 12.

EGADLINS, int. a diminutive oath. Egad, for begad, with dimin. suffix.

TOHN SCHOLES. Egodlins, Betty, sez aw, aw think win no need to 1857. goo ony furr. COLL. USE.

Jaunt, p. 19. Egadlins! wi mun bi sharp eawt o' this pleck or they'n catch us.

EGODSNAM, int. a form of oath; contraction of "in God's name." COLLIER. Heau's tat e Godsnum? -- Works. p. xxxvi. 1750.

EGG, v. to urge on, to incite. A.S. eggian, to incite. Icel. egg ja, to egg on, incite, goad; from A.S. ecg, Icel. egg, an edge, point.

> 1220. Bacbitunge, and fikelunge, and eggunge to don eni Ancren Riwle, p. 82.

1350. And next was peynted coveitise

That eggeth folk in many gise.

Romaunt of Rose, 181.

Fader of Falsness, he foundede it him-seluen; LANGLAND. Adam and Eue he eggede to don ille. 1362.

Piers Plowman: A. Passus I.1 62.

WEST MID. DIAL (Lanc.) 1360.

Bot burz be eggyng of Eue he ete of an apple. Allit. Poems: "Cleanness,"

CHAUCER. January hath caught so gret a wille, 1386.

Thorugh eggyng of his wyf, him for to pleye In his gardeyn. Marchaundes Tale, 1 890.

Eggyn, or entycyn, to doon' welle or yvele; Incito, Prompt. Parv. provoco.

COLL USE. 1875.

1440.

He eggs him on to o' sorts o' mischief.

EGG-CLOCK, sb. a cockchafer. See CLOCK.

COLL. USE. Lancashire Proverb. Kill a egg-clock an' it 'll rain 1875. to-morn.

EGGS-AN'-COLLOPS, sb. toad-flax, Linaria vulgaris.

EH, pron. I. Cf. Icel. ek, eg, I.

WAUGH. "Aw'm donnin this lad as fast as eh con," replied Betty. Sneck-Bant, c. iii., p 50

EH, interj. oh or ah.

WAUGH. 1867.

Eh, Ailse—that blanket, that owd blanket! Eh, iv that blanket could talk, Ailse, it could oather make folk laugh or cry !- Owd Blanket, c. iii., p. 61.

"Eh, whatever is ther' t' do," hoo shrikt eawt. B. BRIERLEY. 1870.

Bundle o' Fents, i., p. 31.

EIGH, adv. aye, yes.

COLLIER. 1750.

Mary: Is Seroh o' Rutchots so honsome? Tim: Eigh, hoos meeterly. Works, p. 54.

J. P. Morris. z867.

Tom ex'd t' priest if it was trew 'at ther' wos sich things. "Eigh," said t'āld fella, an' his lile black eyes fair twinkled wi' fun, "Eigh, ther's many a million on 'em." Lebby Beck Dobby, p. 5.

EISCH-KEYS (N. and Mid. Lanc.), sb. the pods containing the seed of the ash. A.S. asc, ash-tree; whether the ending is really A.S. cæg, a key, is not proven.

1440. COLL USE (N. Lanc.

1875.

Esch key, frute; Clava in fructinus. - Promot. Parv.

Child loq.: Let's ga an' gedder some eisch-keys an' lake at conquerors. [In this amusement the wings of the seed are interlocked; each child then pulls, and the one whose "keys" break is conquered.]

adv. rather, more easily. Icel. heldr, more, rather. ELDER, Dan. heller. Vigfusson says "Only Scandinavian, ELTHER, J not being found in Teutonic dialects." Yet it is found in Mœso-Gothic in the form haldis. The literal meaning of haldis is more favourable, and A.S. hold, friendly, is from the same root. Thus elder really means "with more pleasure." Cf. A.S. hyld, inclination, favour.

WEST MID. DIAL. (Lanc.)

Gawan got3 to be gome, with giserne in honde, And he baldly hym bydez, he bayst neuer be helder. Sir Gawayne and Grene Kt., 1. 375.

WAUGH. 1857.

> Into. 1874.

Aw'd go as fur as oather grace grew or waytur ran. afore aw'd live amoon sich doins. One could elther manage we't at th' for-end o' their days.

Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 26. I declare I'd elder see 'em wortchin for th' next to nought nor see 'em doin nought. It keeps 'em out o' lumber, an that's summat.

Chimney Corner: Manchester Critic, Feb. 21.

ELDER, sb. the cow's udder.

COLL USE. 1875.

When thaer't milkin', Nancy, thae mun' bi gentle wi hur, hur elder's a bit sore.

ELDERS, sb. ancestors, parents, betters. A.S. eldran, yldran, elders, parents.

> LANGLAND. 1362.

God sende to seie, by Samuel moule, pat Agag and Amalec and al his peple aftur, Schulden dye for a dede pat don hedde his eldren Azeynes Israel and Aaron and Moyses his brober. Piers Plowman, A-text; Passus iii. 246. Wyclif. 1380. And I profitide in the Iewerie aboue manye of myne euene *elderis* in my kynrede, and was more aboundantli a folowere of my fadris tradicions.

Galat. c. i.

[The Authorized Version, in place of "manye of myne, euene elderis in my kynrede" has "many my equals in mine own nation."]

CHAUCER. 1386. For he was boren of a gentil hous And had his eldres noble and vertuous.

Wyf of Bathes Tale, 298.

SIR WALTER RALEIGH.

Hereof it came, that the word [elder] was always used both for the magistrate, and for those of age and gravity; the same bearing one signification in almost all languages.

Hist. World, b. i. c 9. s. I.

Shakspere. 1623. Casar: Forget not in your speed, Antonio, To touch Calphurnia; for our elders say, The barren touched in this holy chace, Shake off their sterrile curse. Jul. Cas., i. 2, 6.

ELDIN' (N. Lanc.), sb. fuel or fire. The word is EILDIN' (N., Mid., and S. Lanc.), appl. to any kind of fuel, and to the brushwood of which fences are made. Icel. elding, firing, fuel; Scot. eilding, from Icel. eldr, fire; A.S. æled, fire; A.S. æled, fire;

Eyldynge, or fowayle; Focale.—Prompt. Parv.

WAUGH. 2857.

1440.

He fetched a great handful of heather from the inner room, and, cramming into the fire-place, put a light to it. Up blazed the inflammable eiding, with a crackling sound.—Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 156.

Івір. 1866. These coals were burnt very sparingly, with dried roots, brushwood, and other bits of dried "eildin"."

Ben an' th' Bantam, c. i., p. 14.

Dr. Barber. 1870. She'd just thraan down a girt leadd o' fire eldin', she'd fetcht off t' fell. Forness Folk, p. 15.

ELLY-MOUTH (N. Lanc.), sb. a bound or goal in the game of football. Probably a corruption of Mid. E. hell-mouth, a common expression due to the fact that the entrance to hell was commonly represented by a widely opened mouth. See the numerous illustrations in Nares' Glossary, s. v. Barlibreak. Herrick wrote an epigram, with the title "Barlibreak, or Last in Hell." Hell was the middle compartment of the three which were marked out in playing this game.

ELSIN (S. Lanc.), ) sb. a sort of shoemaker's awl. The Dutch ELSON (E. Lanc.). Word for an awl (A.S. ál, awel) is els, from which elsin is formed by the addition of the diminutive suffix in. Tauchnitz's Dutch Dict. has the entry: "Els, f. an awl, elsin."

1440.

Elsyn; Sibula.—Prompt. Parv.

1571.

In the inventory of the goods of a merchant as Newcastle, A.D. 1571, occur "vj doss' elsen heftet 12d. j clowte and \( \frac{1}{2} \) a c elson blades."

Wills and Inv.: Surtees Soc. i. 361.

ELT (E. Lanc.) v. to stir oaten dough some time after kneading. Icel. elta, (1) to chase; (2) to knead, to work. Mid. E. eltan, to knead.

Coll. Use. Hoos eltin t' doff an canno' come. 1875.

END-IRON (S. Lanc.), sb. a moveable plate END-ARNS (E. Lanc. and Goosnargh dist.), to contract the fire-place. End may be a corruption here, as the common word is andiron.

Coll. Use (E. Lanc.)
Put them endarns in an id'l nod brun so monny coyls.

ENTY (N. Lanc.), sb. the last furrow in a rigg. A.S. ende; Icel. endi, the end, conclusion.

ER, pron. our. A.S. úre, lit of us, gen. pl. of we.

WAUGH. We'n live't together, an' we'n had th' best ov er days together. Owd Blanket, c. iii., p. 63.

ESHLE-TREE (N. and E. Lanc.), sb. an axle-tree. A.S. eax, an axle-tree, with the dimin. suffix el.

Axyltre or exyltre. Axis.—Prompt. Parv.

ESLINS (N. and E. Lanc.), sb. a salmon-fly.

ESS (S. and S. E. Lanc. and Goosnargh dist.), sb. ashes. A.S. asce, asce; Icel. aska; Mid. E. asche, esche, esse.

DAN MICHEL. 1340. Huet am ich bote esssse [i e. what am I but ashes.]

Ayenbite of Inwyt, p. 137.

[This, however, only illustrates the vowel; the consonant is quite different, since the Kentish ss means sh; and the doubling of sh is indicated by the four esses; hence esses = esh-she, a disyllable. Dr. Stratmann seems not to have noticed this, and spells the word wrongly.]

Cont. Usz. Come, lass, sweep th' ess up, an' let's bi lookin' tidy.

ESS-HOLE (S. and S. E. Lanc.), sb. the hole under the fire which receives the ashes. See Ess.

Collier. 1750.

Deawn he coom o th' harstone, on his heeod i th works, p. 52.

B. Brierley.
1868. Theau'rt farrantly yet, if theau'd nobbut keep eaut o'th' esshole, an' smarten thissel' up.

Fratchingtons, p. 11.

ETTLE (N. and E. Lanc.), v. to intend, to purpose. Icel. ætla, (1) to think, mean. suppose; (2) to intend of oneself, purpose. Mid. E. ahtlien, atlien, etlen.

West Mid. Dial. (Lanc.) Forbi an aunter in erde I attle to schawe.

Sir Gawayne and Grene Knt., 1, 27.

Wrst Mid. Dial. (Lanc.) Me bos telle to bat tolk be tene of my wylle
And alle myn attlyng [purpose] to Abraham vn-haspe
bylyne.

Allit. Poems, B, 1. 687.

WILLIAM (Surname unknown.) pe emperour entred in a wey euene to attele,
To have bruttenet pat bor at pe abaie seppen.
Will. and Werwolf, 205.

COLL USE. East Lancashire Saying: He's ready to ettle but never to do.

ETTLE (N. and E. Lanc.), adj. stingy. A.S. etol, greedy, occurring in the compound ofer-etol.

Coll. Use (E. Lanc.) Hoo's varra ettle to-day, an' gi's next to nowt.

EVVEN-DOWN, adv. (N. and E. Lanc.), i.e. even-down; thorough, downright.

Coll Use (E.Lanc.). I gav him a evven-down blow. 1875.

EVVEN-FORRIT (N. Lanc.), | adv., i.e. even fore right or even-EVVEN-FURRUD (E. Lanc.), forward; directly forward.

COLL. USE. He went evven-forrud an' nowt could stop him. 1875.

EVVEN-ON, adv. (N. and E. Lanc.), i.e. even-on; close to the mark.

Coll. Usr. (E. Lanc.) That wur evven-on t' hoyle.

EX, EXT, v. pron. of Ax and Asked (q, v) in Furness and E. Lanc. ESHT,

J. P. Morris. 1867. A chap i' U'ston . . wos gā'n tà ex neābody knā's how mitch a pund for it.

Invasion o' U'ston, p. 4.

Dr. Barber. 1870. A slonkin socart of a chap ext for a leet job o' some maks at t' pits. Forness Folk, p. 21.

EYSEL, sb. a kind of vinegar made from the juice of the wild crab. O. Fr. aisil, vinegar (Roquefort); which is said to be from the Greek ofals, which from ofte, sharp.

Anon. That lad her life onely by bread
Kneden with eisell strong and egre.

Romaunt of the Rose, l. 217.

WILLE.

VICLIF. And thou shalt greithe [make ready] eysel veselis and phiols. Exodus, xxv. 29.

1440. Esylle. Acetum. Prompt. Parv.

SHAKSPERE. Whilst, like a willing patient, I will drink

Positions of weell legister my strong infaction

Potions of eysell, 'gainst my strong infection.

Sonnet, c. xi.

Rev. W. GASKELL. 1854. I have not heard the word for some thirty years. . . I have heard Lancashire people formerly make use of the expression "as sour as eysel."

Lect. Lanc. Dialect, p. 12.

## F.

FADDER (Mid. and N. Lanc.), sb. father. A.S. fader; Du. vader; Dan. and Swed. fader. Professor Skeat (Etymological Dictionary) says "the spelling fader is almost universal in Middle English; father occurs in the Bible of 1551. The change from M.E. fader, moder, to father, mother, is remarkable, and perhaps due to the influence of th in brother (A.S. brodor), or to Icel. fadir." Father occurs in Tyndale's New Testament of 1526.

A. C. GIBSON. (High Furness Dialect.) 1868.

He was niver seen ageean wi neabody. .He partit wi'
Betty at her fadder duer i' Tilberthet, an' that was t'
last on him! Folk-Speech of Cumberland, p. 94.

WAUGH. (Furness Dialect.) 1874. Ye see, my fadder an' mudder lies buried there—an' my gran-fadder, an' my great gran-fadder, an' I know not hoo mony mair o' my awn kin.

Jannock, c. vi., p. 55.

FADDLE, sb. nonsense, evasive trifling. (Bamford's Glossary.) Usually used with the addition of the word fiddle.

Coll. Use. Come, no fiddle faddle; out with it at once, mon. 1880.

FADGE, sb. a burden, part of a horse's load. (Bamford's Glossary.) FADGE, v. to toil.

Dr. Barber. (Furness Dialect.)
1870.
well.
I set off by t' Gillbanks, an' fadged away up Gamswell.
Forness Folk, p. 3.

FAFFMENT (N. Lanc.), sb. nonsense.

FAIN, adj. and v. glad, delighted, eager, fond, willing, compelled or obliged. A.S. fagen, glad. The word in the forms fayn, fayne, and feyn, is to be found in the Alliterative Poems, West Midland (Lancashire) dialect, 1360; Piers Plowman, Chaucer, and is indeed common in Mid. Eng. See also Shakspere's 2 Hen. VI., act ii., sc. 1.; Bacon's Essay "Of Empire;" Burns' Tam o' Shanter; Sir W. Scott's Black Dwarf, chap. ii.; Morris's Jason, p. 91; Forster's Life of Dickens, vol. i., p. 182.

MISS LAHEE.

1865. Aw'm rare an' fain at yo could cheat you owd stingy beggar out of ought.

Carter's Struggles, p. 28.

WAUGH.

"Wed folk, be hanged!" answered Ben. "Aw'm

fain 'at we are wed, lass; an' that's moor nor some can

say."

Owd Blanket, c. i., p. 25.

FAIR, adv. really, actually, completely.

Coll. Use.

1880.

Aw wur fair shuddering wi' cowd.

He wur fair gloppent (completely astonished).

He wur fair done up.

FAIRIN', sb. a gift from the fair.

FAIRISH-ON, adj. elderly; also partially intoxicated.

FAND (W. Lanc.), v. found. Cursor Mundi, A.D. 1320, Cotton and Gottingen MSS., l. 10,993; Alliterative Poems, A.D. 1360, A. 870; and in other Northumbrian and West Midland texts.

J. P. Morris. (Furness Dialect.) 1867. WAUGH. (Furness Dialect.)

1874.

Ivery roum an' celler wos rumiged ower an' ower, but they fand nowte. Invasion o' U'ston, p. 5.

He fand that his breeches were getten sadly aat o' gear. Jannock, c. vii., p. 61.

FARMOST, adj. farthest. Also pronounced furmost. Dryden has "Within the farmost entrance of the grot." (Sigismonda, 1. 264.) He lives at th' furmost house i'th' lone. COLL. USE.

FARRANT, adj. becoming, decent, nice, applied to action or

dress. See Sir Gawayne and the Green Knight (A.D. 1320), 1. 101, for "farand fest" = goodly feast; E. E. Alliterative Poems, West Mid. (Lanc.) dialect, A.D. 1360, Bk. A., l. 864, for "talle farande" = pleasing tale.

FARRANTLY, adv. decently. See E. E. Alliterative Poems, Bk. C., 1. 435, for farandely = pleasantly.

FARRANTLY, adj. reputable, decent.

COLLIER. 1750.

Yo'ar a ninyhommer t' heed 'ur, for there's none sich farrantly talk abeawt 'ur .- Works: Tim Bobbin, p. 72.

JOHN SCHOLES. 1857.

Hoo's as hard a wortchin', howsom, farrently, day-sunt o body us is to bi fund e Smobridge.

Jaunt to see th' Queen, p. 14.

WAUGH. 1859.

Aw'd tak him just while he're inclined,

An' a farrantly bargain he'd be.

Lanc. Songs: The Dule's i' this Bonnet.

B. BRIERLEY. **1868**.

Theau'rt farrantly yet, if theau'd nobbut keep eaut o' th' esshole, an' smarten thisel up.

Fratchingtons, p. 11.

Old Cronies, c. iv., p. 40.

FASH, v. to trouble, annoy, vex. O.F. fascher, "to anger, displease, offend." (Cotgreave.) See Burns' Epistle to James Smith. COLL. USE. Tha' doesn't need to fash thisell abeawt it. 188o. come reet i'th' end.

FASH, sb. the leaves of a turnip or carrot. (Bamford's Glossary.)

FASH (Ormskirk), v. to pare, to cut off.

FAST-GATED, adj. reckless, thoughtless. Lit.: quick-paced.

WAUGH. He didn't like th' notion of his hard-getten brass bein' 1875. squander't bi a fast-gated spendthrift.

FATTERT, v. embarrassed.

BAMFORD. 1850.

He's quite fattert wi' it. - Glossary.

FAUSE or ) adj. wise, cunning, sly.

COLLIER.

Odd! but that wur o meety fause owd felly.

Works: Tim Bobbin, p. 57. 1750.

WAUGH. He're as fause as a boggart, as th' neighbours weel knew, 1876. Though—when he'd a mind—he could look like a foo. Poems and Songs: The Grindlestone.

IBID. Mi faither wur about as fause a chap as ever I let on. 1876. Chimney Corner, c. vii.

FAVVOUR (favour), v. to resemble, to have the same outward appearance or form. This verb is formed from the noun favour in its old sense.

> WAUGH. Jone. Yo reckelect'n a 'torney co'in' here once't. What 1855.

dun yo think o' him? Sam. He favours a foo, Jone; or aw'm a foo mysel'.

JOHN SCHOLES. Whot! thoose show dolls? sed Tum. Thi favourn 1857. us iv thid bin tryin' to jump thru th' hoop un ud stuck'n fast i' th' middle on't.-Jaunt to see th' Queen, p. 23.

WAUGH. "Who are they?" said the landlord; "conto make 1867. 'em eawt?" "Nawe," answered the carter; "but they favvour'n Todmorden chaps." Dulesgate, p. 19.

FAWN-FRECKLED, adj. freckled, having small spots on the face. A Lancashire folk-rhyme runs thus-

> Fawn-freckles han made a vow, They'll noan come on a face that's feaw.

This is because freckles are usually found on a fair skin.

FAYBERRY, sb. = fairy's berry; a gooseberry.

WAUGH. "Well," said Randal, "heaw arto for gooseberries?" 1868. "Eh," said Ben, "aw ha'not a fayberry-tree i' th' garden." Sneck-Bant, c. ii., p. 26.

IBID. There's a hare under th' fayberry tree, at th' bottom 1875. o' yo'r garden. Yo' mun be sharp. Old Cronies, c. vii., p. 89.

FEAR, v. to frighten, to terrify. Frequent in Shakspere. Venus and Adonis, l. 1,094; Ant. and Cleo., ii., sc. 6; Tam. Shrew, i., 2, l. 211. See FEART.

FEART or ) v. afraid, frightened, terrified. See FEAR, AFEARD. FEAR'D,

JOHN SCHOLES. Feeurt, sez tah! Aw've sin naut e Manchistur ut con 1857. feeur me. Jaunt to see th' Queen, p. 27.

MISS LAHEE. Aw'm feert on it deein', cose it's bin ailin' this day or 1865. two, an' ud eyt nought. - Carter's Struggles, p. 33.

WAUGH. Yo'n nought to be feeor't on. He's fuddle't to-neet 1866. but a quieter chap never broke brade.

Ben an' th' Bantam, c. vi., p. 114.

FEATHER-YED, sb. a light and brainless person. Queen Mary, v. 1., "A fool and featherhead."

FEAW, adj. ugly, unhandsome.

WAUGH. 1855. There never wur a feaw face i' this world but there wur a feaw fancy to match it, somewheer.

Lanc. Sketches: Bury to Rochdale.

FEEAG (Furness), sb. a flatterer. A.S. fagnian, to flatter.

FEERIN' sb. pl. evil spirits, fearful things.

WAUGH. 1855. In the lonely detached dwellings which are scattered among the hills and cloughs of the "Edge" [Blackstone Edge] they cling to the speech, and ways, and supersitions of their rude forefathers. A tribe of hardy, industrious, old-fashioned, simple-hearted folk, whose principal fear is poverty and boggarts. They still gather round the fire, in corners where factories have not reached them, on dark nights in winter, to feed their imagination with scraps of old legend, and tales of boggarts, fairies, and feorin' that haunt their native hills and dales.—Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 124.

John Higson. 1852. As for fact'ry lads, they caren nowt noather for boggarts nur feorin'.—Gorton Historical Recorder, p. 17.

JOHN SCHOLES. 1857. Wheer aw wur browt up at, it fair swarmt wi feeorin'.

Jaunt to see th' Queen, p. 60.

Waugh. 1859. Neaw, mother, dunnot fret yo; Aw am not like mysel'; But, 'tis not lung o' th' feeorin' That han to do wi' th' deil.

Lanc. Songs: What ails thee, my son Robin?

FEERSUNS-EEN, sb. Shrovetide. Such is Collier's spelling. The more recent form is Fasten-een. See Burns' Epistle to Lapraik:—

On Fasten-een we had a rockin, To ca' the crack, and weave our stockin.

COLLIER.

For I should be lose ot *Feersuns-een*, on it matter't naw mitch.

Works: Tim Bobbin, p. 68.

FEGGUR, adj. fairer. (Bamford's Glossary.) A.S. feger, fegr, fair. FELD, past tense of v. to feel.

FELLY, sb. a fellow, a man, a sweetheart.

Waugh. 1868. Little Billy put his arm round his mother's neck, and said, "Aw's be a felly, soon, shan't aw, mam?" "Ay, in a bit, my love," replied Betty, with a long-drawn sigh; "in a bit, iv God spares thi life." "Little lads o' groon into fellys, don't they mam?" "Ay, if they liven, my love," answered Betty, in a quiet tone.

Sneck-Bant, c. iii., p. 53.

COLL. USE.

Sithee, that first is a felly; t'other are o' women.

IBID.

Mam, eawr Mary's getten a felly neaw: aw met 'em i'th lone to-neet.

FELLON (N. Lanc.), sb. a sore, a disease in cows.

FELLON-WOOD (N. Lanc.), sb. the plant Bitter-sweet (Solanum Dulcamara).

FEND, v. to provide for, to seek, to strive. A.S. fandian, fandigan, to try, tempt, prove, seek, search out. Fend is used by Burns. See Poor Mailie.

COLLIER. Nip [a dog] I leet fend for hur seln.—Works: Tim 1750. Bobbin, p. 49.

Gaskell. 1854. Another common expression is "fendin' and provin'."
The former word is not, as might be supposed, a corruption of defending, but is from the Anglo-Saxon fandian, to try, to seek, to search out. And when a man is "fendin' for a livin' for hissel'," or "fendin' for his family," he is seeking a means of subsistence for himself or them.

Lect. Lanc. Dialect, p. 17.

WAUGH. 1859. God bless him that fends for his livin',

An' houds up his yed through it o'!

Lanc. Songs: God bless these poor folk!

WAUGH. 1867. The Board gave orders for the man and his wife and three of the children to be admitted to the workhouse, leaving the other two lads to "fend for theirsels," and find new nests wherever they could.

Factory Folk during Cotton Famine, p. 51.

FENDY (N. Lanc.), FENSOME (ditto), adj. adroit; also neat, becoming.

Dr. Barber.

She's a gay fendy lile body, an' a terble favourite amang o' maks o' foke. Forness Folk, p. 32.

FERRUPS, int. an exclamation, as "Wot th' ferrups arto doin'?"

Miss Lahre. Whoy, what the ferrups don yo myen, felley?

Betty o' Yep's Tale, p. 20.

FEST (N. Lanc.), v. (1) to put out to board; (2) to put out cattle to grass at a rate per head; (3) to let off any work.

FET, v. fetched. See For.

FETTLE, sb. condition.

MISS LAHEE.

Yo'r long traunce 'll ha' made yo' i' rare fettle for yo'r breykfast.

Betty o' Yep's Tale, p. 6.

Bravo, Jem," said Giles. "By th' mass, thou'rt i'

Waugh. "Bravo, Jem," said Giles. "By th' mass, thou'rt grand fettle. Thou mends as thou gets owder."

Old Cronies, c. vii., p. 86.

FETTLE, v. to mend, improve, set right, dress. Shakspere uses the word in Rom. and f., act iii., sc. 5, line 154.

COLLIER. I think t' be an ostler, for I con fettle tits.

Works: Tim Bobbin, p. 71.

Waugh.

One neet aw crope whoam when my weighvin' were o'er,
To brush mo, an' wesh mo, an' fettle my yure.

Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

B. Brierlev.
1868.

Peggy. Aw'll fot thi cooat. Should aw co at little
Planker's to get it fettled? Or should aw try to do it
misel?

Tim. Theau con just ha' thi own road. Ist' thinks theau con fettle it, theau may try.—Fratchingtons, p. 41.

Dr. Barber.

T' bonny lile lan'lady com in a minute, wi' her yār
[hair] o' fettled up.

Forness Folk, p. 32.

In Burns' Address to a Louse this is FEWTRILS, sb. little things. given "fatt'rels," and in the glossary is described as "ribbonends ":--

Now haud ye there, ye're out o' sight, Below the fatt'rels, snug an' tight.

JOHN SCHOLES. 1857.

Peg had hur hoppet ov hur arm wi her odd fewtrils in't. Jaunt to see th' Queen, p. 28.

FEY, v. to remove the earth over stone or slate.

FIR-BOB, sb. a fir-cone.

FIRE-POTE. sb. a poker. FIRE-POTTER.

> JOHN SCHOLES. 1857.

Th' monkey wur makkin o foyar-potter ov it neebur's paw. Jaunt to see th' Queen, p. 56.

WAUGH. 1867.

We went towards this place with the poker, . came John from the kitchen. "Here, John, owd brid," said one of the carters, "weigh this fire-potter for us, wilto?" Dulesgate, p. 25.

WAUGH. 1867.

Iv aw wur her mother, see yo, aw'd tak that pouse at top o' th' yed wi' th' fire-pote iv ever he darken't my dur-hole upo' sich an arran' as that.

Tattlin' Matty, c. ii., p. 19.

FIRTLE (N. Lanc.), v. to intermeddle in small matters; also, to fidget.

FITTED, v. suited, served.

COLL. USE.

"Thae'rt a lung time a getten fitted."

"Aye, this mon's so slow: aw nobbut want a bit o' calico.

FLAIGHT, sb. a light turf.

FLAKE, sb. a shelf, or a number of cords stretched between two pieces of wood upon which to hang oatcake. FLEAK, See Brade-flake, Brade-fleigh. FLEIGH.

JOHN HIGSON. 1852.

[About the middle of last century] the domestic arrangements included boilers, flour and meal coffers, apple arks, and oat-cake fleak, oaten cake and bread forming a considerable portion of their ordinary diet. Gorton Historical Recorder, p. 12.

B. BRIERLEY.

Pointing to a flake or fleigh well thatched with crisplooking and nicely browned oat-cakes, which curled over the strings that held them like a bishop's hat-brim inverted. Irkdale, p. 45.

FLANG, v. flung.

WAUGH. 1868.

Grippin' th' poker tight in his reet hond, he shot th' bowt wi' his left, an' flang th' dur wide oppen.

Sneck-Bant, c. ii., p. 38.

FLANNIN, sb. flannel. The more correct form. W. gwlanen, flannel.

> BURNS. 1786.

I wad na been surprised to spy

You on an auld wife's flainen toy. - To a Louse.

FLASH-PIT, sb. a pit nearly grown up with reeds and grass. FLASKER, v. to struggle, to flounder.

Collier. 1750. Deawn coom I i'th weter, on flaskert int' eh geete howd on a sawgh. [= Down I came into the water, and floundered till I got hold of a willow].

Works: Tim Bobbin, p. 49.

B. Brirrley. A lo

A lot o' cowts (colts) ut han kicked an' flaskert thersels eaut o' wynt (wind).

Irkdale, p. 23.

FLASKET, sb. a shallow basket. Welsh fflasged, a shallow basket.

FLAY, v. to frighten. See FLAY. Fley is A.S. flégan (not in FLEY, the dictionaries), another form of flygan, to put to flight, in Leo's Glossar (not in Bosworth). It is the causal of A.S. fléon, to flee, fly. See FLEZEN in Strutmann, and Allit. Poems, ed. Morris, B. 960 [W. W. S.].

Collier. 1750. True, Tummus, no marvil ot o wur so flay'd; it wur so fearfoo dark! Works: Tim Bobbin, p. 51.

IBID.

These wur'n th' boggarts ot flayd'n thee!

Works: Tim Bobbin, Intro. p. xxxvii.

Dr. Barber. 1879. I was flayte o' missin' t' train, so meadd t' best o' me way to San' side.

Forness Folk, p. 16.

WAUGH. 1866. "What, thae'rt noan fleyed ov a cat, arto?" asked the landlord. "Aw'm fleyed o' that cat," replied Ben.

Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 46.

WAUGH. 1875. "Craddy," said Giles, "draw nar to th' table. Thou looks as if thou were beawn to fire a gun. Thou's no 'casion to be fleyed."

Old Cronies, c. iii., p. 33.

FLAY-CROW (N. Lanc.), sb. a scarecrow, a ridiculous object. Pronounced: Flay-craa.

FLAYSOME, adj. fearful.

WAUGH. 1875. "What, th' boggart?" "Ay; an' th' warst boggart there is upo' this country-side for flaysome deed, an' powlerin' about i' th' neet time!"

Old Cronies, c. ii., p. 24.

FLEAZY, adj. dusty, linty, fibrous.

FLECK, sb. a flea.

COLL. USE. 1880. Aw sent him off wi' a fleck in his ear-hole aw con tell yo: he'll noan come a courtin' here again.

FLEED, v. flayed, skinned.

FLEET (N. Lanc.), v. to skim. See Flet.

FLEETINS, sb. pl. the curd of milk from which cream is made. A.S. flet, cream.

GASKELL. 1852. We have also *fleetins*, from the A.S. *fliete* (cream, that which floats) signifying the curds from which cheese is made.

Lect. Lanc. Dialect, p. 19.

FLEET-TIME (Ormskirk), sb. break of day, twilight.

FLEIGH. See FLAKE.

FLET, p. p. skimmed. See FLEET and FLEETINS.

FLET-MILK, sb. skimmed milk.

JOHN SCHOLES.

The'ad bettur may o roice puddin', fur win o deyle o

flet-milk last.

Jaunt to see th' Queen, p. 19.

FLINDERS, sb. pl. small pieces, fragments. See Burns' On a Scotch Bard:—

'Twill mak her poor, auld heart, I fear, In *flinders* flee.

FLIPE (N. Lanc.), sb. the brim of a hat.

Dr. Barber.

He hed a terble grand white hat on top of his heead, wi' girt breadd flypes tul it like a collegian ameastt.

Formess Folk, p. 57.

FLIT, v. to move from a house, with the household goods. Mid. Eng. flitten; Dan. flytte. See "flitting" in Tennyson's "Walking to the Mail."

PSALMS OF DAVID.

Thou tellest my flittings .- Ps. lvi. 8, Pr. Bk. Ver.

1625.

Edmund Platt pledges himself "to flitt remove and depart out of and from all that capitall messuage or dwelling-house called the Platt."

Booker's Birch, p. 23.

Miss Laher. 1855. He towd me to tell you ut th' notice stons good, un yo mun fit.

Neddy Fitton's Visit, p. 17.

FLITTIN', sb. the removal from a house.

FLIZ, fLIZZIN', sb. a splinter.

FLOOS (Furness), sb. a sluice.

FLOOSE or FLOSS, sb. loose threads, fibres; a loose texture.

Collier. Sitch a *floose* o hay follot me ot it driv me shiar deawn.

Works: Tim Bobbin, p. 68.

FLOP, v. to throw or put down anything suddenly, in such a manner as to make a noise.

Coll. Use. Whoile they wur o' sittin' round th' foire as quiet as mice, a greyt lump o' soot flopped deawn th' chimney.

FLOP, sb. a noise, a hollow sound.

FLOSH (Furness), sb. water, or a watery place. Cf. flush.

FLOTE, v. (past tense of Flyte) to scold or upbraid sharply.

Collier. Mezzil fease [Mezzil-face] startit to his feet, flote none, boh gran like a foomurt-dog.—Works: Tim Bobbin, p. 52.

WAUGH.
1865.
An' er Betty flote me, as if aw'd bin th' instigation o'
th' whole consarn.

Besom Ben, c. iv., p. 45.

FLUET (Furness), sb. a blow with the back of the hand.

FLUNTER, ) sb. order; correct arrangement, as in machinery. See EAWT-0'-FLUNTERS. FLUNTERS, \( \)

FLUSK, sb. a whirring sound.

COLLIER. 1750.

I heard th' eawl come into th' hoyle, on presently summot come with a greyt flusk thro' th' riddle.

Works: Tim Bobbin, p. 45.

FLUTTERMENT, sb. fluttering excitement.

186o.

Dan, owd lad, let's have a doance! These toes o' mine are ram-jam full o' flutterment! Strike up 'The Flowers of Edinburgh;' aw'll fuut it! Just thee hearken Yeth-Bobs, c. i., p. 28. my feet, neaw.

FLUZZ (N. Lanc.), v. to blunt.

FLUZZED (N. Lanc.), adj. blunt and jagged, or turned up at the edges; bruised.

FLYRE, v. to smile improperly, impertinently, or scornfully. bably pron. of the old word fleer.

FLYTE, v. to scold. A.S. Flitan, flite, he flit; pt. flat, we fliton; To strive, contend, dispute, quarrel, rebel. pp. fliten, gefliten. Flit, geflit, strife, wrangling.

> Burns. 1790.

And gin she take the thing amiss, nd gun sne take the fill, Jo. E'en let her flyte her fill, Jo. "O steer her up."

GASKELL. 1852.

When a Lancashire man scolds, he flytes; from flytan, to quarrel. Lect. Lanc. Dialect, p. 17.

WAUGH. 1855. MISS LAHEE.

1865.

Yor noan beawn to flyte mo, owd crayter, are yo? Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 25.

Dunnot yo see Mally dar but say so, freetened Bobmet [might] fite her for stoppin' Jinny off her feed.

Betty o' Yep's Tale, p. 27.

FOG, sb. the later growth of grass; the aftermath.

FOISTY, adj. having a musty or bad smell or taste.

COLLIER. 1750.

We'n had enough o this foisty matter.

Works: Tim Bobbin, Intro., p. xxxvi.

FOWD, or FOWT,

sb. a cluster of houses.

WAUGH. **18**55.

Wardle Fold, near Wardle Hall, was fifty years since only a small sequestered cluster of rough stone houses. Lanc. Sketches, p. 124.

WAUGH. 1876.

Thou 'rt a town's talk, mon! Th' childer putten their tungs out at tho, as thou gwos through th' fowd. Chimney Corner, N. S., chap. ix.

FOO-GAUD, sb. a plaything.

## FOO'-HARD, adj. foolhardy.

Waugh. 1868. He ails nought 'at aw know on, nobbut he talks to mich off at th' side, neaw an' then; an' he's foo-hard.

Sneck-Bant, c. ii., p. 25.

FOOMERT or FOOMART,

sb. a martin, polecat, or fitchew. Mid. Eng. folmart. Prof. Skeat (Etym. Dictionary) says, "A hybrid compound; Mid. E. ful = A.S. ful, foul, stinking; and old French marte, martre, a marten. Thus it means 'foul marten.'"

Collier.

He gran like a foomut-dog.

Works: Tim Bobbin, p. 52.

WAUGH. 1855.

The moors north of Heywood afford great sport in the grouse season. Some of the local gentry keep harriers; and now and then a foomart-hunt takes place, with the long-eared dogs.—Lanc. Sketches: Heywood and its Neighbourhood, p. 182.

WAUGH. 1865. They turn't up at th' edge-o'-dark, as hungry as two foomart-dogs.

Besom Ben, c. iv., p. 45.

FOOR (N. Lanc.), sb. a furrow.

FOOR-BREST (N. Lanc.), adv. right in front.

FOO-SCUTTER, sb. silly boasting talk. Foo = fool. F. fou.

WAUGH.

"An' aw've a uncle 'at owns two mills i' Darbyshire—my uncle Joe. Thoose two mills are mine when he dees. Crack that nut." "I'v thy uncle Joe owns ony mills i' Darbyshire," said Twitch, "they're coffee mills. Thae desarves jollopin' for talkin' sich-like foo-scutter as that."

Ben an' th' Bantam, c. v., p. 96.

FOO-SIDE, sb. foolish side, the part most open to be gulled or deceived. Foo = fool. F. fou.

WAUGH. 1876. There is'nt a wick soul i' th' world at hasn't a foo-side.

FOR-ALL, con. although, notwithstanding.

COLL. USE.

Well, yo know, he would goo for-all it wur so rough and dark; an' th' eend on't wur he slipt into th' cut, just at th' bridge corner an' wur drownt.

FORCE (N. Lanc.), sb. a cascade or waterfall. A fall of water in a narrow gorge. Icel. fors; Dan. fos.

FORE-ELDERS, sb. pl. forefathers.

WAUGH. 1855. The entire population [about Heywood], though engaged in manufacture, evinces a hearty love of the fields and field sports, and a strong tincture of the rough simplicity, and idiomatic quaintness, of their forefathers, or foreelders, as they often call them.—Lanc. Sketches, p. 183.

J. P. Morris. (Furness Dialect.) 1867. Some on 'em hes left barns behint 'em 'at m'appen wodn't like tà see the'r for-elders' neeàms mix't up wi' sic a bit o' Forness Linch-ta.—Invasion o' U'ston, p. 7.

WAUGH. (Furness Dialect.) 1874. He's a farmer, an' his fadder afore him was a farmer, an' all his fore-elders were farmers.—Jannock, c. v., p. 36.

FORE-END, sb. early spring; the beginning of a thing or time; used as the opposite of far-end.

WAUGH. One could either manage we't at th' for-end o' their days. But what, we hannot so lung to do on neaw.

Lanc. Sketches, p. 26.

FORMER, v. to order or bespeak. Probably former used as a verb. Cf. to further a thing.

John Scholes.

As fur mi shoon, awd gettin' o spon-new payre to put on, ut ud bin formert o thri wik gon.

Jaunt to see th' Queen, p. 13.

B. Brierley.

1859.

"Aw'm come a-formerin a weddin'."

"Formering a wedding! Oh, I see," replied the clerk; "you mean putting up the banns."

Lanc. Tales and Sketches, p. 219.

FORRUD, adv. forward.

BURNS.

1786.

Yes! there is ane; a Scottish callan— There's ane; come forrit, honest Allan!

On Pastoral Poetry,

WAUGH. Get forrud wi' thy deein'.

Lanc. Songs: Owd Pinder.

FOR-SET (Furness), v. to waylay.

FOR-SURE, adv. certainly, undoubtedly.

Coll. Use. "Wilta come?" "Aw will, for-sure."

FOR-THINK, v. to regret, to reconsider.

Waugh.

1869. When it geet th' edge-o'-dark, an' nought but th' wild cloof abeawt us, it made me rayther for-think ever settin' eawt.

Yeth-Bobs, c. ii., p. 32.

FOR-TO, adv. in order to.

BIBLE, AUTHOR. VER.

And it came to pass, that there went out some of the people on the seventh day for to gather, and they found none.

Ex. xvii. 27.

FOR-WHY, adv. wherefore. A.S. for-hwi.

Coll. Use. "For-why? Because he wur a foo', an knew no better."

FOT or v. fetched. A.S. fetian, perfect tense; fette, to fetch, to FET, bring to.

CHAUCER.

138e.

And thereupon the wyn was fet anoon;
We dronken, and to reste went echoon.

Cant. Tales: Prologue, l. 19.

SPENSER.
1590.

He was unhable them to fett.
F. Queene, Bk. ii., canto 9, v. 58.

Shakspere. On, on, you noblest English,
1599. Whose blood is fet from fathers of war-proof!

King Hen. V., iii., 1, l. 18.

BAMFORD.

Whilst Bet-at-Joe's nipt up her toes,
And fot owd John wi th' fiddle.

Poems: Stakehill Ball, p. 144.

Gaskell The Lancashire dialect has been peculiarly retentive of the Anglo-Saxon preterite, generally preferring the strong conjugation to the weak. A Lancashire man does not say he "fetched," but he "fet" or "fot."

Lect. Lanc. Dialect, p. 24.

Waugh. Send yo'r Alick to him, an' tell him to crack o' fottin law iv he doesn't turn up some brass.

Ben an' th' Bantam, c. iv., p. 77.

FOUGHTEN, part. of v. to fight. Shakspere, Henry V., act iv., sc. 6; W. Morris, Jason, p. 146.

B. Brierley.
1869.

I'd a quiet victory, but like mony a battle of a bigger sort, it wur unfairly fowten, an' had to be bowt (bought) at last.

Ab-o-th'- Yate in London, p. 76.

Coll. Use. "Hasto foughten?"
"Nawe."

"Then get foughten; an' come whoam wi' thee."

FRAM (N. Lanc.), adj. brittle, tender.

FRAMPIT (Ormskirk), sb. an iron ring which slides on the boose-FRAMPUT (S.E. Lanc.), stake to fasten cows in their stall.

FRAP (N. Lanc.), sb. a blow. F. frapper.

FRAP, sb. a fit of temper or passion.

COLLIER.

1750.

Come, come, dunnaw fly up in a frap.

Works: Tim Bobbin, Intro., p. xxxvii.

Waugh.

1867.

Dunnot tee fly up i' sich a frap, mon,—what, aw nobbut want a bit ov a wort (word) wi him.

Owd Blanket, c. i., p. 10.

FRATCH, adj. and v. quarrelsome; to quarrel, to dispute.

COLLIER. Theydn some o'th' warst fratchingst cumpany ot e'er ration works: Tim Bobbin, p. 52.

A. C. Gibson.
(High Furness Dialect.)
1868.
As I cūd hear, they wor fratchin cruelly o' t' way as t'ey com.
Folk-speech of Cumberland, p. 92.

WAUGH. "Come, come, lads; let's ha' no fratchin'! Jone thou'rt gettin' terribly rivven o' at once."

Old Cronies, c. vii., p. 90.

FRAWZIN' (Ormskirk), sb. a gossiping person.

FREETNIN' (N. Lanc.), sb. a ghost, spirit, or anything uncanny.

J. P. Morris. (Furness Dialect.)

1867.

"Ghosts! Eigh, we've hed plenty on 'em i' Forness, but we'd anudder neeam for 'em; we ol'as co'd 'em dobbies èr freetnins."

Lebby Beck Dobby, p. 3.

FREMD, sb. a stranger or guest.

FREMD, adj. strange, not related. Thus, a person living with a family to whom he is not related is termed "a fremd body." If it were asked, "Is he akin to you?" the answer would be, "Nawe, he's fremd," i.e. "he's one of us, but not a relation." A.S. fremed, foreign; Moeso-Goth, framatheis; G. fremde, strange. Burns uses fremit for strange. A "fremit man" is a stranger.

Chaucer. Now alle is wel, for al the world is blynde In this matere, bothe *fremed* and tame.

Troylus and Crysede, Bk. iii., l. 479.

IBID. A faucon peregryn than seemed she

Of fremde londe. Squieres Tale, pt. ii., 1. 82.

Spenser. So now his frend is chaunged for a frenne.

Shehkened Calender Apr

Shepheards Calender, April, stanza 7.

Gaskell. 1852. Fremed or fremd in Anglo-Saxon meant foreign, strange; or, as a substantive, a stranger or guest. We meet with it in Chaucer as fremde. In Spenser we have it altered into frenne. Sir Walter Scott uses the expression, "like a cow in a fremd loaning." Precisely the same meaning is given to the word by Lancashire people. When an individual has been adopted into a family, they say "he is a fremd."

Lect. Lanc. Dialect, p. 20.

FRIST, sb. trust.

FRITH (N. Lanc.), sb. a wood; also unused pasture land. W. ffrith.

FROG-RUD, sb. the spawn of the frog, which may often be seen floating on stagnant pools or ditches.

WAUGH. 1855. [Lads] soiling their "good clooas," as country mothers used to call them, by tumbling among the dry soil of the hedge-side, and then rolling slap into the wet ditch at the bottom, among cuckoo-spit, and 'frog-rud, and all sorts of green pool-slush.

Lanc. Sketches, p. 189.

FROSK (N. Lanc.), sb. a frog. A.S. frox; Icel. froskr. See Frog in Skeat's Etym. Dict.

FRUM, adj. brittle.

E. Kirk.

Frum means fragile, or short, in the sense of short-cake, a common word in South Lancashire. A story is told of a country girl giving some pears to the late Lady Houghton, then of Astley Hall, Chorley, and saying, "The're varra gud, an' if yoal nobbut put em under the bowstert abaat a faurtnit they'll be as frum as muck" (soil).—Manchester Guardian Local Notes and Queries, No. 1, 107.

FRUMMETY or sb. new wheat boiled in milk; from Lat. frumen-FURMETY, see Frumenty in Skeat's Etym. Dict. FRUMP, sb. a mock or jeer.

FRUPP (N. Lanc.), adj. loose, spongy, easily broken.

FUB (Ormskirk), sb. long withered grass on old pastures or meadows.

FUD (N. Lanc.), sb. the hair of a hare or rabbit.

FUDGE (Ormskirk), sb. a fat person.

FULL-MICKLE (N. Lanc.), adj. too much; literally, full much.

FUN, v. pt. t. of verb find; for fund, i.e. found.

FUR or FAR, adj. and adv. further; also distant.

Waugh.

Aw mun clear these brokken pots eawt, afore we gwon ony fur!

Besom Ben, c. ix., p. 102.

IBID. Let's see; my aunt Matty lies i' yon fur nook. Sexton's Story, p. 24.

Coll. Use. Stond fur; i.e. move further back.

FUR-END, sb. the furthest end; the last of any thing.

Coll. Use. Well, we'n getten to th' fur-end now; an' the Lord only knows what we mun do for eawr next meal.

FUSSOCK (S.E. Lanc.), FUZ, FUZZOCK,

Collier. This broddling fussock lookt feaw os Tunor [a dog] when I'd done. Works: Tim Bobbin, p. 55.

John Scholes.

1857.

Yoih! boh that owd fussock ov o woife ov hiz tuk it off mi ogen.

Jaunt to see th' Queen, p. 20.

WAUGH.

"Nay," cried Billy: "thae'rt noan beawn to run off

"Nay," cried Billy; "thae'rt noan beawn to run off thi bargain becose o' this fuzzock makin' her din, arto?" Sneck-Bant, c. ii., p. 40.

FUUTIN, sb. = footing; condition, understanding.

WAUGH.

Aye, marry: thou may sattle wi' the dule his-sel' upo' that fuutin'.

Manchester Critic, March 3.

FUUTIN, sb. = footing; a fine or contribution paid by an apprentice or other person on the occasion of his entering upon a new trade or situation; also the entertainment provided by such payment.

Coll. Use. "Has he paid his footin'?"
"Nawe."

"Then he starts no work here, aw con tell yo'."

## G.

GA (N. Lanc.), v. to go. A.S. gá, go. A. C. GIBSON. But wrote-for punds ga's farder far (High Furness Dialect.) Nor hundreds gién or fund; 1873. An' sum' may be to t' fooer for t' barnes When we gā under t' grund.
Folk-Speech of Cumberland, p. 87. GABLOCK, sb. an iron crowbar, a weapon. GAVLOCK. Truth on honesty gooin' hont eh hont howd'n one 1750. onother's backs primely, on ston os stiff os o gablock. Works, p. 62. GAD-ABOUT, sb. an idle, rambling person. GADWAUD (Cartmel), sb. a long stick. GAFFER, sb. a master. COLL. USE. Neaw then, shift sharp—here's th' gaffer comin'. 188a. GAIN, adj. direct, near, convenient, handy. Icel. gegn, short, also serviceable. COLL. USE. Come back, mon; this is th' gainest road. 1880. GAIT (N. Lanc.), sb. pasturage for cattle during summer in a common field. GAITINS (N. Lanc.), sb. pl. single sheaves of corn set up on end GALE (N. Lanc.), sb. the wild myrtle or bog-myrtle, Myrica gale. GALKER, sb. a tub to hold wort. JOHN SCHOLES. Some o' thir own brewin' wur browt eawt, ut aw 1857. believe coom fro under th' galker, fur it wur onkommon fresh o' berm. Jaunt to see th' Queen, p. 22. GALLIVANT, v. to go about in a loose or aimless manner. COLL. USE. He's gallivantin' up and down wi' play-actors instead 188o. o' mindin' his wark. GALLOWSES, sb. pl. braces, straps to hold up the trowsers. GALLACES, WAUGH. Goo an' get that jackass in, aw tell tho! An' then come 1865. an' unbutton my gallowses.—Besom Ben, c. 11, p. 28. IBID. His breeches wur nobbut fastened wi' one gallace : 1868. tother hanged down beheend, like a razzor-strap in a

barber's shop.

'bacca papper.

IBID. 1875. Sneck-Bant, c. ii., p. 38.

Old Cronies, c. ii., p. 25.

I can leet o' nought but two gallows-buttons an' a

GALLOWS, adj. cunning, designing, full of duplicity.

Coll. Use. Tha mun look after yore Jem. He's a gallows young dog.

GAM (game), sb. sport, rollicking, fun.

WAUGH. 1879. Thoose began o' snow-bo'in' one another, wi' breek an' stones. . . . It's rare gam too—as lung as a body doesn't get hit theirsel'.

Chimney Corner, p. 41.

GAMASHES (N. Lanc.), sb. pl. short gaiters or leggings.

GAM-LEG, sb. a crooked or feeble leg. Gammy, meaning crooked or feeble, is also frequently used as an adjective. Cf. Welsh cam, crooked.

GASKELL. 1854. I remember that a poor schoolfellow of mine who had a bent leg, which obliged him to use a crutch, was commonly said to have a gam leg. I fancied that this was because he was made "game" of, but the reason evidently was because it was bent.

Lect. Lanc. Dialect, p. 8.

GAMMERSTANG (N. Lanc.), sb. an awkward, tall, slender person, male or female.

GAN, v. gave, given.

WAUGH.

My mother's gan me th' four-post bed, Wi' curtains to't an' o'.

Lanc. Songs: Come, Mary, link thi arm.

GAN, GANG, (N. Lanc.), v. to go. A.S. gangan, Icel. ganga, to go.

Dr. Barber. 1870. He com i' contact wi' t' middle o' t' beck whār t' stream was ganging at a cruel speed. Forness Folk, p. 6.

IBID.

T' miners gang to wark at o' hours o' t' neet.

Ibid., p. 26.

WAUGH. 1874. "Adam," said she, "if I wur thee, I'd gan down to t' meadow, an' see what's goin' on."

Jannock, c. ii., p. 16.

GANG (Cartmel), sb. a lobby in a farm-house.

GANG-BOOSE, sb. a narrow passage from the cow-house to the barn. See Boose. A.S. gang, a way, path, passage.

GANK, sb. a deep, narrow footway.

GANTY, sb. a wooden frame on which barrels are placed.

GAR (Cartmel), v. to compel.

GARDEN-TWOD, sb. a large toad.

WAUGH. 1879. Hutch't of a lump, like a garden-twod.

Chimney Corner, p. 151.

GARTH (N. Lanc.), sô. a small field or enclosure adjoining a house, church, or other building; usually an affix, as schoolgarth, church-garth, chapel-garth. W. gardd, an enclosure.

Tennyson. ]

Past into the little garth beyond.—Enoch Arden.

WAUGH. 1874. When ye get to Seathwaite, ye must gan by all means into t' chapel-garth; an' there ye'll find his gravestone.

Jannock, c. viii., p. 78.

GARTH, sb. a hoop; a child's bowling hoop.

WAUGH. Aw seed nobory abeawt, nobbut a bit of a lad marlockin' wi' a garth.—Ben an' th' Bantam, c. iv., p. 81.

GARTHIN', v. repairing a tub by re-hooping it.

Waugh.

I'll have a penk at her piggin', if I have to pay for th'
garthin' on 't.

Chimney Corner, p. 154.

GATE, sb. a road, a way; also, a manner or fashion; speed, rate of movement. Icel. gata, A.S. geat, a way.

WAUGH. 1865. One never knows a mon by nobbut meetin' him i' smooth wayter a time or two. Yo mun see 'em tried o' gates [= all ways] afore yo known 'em!

Besom Ben, c. vii., p. 84.

Iвір. 1868. Then Mally trode upo' th' cat, an' away it shot on to th' top o' th' drawers, eawt o' th' gate o' th' row.

Sneck-Bant, c. ii., p. 36.

IBID.

Well, thae'll be sure to co' when the comes this gate on again, an' let's have another look at the !..

Ibid., c. ii., p. 49.

GATE, v. to begin; to put a loom in order for working.

WAUGH. 1868. Afore the gates a-talkin', goo an' don these dry things. Sneck-Bant, c. i., p. 9.

Coll. Usr. 1880.

Aw con gate a loom wi' ony chap i' Owdham (Oldham).

GATHERIN', sb. a suppuration.

Coll. Use.

"Oh my! this gatherin' does lutch!" "Well, lass, we mun poultice it, an' then it'll soon come to a head."

GAUD-GATHER (Ormskirk), sb. a tax-collector.

GAUK-HANDED (N. Lanc.), adj. left-handed.

GAUP, v. to stare.

Gaskell. 1854. In Lancashire, to stare is to gaup. When, for instance, one person runs against another while looking a different way, it is not unusual to hear, "Na, stupid, what art ta gaupin' at?"

Lect. Lanc. Dialect, p. 27.

GAURDIN (Cartmel), sb. wood for hedging.

GAWBY, sb. a lout, a silly fellow, a clown.

GAWM, v. to understand, to comprehend.

Collier.

Hoave a duzz'n on um would geaw t' see if they coud'n mey shift t' gawm it, boh it capt um aw.

Works: Intro., p. 37.

Gaskell. 1854. There is one word that is not found in the Anglo-Saxon language; nor, as far as I know, in any of the kindred tongues, except that which is the oldest and most venerable of them all. And, if so, this is one of great interest. It is the word gaum, to understand. As, for instance, a Lancashire man says, "I conno gaum what tha means;" and from it is formed the adjective gaumless. In the version of the Gospels by Ulphilas, "they saw" or "they perceived" is, in one instance, Mark xvi. 4, "gaumidedun." It seems to me there can be little doubt that we have in this the original of the Lancashire word. It is the past tense, and the root would evidently be gaum.—Lect. Lanc. Dialect, p. 14.

GAWMBLIN, sb. a silly fellow; a half fool.

Bamford. 1840. "As for that gawmblin o' mine," she continued, "he met ha' had his coo-dove lung sin, iv he'd nobbut ha' follod th' advice o' Limpin Billy at Ratliffe."

Life of Radical, c. xx., p. 134.

GAWMIN', v. understanding; also considering, cogitating; at a loss, but trying to understand.

GAWMLESS, adj. dull or slow of comprehension; vacant-minded; foolish, silly, senseless; insensible; idiotic.

COLLIER.

I steart like o wilcat, on wur welly gawmless.

Works: p. 55.

WAUGH. 1865. "Theer," said Joe, stopping to take breath, "aw think they'n yer that, if they aren't both deof an' gawn-less."

Sexton's Story, p. 20.

B. BRIERLEY.

Aw'm nobbut a poot yet, an' happen a bit gawmless. Irkdale, c. ii., p. 102.

Coll. Use.

I. He up wi' his foot an' knockt him gawmless.

2. He wur olez a gawmless foo'.

GAWMLIN, adj. silly, senseless, stupid.

COLLIER.

Boh mind neaw, theaw gamblin' tyke.

Works: Intro., p. 37.

IBID. 1750.

This wur mad gawmlin' wark.

Works, p. 53.

GAWSTER, o. to boast, to swagger.

WAUGH. 1875. An' that set him agate o' bletherin' an' gosterin' up an' down like mad.

Old Cronies, c. viii., p. 98.

IBID.

He began o' gosterin' an' talkin' about th' horses he'd ha' this done, an' he'd ha' that done, or else he'd play th' upstroke wi' somebry. Chimney Corner, p. 89.

GAWSTERIN', sb. boasting.

GAY (N. Lanc.), adj. considerable.

A. C. Gibson.

(High Furness Dialect.)

1873.

A. C. Gibson.

Jack Slipe follow't by his-sel' a gay bit behint 'em.

Folk-Speech of Cumberland, &-c., p. 94.

GAYLY (N. Lanc.), adv. very moderately.

Dr. Barber.

1870.

T' rooad now wos o' down bank, sooa I manisht gayly
weel.

Forness Folk.

GAYLY (Fylde), adv. heartily.

GEAL (N. Lanc.), v. to smart or itch with cold.

J. P. Morris. Mi fingers fair geal wi' cald. Furness Glossary, p. 39.

GEAWL, sb. a rheumy discharge from the eyes.

GEAWLT, part. festered with a rheumy discharge.

Waugh.

1865.

It're very frosty, an' his een looked white an' wild;
an' as geawl't as a whelp.

Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 130.

GEBBY (N. Lanc.), sb. a hooked stick.

GEET, v. p. t. got; plural, geet'n or gett'n.

WAUGH.

When it geet past midneet, I couldn't prop my een oppen no lunger.

Chimney Corner, p. 245.

IBID.

We'n o'ertay vo afore vo getten to th' Owler Nook.

IBID. We'n o'ertay yo afore yo getten to th' Owler Nook.

Chimney Corner, p. 3.

Coll. Use.

1881.

1. What has to geet i' thi hond?

2. What han they geet n i' that cart?

GERSE, sb. grass.

John Scholes.

"David," hoo sed to one o' th' lads, "thee moind o' th' stirk breakin' thru yon gap intuth' hay-gerse."

Jaunt to see th' Queen, p. 19.

Dr. Barber.

Ther' wos jenny-spinners, girse-hoppers, an' midges, an' bees bumman about i' thowsands.

Forness Folk, p. 7.

GERSINS', sb. moorland pastures.

GETS, sb. wages.

Coll. Use.

Tha'll noan marry him, wench, surely. Why his gets wouldn't keep hissel, mon, let alone booeth on you.

GEX, v. to guess.

COLLIER. I gex I'm him ot to meeons. Works, p. 57.

I heard um say ut gexing's o kint lying. - Works, p. 73.

GIB (Fylde), sb. a hooked stick.

GIFT, sb. a small white spot on the finger nail, said to foretell the coming of a gift; sometimes called, also, "a sweetheart."

GILDERT (N. Lanc.), sb. a snare of horse-hair.

GILLERS, sb. pl. bands of twisted hair.

GILLHOOTER, sb. an owl.

COLLIER. Thoose ot connaw tell a bitterbump fro a gillhooter.

Works: Intro., p. 34.

GILLIVER, sb. the gilly-flower.

GIMMER (N. Lanc.), sb. a two-year old sheep.

GINGER-TOPPIN', sb. applied to the head of a person whose hair is red.

GINN, (Fylde), sb. a road or passage down to the sea. A.S. ginn, GYNN, an opening, an abyss.

GINNEL, sb. a narrow entry; a covered passage between houses. See Ginn.

Miss Lahee. Underneath this reawm wor a ginnel coed th' dark entry . . . an' dark it wor, sure enough.

Betty o' Yep's Tale, p. 21.

GIRDLE (N. Lanc.), sb. an iron plate used for baking, and GRIDDLE (S. E. Lanc.), laid upon or suspended over the fire. Welsh, greidyl, a bakestone.

GIRN, vb. to grin.

GIRT (N. Lanc.), adj. great.

Dr. Barber. T' and man meadd a girt blast wi' t' horn.

Forness Folk, p. 6.

GISE (g soft; N. Lanc.), v. to put cattle out to grass at a sum agreed upon per head.

GIST (g soft; N. Lanc.), v. to pasture out cattle upon hire.

GISTIN' (N. Lanc.), sb. the pasturage of cattle at a price.

GIVE-O'ER, v. to cease doing a thing; to discontinue.

COLL. USE.

If the doesn't give-o'er this sort o' wark, the 'll come to a bad end, aw con tell thi.

GIVEROUS, adj. greedy; also avaricious. A.S. gifer, greedy, GIVERSOME, voracious, desirous.

Dr. Barber.

1870.

He'd hed nowt to itt [eat] o' t' day, an' wos varra

gyversom.

Forness Folk, p. 13.

GIZ, v. pronun. of "gives."

Coll. Use. He giz nowt for th' money mon. Wi mun tak eawr brass somewheer else.

GLEAD, sb. a hawk.

GLENDUR, GLENTHUR, v. to look intensely or abstractedly; to stare.

Waugh.

x859.

Wheer the heart will be,

Th' wits are sure to wander;

What one likes to see

At it they mun glendur.

Lanc. Songs: These Maund'rin' Een.

IBID. Then he grunted, an' mumble't, an' glendur't around.

\*\*B70.\*\* Lanc. Songs: The Grindlestone.

GLENT, sb. a glance, a quick view.

Collier. I gan o glent into th' shipp'n, on seed o mon stonnin'.

Works, p. 56.

WAUGH.

"Ay," said Judd, givin' a sly glent round th' kitchen;

"I've stopt to lung." Old Cronies, c. iv., p. 44.

GLEY, sb. a squint.

John Scholes.

I▼ yoan tay notis yoan see ut aw've o sooart ov o gley
wi mi een.

Jaunt to see th' Queen, p. 6.

GLIFF (N. Lanc.), sb. a glimpse, a transient sight.

J. P. Morris.

(Furness Dialect.)

1867.

I've niver seen yan, an' if ther wos sic a lot we'd o'
hev gitten a gliff at yan some time er anudder.

Lebby Beck Dobby, p. 7.

GLIME (N. Lanc.), v. to glance aside, to look askance.

GLISK, v. to glitter, shine, sparkle, glisten.

GLIZZEN, v. to sparkle.

BAMFORD. It wur as fair a gowden yallo as ever *glizzent*, wi' white wings o' th' untherside. — *Life of Radical*, c. xx., p. 133.

GLIZZEN, sb. lightning.

BAMFORD.
1840.

Away it went i' th' glizzen an' th' thunner-din, o'er th'
moor.

Life of Radical, c. xx., p. 133.

GLOAR (Fylde), v. to squint.

GLOOR, v. to stare fatuously.

Collier. He glooart at it a good while. — Works: Intro. p. 38.

BAMFORD. He didno come glooring at th' chimney reech an' then
1840. maunder back agen. Life of Radical. C. XX., D. 124.

maunder back agen. Life of Radical, c. xx., p. 134.

WAUGH.

Aw're forc't dray back a bit, at th' first, he glooart so

Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 130.

GLOPPEN, v. to astonish, to surprise.

OLD BALLAD. Bounce gus hur hart, an hoo wur so glopen
That out o' th' windo hoo'd like fort' lopen.

Warrikin Fair: Gent's. Mag., Sept., 1740.

RAMSBOTTOM. Theer aw stoode, an' kept starin' awhoile;

Aw wur gloppent wi' th' sentence they'd passed.

Aw wur gloppent wi' th' sentence they'd passed.

Lanc. Rhymes, p. 21.

B. Brierley.

Well, i'sted on him bein' gloppent when he seed me, an' beggin' me for t' know nowt, he slapt me on th' back, an' coed me Old Cockylorum.—Irkdale, c. ii., p. 101.

J. P. Morris. (Furness Dialect.)
1867.

What du ye say? Wos nowte done to stop 'em?
Why, yes, t' constables tried, but they wer' neā use.
They wer' fairly gloppen'd.

Siege o' U'ston, p. 6.

GLOPPERS (N. Lanc.), sb. pl. blinkers for a horse.

GNATTER, v. to gnaw, to bite small with the teeth.

Coll. Use. He's olus gnatterin' at his finger-nails.

GOAD, sb. a custom, a way of doing a thing.

COLL. USE. Nay, theau'll not act i' that goad, will to? 1881.

GOB, sb. a lump of anything, a large piece of meat, a mouthful.

JOHN SCHOLES.

Summut ut wur loik lumps o' crud began o' leckin fro under hiz hat, un slur'd deawn hiz face e gobs.

Jaunt to see th' Queen, p. 28.

GOBBIN, sb. an ignorant, clownish person.

COLLIER. 1750.

Th' gobbin ne'er considert o' hongin' wou'd naw be cawd good spooart be ony body eh ther senses. Works, p. 62.

JOHN SCHOLES. 1857.

Awm noan o thoose awkurt gobbins ut nevvur venturn o moile off thir own dur-stone. - Jaunt to see th' Queen, p. 6.

GOBSLOTCH, sb. a glutton; one who takes his meat in large pieces.

COLLIER. Theaw'rt glenting ot tat flopper-meawth't gob-slotch 1750. Bill o' owd Katty's. Works, p. 72.

GO-BY-THE-WALL, sb. a creeping, helpless kind of person.

COLL. USE. Neaw then, owd go-by-the-wall, shift eawt o' th' road. 1881.

GODDIT, sb. Shrovetide.

GODSTONE, sb. a small, round, white stone found by children and kept in the pocket as something valuable.

GOD'STRUTH, sb. the simple truth; that which cannot be gainsaid. COLL. USE. It's God'struth, aw tell thi, an' nowt else, whether tha believes it or not.

GOIT or ! sb. a watercourse to a mill. GOYT,

GOLCH, v. to swallow ravenously.

GOLDSPINK, GOWDSPINK, | (Mid. and W. Lanc.), sb. a goldfinch.

GOLLIN, sb. the marsh marigold. Caltha palustris.

GOLLOP, v. to swallow hastily or greedily.

COLL. USE. Try him, an' then tha'll see. Why, he'll gollop it up 1881. i' no-time.

GOMERAL, sb. a stupid fellow.

J. P. Morris. 1867. Dr. Barber. 1870.

T' girt gomerals hed tacken some brogs on t' sand for t' French masts. Siege o' Brou'ton, p. 7.

He was nea gommeral, thattan-Forness Folk, p. 25.

GONNER, sb. a gander. GONTHUR,

> BAMFORD. 1864.

'Tis Feargus O'Connor

I' search of a gonner. Homely Rhymes, p. 147.

MISS LAHRE. 1865.

"What has the done wi' th' gonners?" "Gonners. says ta; aw tell thee they're geese." Carter's Struggles, p. 68.

WAUGH. 1867. It makes me maunder up an' deawn, like a gonner wi a nail in its yed.

Home Life of Factory Folk, c. xvi., p. 142.

B. Brierley. 1868. An' made her squeeal as leawd as a twichelt gonner wi' th' squeeze he gan her. Irkdale, c. xii., p. 193.

- GONNER-HEAD, sb. a stupid person, a gander-head.
- GOOD-FOR-NOWT, sb. a useless or disreputable person. The Lancashire equivalent for Ne'er-do-weel.
- GOOD-WAY, sb. a long distance.

Coll. Uss. He went wi' me a good-way, an' carried mi things for me.

- GOODE (N. Lanc.), sb. the ox-eye daisy. Chrysanthemum leu-canthemum.
- GOOER, ) sb. a triangular piece of cloth stitched into a shirt or other GORE, | garment when greater width is required at one end than at the other.
- GOOR (W. Lanc.), sb. a seagull.
- GOOSEGOB, sb. a gooseberry.
- GOOSEFLESH, sb. a term used to describe the skin when roughened by a shock of cold or by fear.

Waugh. But let's not talk about it. It makes me o' goose-flesh. Chimney Corner, p. 204.

- GORRISH, adj. thick and luxuriant, sometimes coarse and GORRY, luxuriant, applied to grass.
- GOSTERIN', adj. boastful. See GAWSTERIN'.

Collier. I thea

I con fettle tits os weel os onny one on um aw, tho' theaw mey think its gawstring. Works, p. 71.

WAUGH. 1868. Doesn'to yer what he says, thae gosterin' foo? Sneek-Bant, c. ii., p. 39.

- GO-TO, sb. beginning of an action; a bout or an attack.
  - Coll. Usr. Feight! He can feight noan, mon; he wur done up at th' first go-to.
- GOUL, sb. a yellow secretion in the eyes of children. See GEAWL.
- GO-UNDER, v. to undergo; to suffer, as in the case of a surgical operation.

Coll. Use.
Si tha, aw would no' go-under it again, not for fifty pound.

GOWK (W. Lanc.), sb. the cuckoo.

GOWK. sb. a foolish fellow.

GOWL (W. Lanc.), v. to howl, to yell.

GRADELY, adv. properly, completely, truly, handsomely. Cf. Icel. greidr, ready; greid-liga, readily, promptly.

OLD BALLAD. 1548.

To Rondle's hoo hied, an' hoo hov' up the latch, Afore th' mon had tied th' mare gradely to th' cratch. Ballads and Songs of Lanc., p. 53.

BAMFORD. 1850.

A clothes washing, in those days [Tim Bobbin's time], was never considered to be "greadly dun" unless all the woollen things had been thoroughly scoured by the great purifier, and afterwards washed and wrung out of clean hot water. Intro. to Tim Bobbin, p. viii.

WAUGH. 1865.

For when hoo's gradely donned, hoo'll look As grand as th' queen o' Shayba.

Lanc. Songs: Tum Rindle.

GRADELY, adj. decent, becoming, proper, good, right.

COLLIER. Yed's os greadly o lad as needs t' knep o'th' hem of a 1750.

BAMFORD. 1840.

keke [cake]. Works, p. 67. "Why bless yur life, Mesthur Nadin," said George, "yore a graidley felley for owt 'at I kno' to th' contrary; an' I never sed nowt ogen yo' i' my lyve."

Life of Radical, c. xiii., p. 84.

WAUGH. 1867.

He's had thoose hens mony a year; an' they rooten abeawt th' heawse just th' same as greadly Christians. Home Life of Factory Folk, c. xi., p. 105.

IRID. 1867.

Aw go a fishin' a bit neaw an' then; an' aw cotter abeawt wi' first one thing an' then another; but it comes to no sense. Its noan like gradely wark.

Ib., cxvi., p. 142.

GRAIN, sb. the prong of a fork.

COLL. USR. 1881.

What's th' owd mon doin' i'th' garden? Oh he's diggin' up roots wi' an owd three-grained fork.

GRAN, v. grinned.

COLLIER. 1750.

So I gran, on I thrutcht, till meh arms wartcht ogen. Works, p. 44.

GRANCH, v. to grind up with the teeth; to eat voraciously.

GRASSED, part. discharged from work for a time; usually for misbehaviour.

Coll. Use. What's up wi' yor Jim? Why, he wur drinkin'; an' т88т. th' mestur grassed him for a fortnit.

GRATTER'D, part. adj. grated.

BAMFORD. 1840.

A jug of warm ale with some grattered ginger in was placed on the table. Life of Radical, c. ix., p. 58.

GREAVE OR GREAVE-BY, phr. right, or very nearly so. common saying in the Rochdale district, meaning that anything which may be the subject of dispute is either what it is said to be, or so near as to make no difference.

> COLLIER. 1750.

Beleemy mon, I think theaw'rt oather greave or greave-by. Works, p. 65.

IBID. Sed I, is your name Mr. Scar? Sed he, theaw'r oather greeof or greeof-by Works, p. 57.

GREAVIN' (N. Lanc.), v. delving.

J. P. Morris.

Jinny Dodgon ran into t' garden, whār her āld man
was greavin'.

Siege o' Brou'ton, p. 5.

Dr. Barber.

Thor off-come chaps seaun began prowlin' about, grubbin' an' greavvin' an' pickin'.—Forness Folk, p. 20.

GREAWPIN', sb. the joining in the binding of a tub.

GREAWT, sb. the cheap thin ale drawn off after the first brewing.

GREAWT-NEET, sb. a feast of cheap ale. Also called a "Brewin'-main."

B. Brierley.

1868.

They con make tables an' cheears doance abeawt like
Little Gorton at a greawt-neet stir.

*Irkdale*, c. vi., p. 140.

GREENEY (N. Lanc.), sb. the green grosbeak, or green linnet.

GREEN-SAUCE, sb. a kind of sorrel with an acid flavour (Rumex acetosa).

Waugh.
1855. Gathering on their way edible herbs, such as "payshun docks," and "green-sauce."

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 50.

GREESE, sb. stairs, steps; also a little brow, an ascent. Latimer has "greesings," meaning steps.

GREET, v. to weep; past tense, grat. A.S. grétan, to cry.

GASKELL. In Lancashire we sometimes hear it said, when a child is crying, "Give o'er greetin'," and when a person has wept much for another, it is said, "Hoo grat sadly."

Lect. Lanc. Dialect, p. 29.

GREVE, ) sb. a division of a district, as the greves or gryevs in the GRYEV, ancient forest of Rossendale.

GREWNT, sb. pronunciation of greyhound.

Collier Why, yoad'n be os gaunt os o grewnt, on welly fammisht. Works, p. 59.

GRIDDLE, sb. See GIRDLE.

GRIG, sb. a cricket; a lively or restless child.

Coll. Uss. That's a bonny little grig yo'n getten. What's its name?

GRINDLE, GRINDLESTONE, sb. a grindstone.

Waugh.

1870. Dody's axe wanted grindin', one wark-a-day morn,
When there nobry about to gi' th' grindle a turn.

Lanc. Songs: The Grindlestone.

GRIP-YARD, sb. a platting of stakes and twisted boughs filled GRIP-YORT, up with earth; generally made to confine a water-course, and occasionally to form artificial banks and seats in pleasure gardens.

GRON (as a prefix), adj. grand, as gron-chylt, a grandchild; gron-dad and gron-feyther, grandfather; gron-mam and gronny, grandmother.

GROON, v. grow.

WAUGH.
1868. Little lads o' groon into fellys; don't they, mam?"
Sneck-Bant, c. iii., p. 53.

GROOP, sb. a channel in a shippon behind the cows.

GROO-WEATHER, sb. growing-weather.

Waugh. Wi'n had grand groo-weather as week or two. But a sawp o' deawn-fo' 'ud do a seet o' good.

Lanc. Sketches: Grislehurst Boggart, p. 203.

GROYN, sb. a swine's snout.

GRUG (Fylde), sb. a dandy hen.

GRUMBLE-BELLY, sb. a discontented person.

Coll. Use. Neaw then, owd grumble-belly, tha'rt at it again—nowt reet, and never satisfied.

GRUMMEL, sb. pl. small coal, riddlings.

GRUN-GRON, adj. grown on the ground; a native of a given locality; homespun.

Coll. Use. He's one o' th' owd sort, grun-gron—none o' yer new-catcht uns.

GUIDER, sb. a tendon.

GULLION, sb. a soft, worthless runagate.

GULLOOK, intj. begone; go and look; see for yourself.

GUMPTION, sb. ability combined with good sense. The Lancashire equivalent for nous.

B. Brierley.

1868.

Aw've bin surprist, Dick, ut theau's had no mooar gumption abeawt thee nor what theau's shown yet.

1rkdale, c. ii., p. 100.

GURD, sb. a fit, as "A gurd o' laughin'" = a fit of laughter.

Collier.

Th' fly'rin karron seet up o' gurd o' leawghin'.

Works P. A.

GUTTER, v. to make a channel; applied to a candle when the tallow runs down wastefully.

COLL. USE. Snuff that candle, mon. Doesn't tha see how it's gutterin'?

GYRR, v. to purge. A gyrrd cauve is a calf purged by having had too rich milk.

## H.

- HACK (N. Lanc.), sb. a pickaxe, a stone-pick or mattock, used by excavators.
- HACK, v. to shake or knock together.

Collier. Meh teeth hackt eh meh heeod ogen. — Works, p. 50.

- HACKSLAVER, sb. an objectionable blockhead; a disgusting and silly fellow.
- HADLOONT (E. Lanc.), sb. pronunciation of Adlant; the headland of a ploughed field.
- HADLOONT-REEAN, sb. the gutter, ditch, or space between the head lands and others.

A tealier i' Crummil's [Cromwell's] time wur thrung pooin' turmits in his pingot, an' fund an urchon i' th' hadloont-reean.

Works, p. 37.

HAFFLE, v. to hesitate, to prevaricate.

Coll. Use. Come, eawt with it mon. We'll ha' noan o' thi hafflin' wark here.

- HAG (N. Lanc.), sb. an enclosure, a wood. A.S. haga, what is hedged in, a garden, a field; Icel. hagi, a hedged field.
- HAG (N. Lanc.), sb. a lot or set portion of work, as distinguished from day work.

R. B. Peacock.

I wark be t' hag, an' not be t' day.

Lonsdale Glossary, p. 39.

HAG, HAGGUS, sb. the belly.

HAG-A-KNOWE, sb. an ungainly blockhead.

Waugh.
1866. Sit to deawn, that gawmbless hag-a-knowe, or aw'll kom thi yure for tho.—Ben an' th' Bantam, c. v., p. 98.

HAGBERRY (N. Lanc.), sb. the bird-cherry (Prumus padus).

HAGGUS, But by the stage of herbs.

HAGUE, sb. the hawthorn, but especially the hawthorn berry. HAIG, Fruit of Cratagus Oxyacantha. A.S. haga, a hedge, also haw or hedge thorn; hagan, haws, fruit of the haw, hedge, or white thorn.

B. Brierley. 1868. "Wilt ha' this bit o' hague-blossom? Aw geet it eawt o' th' hedge wheer aw seed thee layin' th' clooas eawt," and Joe produced a bunch of hawthorn blossom of a delightful fragrance, and offered it to Mally.

*Irkdale*, c. iv., p. 116.

HAGWORM (N. Lanc.), sb. the common snake; lit. hedgeworm.

HALA, HEALO, adj. shy, bashful. See AYLA, AYLO, ante, p. 20.

HALCH, sb. a noose. O.E. halch, a loop; halched, looped, fastened.

West Mid. Dial. (Lanc.) And 3et hem kalche3 al hole be halves to-geder.

Sir Gawayne, l. 1613.

IBID.

A lace lapped aboute, pat louked at pe hede, And so after pe halme halched ful ofte.

Sir Gawayne, l. 217.

HALFENDEAL, SHALFENDOLE, S

sb. a moiety or half. See also Haughendo.

SPENSER. 1586. Now the humid night was farforth spent, And hevenly lampes were halfen-deale ybrent. Faerie Queene, Bk. III., canto ix., l. 3.

1526.

The name of Thomas Smith, vicar of Kirkham, occurs in a lease dated 15th September, 1526, by which he "graunted, demised, sett, and to farme lettyn" to Sir Richard Hoghton, Knt., "the moyte or hallfendell and of all profetts, &c., of a certain tacke or bargain belonging to the chappell of Gosenarghe."

Fishwick's Hist. Kirkham, p. 72.

HALIDAY, sb. holiday. A.S. hálig, holy.

West Mid. Dial. (Lanc.) Er þe halidayez holly were halet out of toun.

Sir Gawayne, l. 1049.

IBID. I herde on a halyday at a hize masse.

1 nerde on a naiyaay at a nize masse.

E. Eng. Allit. Poems, C, l. 9.

Coll. Use. He'll wark none. It's haliday o' th' year reawnd wi' him.

HALIDAY-JACK, sb. a man fond of holidays and of display in clothes.

Coll. Use. Look at him neaw. He's a bonny haliday-jack—is n't he?—wi' his mester's foine shirt on.

HALLIBLASH, sb. a great blaze; something which dazzles.

COLLIER. 1750.

I'st ha set th' how leath on a halliblash

Works, p. 46.

B. BRIERLEY. **1868.** 

Aw'd ha' sich a blaze as ther hasno bin sin' owd George o' Jammie's barn wur ov a foyer, for aw'd mak a' hallyblash ov every factory i' Englandshire.

Irkdale, c. i., p. 7.

HAMMIL, sb. a hamlet. A.S. ham, a home, dwelling, village.

JOHN SCHOLES. 1867.

Nanny Clegg's peggy-tub, ut goas o reawnd th' hammil. Jaunt to see th' Queen, p. 6.

WAUGH. 1869.

Aw know o' that country-side, deawn as far as Ripponden,—hill an' dale, wood an' wayter-stid, hamil an' road-side heawse. Yeth-Bobs, c. i., p. 30.

HAMMIL-SCOANCE, sb. the lantern or light of the village; the village Solomon.

> COLLIER. 1750.

They look'nt on him as th' hammil-scoance, an' thowtn he'r fuller o' leet than a glow-worm. Works, p. 37.

WAUGH. 1875.

Randle Holt, or "Rondle o' Raunger's," a schoolmaster, who was looked up to by his neighbours as a kind of "hamel-scoance," or lanthorn of the village.

Old Cronies, c. iii., p. 27.

HAMSHACKLE, v. to fasten the head of a vicious animal to one of its forelegs.

HAMSTERS, sb. pl. a kind of knee-breeches; literally, a covering for the hams.

BAMFORD. 1840.

His hamsters were similar in material and condition to his coat. Life of Radical, Vol. I., p. 50.

IRID.

His hamsters of dark kerseymere, grey at the knees. *Ibid.*, p. 51.

E. RIDINGS. 1845.

Wi' stockins deawn, unteed his shoon, His hamsters loosely hung.

Lancashire Muse, p. 6.

HAN, v. pl. have.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) penne he . . . criande loude, "3e han demed to do pe dede pat I bidde."

Sir Gawayne, l. 1088.

SPENSER. 1570.

It was upon a holiday

When shepheardes groomes han leave to playe.

Shepheardes Calender: March.

WAUGH. 1865.

What han yo to do wi' me? Aw want my jackass. Besom Ben, c. viii., p. 95.

MISS LAHEE. 1875.

"Win gettin' o soarts for yo to-neet, hannot we Hannah?" "We han, lad."—The Charity Coat, p. 18.

HANCH, v. to snap, to bite at.

BAMFORD. 1854.

Th' dog hancht at him.—Dialect of S. Lanc., p. 185.

HANCH-APPLE, sb. the game of snap-apple, which consists in biting at an apple floating in water or suspended by a cord. is usually played at Halloween.

HANDY-DANDY, sb. a game played by children. Lancashire. Frequently given as "handy-pandy." Something being hidden in one hand, both are presented by the player to his opponent with the words, "Handy-dandy, sugar candy, which hand is it in?"

SHAVEPERE

Hark, in thine ear: change places; and, handy-dandy, which is the justice, which is the thief? Lear, act iv., sc. vi., l. 157.

HANGMENT, sb. mischief. Frequently used as an expletive.

WAUGH. x865.

"Where's that jackass?" cried he, almost out of breath. "It's i' th' nook, here," said Twitchel. "What the hangment has to sent it up to us for?"

Besom Ben, c. iii., p. 33.

HANKLE, v. to twist, to entangle.

HANSEL, sb. a gift given to the first purchaser; also v, to have the first use of anything. Icel. handsal; hanselling, the transference of a right or bargain by joining hands. Dan. and Scot. handsel.

> SPENSER. 1586.

That who so hardie hand on her doth lay, It dearely shall aby, and death for handsell pay. Faerie Queene, Book VI., c. xi., stanza 15.

HAP, v. to cover up, to smooth down.

West Mid. Dial. (Lanc.) Ze schal not rise of your bedde, I rych yow better,

1 schal happe yow here. Sir Gawayne, l. 12 Sir Gawayne, l. 1223.

> IBID. For hit watz brod at be bobem, bozted on lofte, 1360. Happed upon ayber half a hous as hit were.

E. Eng. Allit. Poems, C, 1. 49.

Happyn or whappyn' yn clopys. Involvo. 1440.

Prompt. Parv.

Lord, what [to] these weders ar cold, and I am ylle 1450. (Yorkshire.) happyd. Towneley Mysteries, p. 98.

WAUGH. Then hoo geet him to bed, an' hoo happed him up weel. 1859. IRID.

Lanc. Songs: Owd Enoch. He kapped the clothes about his sleeping wife. Ben an' th' Bantam, c. i., p. 9.

HAPPEN, adv. probably, perhaps, possibly.

Aw's happen be leetin' on tho up Whit'oth Road on WAUGH. т866. afore th' next fay-berry time. Ben an' th' Bantam, c. v., p. 98.

Theaw'll happen be i' time for th' leeavins, if theaw'll be sharp! Irkdale, c. i., p. 46.

B. BRIERLEY. 1868.

z 866.

HAR, adj. com. and adv. higher.

HARDSET, adv. in difficulties, closely pressed.

COLL. USE.

He's hard-set, aw con tell thi—eawt o' wark an' his woife deawn wi' twins.

HARD-YEDS, sb. scabious; also called devil's-bit (Scabiosa Succisa).

HARE-GATE, sb. an opening in a hedge, sufficient for the passage of hares.

WAUGH. 1879. The hedge on each side was full of holes and "hare-gates," and tunnels, and runs, where the mole, the weazel, and the urcheon wandered at will.

Chimney Corner, p. 5.

PROVERBIAL SAYING. 1880.

"He knows both th' hare an' th' hare-gate," i.e. he knows both the hare, and the way the hare runs—a proverbial saying commonly applied to a person who is supposed to be thoroughly acquainted with any particular matter.

HARRISHT, v. harassed, vexed, tormented.

WAUGH. 1876. They dunnot know 'at they're wick, Matty,—they dunnot for sure. They mun be harrisht an' parisht,
. . . an' then they'n larn summat 'at 'll last their time.

Chimney Corner, p. 141.

HARSTONE-TALK, sb. boastful talk; promises made at night, and not intended to be kept in the morning.

Coll. Use. 1881. Dunnot moind 'em, mon. It's o' harstone-talk. They'll do nowt i' th' morn.

HATCH-HORN, sb. an acorn. See AKRAN, ante, p. 7. Icel. akarn; A.S. æcorn.

Waugh. Come, aw think o's reet an' square. Reet as a hatchhorn. Besom Ben, c. i., p. 14.

HATELY, adv. hateful, bad tempered. A.S. hétel, hétol, fierce.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) So fro heuen to helle pat hatel schor laste.

E. Eng. Allit. Poems, B, l. 227.

BAMFORD. 1850. Dunno be so hately.

Gloss, to Tim Bobbin.

HATTOCK, sb. a corn sheaf.

HAUGHENDO, ) sb. a half part or half measure. The Rev. HAUGHENDOLE, W. Thornber, in his History of Blackpool, p. 108, gives "Haughendo, seven quarts." See Halfendeal.

Ротт. 1613. Iohn Device . . . did covenant with the said Anne [Chattox] that if she would hurt neither of them, she should yearely have one aghen-dole of meale.

Discoverie of Witches, p. 23.

James Crossley. 1845. One Aghen-dole of Meale.—This aghen-dole, a word still, I believe, in use for a particular measure of any article, was, I presume, a kind of witches' black-mail. My friend, the Rev. Canon Parkinson, informs me that aghen-dole, sometimes pronounced acken-dole, signifies a half-measure of anything, from half-hand-dole. Mr. Halliwell has omitted it in his Glossary, now in progress.

Since writing the Note, p. 23, I am indebted to Miss Clegg, of Hallfoot, near Clitheroe, for information as to the exact quantity contained in an aghendole, which is eight pounds. This measure, she informs me, is still in use in Little Harwood, in the district of Pendle. The Archdeacon of Manchester [J. Rushton, D.D.] considers that an aghendole, or more properly, as generally pronounced, a nackendole, is a kneading-dole, the quantity of meal, &c., usually taken for kneading at one time. There can be no doubt that this is the correct derivation.

Notes to Chetham Society's reprint of Potts's Discoverie of Witches,

HAUT, sb. a finger-cover used to protect a cut or wound.

HAVER, sb. oats.

HAVER-BREAD, } sb. a thin cake made of oatmeal.

LANGLAND.

A few cruddes and creem, and an haver cake.

P. Plowman, B, vi., 284.

JOSEPH FIELDING. 1852.1 Formerly the bread chiefly eaten by the labouring classes in this parish (Rochdale) was oat-cake; and the same kind of food was in pretty general use in the manufacturing parts of Yorkshire. In the districts where this peculiarity prevailed the people were proud of the distinction; and a regiment of soldiers, raised in the east of Lancashire, and the west of Yorkshire, at the beginning of the French war, took the name of the "Haver-cake Lads;" assuming as their badge an oat-cake which was placed, for the purpose of attraction, at the point of the recruiting sergeant's sword. Oat bread is still eaten here, but its use is by no means general as it was in the latter, and the beginning of the present century.

Rural Gleanings in South Lancashire.

WAUGH. 1865.

Oatmeal porridge, and oatcake, enter largely into the diet of the country people in this part of Lancashire. They used to pride themselves on the name of the Havercake Lads. A regiment raised in Lancashire during the war bore this name. This oatcake is baked upon a peculiar kind of stone slab, called a back-stone; and the cry of "Haver-cake back-stones" is a familiar sound in Rochdale, and the villages around it, at this day. Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 128.

Iвір. 1879. "Here; what's this? Bring me some loaf! I want noan o' thi baked moonshine!" Ay, my lad, thinks I, thou'll be fain of a bit o' haver-brade yet afore thou dees!

Chimney Corner, p 285.

HAW (Ormskirk), adj. on one side of the perpendicular. "All of a haw" = all on one side.

HAWBUCK (N. Lanc.), sb. a country clown.

HAWMBARK, sb. a horse-collar. See HAWMS.

COLLIER. It slipt o'er his sow, an leet like a hawmbark on his shilders. Works, p. 52.

HAWMPLE, v. to walk awkwardly, to limp.

B. BRIERLEY. "Thank yer, guv'nor," he said, as he haumpled eawt. 1870. Ab-o'-th'- Yate in London, p. 21. WAUGH. He hawmples in his walk, like a lame duck. 1876. Hermit Cobbler, p. 6. He wur nobbut a hawmplin' mak of a walker at th' IBID. 1879. best. Chimney Corner, p. 116. IRID. Thou'll keep hawmplin' and slutterin' through it 1870. onyhow. Ibid., p. 209.

- HAWMS (Ormskirk), sb. pl. the hames; the part of the collar by which horses draw. Pronun. of "hame." "Hame and chain maker" common in Manchester.
- HAY, v. to lay bare; to remove the top earth off gravel. A farmer at Flixton had fetched some gravel and complained of his pay, saying, "I had to hay it as well."
- HAYBANT, sb. a twisted band of hay.

Waugh. Here, lass, tee this on for mo. It looks like a haybant, when aw tee it for mysel'.—Owd Blanket, c. i., p. 22.

HAY-MOO, sb. a stack of hay. Moo is the pronunciation of mow, which means the pile or stack of hay which has been mowed. A mow is also the loft or chamber in which hay or corn is laid up. The "Barley Mow" is an alehouse sign in Manchester.

Waugh. He's sprain't his anclif a bit, wi' jumpin' off th' haymoo yesterday. Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 39.

HEAD-AN'-HEELS, adv. altogether, completely without reserve. The Scottish equivalent is "heels-o'er gowdie." See Burns' Poem on Life: "Soon heels-o'er-gowdie! in he gangs."

Coll Use.

- 1. His foot slipped, an' in he went, head-an-heels.
- 2. He's th' reet sort of a chap; when he starts he gwos in for it, head-an-heels.
- HEADBOLT (Ormskirk), sb. a road over a bog or morass, stopped at one end.
- HEARTY-ETTEN, adj. hearty, having a good appetite.

Waugh.
1867. The poor woman said that her children were all "hearty-etten," especially the lads.

Home Life of Factory Folk, c. xix., p. 166.

HEAWSE-MONEY, sb. a wife's allowance for house expenditure.

Coll. Use. 1881. "Does he turn up his wages?" "Nawe, he gies me what he loikes for th' heawse-money, an' keeps th' rest for hissel."

HEAWSE-PLACE, sb. the living-room in a cottage.

Coll. Use. Come, my wench, let's have this heawse-place cleaned up. 1881.

HEAWSE-PROUD, adj. admiringly fond of home.

WAUGH. 1867. We had some talk with that class of operatives who are both clean, provident, and *heavise-proud*, as Lancashire folk call it.

Home Life of Factory Folk, c. vi., p. 56.

HECK (N. Lanc.) sb. a half-door or hatch; a gate.

1735. Heck, a door, a rack for cattle. North Country.

Bailey's Dict., vol. i., ed. 1735.

HEDGE-BACKIN', sb. the bank under or behind the hedge.

B. Brierley. 1870. We'st ha' nowt to do then i'th' summer nobbut lie in hedge-backins, hearkenin' brids sing.

Ab-o'-th'-Yate on Times and Things, p. 94.

HELVE, sb. the haft of a spade. A.S. helf.

1350. He hedde an hache uppon heiz wi) a gret halve.

Joseph of Arimathie, 1. 503.

HEM, pr. them. A.S. hem, heom, dat. pl. of hi, they.

LANGLAND.

I batered hem on he bakke and bolded here hertis, And dede hem hoppe for hope.

Piers Plowman, B-text, iii. l. 198.

CHAUCER. 1380. And yif he have nought sayd hem, leeve brother,

In o bok, he hath seyd hem in another.

Man of Lawes Prologue, 1. 51.

SPENSER. 1580. Wolves, ful of fraude and guile
That often devoured their owne sheepe,
And often the shepheards that did hem keepe.
Shepheardes Calender, May, 1. 127.

REV. W. GASKELL. 1854. I believe that "hem," in such phrases as "I'll give it hem," is not a contraction of "them," but simply the A.S. dative plural, which we find retained by our poets to a comparatively late period.

Lect. Lanc. Dialect, p. 23.

HEMPLAND (N. Lanc.), sb. a small piece of land set apart for growing flax for family use. Mr. J. P. Morris says the practice has fallen into disuse, but the patches of land still retain the name.

HENKY-PENKY, so. trickery; shaffling conduct.

COLL. USE. Now mi lad—none o' thi henky-penky here; stand up-

HENRIDGE,
HAINRIDGE,
HAINING-GROUND,

(Ormskirk), sb. an outlet for cattle.

HEP, sb. the fruit of the briar. Pron. of hip, the fruit of the dogrose.

CHAUCER. And sweet is the brambel-flour That bereth the rede hepe.—Cant. Tales, l. 13,677.

Waugh. Aw'll keawer me deawn, an' pike a two-thre o' these heps. Yeth-Bobs, c. i., p. 12.

HERBY, sb. a shop for the sale of herbs and simples. The word was used in a paragraph in the *Preston Guardian* during January, 1877.

HE-WITCH, sb. a wizard.

HIDDLE, v. to hide. A.S. hydan, to hide; hydels, a den, a hidingplace. Mr. Skeat (N. and Q., 5th s., vol. vi., p. 209) says:
"Hydels occurs in the Rushworth MS. of the Northumbrian
Gospels, where the phrase 'speluncam latronum (Mark xi. 17) is
glossed by 'cofa vel hydels deafana,' a cove or a hiding-place of
thieves. . . . As the word became obsolescent, the false
form hidel or hiddel arose, with a false plural hideles or hiddelis.
Of this there is an example in Barbour's Bruce (bk. v., l. 306 of
my edition), where Sir James Douglas is said to have lurked
'in hiddilis and in prevate,' that is, in hiding-places and in
privacy." See Hidlance.

HIDE, sb. skin or body. *Hide* is the skin of an animal, but used for skin of a man and figuratively for body. "*Tan* his hide" is used figuratively for "beat his body."

Waugh. Iv ony mon says wrang to me,

1859. Aw'll tan his hide to-day! Lanc. Songs: Chirrup.

HIDE, v. to beat, to flog.

HIDIN', sb. a flogging, beating, or chastisement.

MISS LAHEE. Tha desarves a gradely good hidin', an tha shall hav it too afore this job's getten o'er wi'.—Owd Yem, p. 22.

HIDLANCE (S. Lanc.),
HIDLANDS (Preston and Lonsdale),
HIDLINS (Lancaster),
"in," forming an adverbial phrase.

st. a place of secrecy or concealment. The word is always used with the prep.
See HIDDLE.

Coll. Use.

He's not bin seen for mony a month. He's in hid-lance somewheer; and has bin, ever sin' he left his woife.

HIG, sb. passion; pettish anger.

COLLIER. Wi' that I leep off th' tit in a great hig. — Works, p. 61.

BAMFORD. He's in a great hig. Dialect of S. Lanc., p. 187.

1854.

HIGH TIME, sb. time fully arrived.

BIBLE.

And that, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep.

Romans xiii. 11.

COLL. USE. 1881. Aw'm feart for you lad: it's high-time he were back.

HILL, v. to cover. A.S. helan, to cover, conceal; Icel. hylja, HULL, to hide, cover; O.H.G. huljan; Germ. hüllen; Dan. hylle and hæle.

NORTHUMB. PSALTER. Before 1300. Depnes als schroude his hiling alle.—Psalm ciii., 1. 6.

Spenser. 1586. Else would the waters overflow the lands, And fire devoure the ayre, and hell them quight, But that she holds them with her blessed hands. Facric Queene, iv. x. 35.

Collier. 1750. Sitch a floose o hay follud meh, at it drove meh sheer deawn, an Seroh atop o meh, an quite hill'd us booath.

Works, p. 68.

REV. W. GASKELL. 1854. A Lancashire man, when he wishes to be covered up, as with bed-clothes, says "hill me up." And he calls the husk or covering of the pea "a pea-hull," and removing it is "hullin" it.

Lect. Lanc. Dialect, p. 15.

B. BRIERLEY.

Th' owd lad wur hillin' hissel up nicely.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 121.

HINDER-END, sb. the back part of a thing; the posterior.

WAUGH. 1860. He let wi' his hinder-end thump o' th' top-bar, an' then roll't deawn upo' th' har'stone.

Lanc. Sketches, p. 30.

HINDERSOME, adj. obstructive.

HIPPIN' or HIPPIN'-CLOUT

sb. a napkin, a cloth in which something is "happed" or folded.

WAUGH. 1867. Mary, reach me you hippin' off th' oon-dur.

Home Life of Factory Folk, c. xix., p. 165.

IBID. 1876. He caps me! A mon o' three score gettin' wed to a bit of a snicket that's hardly done wearin' hippins!

Hermit Cobbler, p. 44.

HIPPINGS,
| sb. pl. stepping-stones in a brook. Bungerley
HIPPING-STONES, | Hipping-stones, across the Ribble, near
Clitheroe, so called to this day, are mentioned in Warkworth's
Chronicle, A.D. 1470, where the word is spelt "hyppyngstones."
Hipping is a form of hopping: "That hippe aboute in Engelonde"
(Piers Plowman, B, xv. 557).

1879.

Pendle Forest district may almost be said to be shut up from the people of Burnley, so far as a field-walk is concerned. For, by far the greatest portion of the year, there is no passing whatever for foot passengers for the whole length between Padiham and Pendlebottom.

bridges. There are two sets of stepping-stones—one known as the "Pendle *Hippings*," the other as the "Duckpit *Hippings*." The public have an undoubted right to travel over both these places; but, in the case of Pendle Hippings, there is no passing at all for travellers except through the water; and, in the other case, they can only be crossed at the dryest seasons of the year.

Burnley Gazette.

HIS-SEL, pr. himself.

WAUGH. 1876.

He's as poor as a crow kis-sel.

The Chimney Corner, p. 144.

HOAST, sh a cough. Icel. hostr, the throat; hosti, a cough.

1440.

Hoose, or cowghe (host or hoost). Prompt Parv.

WATER. 1876.

Eh, I have sich a hoast! My throttle's as reawsty as a bone-house-dur lock. Chimney Corner, p. 169.

HOBBIL, sh a dunce, an idiot. See hob, a clown, a rustic, a fairy, in Skeat's Etym. Dict.: "Hob, strange as it may appear, was a popular corruption of Robin. The name Robin is French, and, like Robert, is of O.H.G. origin; Littré considers it as a mere pet corruption from Robert, a name early known in England, as being that of the eldest son of William L"

NICH UDELL A\$51

Ye are such a calfe, such an asse, such a blocke, Such a lilburne, such a kirkell, such a lobcocke. Reister Deister, act iii., sc. 3, l. 17.

HOBTHURST, st. an ungainly dunce. In Tim Bobbin's time, a wood goblin-Hob o' th' Hurst, or Hob of the Wood. Cf. Shakspere, Last IV. i. 62: "Hobbididance," a dumb fiend or goblin.

> CHLIER AF.TS

Th' goblin war awtert when they poods him eawt, an' whot a helickurs' he lookt wi' o' that berm abeawt him. Warts, p. 53.

RAMPORD 4535

These great kelchurst. Tim Bobbin describes it as an apparition "haunting only woods" [i.e. Hob o' th' hurst], but in that sense it is not now understood.

Diniet of S. Lanc., p. 188.

HOG, s. to cover a heap with earth or straw.

I put off at present, being throng higging up some of protatoes. Parson Walker. AETS. my potatoes.

HOG-MUTTON, sh a year-old sheep.

HOLE, r. to hide, or get under cover.

WAINER 25.00

"How leets then didn't hak!" "Hok! wheer mut I hole, at th' rop o' Rouly More, where o's as bure as a balistone for a've mile round?"

Chimney Corner, p. 169.

HOLLIN, sb. the holly. A.S. holen, holegn. The spellings holin, holie both occur in the Ancren Riwle, p. 418. See holly in Skeat's Etym. Dict.

West Mid. Dial. (Lanc.) Bot in his on honde he hade a holyn bobbe [i.e. a holly bough]. Sir Gawayne, 1. 206.

Collier.

Meh carkuss wur pratty yeasy, boh meh mind moot os well ha line in o rook o' hollins or gorses.

Works, p. 54.

HOMER (Fylde), v. to incommode.

HOND-RUNNIN' (hand-running), adv. consecutively, quickly.

Coll. Usz. He'd feight the whole lot on 'em, hond-running, as easy as ninepence.

HOND'S-TURN, sb. a small service.

Waugh. Folk 'at never did a hond's-turn for theirsels sin they wur born into th' world. Chimney Corner, p. 141.

HONISHT (N. Lanc.), p. adj. wearied, tired out. See three capital illustrations of this remarkable word in Skeat's Notes to P. Plowman, pp. 237, 238. The etymology there suggested is wrong; it is not allied to hunch, but derived from O.F. honnir, honir, to disgrace (as in honi soit).

HONTLE, sb. a handful.

E. RIDINGS. 1845. A hontle o' woise saws Or moral rules an' laws.

Lancashire Muse, p. 11.

HOO, pr. she. A.S. heo. Dr. R. Morris, in his Historical Outlines of English Accidence, p. 120, says: "She, in the twelfth century, in the Northern dialects, replaced the old form heo. The earliest instance of its use is found in the A. Sax. Chronicle, 1140 (Stephen): 'Dær efter scæ ferde ofer sæ.' In the thirteenth century, the ordinary form of she is sco, found in Northern writers; sche (scæ) is a Midland modification of it."

West. Mid. Dial. (Lanc.) Into a comely closet coyntly ho entreg.

Sir Gawayne and G. K., 1. 935.

West Mid. Dial. (Lanc.) Ho profered me speche.

1360. E. Eng. Allit. Poems, A, l. 235.

LANCASHIRE. 1548. Bounce gus hur hart, an hoo wur so glopen That out o' th' windo hoo'd like for t' lopen. Hoo staumpdt, an hoo star'dt, an down stairs hoo run. Warrikin Fair: Gentleman's Mag., Sept., 1740; and Ballads and Songs of Lanc., p. 53.

About 1815.

Hoo's nout agen th' king, Bur hoo loikes a fair thing, Un hoo says hoo con tell when hoo's hurt. Ballads and Songs of Lanc.: Jone o' Grinfilt Junior, p. 169. WAUGH. 1859. An' aw kiss'd her agen; but hoo said At hoo wanted to kiss thee an' o'.

Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

Iвір. 1867. When hoo'd getten o' reet, hoo set off after a place; and when hoo geet theer, th' mistress said hoo thought hoo'd suit 'em, but hoo wur to co' again at six o'clock.

Owd Blanket, c. iii., p. 72.

HOPPET, sb, a small basket.

John Scholes. 1857. Hoo put hur hont deawn fur hur hoppet; boh th' hoppet, wi' Peg's fewtrils in, wur gwon.

Jaunt to see th' Queen, p. 29.

HOPPLE (Fylde), v. to fetter.

HOP-SHACKLE'T, p. adj., cumbered or hindered in walking, by some natural or other impediment or defect.

WAUGH. 1879. "Well; come on then! What's to do witho? Thou walks as if thou were hop-shackle't!" "Thou'd be hop-shackle't too, if thou'd as mony corns o' thi toes as I have."

Chimney Corner, p. 17.

HORN, sb. a comb for the hair.

WAUGH. 1879. Here; tak how o' this horn, an' ready thi yure a bit—for thou'rt moore like a corn-boggart nor aught belungin' this world.

Chimney Corner, p. 168.

HORSE-NOP (N. Lanc.), sb. the knap weed (Centaurea nigra).

HORSE-STANG (N. Lanc.), sb. the gad-fly.

HOTFOOT, adv. in great haste. The same as fut-hate (foot-hot) in Barbour's Bruce, iii. 418, xiii. 454. See note in Skeat's edition, p. 557. Also foot-hoot in Chaucer, Man of Lawes Tale, l. 340.

Coll. Use.

He coom deawn hot-foot, bent on havin' a quarrel.

HOTTERIN', v. fidgetting, or trembling with emotion.

John Scholes. 1857.

Hoo'd o face loik o turkey-cock, un hoo wur fayr hotterin' wi' vexashun. Jaunt to see th' Queen, p. 28.

HOTTERIN'-MAD, very angry.

HOWLE, adj. hollow. A.S. hol, a hole.

CHAUCER. 1380. And he was not right fat, I undertake, But lokede holwe, and therto soburly.

Prologue, C. T., 1. 288.

WAUGH. 1874. "He must be varra howle when he's hungry," said the landlady. "Howle!" said Adam, "why he'll be like a two-legged drum, about t' middle o' t' forenoon.

Jannock, c. iv., p. 30.

HOYT, sb. a long road.

HUBBONS, ) sb. pl. the hips. In the Lincolnshire dialect this word HUGGINS, appears as "huck." See Tennyson's "Northern Cobbler"—"I slither'd and hurted my huck."

John Scholes. 1857. Aw shud o shaumt wur nur o thief when aw're o lass t' ha' bin sin wi' mi cooatts brad eawt o yard un o hauve across th' hubbons.

Jaunt to see th' Queen, p. 23.

HUCKLE, v. to stoop, to bend from weakness or age.

Rev. W. Gaskell. 1854. In Lancashire, a person who stoops is said to "huckle;" and "hunch-backed" is expressed by "huckle-backed;" this may come from the A.S. hbc, a hook; or from what seems more like it, the Welsh hwca, hooked.

Lect. Lanc. Dialect, p. 13.

HUD, v. to hide; also hid or hidden.

MISS LAHEE. 1875. Mi feyther coom back wi' a greyt top-quot on ut welly hud him eawt o' seet. The Charity Coat, p. 9.

WAUGH. 1879. IBID. 1879. Hud thisel' i' th' buttery theer, till hoo's gone.

Chimney Corner, p. 186.

He ga' me howd of a greight stang, about twelve fuut lung, at they had hud in a nook.

Chinney Corner, p. 172.

HULL, v. to cover. See Hill.

HULL, sb. a husk; used especially for the husk of the pea, which is called a pea-hull.

HULLET, sb. an owl. See also ULLET.

J. P. Morris.

Folk used to say it wod screeam like a hullet.

Lebby Beck Dobby, p. 4.

HULLY-BUTTERFLEE (N. Lanc.), sb. any heavy-bodied night-

flying moth.

HUMBUGS, sb. an old-fashioned sweetmeat, made of mint and

Sugar. WAUGH. 1879.

I remember gooin' wi' him once into owd Nanny Shackleton's toffy-shop, a-buyin' a hawporth o' humbugs; an' as soon as he'd getten th' humbugs, he popt one into his mouth, an' tother into his pocket.

Chimney Corner, p. 240.

HUMMABEE, sb, the common field bee; i.e. hummer-bee.

Collier.

As thick as wasps in a hummobee-neest. — Works, p. 43.

John Scholes. 1857. O th' folk i' th' hammil wur huzzin' abeawt loik a swarm o' hummobees. Jaunt to see th' Queen, p. 15.

B. Brierley.

1870.

Theere they're at it, pell-mell, like wasps in a hummabee neest.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 64.

HUMP-BACK, sb. a person with a hunched back.

HUMP-STRIDD'N, adv. astride a person's back.

COLLIER.

Nick may ride hump-striddn a' beggin.

Works, p. 34.

HURE, sb. hair. See also YURE.

> COLLIER. 1750.

Aw find teaw con tell true to o hure. - Works, p. 55.

JOHN SCHOLES. 1857.

Aw con clog mi own clogs, pow hure, fettle clocks. Jaunt to see th' Queen, p. 6.

HURKLE (N. Lanc.), v. to stoop or squat. Du. hurken, to squat; cf. M.E. rouke, to squat.

WEST MID. DIAL. (Lanc.) 1360.

Ouer be hizest hylle bat hurkled on erbe. [Over the highest hill that rested on earth.]

E. Eng. Allit. Poems, B, 1. 406.

HURR, v. to snarl like a dog. Cf. Lowland Scotch hur, to snarl. See hurdy-gurdy in Skeat's Etym. Dict.

HURRY (Oldham), sb. a spasm, a fit, a sharp attack of illness, or even an outburst of temper.

COLL. USE. 1881.

Hoo's had a bad cryin' hurry (said of a passionate

HUTCH (Fylde), v. to hoard.

HUTCH, v. to sit close, to get nearer.

MISS LAHEE. 1855.

Hoo never offer't to hutch up to make reawm for me bi th' side on her. Owd Yem, p. 20.

WAUGH.

Come, Dimple, let's be hutchin' a bit nar whoam ! Besom Ben, c. i., p. 10.

1865. IBID. 1875.

"We're o' reet," said Jone o' Gavelock's, "if I can get Craddy, here, to hutch a bit fur off," "Craddy," said Giles, "hutch up lower, mon."

Old Cronies, c. iii., p. 33.

HUZZY, sb. a daughter, a female child. See hussy in Skeat's Etym. Dict.

B. BRIERLEY. **1868.** 

They co'en me odd, aw know, an a mon may well be when he con see other folk wi'ther bits o' huzzies reawnd 'em an' noane o' ther own for t' mak 'em even.

Irkdale, c. i., p. 55.

## I.

up, loik o rush cap.

ICCLE, sb. an icicle. A.S. isgicel.

Collier. 1750. Beside, yoad'n be os cowd os iccles. - Works, p. 49.

WAUGH. 1855.

An' feel at it nose; it's as cowd as iccles.

JOHN SCHOLES.

Lanc. Sketches: Birthplace of Tim Bobbin, p. 80. Mi hure stood up in o minnit us stiff us iccles, streyt

Gaskell. 1854. The Anglo-Saxon for what was "cel," chill, or congealed, was gicel, and the Lancashire for an icicle is only another form of the same word, iccle. We meet with it in the time of Charles II. in some lines by Cotton, who wrote a continuation of Walton's Complete Angler. He says:—

Be she constant, be she fickle, Be she firm, or be she ickle.

Lect. Lanc. Dialect, p. 19.

Jaunt to see th' Queen, p. 60.

I'GADLIN, I'GODLIN, interj. a petty oath.

Waugh. 1874. "He says I'm to clear t' table." "Clear t' table, eh! *I'godlin*, he's done a good stroke at that, hissen!"

Jannock, c, iv., p. 28.

IBID. 1875. "Hello, Snip!" said Giles. . . "A merry Christmas to tho, owd craiter! *I'gadlin*, we's never look beheend us after this."

Old Cronies, c. iii., p. 29.

IGNAGNING (Fylde), sb. the name given to a morris or sword-dance, common in the Fylde some fifty years ago.

REV. W. THORNBER. 1837.

Others performed a kind of morris-dance or play, known by the name of *ignagning*, some mystery in honour of St. Ignatius, but more probably its derivation is from ignis Agnæ, who suffered martyrdom at the stake. *Ignagning* has almost fallen into disuse, and a band of boys, called Jolly Lads, has succeeded.

History of Blackpool, p. 92.

I'GODDIL, interj. if God will.

COLLIER. 1750. Tim. I think lunger ot fok liv'n an th' moor mischoances they han.

Mary. Not awlus, o Goddil. Works, p. 40.

I'GODSNAM, interj. in God's name; a petty oath.

COLLIER.

Let um speyk greadly, os we dun, *egodsnum*.

Works, p. 35.

WAUGH. 1876. Get some'at into the lad, i God's-nam, for thou'll need it.

Hermit Cobbler, p. 16.

IKE, sb. abbreviation of Isaac.

ILL-DOIN', adj. in bad condition; sickly.

ILL-DONE-TO, adj. badly treated; ill used.

ILL-GETTEN, adj. dishonestly obtained.

IN-FOR-IT, ad. in circumstances of danger or difficulty; overtaken by calamity.

COLL. USE. 1881. Tha'rt in-for-it, neaw, owd mon; aw wouldn't be i' thy shoes for summut (something).

INGLE-NOOK, sb. the corner of a fire-place.

INGLUN-SHIRE, sb. England.

INKLE-WEAVER, sb. a tape weaver. See Beggar-inkle, ante, p. 34.

Waugh.
1868. Thick! We're as thick as a pair o' owd reawsty inkleweyvers.

Sneck-Bant, c. i., p. 11.

INSENSE, v. to convey a meaning; to make a stupid person comprehend.

O. Ormerod.

1862.

It's no mak o use me troyin' for to insens yo into o us aw seed.

Felley fra Rachde.

INSIDE, sb. the stomach or bowels.

WAUGH. 1876. Th' lad had bin wrang in his inside a while, an' one day he says to his faither, "Eh, faither, I do like th' bally-warche!" "Thou likes it? Why, what for?" "Becose it's so nice when it gi's o'er!"

Manchester Critic.

INTACK, sb. an enclosed piece of common. Cf. Icel. itak.

IR, pron. of our.

Waugh.
1869. There wur ir Jammy lad, an' me, an' some moor on
Lanc. Sketches, p. 206.

IRNIN', sb. cheese-making. A farmer when he has begun to make curd for cheese is said to have begun *irnin*'. An *irnin'-tub* is the tub in which the milk is placed for curding. A.S. *yrnan*, to run, *i.e.* to coagulate. See *Rennet* in Skeat's Etym. Dict.

I'ST, pro. and v. I should, or I shall.

COLLIER.

Tim. Neaw, Meary, whot cou'd onny mon doo? Mary. Doo! I'st o gon stark woode [i.e., mad].

Works, p. 42.

IBID.

I'st naw have one boadle t' spare.

Works, p. 55.

IT, pron. used for "its." Prof. Skeat in his Etym. Dict. says "the genitive case its was just coming into use in Shakspere's time,

but we find it (with the sense of its) in the first folio, in thirteen passages."

Waugh. 1869.

a frosty neet!

An' look at it een; they're as breet as th' north-star ov Lanc. Sketches, p. 80.

COLL. USE.

If he can catch howd o' that dog he'll have it life, as

what comes on it.

I'TAW, I'TEAW, compound; in two, or in two pieces.

WAUGH. 1859.

An' bith light in her een, It were fair to be sin,

That hoo're ready to rive me i'teaw.

Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

IVIN, sb. ivy.

B. BRIERLEY. 1869.

"Isn't your name over the door?" "Ay, but yo couldno' see it; for it's groon o'er wi' ivin, an' has bin mony a year." Red Windows Hall, c. ii., p. 12.

J.

JACKSTONES, sb. a child's game, played with a large marble and the knuckle-bones of a sheep; also with small white pebbles or jackstones. The same game is also known as "Bobber and kibs;" the kibs being the sheep's bones.

JAMBLES, sb. the hames; the part of the collar by which horses draw.

JAMMY-CRANE (N. Lanc.), sb. the heron.

JAMRAGS (N. Lanc.), sb. anything overcooked.

JANNOCK, sb. a dark-coloured bread or cake made of oatmeal, or of coarse wheat-meal; also, metaphorically applied to anything or any action that is honest or thorough.

Rev. P. Walkden. 1725.

Paid I/- for a new cheese and a janocke. - Diary, p. 44.

Rev. W. THORNBER.

[At Easter] jannock, introduced by the Flemish refugees, [was] eaten with zest by the hungry labourer.

Hist. of Blackpool, p. 93.

WAUGH. 1855. The thick unleavened oatcake, called jannock, is scarcely ever seen in South-east Lancashire now; but it used to be highly esteemed. The common expression, "That's noan jannock," applied to anything which is not what it ought to be, commemorates the fame of this wholesome old cake of theirs.

Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 129.

JAWMS, sb. pl. pronun. of jambs, the side-posts of a window, fire-place, or other portion of a house.

JERRY, v. to cheat.

JERRY, adj. bad, defective, and deceptive; i.e. a jerry building is one that is badly built, although it may look well outwardly.

JERRY, JERRY-SHOP, sb. a public-house.

JIDDY, v. to agree.

Coll. Use. They never jiddy together. (Heard in Bolton and Bury.)

JILLIVER, sb. a termagant.

JIMP, adj. neat, spruce, tidy, slender. Burns has-

I see thee dancing o'er the green, Thy waist sae jimp, thy limbs sae clean.

And see also Scott's Minst. Border ("Lord Thomas and Fair Annie")—

She maun lace on her robe sae *jimp* And braid her yellow hair.

JIMPLY (Ormskirk), adv. smoothly.

JINDERIN' (Ormskirk), v. seeking a mate.

JINNY-GREEN-TEETH, sb. literally the green scum on ponds, but supposed to imply the presence of a water-sprite or "boggart;" a terror to children as they pass the pond on which the appearance is seen.

JINNY-SPINNER (N. Lanc.), an insect, Tipula.

JOBBERNOWL, sb. a dunce or dolt. Cf. nowl in Mids. N. Dream, iii. ii. 17.

JOHNNY-RAW, sb. a foolish or stupid person.

Coll. Use. What a Johnny-raw he must be, to swallow a tale o' that soart!

JORUM, sb. a large quantity.

REV. W. THORNEER.

A jorum of "browess," and roasted wheat or frumenty, for dinner, was the treat of Good Friday.

Hist. of Blackpool, p. 93.

Coll. Use. Neaw lads, set-to—there's a *jorum* o' porridge for you; in wi your spoons an' start fair.

JOW, v. to jog; to push or knock against. See jowl in Shakspere—
"They may jowl horns together:" As You Like It, i. iii. 59;
"How the knave jowls it to the ground:" Hamlet, v. i. 84.

B. Brierley.

It'll end i' folk *jowin*' ther yeds t'gether till they'n be fain o' quietness at any price. *Irkdale*, p. 23.

WAUGH. 1867.

IBID.

1868.

"Who are yo? For yo're not mich to look at." "Reet again, owd craiter," answered Tim, "Reet again!—
jow thi yed!" "What mun aw jow mi yed for, yo greight starin' rack-an-hook?" replied Betty. "Jow yo'r own yed! It's o' at it's good to."—Owd Blanket, c. i. p. 9.

Then, th' wife an' him jowed their yeds together, as they wur bendin' deawn to reitch their stockin's up.

Sneck-Bant, c. ii. p. 36.

JOYST, sb. pasturage for cattle let out to farmers or others for a consideration. A corruption of agist.

REV. P. WALKDEN. Received from Seath Jolly off half joyst, £4. 0. 0. Diary, p. 161.

JUD, sb. familiar substitute for George.

JUMP, sb. a Sunday coat, gown, or other outer garment; probably a well-fitting coat. In Shakspere the word means just, exactly, also to tally. See Hamlet, act i., sc. i., l. 65; Othello, act ii., sc. 3, l. 392.

Collier. Soh I donn'd meh Sunday jump, o top o meh singlet.
Works, p. 41.

JUST-NOW, ad. in a short time; after a little interval, as "e'en-now" means without interval, immediately. Also a little while before the present time.

# K.

KALE (N. Lanc.), sb. broth or pottage.

WAUGH. (Furness Dialect.) 1874. "I never had mich traffic o' that mak." "Nor me nawther; mine's bin chiefly poddish an' peas-kak, an' blue-milk cheese."

Jannock, c. ix., p. 97.

KALE, sb. a turn in rotation. See CALE, ante, p. 66.

B. Brierley.

Yo'st o' be wed when yor kale comes.

Irkdale, p. 225.

WAUGH. 1879. They keepen droppin' off, an' comin' on. It's once a-piece for us, o' round. It'll be our *kale* in a bit, Snaffle.

Chimney Corner, p. 231.

KALES, sb. the game of ninepins, See kails in Skeat's Etym. Dict. Of Old Low German origin; Du. kegel, "a pin, kail; mid kegels spelen, to play at ninepins: Sewel."

KAME, sb. a comb. A.S. camb; Icel. kambr; Dan. kam.

KAYTHUR or kEYTHER, sb. a cradle.

COLLIER.

Whether it lawmt [lamed] th' barn ot wur i' th' keather, I know naw. Works, p. 66.

Bamford. 1840. I'll put th' chylt i' th' keyther an' set at yon wark.

Life of Radical, c. ix., p. 61.

WAUGH.

Keep th' keyther stirrin' gently; an'

1859. B. Brierley. 1868. Make very little din. Lanc. Songs: "Neet-fo'."

If theaw hasno' bin rocked enough i' thy younger days,

it's time theaw'd a new kaythur made for thee.

Irkdale, p. 74.

Works, p. 41.

KAYVE, vb. to overturn, to upset. Kayvt, upset, turned over.

KEAWER, v. pron. of cower; to shrink, to crouch, to squat.

COLLIER.

Let's keawer us deawn o' th' yeoarth o bit.

B. BRIERLEY. 1868. He'd keawer up th' stairs o' day if aw did no fotch him by th' skuft o' th' neck. Irkdale, p. 47.

WAUGH. 1876. I wonder how thou can for shame o' thi face sit keaverin' theer hutch't of a lump.

Critic.

KEAWL, v. to crouch, to quail.

KEAWLT, part. repulsed, intimidated.

KEAWNT, sb. account; as "Aw ma no keawnt of it."

KEBBIN' (Morecambe), part. fishing for flat fish with four hooks hanging from the ends of a weighted wooden cross.

KECK, v. to upset. A variant of kick.

DR. BARBER. 1870.

. . bringin' girt clogs o' stuff to t' chaps i' thor shades as they co' ryvers, to be keckt up Forness Folk, p. 10. reet in front o' them.

COLL. USE. 1881.

"Who's spilt this milk?" "Me, mother: aw couldn't help it; aw keckt it o'er wi' my sleeve."

KECKER (Ormskirk), sb. the bar which connects the body of the cart with the thills.

KECKIN' (N. Lanc.), part. spying. Cf. Icel. kaga, kikja, to peep; Scot. keek, to look with prying eye, or with stealth.

KECKLE, sb. prate, cackle, idle or foolish talk.

KECKLE (N. Lanc.), v. to giggle, to laugh.

KECKLE, adj. pert.

KECKLETY. adj. unsteady, likely to topple over. KECKLY,

JOHN SCHOLES. 1857.

Aw'm as keklety us o owd waytur tub after o twelmunth's drouth. Jaunt to see th' Queen, p. 20.

WAUGH. 1879.

"What's to do wi' tho? Thou stonds very keckley." "Rheumatic or summat. I've never bin reet o' mi pins sin' Rushbearin." Chimney Corner, p. 112.

KECK-MEG, sb. a pert, meddling woman.

KECKS, ) sb. pl. the hollow stems of the common hemlock; used KEX, by lads to shoot peas with, also for making a rude flageolet.

SHAKSPERE.

15QQ.

Nothing teemes But hatefull dockes, rough thistles, keksyses, burres,

Loosing both beautie and utilitie.

Henry Fifth, act v., sc. ii., l. 51.

TENNYSON. 1850.

Tho' the rough kex break The starr'd mosaic.

The Princess, iv. 59.

B. BRIERLEY. **TR6R**.

. . wi' texts o' Scriptyer i' ther meawths ut they con shoot eawt as readily as paes eawt of a kex. Irkdale, p. 48.

REV. W. GASKELL. 1854.

As boys, the name we gave to the stalks of the wild hemlock, which we used for pea-blowers, was kecks. I am not aware that this is to be found in the Gothic with any similar meaning; but in Welsh we have cecys, plants with hollow stalks; and in Cornish kegaz means hemlock; and I see no reason why this should not be regarded as a genuine British relic.

Lect. Lanc. Dialect, p. 9.

COLL USE.

As dry as a kex (meaning thirsty).

KEDDLE-DOCK, sb. common ragwort. Senecio Jacobæa.

1776.

July 30. This summer is remarkable for the great quantity of keddledocks,—A Middleton Farmer's Diary in Manchester Guardian, Feb. 26, 1877.

1877.

In the rural part of Mid-Lancashire (near Goosnargh), where I was reared, the word was pronounced "kettle-dock." It is the broad-leafed common dock, and the name is used in contradistinction to sour dock and patience dock; it is totally different to the "ketlock" (Sinapis arvensis.)

Edward Kirk, in Manchr. Guardian, March, 1877.

KEEL, v. to cool, to assuage, to allay, to moderate. A.S. célan, to chill; formed from cól, cool, by the usual mutation of o to e. See Skeat's Notes to *Piers the Plowman*, p. 434.

About 1370.

Then downe on knees ful humbly gan I knele, Beseeching her my fervent wo to kele.

Court of Love (Aldine Chaucer), l. 774.

1440.

Kelyn, or make cold. Frigefacio.—Prompt Parv.

SHAKSPERE. 1598. While greasie Jone doth keele the pot.

Love's Labour Lost, act v., sc. ii., l. 930 and 939.

COLLIER. 1750. Fear me not, sed I, for I'm as hungry as a rott'n. . . . Yo mey come on' begin, sed hoo, for they need'n no keelin'.

Works, p. 68.

KEEMIN'-COMB, sb. a small tooth comb.

KEEN, v. to kindle.

Coll. Use.

What, is ther no foire keen'd yet? Aw mun have yo' wenches eawt o' bed afore this toime in a mornin'.

KEEN-BITTEN, adj. eager, sharp, hungry; ready to take advantage.

COLLIER. 1750. I'r so keen-bitt'n I mede no bawks at o heyseed.

Works, p. 68.

Waugh. 1865. There were no symptoms of indigestion about Ben. He was as keen-bitten as a starved ostrich.

Besom Ben, c. i., p. 6.

IBID. 1876. It wur Dody o' Joseph's, a joiner by trade, A comical cowt, an' a keen-bitten blade;

He're as fause as a boggart.

Lanc. Songs: The Grindlestone.

KEEP, sb. food, board, maintenance.

COLL. USE. "What does he get?" "Nine shillin' a-week an' his keep; an' noan bad wages, noather."

KEEPIN' COMPANY, part. courting, being betrothed.

Coll. Use.

"How lung does ta say they kept company?" "Why, for seven years; an' walked many a thousand mile, mon, while they were at it."

KEEVIL (Lytham), sb. a candle.

KEEVIL, sb. the person who stands on the centre of a sway-plank.

KEIGH-NEIGHVT, adj. = key-fisted, malformed, applied to the hand, and referring to a hand chronically shut or half-shut.

WAUGH. "Had he a hair-shorn lip?" "Ay, he had! An' he
1865. wur keigh-neighvt!" Besom Ben, c. vii., p. 90.

KEISH (N. Lanc.), sb. the hollow stem of the hemlock. See KEX.

KELCH (Ormskirk), sb. a sprain. See KENCH.

KELK (N. Lanc.), v. to strike.

KENCH, sb. a sprain.

KENCH, v. to sprain.

COLL. Use.

1. "What's up Ned?" "Nowt mich—a bit of o'

kench i' my back."

2. Aw slipp'd off th' kerb-stone an' kench'd my ankle.

KENNED, (N. Lanc.), v. knew.

Dr. Barber.

"That's a bit o' aad Bat's wark." "Whā's he?" I ext.

"I sud ha' thowte ivvery body kent aad Bat."

Forness Folk, p. 13.

KENSPAK (N. Lanc.), adj. easy to know.

Dr. Barber.

It's t sleatts et gev that bye-neamm to t' spot, 'cos the'r kenspak amang udder sooarts.

Forness Folk, p. 11.

KENSPECKLE, adj. conspicuous from some oddity of person or attire; easy to recognize. Icel. kenni-speki, the faculty of recognition.

Waugh. He's a kenspeckle mak of a face, as far as I can judge.

Chimney Corner, p. 127.

KEP (N. Lanc.), v. to catch.

KERSEN, v. to christen.

COLLIER. Eh, truth, Meary, I never lee eh sitch bed sin eh wur 1750. Works, p. 54.

WAUGH. Did'n yo never hear tell on 'em gooin a-kessunin' that chylt o' theirs? Chimney Corner, p. 32.

KESMAS, KERSMUS (N. Lanc.), sb. Christmas.

Waugh.
1867. Aw's be seventy-one come Kesmas mornin'.
Owd Blanket, c. iii., p. 62.

KEST (N. Lanc.), sb. a ride; a lift on the way.

J. P. Morris.

1869. I gat a kest in a coup er I wod a' bin teer't.

Furness Glossary, p. 52.

KESTER, sb. Christopher.

KESTLIN, sb. a calf dropped before its time.

KESTREL, sb. a flawed and inferior earthen vessel.—Whittaker.

KET (Fylde and Lonsdale), sb. carrion.

KET-CROW (Fylde and Lonsdale), sb. the carrion crow.

KEEVILLY, adj. unsteady.

KIB, sb. a small bone in the sheep's foot, used in playing the game called "Bobber and kibs."

KIBBLE (Fylde), sb. a stick.

KIBBLER (Fylde), sb. a bad walker.

KIBBO, sb. a long stick.

COLLIER. 1750.

Aw' th' rest on um had hoyts, or lung kibboes, like. swinging sticks or raddlins. Works, p. 43.

IBID.

A felly with a wythen kibbo in his hont. - Works, p. 52.

KIBE, v. to pout the lip in scorn, to gibe, to mock.

KILL, sb. a kiln.

REV. W. GASKELL, 1854.

In the Welsh word for a furnace, we have that which is constantly used in Lancashire; not kiln, with the n at the end, but cyl, as a limekill, a brickkill. Lect. Lanc. Dialect, p. 10.

KIM-KAM, adv. to walk with a throw of the legs athwart one Whittaker. another.

KIN-COUGH, sb. the whooping-cough. See Chincough, ante p. 74.

KINDLE, v. to bring forth; chiefly applied to rabbits.

SHAKSPERE. The cony that you see dwell where she is kindled. 1600. As You Like It, iii. ii. 358.

KINGDOM-COME, sb. heaven; a state of happiness.

COLL. USE. Poor owd lad! He's gone to Kingdom-come at last. 1881.

KINK, v. to lose the breath with coughing or laughing. See CHINK, ante, p. 74.

John Scholes. Hoo set Throddy agate o laffin at hur till e kinkt 1857. Jaunt to see th' Queen, p. 57. ogen.

KINK (N. Lanc.), sb. a crease.

KINK-HAUST, ) sb. a violent cough or cold. See Chincough, KINK-HOOST, \ ante, p. 74.

KINKIN' (N. Lanc.), part. laughing.

KIPE (N. Lanc.), v. to retort.

KIPPER, adj. amorous.

KIPPLE, v. to lift a weight from the ground on to the shoulder without help or stay.

KIST, sb. a chest. A.S. cist; Icel. kista; Dan. kiste.

West Midland Dialect. And he with keyes uncloses kystes ful mony.

Allit. Poems, B, 1438.

Bamford. 1850. If it were during winter, or in broken cold weather, the great oaken kist would have to yield up its most substantial article of attire.—Intro. to Tim Bobbin, p. vii.

JOHN SCHOLES. 1867. Aw stare't at him, un weel aw met, fur aw thowt o' th' meyl kist. Jaunt to see th' Queen, p. 41.

Dr. BARBER. 1870. Fellas wos runnin' abowt as rank as mice in a meeal kist. Forness Folk, p. 12.

KITE (N. Lanc.), sb. the belly.

WAUGH. (Furness Dialect.) 1874. Noo an' then I've starken't my kite wi' bacon an' cabbish.

Jannock, c. ix., p. 97.

KITTER (S. Lanc.), adj. delicate.

KITTLE, v. to miss, to fail in an attempt.

KITTLE, v. to tickle. Icel. kitla.

KITTLE, adj. ticklish, nicely-balanced.

KITTLE, v. to bring forth, applied to cats.

WAUGH. Owd Ben had a daughter wed, an' a keaw cauve't, an' a mare foal't, an' a cat kittle't, o' in one day.

Old Cronies, c. vi., p. 56.

KITLIN', sb. a kitten. Professor Skeat in his Etym. Dict., art. Kitten, says: "The true English form is kit-ling, where-ling (=-l+ing) is a double diminutive suffix."

ROBERT HERRICK. 1648.

The brisk mouse may feast herself with crums, Till that the green-ey'd kitling comes.

A Country Life.

WAUGH. Aw connot ston it. Aw'm as wake [weak] as a kitlin' this minute.—Home Life of Factory Folk, c. xxii., p. 194.

KIZEN'T (N. Lanc.), adj. parched, dried up.

KNAP (N. Lanc.), sb. a blow.

KNOBLUCKS, sb. pl. small lumps.

KNOCKUS, sb. pl. knuckles.

Collier. Halo'

Hal o' Nabs had his knockus lapt in his barmskin.

Works, P. 43.

KNOGGY, adj. knotty.

KNOWE, sb. pronun. of knoll.

Waugh. I went out at th' town-end till I geet at th' top of a bit of a knowe. Chinney Corner, p. 252.

KNUCKLE-DOWN, v. to submit, to consent to indignity.

Coll. Use. Aw shall never knuckle-down to that chap, aw con tell thi'.

KNUCKLE-UNDER, v. to humiliate oneself; to take the second place.

Coll. Use. If hoo once gets thee to knuckle-under tha's done for. 1881.

KOBNOGGLE (Fylde), v. to pull the hair and then hit the head with the knuckles.

KRINDLE, sb. kernel.

Waugh. Onybody may ha' th' shell, Mary, if they'n lev me th' krindle. Chimney Corner, p. 203.

KUSS, sb. a kiss. A.S. coss; Mid. Eng. cos, kos, kus; Icel. KUSSIN', koss; Du. kus, sb., whence kussen, vb. See Kiss in Skeat's Etym. Dict. "The form kusse is as late as Skelton, Phylyp Sparowe, 361."

WAUGH.

Aw could just like to kuss the once, afore we starten, iv thae's no objection, for thae looks hendsomer nor ever this mornin'. Let's just ha' one kuss, lass.

Sneck-Bant, p. 59.

IBID. 1875. "Give us a kussin'!" And hoo gave him one.

Old Cronies, c. iv., p. 43.

KYE, sb. pl. cows, kine. A.S. cû, a cow; cy, cows.

West Midland Dialect. Bothe to cayre [drag] at the kart and the kuy mylke.

Allit. Poems, B, 1259.

BURNS. 1786. The kye stood rowtin' i' the loan. - The Twa Dogs.

Rev. W. Gaskell. 1854.

Another relic of an Anglo-Saxon plural we have in the word which Wickliffe uses when he says, "And thus we blame *childre*." In A.S. this was *cildru*. Our word "children" is a double plural, and really not so good a form as "childre." And so with "kyne," the A.S. being cy, to which the Lancashire kye answers.

Lect. Lanc. Dialect, p. 24.

KYSTY (N. Lanc.), adj. dainty.

J. P. Morris.

Some weshed out the'r chammer-pots—ye may be suer they worn't *keisty*—an' hed 'em filled.

Invasion o' U'ston, p. 5.

Dr. Barber. 1870. Ooer kysty to be amang dacent foke. Forness Folk, p. 31.

## L.

LACE (S. Lanc.), v. to beat, to castigate. Literally to strike LEACE (N. Lanc.), with a leather thong.

Thomas Wilson. Hoo towd me hoo'd get me weel laced, If aw didna' that minute goo whom.

Songs of the Wilsons, p. 45.

LAD, v. led.

Waugh. It'll do noan! I'll not be lad into temptation wi' yo.

Chinney Corner, p. 277.

LADSAVVUR, | sb. southernwood. Artemisia Abrotanum.

LADYBIRD, sb. the small scarlet beetle with black spots. Cocci-LADYCOW, nella punctata. Lancashire children sing the following song:—

> Lady-cow, lady-cow, fly away home, Your house is on fire and your children all gone.

LADY-SMOCK, sb. the plant cuckoo-flower. Cardamine pratensis.

Most commonly known in Lancashire as the "May-flower."

SHAKSPERE. Daisies pied and violets blue
And lady-smocks all silver-white.

Love's L. L., act v., sc. ii.

LAFTER (N. Lanc.), sb. one brood of chickens; the eggs which a hen sits upon during incubation. Cf. Icel. látr, the place where animals lay their young (which Mr. Vigfusson wrongly identifies with E. litter).

LAGS, LAGGINS, sb. pl. the staves of a tub or cask.

B. Brierley.
1867.
The fence, his own making, was but a rickety fabric of "laggins," worn-out treadles, and discarded weight ropes.

Marlocks of Merriton, p. 68.

LAIGH, v. to laugh; laighin, laughing; laighless, laughless, without laughter.

LAITH, v. to laugh.

B. Brierley.
1868.
"Aw da'say," said Jacob, "hoo'll want summat to
1side. C. xvii., p. 241.

LAITH, sb. a barn or storehouse. Icel. hlaoa, a barn, a store-LEATH, bouse.

CHAUCER. Why nad thou put the capul [horse] in the lathe?

Reeves Tale, 1, 168.

Collier. Just as I'r gett'n to th' leath dur. Works, p. 67.

LAITHE, v. to invite. A.S. lathian, to invite, bid, send for, assemble. Icel. lata, to bid, to invite a guest.

A.D. 995.

"Da se sunder-halga, Pe hine in-gelabode,"—when the Pharisee, who had invited him.

A.S. Gospels, Luke vii. 39.

WAUGH. "Come, poo a cheer up," he said, "an' need no moor laithein'."—Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 53.

IBID. Aw'll *laithe* a rook o' neighbour lads,— Frisky cowts, an' bowd uns.

Lanc. Songs: Tum Rindle.

B. Brierley.
1868. O' th' folk i' Irkdale wur laithe to th' buryin'.
1868. Irkdale, c. i., p. 30.

LAKE, v. to play. A.S. lác, play; læcan, to play. Icel. leika.

Laykyn, or thynge that chyldryn pley wythe.

Promp. Parv.

J. P. Morris.

A lot of us lads wer' lakin down et t' lā end o'
Brou'ton.

Siege o' Brou'ton, p. 3.

LAM, v. to beat soundly. Icel. *lemja*, to thrash, flog, beat, so as to lame or disable; A.S. *lemian*.

LAMMAS, v. to run, to disappear quickly.

Waugh. Thae'm mind te hits, an' when aw sheawt Be limber-legged, an' lammas eawt.

Lanc. Songs: Margit's Comin'.

B. Brierley.
1868.

Aw'm noane feart on thee gooin' back. Theau con lammas off agen, if t' thinks theau con do better somewheere else.

Fratchingtons, p. 62.

LANGEL (N. Lanc.), v. to tie the forelegs of cattle to prevent them from straying.

1440. Langelyn, or byynd to-geder. Prompt. Parv.

LANG-LENGTH (N. Lanc.), LUNG-LENGTH (S. Lanc.), adv. at last; ultimately.

Collier. Yoan pood truth eawt ov a dirty pleck at lung-length.

Works, p. 65.

WAUGH. At th' lung-length aw geet 'em laid still.

1859. Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

IBID. Well, at th' lung-length we geet to th' White Heawse. Yeth-Bobs, c. ii., p. 33.

LANKISTER-LOWP, sb. leap-frog.

LANT, v. to beggar, to disappoint. Cf. Icel. hlanna, to pilfer.

LANT, sb. stale urine. Generally spoken of as "owd lant." Formerly much used by Lancashire cottagers for scouring or cleaning blankets and other woollen cloths; also for sundry medicinal purposes. In every yard or garden would have been found a receptacle for storing it. Icel. hland.

LATCH, v. to take, to catch; as "to latch a distemper." A.S. laccan, to catch.

LATE, v. to seek. Icel. *leita*, to seek, to search. See *Laitand* in Spec. of Eng., ed. Morris and Skeat.

B. Brierley. 1867. There's a gentleman at th' back ut aw dar say yo' known; so aw'll leeave yo to *lait* up owd acquaintance while aw get ready.—Red Windows Hall, c. iv., p. 22.

Dr. Barber. 1870. They heven't time to lait ther lost sheep.

Forness Folk, p. 23.

LATHER, sb. a ladder (sometimes pronounced ladther).

LATTER-END, sb. death, the time of death.

COLL. USE. It's toime for thee to begin o' thinkin' o' thi latter-end, owd mon.

LAWRENCE, sb. used figuratively for idleness.

Coll. Use. "Is he poorly?" "Not him, belike. He's getten Lawrence on his back—that's his ailment."

LAYERS-FOR-MEDDLERS, sb. anything which it may not be desirable to describe; a term used in answer to the impertinent or inconvenient question of a child.

COLL USE. "What hav yo' getten i' that bag?" "Layers-formeddlers—does ta want to know?"

LAYROCK, sb. the lark. Icel. lævirki. Chaucer in Cant. Tales LEAROCK, has laverock; Romaunt of Rose, l. 662, laverokkes; Burns, Holy Fair, st. i. See Lark in Skeat's Etym. Dict.

Bamford. 1840. A climb of about two miles brought us upon the level of the hill at Ashworth Moor, soon after which we came in sight of *Learock* Hoyle, in modern English, "Lark's Hole," a substantial hostel and farm house.

Life of Radical, vol. i., c. viii., p. 53.

RAMSBOTTOM. 1864.

Yo'll ne'er find swallows uppo th' wing, Nor hearken th' bonny layrock sing,— A dark spot ditherin' i' th' blue sky.

Lanc. Songs: Lancashire Émigrants, p. 100.

WAUGH. 1867. The inhabitants of Dean valley are so notable for their love of music, that they are known all through the vales of Rossendale as "Th' Deighn Layrocks," or "The larks of Dean."

Home Life of the Factory Folk, c. xxiii., p. 199.

LEA (N. Lanc.), sb. a scythe. Icel. lé, ljár.

LEAF, sb. the inner fat of the pig, which, when melted, is called lard.

LEAN-TO, sô. a building erected against another; also used as an adj., and applied to a roof, as—"a lean-to roof."

LEASE, \} sb. the dividing of the thread in a warp.

LEATHER, v. to beat, to thrash.

Miss Lahre.

As for Ned Buttereth, bith' mass, aw'll leather him
i' th' seet ov himsel, when aw see him again.

Carter's Struggles, p. 52.

LEATHERIN', adj. large.

J. P. Morris.

Ther' wer' some gert *letherin*' young chaps (fell-bred, I'se uphod 'em), stackerin' abowt.

Siege o' Brou'ton, p. 3.

LEATHERIN', part. going at a great rate or with much LEATHERIN' AWAY, vigour.

B. Brierley.

Leatherin' away at one's loom as if it we'rn feightin'
a battle.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 14.

S. Lavcock.

1870.

He sprang eawt o' th' heawse witheawt jacket or hat;
went leatherin' deawn th' street to an uncle o' mine.

Lanc. Songs, p. 45.

LEATHER-YED, sb. a blockhead, a stupid person.

B. Brierley.

1870.

When I come for t' calkilate heaw mony scamps it tak's for t' keep one o' these leatheryeds i' concait wi' hissel, I break eawt in a cowd swat.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 34.

WAUGH.

"I can't say that I quite understand what it is that you want, exactly." "Well, then," said he, "thou'rt a leather-yed." Old Cronies, c. vii., p. 70.

LEAVIN'S, sb. anything left; remnants; also offal. Icel. leifar, leavings, remnants, esp. of food.

Coll. Use. Nay, aw'st ha' noan o' thy leavin's—tha mun ate 'em thisel'.

LEAWK, v. pron. of lowk; to beat, to thrash.

LEAWKS, sb. pl. tufts of barren dry grass; locks of hair.

JOHN SCHOLES.

Theaw mun recollect ut Jim wur browt up omung th'

leawk ut top o' Breawn Wardle.

Jaunt to see th' Queen, p. 40.

LEECE-ROD, sb. a rod to divide the threads of a warp.

LEECH, sb. a pond or pool of water; water lying in the hollow of a road. In old Lancashire deeds and inquisitions the word appears frequently as lache, as in Blake-lache, Brad-lache, Grenelow-lache, Gos-lache, and Melshaw-lache, always indicative of a marshy locality. See Chetham Society's Publications.

Coll. Usr. Comin' tearin' alung i' th' dark, aw went reet through a leach o' watter, an' o'er my shoe-tops.

LEEM (N. Lanc.), v. to free nuts from their husks.

LEEMERS (N. Lanc.), sb. ripe hazel nuts.

LEET, LEETEN, v. to alight; Let, alighted; also to happen, and to find.

WAUGH. One *leets* o' few sich nooks as this,
An th' journey ends i' th' gravel.

Lanc. Songs: Come, Limber Lads.

IBID. His een let upo' th' tow-bar. — Sneck-Bant, c. ii., p. 35.

IBID.

"How did yo sattle it?" "He tanned my hide for me." "Well, come; that's done wi'—till we leeten o' one another again." Chimney Corner, p. 182.

COLL. USE. 1881.

I. We'll see how it leets (happens).

2. If aw leet on him (find him), aw'll tell thi.

LEET, sô. pron. of light, as in day-leet; leeter, lighter; leetnin', lightning.

LEET-LOOKIN', adj. light, in full daylight.

Waugu. To goo an' come straight out o' thi looms, an' walk three mile, i'th *leet-lookin*' day, to feight a battle.

Chimney Corner, p. 153.

LEETSOME, adj. light, cheerful, pleasant-looking.

WAUGH. Th' cat pricks up her ears at th' sneck,
Wi' mony a leetsome toot. Lanc. Songs: Neet-fo.

Miss Lahre. One leetsome neet, abeawt hay-time. — Owd Yem, p. 5.

LEG-DOWN, v. to cause to fall or stumble by putting forward the leg in the way of another; figuratively, to bring into trouble.

LEISTER (N. Lanc.), sb. a fish-spear. Icel. ljóster.

LENNOCK, adj. pliant, nimble; also long, pendulous.

REV. W. GASKELL. 1854. Another word, not so often heard, which he [the Rachda Felley] makes use of, is *lennock*. I can only charge my memory with having heard this once, and that was some years ago; it means limber or pliant.

Lect. Lanc. Dialect, p. 21.

WAUGH. 1869. Thae's a fuut like a angel, Ben; an, by th' mon, thae'rt as lennock as a snig.

Yeth-Bobs, c. i., p. 29.

LEP (Fylde), v. to steep.

LET, v. lighted.

Waugh.

1879.

He took me into a long, dark room, wheer there wur a hawp'ny candle let.

Chimney Corner, p. 245.

LET-ON, v. to tell a secret; to admit knowledge of a thing.

Coll. Use. Whatever he says, dunnot thee let-on 'at tha knows owt about it.

LEY, sb. the carnation.

Waugh. 1855. She was the queen of all flower-growers in humble life upon her native ground; especially in the cultivation of the polyanthus, auricula, tulip, and "ley," or carnation.

Lanc. Sketches: Heywood and Neighbourhood, p. 184.

LEY, sb. pasture or grass land, as distinguished from plough land or such as is kept under tillage.

LICK, v. to beat; also to excel, to surpass.

WAUGH. I could ha' lickt him mysel'—wi' one hont teed beheend mo! Chimney Corner, p. 153.

Coll. Use.

Tha'll not lick (excel) that, if tha' tries for a week; so tha' may as weel give in.

LICK, LICKIN', } sb. a beating.

B. Brierley.

1868.

Theau'd want byettin' [beating] twice a-day wi' an odd lick extry neaw an' agen.

Fratchingtons, p. 68.

LICKIN', sb. provender for cattle.

LIEF, adv. soon, in the sense of willingly or preferably.

SHAKSPERE. I had as lief have been myself alone.

As You Like It, iii. ii. 269.

WAUGH. Iv it's o' th' same to yo, aw'd as *lief* yo wouldn't co' me no mak o' nick-names. Sneck-Bant, c. iv., p. 73.

B. Brierlev.

1868.

Aw'd as lief goo to a comfortable corner o' th' tother shop.

Irkdale, c. i., p. 49.

LIEFER, LEVER (N. Lanc.), adv. rather, sooner.

TENNYSON.

Myself would work eye dim, and finger lame,
Far liefer than so much discredit him.

Idylls of the King: "Enid."

Collier. I'd *leefer* ha' taen forty eawls.

Works, p. 72.

Waugh.
1859. But, he that would *liefer* drink wayter,
Shall never be stinted by me.

Lanc. Songs: God Bless these Poor Folk.

Miss Lahee. Nawe, aw'd

Nawe, aw'd *liefer* wait till they com'n.

Betty o' Yep's Tale, p. 12.

LIEW, adj. thin, poor, diluted.

LIG, v. to lie. A.S. licgan; Icel. liggja.

Spenser. Tho gan shepheards swaines to looke aloft, And leave to live hard, and learne to ligge soft.

Shepheardes Calender: May, 1. 124.

Rev. W. Gaskell. 1854.

Another word retaining the Anglo-Saxon form, which occurs in our older poets, and also prevails in the Lancashire dialect, is the verb to "lig," which has now become lie. A medical friend of mine, being once sent for to visit a person who was ill, asked the messenger, by the way, whether the person he was going to see was a respectable man. He wanted to know what was the rank of his patient. The answer was, "Aw dunnot knoa disaktly what yo koen 'respectable,' but he wears a watch an' ligs aloan." Lect. Lanc. Dialect, p. 16.

MISS LAHRE 1865.

"Aw could do neaw to lig me deawn a bit." "Humph." aw ses, "aw shouldn't wonder iv tha ligged deawn an' brast, for aw ne'er see'd a woman eyt so mich."

Betty o' Yep's Tale, p. 7.

DR. BARBER. 1870.

He ligged i' bed a lang while afooar he deed. Forness Folk, p. 13.

LIKE, adv. used in a curious manner for the purpose of intensifying an expression—as, "I'm all of a dither, like," meaning, "I am trembling violently."

LIKED, v. obliged, compelled, almost.

Coll. Use.

1. "Tha'rt never gooin to make that journey to-neet,

surely." "Yea, aw am: aw'm liked."
2. "What did tha hit him for?" "Aw couldn't help

it: aw felt as if aw wur liked to do it."

3. Get out o'th' way, aw'd liked to knock'd thi deawn.

LILE (Ormskirk and N. Lanc.), adj. little. Dan. lille, little.

Dr. BARBER. 1870.

He meadd a deeal o' fancy things i' his aan lile smiddy. Forness Folk, p. 13.

LILT, v. to step lightly.

WAUGH.

Come, Mary, link thi arm i' mine, An' lilt away wi' me.

Lanc. Songs.

LIMB, sb. a wild or frolicsome or over-clever person.

COLL. USE.

What a limb that wench is!

LIMBER, adj. supple, flexible.

WAUGH. 1859.

He're straight as ony pickin'-rod,

An' limber as a snig.

Lanc. Songs: Chirrup.

IBID.

Th' cowt's as pratty a limber-legged craiter as ever I Chimney Corner, p. 157.

1879. clapt een on.

LIME-GAL, sb. a pony used for the carrying of lime; gal is probably a contraction of "galloway."

About 1860.

Clitheroe, in the reign of Henry the Eighth, was a paltry, poverty-stricken borough, its staple, and indeed its only, commodity being lime, which was brought from the neighbouring kilns upon the backs of small, shaggy-coated ponies (there denominated "lime-gals"), and disposed of in the adjacent country.

Ned of the Fell, p. 12.

LIN, sb. linen. A.S. lin, flax. Prof. Skeat in his Etym. Dict. has "Linen, used as a sb., but really an adj. with adj. suffix -en, as in wooll-en, gold-en; the original sb. was lin, preserved in lin-seed. Mid. Eng. lin, sb.; linen, adj."

> WAUGH. 1865.

It's a quare thing about ghosts comin' back, wi' their clooas on, too! That caps me! Think o' th' ghost of Sexton's Story, p. 25. a lin sheet!

IBID. 1874.

I can see him sittin' there . . drest in a check lin shirt, wi' a strap round his neck for a stock.

Jannock, c. viii., p. 82.

LINDRINS, sb. pl. ropes put round a weaver's beam when the woof is nearly finished.

B. BRIERLEY.

Wi' mi pickers an' pins, An' mi wellers to th' shins,

Mi linderins, shuttle, and yeald-hook.

Wayver o' Wellbrook.

LINES, sb. a marriage certificate.

LINTHER, v. to make fast the end of a warp so that it can be woven close and finished.

LIPPEN, v. to expect, to calculate.

COLLIER. Hoo towd me hoo lipp'nt hur feythur wur turnt 1750. stracklin'. Works, p. 68.

WAUGH. Eawr Tummy's at th' fair, where he lippens 1850.

O' swappin' his cowt for gowd.

Lanc. Songs: Yesterneet. Aw lippen on him breighkin' his neck some o' these

IBID. 1868. Sneck-Bant, c. ii., p. 25. days.

IBID. Hoo lippen't o' bein' wed, yo known—but it fell through. Chimney Corner, p. 27.

LISH (Fylde and N. Lanc.), adj. smart, active, nimble. Cf. E. lithe. DR. BARBER. Afooar t' men gat down, a lish young fella hed setten

1870. off on horseback to tell 'im. Forness Folk, p. 48.

LISK (N. Lanc.), sb. the groin.

LITHE, v. to thicken broth or soup with oatmeal or flour.

WAUGH. There'll be broth to-morn, weel lithe't, an plenty o' 1865. pot-yarbs in 'em. Besom Ben, c. i., p. 15.

B. BRIERLEY. The old woman was engaged in "lithing" the broth, 1867. when her spouse rushed in to tell her dreadful tidings. "Whatever's to do neaw?" she exclaimed, hurriedly placing the lithing bowl on the hob.

Marlocks of Merriton, p. 69.

LITHER, adj. idle, lazy. See Lither and Luther in Spec. of English.

MISS LAHER. Theyr'n too farrently lither to give a gradely deawnfo' 1875. an' be done wi' it.

Robin o' Dick's Charity Coat, p. 12.

WAUGH. Well, thou knows, Ben were olez to lither to wortch, 1879. fro bein' a lad. Chimney Corner, p. 278.

IRID. Lither folk wi' their stomachs so dainty, They wanten their proven made fine.

Ibid., p. 234.

LIVEN, v. plural of live.

WAUGH. Thae's wit enough to know 1850. That daisies liven weel

Where tulips connot grow.

Lanc. Songs: God Bless thi Silver Yure.

"Little lads o' groon into fellys; don't they, mam?"
"Ay, if they liven, my love," answered Betty, in a IBID. **1868.** Sneck-Bant, c. iii., p. 53. quiet tone.

LOADEN, v. to load.

LOANE, sb. a lane. A.S. láne, lone.

villiam Hunt fined one shilling for keeping geese in the loanes.—Bailiff's minute-book, Fishwick's Hist. of Kirkham, p. 20.

B. Brierley.
1869.

His shirt no lad would ha punced if he'd seen it lyin'
i' th' loane.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 19.

LOAVE (N. Lanc.), v. to offer.

LOB, sb. a clown, a clumsy fellow. W. llob, an unwieldy lump; also a blockhead.

REV. W. GASKELL. We sometimes hear a heavy clumsy man called "a great lob of a felley." Lect. Lanc. Dialect, p. 13.

LOB (Ormskirk), sb. an assistant gamekeeper.

LOB, v. to run with a long and irregular stride. Cf. Dan. löbe, to run.

LOBCOCK, sb. a great, idle, young person.

LOBSCOUSE, sb. a dish consisting of hashed meat, cooked with potatoes and onions.

Waugh.

1865.

Aw'm partial to butcher's chips; aw wish they wer'n abeaut twopence a peawnd; we'd oather ha' lobscouse, or beef-bo', every day, bi go! Besom Ben, c. i., p. 15.

LOBSIDED, adj. on one side, out of proportion.

Coll. Usz. He's a *lobsided* sort of a chap—body an' moind, booeth (both).

LOCK (N. Lanc.), sb. a quantity.

LOIT, adj. few.

WAUGH. "It's close upo' puddin'-time," said the old man.
"It'll be within a light minutes o' noon, aw'll be bund."

Yeth-Bobs, c. iii., p. 47.

B. Brierley.

1870.

If anybody had axt me heaw mony friends I had, I should ha' bin bothered to ha' said how loit.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 48.

LOLLOPIN', part. loose, hanging, limp.

Waugh. Thou greight, o'er-grown, idle, *lollopin*' hount (hound)!

Chimney Corner, p. 153.

LOMPER, v. to walk heavily.

LONDON-BOBS (Calder Vale, near Garstang), sb. Sweet William.

LONG-SETTLE, sb. a sofa with a high wooden back. A.S. sett, LUNG-SETTLE, a seat.

WAUGH. Old Sam, the landlord, sat quietly smoking on the long-settle, in a nook by the fireside.

Lanc. Sketches, p. 23.

IBID. Come thi' ways to th' fire. There's plenty o' reawm 1876. [room] upo' th' lung-sattle here.—Hermit Cobbler, p. 32.

LONK, sb. a Lancashire-bred sheep.

LOOK-AFTER, v. to watch, to attend to.

Coll. Use. Aw'll look-after thi, my lad; tha'll not get so far without me knowin'.

LOPE, v. leapt. See Leop in Spec. of Eng.

WAUGH. Tum Rindle lope fro' th' chimbley-nook.

1859. Lanc. Songs: Tum Rindle.

LOPPER, v. to boil slowly.

LOPPERIN'.

WAUGH. I've bin wheer there's roast an' boiled—an' a lopperin' stew, that it would make a mon's yure curl to smell at.

Chimney Corner, 126.

LOPPERT-MILK, sb. boiled milk or curdled milk.

LOPPERT, part. coagulated, clotted.

LORRY or LURRY, sb. a long cart, without sides, and with four wheels.

LORRY, v. to pull or drag a person along against his will.

Coll. Use. Aw'l not be lorried in that way oather by thee or onybody else.

LOSSY, adj. unprofitable, causing waste.

Coll. Uss. These potatoes are very lossy; aw have to cut haaf on 'em away.

LOTCHIN', v. limping.

LOUND (N. Lanc.), adj. calm, or out of the wind. Icel. logn, Swed. lugn, calm, said of weather.

LOUNDER (N. Lanc.), v. to lounge idly about,

LOUP, v. to leap.

LOVER, b. a chimney.

LOW, sb. a flame. Icel. log, a flame.

LOWK (Fylde and N. Lanc.), v. to weed. Icel. lok, a weed; A.S. lyccan, to pull, weed.

LOWMOST, adj. lowest.

Waugh.

The fire was dying out in the lowmost bars of the grate.

Besom Ben, c. ix., p. 110.

LOW-SIZED, adj. little, short of stature.

LOZZUCK, v. to loll, to rest idly.

LUG, sb. the ear. Cf. Swed. lugg, the fore-lock.

LUG, v. to pull the hair. Swed. lugga, to pull by the hair; lugg, the fore-lock.

John Scholes. 1857. Hoo pood his ears for him, an lugged him reet weel when hoo found eawt. Jaunt to see th' Oueen, p. 61.

WAUGH. 1867. "That big un's gone an' cut every smite o' th' lad's toppin' off." "Well," said the elder lad, "Aw did it so as nobody could lug him." And it certainly was a close clip.

Home Life Factory Folk, c. xx., p. 178.

LUM, sb. a chimney.

LUM, sb. a deep pool.

LUMBER, sb. mischief.

B. BRIERLEY. 1860.

I begin to think I shall never see Walmsley Fowt no moore, for if I dunno' get lost, or kilt, or takken up for dooin' summat I never intended dooin', I shall be i' lumber o' some sort.—Ab-o'-th-Yate in London, p. 49.

WAUGH. 1876. "What's keepin' Robin till this time o'th' neet?" I hope he hasnt getten into lumber, for he's hardly to be trusted on a market day—as owd as he is.

Hermit Cobbler, p. 12.

LUNGE, v. to strike heavily.

COLL. USE.

He lunged out wi' his fists to some tune, aw con tell

LUNGEOUS, adj. rough and clumsy. See Lounge and Lunge in Skeat's Etym. Dict.

John Scholes. 1857. West into th' yung rascot. Maw hont's raythur too lunjus, or aw'd ge'et him to some bant.

Jaunt to See th' Queen, p. 29.

WAUGH. 1879. He leet fly at Antony wi' a greight strap 'at he had, an' he said, "Hasto catched that?" "Come, give o'er!" said Antony, "give o'er; yo're too lungous!"

Chimney Corner, p. 161.

LUNG-LENGTH, adv. See LANG-LENGTH.

LURCHER, so. one who lurks; also a kind of dog.

LURDEN, sb. an idle fellow.

About 1390. He loketh al louryng, and lordein hym calleth.

P. Plowman, c. vi. 163.

LURRY, v. to drag, to pull; lurried, dragged along. See LORRY.

LUTCH, v. to pulsate; *lutchin'*, pulsating painfully, as in a tumour, or in tooth-ache.

WAUGH. 1879. It steawnges an' lutches to that degree that I sometimes wish my yed would fly straight off.

Chimney Corner, p. 143.

## M.

MACK (N. Lanc.), sb. a maggot. Mid. Eng. mawk. See Mawkish in Skeat's Etym. Dict.

MADDLE, v. to confuse, to irritate; parallel to madden.

WAUGH. 1867.

Make a less din, childer, win yo: for my yed's fair maddle't wi one thing an' another.

Home Life of Factory Folk, c. xix., p. 165.

Dr. BARBER.

They wor fairly maddlet amang it, an' gev it up as a d job. Forness Folk, p. 20. bad job.

MADLIN', sb. a flighty, extravagant person.

MADLOCK, sb. a wild, giddy person. From mad.

MAES, v. makes. See MAY.

MAFFLE, v. to hesitate, to falter, to stammer, to mumble.

MAFFLE. sb. hesitation, dilatoriness. MAFFLEMENT

> WAUGH. 1855.

He're a fine, straight-forrud mon, wi' no maffle abeawt him, for o' his quare, cranky ways.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 55.

IBID. 1874.

"Come noo," said the landlord, "I like that! There's nae mafflement aboot it."- Jannock, c. v., p. 34.

MAFFLEHORN, sb. an incapable, blundering, inefficient person.

MAID (N. Lanc.), sb. a clothes-horse. See Tamsin in Pegge's MAIDEN (S. Lanc.), Kenticisms.

WAUGH.

Aw iron't o' my clooas reet weel, An' aw hanged 'em o' th' maiden to dry.

Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

MAIKIN (N. Lanc.), sb. the common yellow iris. Iris pseudacorus.

MAIN-SHORE, sb. the principal sewer in a street.

MAK, sb. sort, kind, appearance.

B. BRIERLEY. 1866.

What sort o' sons an' dowters-in-law hast getten? Are they of a farrantly mak?

Red Windows Hall, c. xiv., p. 107.

WAUGH. 1867.

Th' shopkeepers an' th' ale-heawses are in for it as ill as ony mak.—Home Life of Factory Folk, c. ii., p. 21.

MAKE, v. to fasten. Shakspere uses the word in this sense: Com. Errors, iii. i. 93; As You Like It, iv. i. 162.

Coll. Uss.

1881.

It's toime we wur gooin' to-bed. Hasto made aw t' durs (doors)?

MAM, sb. mother. W. mam. See Mamma in Skeat's Etym. Dict.

B. Brierley. Well, an' heaw lung's thy mam bin deead?

1868.

1rkdale, c. i., p. 42.

MANGY (Ormskirk), adj. ill-tempered, peevish.

MANIGATE (Ormskirk), sb. a straight road over bog or moss land.

MANK, sb. a sportive trick.

WAUGH.

"Neaw for a mank!" said Ben, as he drew the patient companion of his wanderings under the rope.

Besom Ben, c. ii., p. 21.

MAPMENT (N. Lanc.), sb. nonsense.

A. C. Gibson.
(High Furness Dialect.)

Mapment, Martha, mapment! Thow kna'sn't what thow says.—Folk-Speech of Cumberland, &-c., p. 86.

MAPPEN (N. Lanc.), adv. perhaps, possibly. See Mebbe and Happen.

Dr. Barber.

1870.

He seed a woman liggin deead, which put him in a sad pucker, for she'd mappen bin murder'd or summat o't' mak.

Formess Folk, p. 31.

MARKET-FRESH, sb. a stage of inebriation.

MARLOCK, sb. a playful trick, a prank, a game, a joke, fun, mischief. Probably = merry lark.

COLLIER. He made sitch marlocks that if I'd naw bin i' that wofo pickle I'st a bross'n wi' laughin'.—Works, p. 70.

Waugh. Aw'll bet tho a hawpenny he's done it for a marlock.

Besom Ben, c. ii., p. 28.

B. Brierley.

1868.

He'd be makin' o' soearts o' marlocks wi' th' bedclooas
an' cheers an' drawers, tumblin' 'em o' of a rook like an'
owd goods-shop.

Irkdale, c. i., p. 47.

MARLOCK, v. to play. The suffix -lock is clearly the same as laik or lake, to play. South E. lark.

RAMSBOTTOM. Ther'll nob'dy tak yo into th' cloof, An' let yo romp an' marlock theer.

Lanc. Rhymes, p. 99.

WAUGH.

1866.

He's been marlockin' at th' front, wi' two or three more from Littlewood Schoo'.

Ben an' th' Bantam, c. iv., p. 84.

MARRIAGE-LINES, sb. the certificate of marriage.

MARROW, sô. a match, a mate, an equal; also likeness, resemblance.

1440. Marwe, or felawe yn travayle or mate.

Promp. Parv.

#### LANCASHIRE GLOSSARY.

TUSSER. I 573.

Though buieng and selling doth woonderful well, To such as have skill how to buie and to sell: Yet chopping and changing I cannot commend, With theefe and his marrow, for fear of ill end.

Chap. 57, st. 40.

Waugh.

Hoo'll never meet thy marrow, For mony a summer day.

Lanc. Songs: What Ails Thee.

1859.

IBID. **1868.** 

Eh, Ben, onybody may know who's chylt this is. He's just thy marrow to nought, temper, an' o'. Sneck-Bant, c. iii., p. 51.

MISS LAHEE. 1870.

His curls lay quite flat, like a parson, so ut he wor th' marrow ov his brother Dick. Owd Yem, p. 15.

MASH (Ormskirk), sb. a large quantity.

MAULP, ) sb. a bullfinch. The low, plaintive cry of the wild bullfinch sounds not unlike mope or moup. In the MAWP. Fylde district, maup is the common name for the blue-tit, and spink for that of the bullfinch.

1673.

Payd for maulpp taken 38 in Rostherne, 79 in High Leigh, 63 in Overtabley; for every malpe 1d.; the whole number 180: o. 15s. od.

Rostherne Churchwardens' Accounts.

MAWKIN, sb. a scarecrow. Rob-mawkin is a poor fellow who exchanges his hat or coat for that which has been used for a scarecrow.

MAWKIN, sb. a slattern. See Grimalkin in Skeat's Etym. Dict.

WAUGH. He co'de her a mismanner't daggle-tail an' a mawkin'. 1876. Manchester Critic, March 31.

MAY, v. make. See MAES. Hampole (A.D. 1340) has mas for makes, Pricke of Conscience, lines 255 and 702, and mase, 1. 242. See also Sir Gawayne (A.D. 1320), l. 106, "Much mirthe he mas with alle."

> WAUGH. Thae mays mo war [worse] nor aw am, wi' thi talk. 1867. Owd Blanket, c. i., p. 18.

MAY-FLOWER, sb. the lady-smock. Cardamine pratensis.

MAZZERT, excessively vexed.

COLL. USE. He'd his best Sunday black on, and he came smack т88о. i'th' slutch and he wur mazzert, I'll a-warnt yo.

MAZZLIN', adj. confused, foolish. See Maze in Skeat's Etym. Dict.

MEAWNGE or v. to chew, munch. MUNGE.

MEBBE (may-be), adv. perhaps.

MEEMAW, sb. an antic or grotesque action or expression of face; an affected manner. See Mow (3), a grimace, in Skeat's Etym. Dict.

> Yf bon make mawes on any wyse, A velany bon kacches or euer bon rise. Book o Curtasye, Sloane, 1986 (Furnivall's Manners and Meals, p. 300).

WAUGH. 1864.

"A'wm noather partial to th' teawn nor teawn's folk," said Randal. "Nor me noather," replied Ben. "They'n too mony meemaws abeawt 'em for me."

Sneck-Bant, c. ii., p. 34.

MEETEN, v. pl. of meet.

WAUGH. 1879.

I'll tell tho moore when we meeten again. Chimney Corner, p. 200.

MEETERLY, adv. tolerably well, comfortably. Literally "measurably," from the verb to mete.

> COLLIER. 1750.

Mary: That wur clever too; wur it naw? Thomas: Yigh, meeterly. Works, p. 47.

B. BRIERLEY. 186o.

"Well, Mary, heaw art ta wench?" "Meeterly, Jone; heaw art theaw?" was the widow's response. "Well, a'wm meeterly as theaw ses, considerin' like."

Lanc. Tales and Sketches, p. 127.

WAUGH. 1867.

They'n getten meeterly weel sarv't this time. Owd Blanket, c. iii., p. 52.

MEEVERLY, adv. modestly, gently, handsomely.

COLLIER. 1750.

Aw carrid mesell meety meeverly too, an' did as yo Works, p. 37. bidd'n meh.

TOHN SCHOLES. 1857.

Aw thowt aw'd nare sin hur lookin' more meeverly. Jaunt to see th' Queen, p. 14.

MEIGHT, sb. meat.

WATICH 1870.

Fat! Yo connot ha' good meight beawt fat. Chimney Corner, p. 221.

MELCH, adj. moist and warm.

WAUGH. 1879.

"Nice melch mak o' a mornin'." "Grand grooweather, for sure. Weet an' warm, like Owdham brewis. Chimney Corner, p. 113.

MELDER (N. Lanc.), sb. a quantity.

J. P. Morris. Under a pile o' hay they fand a melder o' meeal—girt 1867. secks full. Invasion o' U'ston, p. 5.

MELL, v. to meddle, to have to do with. The M. E. verb medlen, often spelt mellen, means "to mix." See Meddle in Skeat's Etym. Dict.

CHAUCER. 1386.

Now let me melle therwith but a while. Chanoune Yemannes Tale, 1. 173.

### LANCASHIRE GLOSSARY.

SHAKSPERE. 1597. And say a soldier, Dian, told thee this, Men are to mell with, boys are not to kiss.

Love's L. L., iv. iii. 257.

About 1400.

In Whalley Church there are eighteen antique oak stalls from the dismantled abbey, each with its quaintly-carved "miserere" or folding seat, under which, in admirable workmanship, grotesque figures are sculptured, with ludicrous jokes—for which the holy men seem to have had a remarkably keen appetite. Among the most noticeable is one representing a man forcibly shoeing a goose, with the inscription

Woso melles of wat men dos, Let him cum hier and shoe the ghos.

MELL (Fylde and N. Lanc.), sb. a mallet.

MENSEFUL, adj. managing, creditable.

WAUGH. 1874. It'll be a sham [shame] if we connot find him a menseful bit of a dinner. Jannock, c. ii., p. 13.

MET, v. might.

WAUGH. 1867. Ben kissed her again. "Eh, Ben," said she, "do give o'er! Thae met be sweetheartin'."

Owd Blanket, c. i., p. 24.

MEXEN, v. to cleanse a stable or shippon. Literally to clean a mixen, as it is called. Tennyson uses mixen for a midden: "And cast it on the mixen that it die."—Enid, 1. 672.

COLLIER.

I think t' be an ostler, for I con mex'n, keem, or fettle tits as weel as ony one on um.

Works, p. 71.

MEZZIL-FACE, sb. a fiery face, full of red pimples.

MICKLE, MICKLETH, sb. size, bulk. A.S. mycel, great.

Bamford. 1840. "That wur indeed a strange brid," said Bangle; "but wot mickle wur it, and wot wur it like i' shap?"

Life of Radical, vol. i., p. 133.

B. BRIERLEY. 1866. That's just th' length an' bradth on't to th' mickleth of a yure.

Red Windows Hall, c. v., p. 38.

MIDDEN, sb. a heap of dung or refuse; the ashpit at one time commonly attached to most houses in Lancashire. Dan. mödding, a dunghill.

Hampole,

A fouler mydding saw thow never nane.

Pricke of C., L. 628.

PALLADIUS.

The myddyng, sette it wete as it may rote, And saver nought eke sette it ought of sight The sede of thorn in it wol dede and dote.

WAUGH. 1879. He leet go th' rope, an' roll't off th' slate into a midden at th' back o' th' house.

Chimney Corner, p. 297.

MIDDEN-HOLE, sb. the receptacle for dung.

MIDDEN-STID, sb. a place for dung.

MIDDLE, sb. the waist, the middle part of the body.

Coll. Use.

1. He wur up to his *middle* i' watter (water).

2. He geet him by th' *middle* an' pitch'd him upo' th'

MIDGE, sb. anything very small.

Coll Use.

"Jone wur married o' Monday. Hasto seen his woife?" "Aye, hoo's nowt but a midge." "Hoo is a little un, for sure."

MIMP, adj. prim, precise, affected.

MINDER, sb. the name given to one of the workers in a spinning mill.

MISTAL, sb. a cowhouse = mist-stall; mist = dung.

MITS, sb. pl. a woollen covering for the hands which leave the fingers and half the thumb bare; also strong leathern gloves without partitions for the fingers, used when handling thorns and prickly shrubs, or repairing fences. See Mittens in Skeat's Etym. Dict.

MIZZY, sb. a soft, boggy place; allied to mist in mist-stall.

MOIDER, MOITHER, to embarrass, to confuse, to perplex.

COLLIBR. Neaw aw'r so strackt woode, I'r arronly moydert.

1750. Works, p. 58.

WAUGH.
1868. Aw declare it's enough to moighder a stoo'-fuut (the leg of a stool).

Sneck-Bant, c. iii., p. 50.

B. Brierley.
1868. Aw begun o' thinkin' till aw're welly moidert.
1868. Irkdale, c. i., p. 50.

Dr. Barber.

At t' end of o' they wor fairly moidert amang it, and gev it up as a bad job.

Forness Folk, p. 20.

MOLLART, sb. a mop for a baker's oven. Cf. malkin, the old name.

MOO, MOOF, sb. a hay-mow. See Mow (2) in Skeat's Etym. Dict.

MOO'D, crowded, stowed to an inconvenient pitch, put away.

Articles laid by to be out of the way are said to be *mooed* up.

MOOIN', putting hay on the mow.

MOONLEET-FLITTIN', sb. the stealthy removal of household furniture in the night to avoid payment of rent.

Coll. Use.

Aw met a cart i' th loan—they wouldn't speyk (speak)—
it wur some'dy makkin a moonleet-flittin'.

 $\left. \begin{array}{l} \text{MOOT,} \\ \text{MUT,} \end{array} \right\} \ v. \ \text{might.}$ 

COLLIER.

That moot be, sed I, for after theau last me eawr
Seroh browt me meh supper, an' hoo moot leave it
oppen.

Works, p. 70.

MOOTER, sb. mill-toll; a quantity of meal or flour taken by the miller as his due for grinding. Latin molitura; Fr. mouture, spelt moulture in Cotgrave.

MOPSY, sb. a slattern.

MORNIN'-PIECE, sb. a small piece of bread taken before going to work in the morning.

Coll Usa.

When aw come deawn stairs aw awlus foind mi mornin'
piece on th' table; mi mother puts it eawt before hoo
goos to bed.

MORRICE, sb. a rustic dance.

Bamford.

1849.

My new shoon they are so good,
I could dance *Morris* if I would;
And if hat and sark be drest,

I will dance Morris with the best. Early Days.

MORT, sb. a lot, a quantity.

REV. W. GASKELL.

We sometimes hear a Lancashire man talk of a "mort of people," or a "mort of things."

Lect. Lanc. Dialect, p. 30.

MOSS-CROP, sb. cotton-grass. Eriophorum.

Three neet-geawns o'th best gray calico, an' they wur eawt i' eawr yard, bleachin', nearly a fortnit, till they wur as white as a moss-crop.—Owd Blanket, c. iii., p. 72.

MOT (N. Lanc.), sb. a word. Fr. mot, the same word as Ital. MOTTY (S. Lanc.), motto.

Waugh.

1879
He couldn't bide a minute longer beawt puttin' his motty in.

Chimney Corner, p. 355.

MOTHERIN', part. the visiting of parents by their children on Mid-lent Sunday—an ancient custom. Mid-lent Sunday is also called "Motherin' Sunday."

MOTH-ULLET (Lytham), sb. a small butterfly = moth-owlet.

MOTTY, sb. an aggregate of small deposits of money; a kind of small money club.

MOW, v. to cover up, to heap together. See Moo and Moo'd.

MOWDYWARP, sb. the mole. Icel. moldvarpa.

Collier. Hoo's as fat as a snig, an' as smoot as a movedywarp.

Works, p. 57.

WAUGH. Eh, he has bin gooin' on! He's getten a mowdiwarp in his pocket. Owd Blanket, c. iii., p. 76.

MOZZLY (Oldham), adj. Equivalent to muggy: damp, warm, and heavy. Used as follows: Butcher says "he never knew such bad-keeping weather as there has been this back-end, it has been so moist and mozzly, and it turns the meat foist."

MUCK, v. to manure.

WAUGH. Like Jerry o' th' Knowe, 'ut muck't wi' sond, an' drain't wi' cinders. Chimney Corner, p. 195.

MUCKOT (Rossendale), sb. a tub or vessel carried between two men, and used for bearing manure to hilly ground. Also, a name given in derision to a naughty boy.

MUCK-SWEAT, sb. a state of great anxiety.

Coll. Use. I wur o' of a muck-sweat to know what'd coom ov her.

MULL (N. Lanc.), sb. dust. Swed. mull.

MULL, MULLOCKS, (Fylde), sb. broken turf.

MULLOCK (Ormskirk), sb. a bundle of dirty clothes.

MUMP, v. to thump, to beat.

MUMPS, sb. sulkiness. See Mump in Skeat's Etym. Dict.

MUN (N. Lanc.), sb. the mouth. Icel. munnr. See Mouth in Skeat's Etym. Dict.

MUN, MUNT, v. must. Icel. munu.

Collier. I asht 'im whot way eh munt gooa? On he towd meh. Works, p. 47.

Waugh. It will not do, my lass! Go aw mun!

Home Life of Factory Folk, c. xxii., p. 195.

MUNGE, v. See MEAWNGE.

MURTH, sb. a large quantity or number. Another form of mort.

MUSE, sb. a gap for game; a run in a hedge for rabbits or other game. Old Fr. mussette. Shakspere, Venus and Adonis, line 683, referring to the hare, speaks of "the many musets through the which he goes.

MUSICIANER, sb. a musician; one who plays upon an instrument.

Waugh. An' thee, too, owd musicianer,—
Aw wish lung life to thee,—
A mon that plays a fiddle weel

Should never awse to dee!

Lanc. Songs: Eawr Folk.

MUT, v. must.

WAUGH. If I mut ha my mind, you would ha' to dangle at th' end of a bant. Chimney Corner, p. 30.

MUZZY, adj. sleepy, dull; also bemused with liquor.

MYCHIN, part. pining, out of humour. The same, probably, as Shakspere's miching. See Mich, to skulk, hide, play truant, in Skeat's Etym. Dict.

## N.

NAG, v. to torment or irritate with the tongue, to scold incessantly. Icel. naga, to gnaw.

Dr. Barber. 1870.

T' aad fella said she was olas terble reedan; he let her knag away. Forness Folk, p. 37.

Coll. Use.

He's awlas naggin' at me; aw've no peace o' mi loife.

NAGAS (N. Lanc.), sb. a greedy, stingy person.

NAGGLE, v. to gnaw. Icel. naga, to gnaw.

NAGNAIL, sb. a sore, caused by the peeling of the skin from the roots of the finger nail.

NANGNAIL (Ormskirk), sb. a tyrant; an ill-tempered, troublesome person.

NANNY, sb. a she-goat; generally takes the form-"Nanny-goat."

NAP-AT-NOON (N. Lanc.), sb. the purple goat's-beard (Trapogon porrifolius, Linnæus), which opens its flowers only in the forenoon, after which they close.

NAPLINS, sb. pl. small round coal, as distinguished from the cob and slack or dust. Also, "Nibblins."

WAUGH.

These coals are noan so good as t'other. We's ha to try another pit th' next time. Put some naplins under that pon.

Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 30.

NAPPERN, sb. an apron (Whittaker). See Appern.

SPENSER.

And put before his lap a napron white. F. Queene, Bk. V., c. v., st. 20.

NAPPY, adj. merry, joyous, under the influence of liquor.

NAR, adj. and adv. nearer; superl. narst.

SPENSER. 1579. To Kirke the narre, from God more farre,

Has bene an old-sayd sawe.

Shepheardes Calender: July.

John Scholes. 1857. Aw hardly know iv aw awt to ventur ony narr, yor look'n so smart.

Jaunt to See th' Queen, p. 19.

WAUGH. 1867. "It's o' reet!" said th' singers, in a whisper. "He's better nor expectation!" an' they begun a-drawin' nar to th' heawse.

Owd Blanket, c. iv., p. 95.

B. BRIERLEY. 1868. If eaur Dick wur t' dee, aw should feel as if aw wanted to goo i' th' coffin wi' him, isted o' letten somb'dy else be nar to him nor me.

Irkdale, c. xiii., p. 198.

WAUGH. 1867. "By th' mon," cried one of them, "aw believe that chap's th' narst ov ony on us." Dulesgate, p. 24.

NATTER, v. to nibble, to bite; also to tease, to irritate. Icel. gnadda, to murmur, to vex; also, knetta, to grumble; see Appendix to Vigfusson's Icelandic Dictionary.

Coll. Usr. 1881. 1. Hello, there's bin a mouse i' th' bread-mug; sitho heaw this loaf's nattered.

2. Aye he's a natterin' soart of a chap—they'll nobody ha' mich rest as is near him.

WAUGH. 1875. Hoo're as hondsome a filly as mortal e'er see'd, But hoo coom of a racklesome, natterin' breed.

Old Cronies, c. v., p. 50.

NATTLE, adj. irritable, touchy, cross.

WAUGH. 1859.

But aw're mazy, an' nattle, an' fasten't to tell What the dule it could be, that're ailin' mysel'.

Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

IBID. 1867. "Eh, Sam," I said, "thou's never bin nettlin' of a Sunday again, hasto?" "Why, what for?" he said, as nattle as could be. "They groon on a Sunday, donnot they?"

Tattlin' Matty, c. i., p. 14.

IBID. 1868. He's a quare un, is tat. Terrible nattle betimes; but noan o' th' warst mak for o' that.

Sneck-Bant, c. ii., p. 25.

MISS LAHRE. 1865. Jinny begun, for th' first toime, to think at folks had bin laughin' at her, an' hoo geet rayther nattle, an' wouldn't eyt no moor.

Betty o' Yep's Tale, p. 27.

NATTY, adj. neat, handy.

Tusser.

How fine and how nettie Good huswife should iettie, From morning to night.

Husbandrie, 68, 1.

Coll. Use.

He's a rare mon to have abeaut th' heawse—he's so natty at a bit o' joinerin' an' that soart o' wark.

NATURE, sb. softness, kindliness, when applied to the texture of cloth; nutritive quality, when applied to food.

Coll. Use.

1. It's a noice bit o' cloth this, mon; there's some nature in it.

2. Aw wouldn't gi' tuppence a pound for stuff loike that. It'll fill no ballies (bellies); there's no nature in it.

NAYTHER (N. Lanc.), NOATHER (S. Lanc.), pro. neither.

WAUGH. 1867. Hoo's noather feyther nor mother.

Home Life of Factory Folk, c. xxi., p. 185.

NAZZY, adj. peevish, cross, short-tempered.

COLL. USE. 1881.

Dunnot speyk to him—he's as nazzy as he can hutch (as peevish as it is possible for him to be).

NEATRIL, sb. a born fool, a natural. "He's a nattral foo'" is a common phrase.

> COLLIER. 1750.

Mary: "Eh, Tummus! Aw deawt tearn mayin' a parfit neatril on yo." Thomas: "A neatril? Eigh, th' big'st at ever wur made sin Cain kilt Abel." Works, p. 58.

IBID.

I stoode like a gawmblin or a parfect neatril till welly Works, p. 69.

JOHN SCHOLES. 1857.

He mun be o pure neatril, hoo sed; did he think ut a pow [pole] could stond on th' woint [wind].

Jaunt to See th' Queen, p. 25.

NEAVE (S. Lanc.), NEYVE NEAF (N. Lanc.).

) sb. the fist. Icel. hnefi, the fist; Swed. näfve; Dan. næve. The word is not found in A.S. or Ger.

SHAKSPERE.

Give me your neaf, Mounsier Mustardseed. Mid. N. Dream, iv. i. 20.

I up weh meh gripp'n neave, on hit him o good wherrit o' th' yeear [in the ear]. Works, p. 59.

COLLIER. 1750. SHAW.

My kneoves wurn gript, my yure stood still,

1853.

Aw durst na hardly look. Lancashire Muse: Sequel to Tim Bobbin's Grave.

JOHN SCHOLES. 1857.

Aw giv hur sich o grip o' mi neyve as hoo never feldt Jaunt to See th' Queen, p. 12. afore.

MISS LAHEE. 1865.

Tha's nare bin bout nother sugar nor butter; nor tha nare shall be whol aw've kneaves o' th' end o' mi arms. Carter's Struggles, c. vi., p. 39.

Dr. BARBER. 1870.

He darted his neeaf down aside on it, to bring out a girt slapper. Forness Folk, p. 40.

NEB, sb. the nose. A.S. nebb, the face, John xi. 44; Du. neb, bill, beak, nib, mouth.

> WAUGH. 1867.

"Will ye bring me some?" said a little, light-haired lass, holding up her rosy neb to the soup-master. Home Life of Lancashire Factory Folk, c. vii., p. 62.

NEB, sb. the peak of a hat, cap, or bonnet, the edge of a cake. In Shakspere, the bill of a bird—"Go to, go to! How she holds up the neb, the bill to him!"—Winter's Tale, i. ii. 182.

COLL. USE. What soart of a cap had he on? Blue cloth, wi' a 1881. shoiny neb.

NECK (Fylde), v. to beat, as a watch.

NECK-HOLE, sb. the nape of the neck.

Coll. Use. 1881.

Put that umbrella deawn-th' waater's runnin' into mi neck-hole.

NECKLIN', part. to clatter, as with iron patterns on a stone floor.

B. BRIERLEY. Nanny's pattens were heard "neckling" over the kitchen flags. Irkdale, c. ii., p. 73.

NECK-OR-NOWT, ad. entirely, altogether. Literally up to the neck or not at all.

COLL USE. Aw'm in for it neaw-neck-or-nowt.

NED, v. needed.

BAMFORD. I hanno ned it=I have not needed it; nedno, needed 1854. not; nedn, we needed; nednno, we needed not. Dialect of S. Lancashire, p. 205.

RAMSBOTTOM. We took no thowt wi' th' childher ill, 1864. Bo geet em what they ned fro' th' teawn. Lanc. Rhymes, p. 51.

NEE, adv. near. A.S. neáh, néh; Mid. Eng. neh, neih, ney, nigh.

NEELD, sb. a needle.

JOHN SCHOLES. Hur hussif [her needle-case, called a "housewife"] wur 1857. eawt, un hur neeld thredud e quick toime. Jaunt to See th' Queen, p. 47.

RAMSBOTTOM. Well, want yo pins or neelds to-day, 1864. Or buttons, threed, or hooks an' eyes?

Lanc. Rhymes, p. 54.

NEET, sb. pron. of night.

WAUGH. "Good neet, Matty," said I, walking out of the garden gate. "Good neet, to yo!" replied the old woman. 1867. Tattlin' Matty, c. ii., p. 27.

NEET-CROW, sb. a night-bird. Figuratively a person fond of staying up late.

COLL. USE. What a neet-crow thou art! Get thee to bed; tha'll 1881. never grow if ta stops up o' this way.

NEET-GLOOM, sb. the gloaming.

NEET-HAAK (N. Lanc.), sb. the night-jar. Caprimulgus Euro pæus.

NEMINIES, sb. the wind-flower. Anemone nemorosa. In Tennyson's "Northern Farmer" the flower is called "Enemies"—"Doon i' the woild enemies."

NEPS, sb. pl. the dried flower-buds of lavender.

B. BRIERLEY. "Dost keep thy clooas i neps?" "Ay; aw awlus 1867. Red Windows Hall, c. xiv., p. 111.

IBID. Ther Sunday clooas boxed up nicely wi' neps t'keep 1868. 'em sweet. Irkdale, c. x., p. 48.

COLL. USE. Aw've awlus a bunch o' lavender neps i' mi clooas drawer to keep th' moths away.

NESH, adj. tender, weak, delicate, soft. A.S. hnesc, tender; cf. Icel. hnjóskr.

Gaskell. 1854. A very expressive adjective (of which the current word "nice," in the sense of "dainty," has only half the force) is nesh, meaning weak and tender, not able to bear pain; in Anglo-Saxon, "nesc" [correctly, hnesc]. Thomas Wilson, in his Art of Rhetoric, perhaps the earliest writer on any such subject in the language, uses the Lancashire noun, and writes, "To be born of woman declares weakness of spirit, neshnese of body, and fickleness of mind."

Lect. Lanc. Dialect, p. 20.

COLL. USE.

Oh, he's too nesh for owt; they'n browt him up that way.

NEST-EGG, sb. an egg left in the nest for the purpose of inducing the bird to lay. Figuratively a small sum of money kept back or saved to induce further savings.

Coll. Use. 1881. Yore Jim's getten a nest-egg somewheer, aw'll be bound; he's a saving chap.

NESTLE-COCK, sb. the nestling, the last child.

WAUGH. 1869. My young'st brother, eawr Joe, deed wi' Nelson, at Trafalgar. Eh, aw thought my mother would ha' brokken her heart! He're like th' nestle-cock at eawr heawse.

Yeth-Bobs an' Scaplins, c. i., p. 21.

IBID. 1869. It seems that this lad—bein' th' nestle-cock—had been much marred when he wur yung, both bi his feyther an' mother.

Ibid., c. ii., p. 37.

NETTLIN', sb. the act of gathering nettles.

WAUGH.

Thou's never bin nettlin' of a Sunday again, hasto? Tattlin' Matty, c. i., p. 14.

NEVER-HEED, v. don't notice, take no care.

COLL. USR.

- 1. Tha mun never-heed what he says to thi. If ta does tha'll goo wrung.
- 2. Its roof (rough) wark, aw know; but jog on, an never-heed.

NEW-CATCH'D, adj. raw, inexperienced.

COLL. USB.

They'll make him believe owt. He's a new-catch'd un.

NEW-COME, adj. fresh, newly arrived.

SHAKSPERE.

A messenger with letters from the doctor New-come from Padua. Merchant, iv. i. 108.

NEW-ON, adj. new, fresh. Applied to clothes.

Coll. Use. He's got everythin' new-on—it met be Ayster (Easter) Sunday.

NIBBLINS. See Naplins.

NIGGERT (N. Lanc.), sb. a piece of iron placed at the side of a fire grate to contract its width and save coals.

NINNYHAMMER, sb. a blockhead.

Collier. Yo'ar a ninnyhommer t'heed hur. Works, p. 72.

NIP, sb. a small portion of food or drink taken between meals.

NIPPER, sb. a carter's assistant; a lad who accompanies a lurry or cart.

NIT, sb. a small louse. A.S. hnitu, Icel. nitr, a louse.

Tusser.

1580.

Let season be drie when ye take them to house,
For danger of nittes, or for fear of a louse.

Husbandrie, 21, 23.

NOAG, v. to hit the knuckles by flirting a marble against them.

NOAG-HOLE, sb. a game at marbles.

NOÁGUR, sb. an auger. A more correct form; the n being original. A.S. nafegár, an auger.

NOAN, adj., adv., and pro. pronun. of none.

WAUGH. Eh, that'll do noan, lass.—Chimney Corner, p. 143.

NOAN, sb. an aunt.

NOATHER. See NAYTHER.

NOBBIN', part. striking the head.

NOBBUT, con. but, only, nothing-but (naught-but), a peculiar negative or emphatic form of the conjunction but.

B. Brierley.
1868.

If th' rain'll nobbut keep off a bit, we'st get whoam beawt havin' a fither [feather] turnt.

Irkdale, c. i., p. 36.

NOBRY, sb. nobody.

Waugh. Wi' a lot o' little childer yammerin' round tho, an' nobry to feight and fend for 'em nobbut thisel'.

Chimney Corner, p. 144.

NODDLE-YED, sb. a person of loose, unsteady head or brain. A curious instance of the duplication of a word. Wedgewood says "the noddle, noddock, or niddock is properly the projecting part at the back of the head, the nape of the neck, then ludicrously used for the head itself."

NOGGIN, sb. a measure of liquid—the quarter of a pint. What is called a "gill" is not in Lancashire the fourth part of a pint, but the half of a pint. There are therefore two noggins to the gill.

Coll. Use.

"What does ta say to a drop o' rum in us (our) tay?"

"Aye sure, let's have a noggin between us."

NOMINY, sb. a long, wordy, and tiresome speech.

NOMPION, sb. a leader, a great man.

NONSUCH, sb. one who is not to be equalled. Generally used in irony—a "superior" person.

NOONIN', sb. the rest from labour at noon.

NOONSCAWPE, sb. rest taken at noon. See Noonin'.

NOPE (Fylde), sb. a small blow.

NOR, con. than.

REV. W. GASKELL. 1854.

Lancashire people almost invariably use nor for than. I have never been able to make out satisfactorily the derivation of this; but it seems to me not improbable that it may have been originally the same as the Welsh no or nog, which means "than." I give that very doubtfully. Lect. Lanc. Dialect, p. 11.

WAUGH. 1865.

Let thoose chaps go their ways whoam; it would seem 'em better nor sittin' slotchin' theer.

Sexton's Story, p. 12.

NOTCHEL, sb. a warning; to cry "notchel" is to give notice that a certain person or persons will not pay the debts of another person.

NOTCHELS, sb. pl. fragments, broken meats, leavings of a feast.

NO-TIME, sb. a short time.

COLL. USE. Come, be sharp wi that baggin; thi fayther 'ill be here 1881. i' no-time.

NOUS, sb. sense and ability, combined with quickness of apprehension; cleverness, combined with common sense. A word of various import, and almost untranslatable. Similar in meaning to the word gumption. Gk. 100s, mind; a piece of university slang.

NOW, adv. pron. of no. Sometimes the sound is nearer to that of

NOWMUN, sb. a term of contempt: possibly = no-man.

WAUGH. Get tee forrud, wilto, nowmun; thae met ha' bin 1855. deawn again by neaw. Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 20.

An' there's mony a miserly nowmun At's deed ov a surfeit o' gowd.

Lanc. Songs: Tickle Times.

Peggy, after giving a glance at the stairs: "Theau great knowman! Dost co this cleanin'?" B. BRIERLEY. 1868. Fratchingtons, p. 19.

NOWT, sb. nothing.

NOWT, adj. bad.

NOWTY, adj. naughty.

BAMFORD. An' though

An' though he shift, unless he mend, He's still a nowty felley. Homely Rhymes, p. 135.

NOZZLE, sb. the nose.

NOZZLE, v. to nestle, to lie close to. See Nuzzle in Skeat's NUZZLE, Etym. Dict.

NUMB, adj. stupid.

Coll. Use. 1881.

He's oather new at his job, or a bit numb.

NUMSKULL, sb. a stupid person.

COLL. USE.

Yo'll make nowt on him chuz what yo do. He's a regglar (regular) numskull.

reggiar (regular) numbrum.

NURR, sb. the ball beaten to and fro in the game of bandy. M.E. knor, a knot in a tree; O.Du. knorre, a knot in wood, a hard swelling, hence a hard ball. Similarly, Icel. knottr, a ball (perhaps the same as nurr) is allied to Icel. knutr, a knot.

NYFLE, sb. a delicacy, a dainty.

WAUGH. 1865. Aw guess thae's bin wearin' [spending] thi brass o' bits o' dainty nifles i' th' teawn.—Besom Ben, c. ix., p. 105.

IBID. 1868. She took Betty's basket and crammed it with fruit, and with all sorts of sweet "nifles," to the great delight of Billy.

Sneck-Bant, c. iv., p. 89.

O.

O, adj. pron. of all.

WAUGH.]

"Is this o' aw mun have?" said the lad, looking at the shilling. "It's o' that mun have, my lad," said the landlord.

Ben an' th' Bantam, c. iv., p. 81.

B. BRIERLEY. 1868. Aw da' say hoo's gooin' t' leave him o' her brass.

Irkdale, c. xvii., p. 235.

O', prep. on or upon; also of.

COLLIER.

I towd a parcil o thumpin' lies o purpose.

Works, p. 73.

OANDURTH, sb. afternoon. Icel. undorn.

COLLIER.

He sowd it et Owdham that oandurth for twopence hawpenny o peawnd.

Works, p. 43.

OATHER, pro. pron. of either.

WAUGH. 1859. Iv aw'd th' pikein' o' th' world to mysel', Aw'd oather ha' Jamie or noan.

Lanc. Songs: The Dule's i' this Bonnet.

IBID. 1868. They were'n o' on em *oather* yarb doctors or planet rulers.

Sneck-Bant, c. ii., p. 29.

B. Brierley.

"Oather'll do," said the joiner. Irkdale, p. 236.

1868.

ouner it do, said the joiner.

17 Addie, p. 230.

Coll Usr. 1881. "Which is the right pronunciation of either—is it eether or eyether?" "Oather will do." (Said to have been a Lancashire schoolmaster's answer to the question of his pupil.)

OBBUT, conj. but, except. See Nobbut, which has the same meaning.

B. Brierley. 1868. What right has theau t' think abeawt her, obbut as a brother should think abeawt a sister?—Irkdale, p. 74.

IBID.

"Aw've finished," said Dick, "obbut polishin' off wi'

summut ut'll mak it feel smoot i' th' meawth. *Ibid.*, p. 244.

ODDMENTS, sb. pl. scraps, fragments, trifles, remnants, pieces of furniture.

RAMSBOTTOM. 1864. Un hoo said,

Ut if th' wust coom to th' wust we should then Ha' for t' turn some o' th' oddments to bread.

Lanc. Rhymes, p. 16.

WAUGH. 1876. An' I bought a two-thre oddments 'at we wanten a-whoam.—Chimney Corner: Manchr. Critic, March 31.

ODD-OR-EVEN, sh. a child's game, played by holding in the closed hand one or two small articles, the opposing player having to guess the number.

ODDS-BOBS-AN'-BUTTYCAKES, interj. a humorous expression of surprise.

COLL. USE.

Odds-bobs-an'-buttycakes, here's a bonny mess!

OD-ROT-IT, interj. a corrupted oath.

O'ER-LAY, v. to kill by lying upon, as in the case of a child.

Coll. Use. "Is th' chylt dead?" "Aye, hoo wur drunk, an' o'erlaid it."

O'ER-TH'-LEFT, adv. not at all; by the rule of contrary.

Coll. Use. "Has he raised thi wages?" "Aye, o'er-th'-left—he's bagg'd me" (discharged me).

OF, prep. used in place of for.

Hollingworth, About 1650. Which could not be done of some months after the consecration.

Chronicle of Manchester.

Coll. UsB.

He's not been here of ever so lung (for a long time).

OFF-AN'-ON, adv. in an irregular manner.

Coll. Use. 1881. He's bin courtin' that lass off-an'-on, now, for ten year. It's a shame to see it. Aw'd scawd (scauld) him if he were comin' to eawr heawse.

OFF-COME (N. Lanc.), sb. a stranger; not a native.

Dr. Barber. 1870. T' landlord thenk't him, . . . praisin' t' off-cum chap o' t' while, cos he wos sewer he wos gaan to stop a week at t' varra leeast. Forness Folk, p. 58.

J. STANYAN BIGG.

Morkim Bay ye off-comes ca' t'.

Alfred Staunton, p. 6.

OFF-HIS-YED (head), adj. mad.

Coll. Use. He's graidly off-his-yed, mon—they'll ha' to send him to th' 'sylum (asylum).

OFF-IT, adj. insane; also, mistaken, having missed the mark.

Coll. Use. 1.

1. He's gooin' off-it, sure enough—tha should yer (hear) him talk.

2. Nay, tha'rt off-it this toime—tha mun try again.

OGREATH, adv. right, straight, perfect.

Collier. So I seet eawt, on went ogreath till aw welly coom within a mile o' th' teawn. Works, p. 41.

OLEZ, adv. always.

WAUGH. Aw olez fund the a mon o' thi wort, Ben.

Owd Blanket, c. i., p. 20.

IBID. We're olez pincht for coverin', thou knows, when winter comes on. Chimney Corner, p. 143.

OMAKS, sb. pl. all kinds, all sorts or makes. See AWMAKS, ante, p. 18.

ON, prep. used for of.

B. BRIERLEY. "Eh, whatever will be th' upshot on it?" exclaimed Nanny. Irkdale, c. viii., p. 164.

COLL. USR. He makes nowt on him (makes nothing of him; i.e., 1881. does not consider him of any consequence).

ONELY, adj. lonely, solitary.

WAUGH. When aw'd mended thi stockin's an' shirts, 1850.

Aw sit deawn to knit i' my cheer, An' aw rayley did feel rather hurt-

Mon, aw'm *onely* when theaw artn't theer.

Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

Sich a onely place as this is. -Besom Ben, c. ix., p. 104. IBID. 1865.

ON-FOR, compound prep. about, near to.

Coll. Use. 1. He's on-for a spree, aw con see that. 1881.

2. What's that lad on-for neaw? Some mak o' mischief.

ONNY-BIT-LIKE, adv. in tolerable condition.

"Will ta be comin' across to-morrow?" "Aye, if th' COLL. USB. т88т. weather's onny-bit-loike."

ON-SETTER, sb. ancestor.

WAUGH. They liv't i' th' heawse 'at he's speykin' on; an' so did 1855. their on-setters afore 'em.

Lanc. Sketches: Birthplace of Tim Bobbin, p. 93,

OON, sb. oven.

WAUGH. There's some nice bacon collops o' th' hob, 1859. An' a quart o' ale-posset i' th' oon.

Lanc. Songs: Come Whoam to thi Childer.

IBID. "Hasto a pair o' leather breeches cookin' i'th oon, "Nay," said Mary, opening the oven-door, 1867. Mary?" "there's nowt at o' i' th' oon.

Owd Blanket, c. iv., p. 105.

B. BRIERLEY. Win yo just shift back a bit, while aw put a bit o' fire 1867. under th' oon? Red Windows Hall, c. xiv., p. 111.

OON-CAKE, sb. a loaf baked without a tin or dish; would be described as "baked on the oven-bottom."

> "Ben," said Betty, "wilto ha' loaf-brade, or thae'll WAUGH. 1868. ha' oon-cake?" "Oon-cake for me," replied Ben. Sneck-Bant, c. i., p. 11.

I RID. Eh, mother, couldn't yo' gi' me a lump o' oon-cake to 1875. Old Cronies, c. iii., p. 29. be gooin' on wi'?

OSS, v. to offer, to try, to attempt. See Awse, ante, p. 18.

COLLIER. His scrunt wig fell off, on when he os t' don it, on 1750. unlucky karron gan it o poo. Works, p. 52.

I'r ot heawse in o crack, on leet o' th' owd mon i' th' IBID. fowd, ossin' t' get o tit-back. Works, p. 57.

They'd gether reawnd some choilt wi' mayt, RAMSBOTTOM.

1864. An' every bit it ost to tak

Their little meawths ud oppen too. Lanc. Rhymes, p. 67.

#### OTHERGATES, adv. otherwise.

#### OTHERSOME, compound sb. others, other persons.

Shakspere. 1500. How happy some o'er other some can be!

Mid. N. Dream, act i., sc. i., l. 226.

WAUGH. 1868. Thae looks hondsomer nor ever this mornin'! Wed-

din' becomes some folk better nor othersome.

Sneck-Bant, c. iii., p. 59.

IBID. 1879. They chargen moor at some places than ut othersome.

Chimney Corner, p. 53.

OUMER (Fylde and Lonsdale), v. to shadow.

OUSEN, sb. pl. oxen.

OUT-AN-OUT, adv. altogether, entirely, extreme.

COLL. USE. He's out-an-out th' best hand at puncin', as we'n getten i' this shop (place).

OUT-COMLIN', sb. a stranger. See EAWT-CUMLIN, p. 115.

OUT-RAKE (N. Lanc.), sb. a common near enclosed land.

OUZEL, sb. the blackbird.

SPENSER. 1595. The ouzell shrills; the ruddock warbles soft.

Epithalamion, st. 4.

SHAKSPERE.

1599.

The ousel cock so black of hue.

Mid. N. D., iii. i. l. 128.

COLLIER.

Now th' ouzel whistles, wheet-wit, wheet-wit, whee'u.
Works (Poem: The Blackbird), p. 413.

BAMFORD.

It wur nother gorse-cock, ouzle, nor dunnock.

Life of a Radical, vol. i., p. 133.

OWD, adj. pron. of old. See ALD, ante, p. 7.

RAMSBOTTOM.

While th' owd folk bear as best they con,

An' th' young uns o' forget to play.

Lanc. Rhymes, p. 42.

IBID.

Some owdest son may stayle for bread, Some owdest dowther sink to shame.

Lanc. Rhymes, p. 43.

OWD-LAD, sb. the devil (generally used with the definite article).

Coll. Use. If th' owd-lad were in him, he couldna be worse.

OWLER, sb. the alder; alder timber. Also, used metaphorically as a synonym for clogs, the soles of which are made of alder; as, "He up wi' his foot an' gan him some owler"—i.e. kicked him.

B. BRIERLEY. 1868.

Aw could mak one eawt of a lump o' owler any day.

Irkdale, p. 198.

WAUGH. 1874. I'd some'at to do to bant him, but I leet him taste o' mi owler, now an' then.

Chimney Corner: Manchr, Critic, August 14.

#### OWL-LEET, sb. twilight.

WAUGH.

An' th' ovol-leet's comin' on too. It's getten to th' edge-o'-dark, an' there 'll be boggarts abroad in a bit.

Chimney Corner, p. 359.

OWT, sb. aught, anything.

COLLIER.

Too mitch of owt's good for nowt.

Works, p. 35.

B. Brierley. 1868. "Is thy feyther hearty, an' thy moather?" "Ay, for owt aw know." Irkdale, c. ii., p. 94.

COLL. USE.

The following is said to be a common laconic morning colloquy in the Oldham district:—"Mornin" (good morning). "Mornin" (the reply). "Owt?" (is there anything new)? "Nowt" (not anything). "Mornin" (the farewell). "Mornin" (the reply).

OWT-LIKE, adj. satisfactory, in fair quantity. Nowt-like is used to express the opposite meaning.

Coll. Use.

"Is it out-like of a job?" "Aye, it'll pay weel enoof" (enough).

OYTCH (S. E. Lanc.), pron. of each.

COLLIBR.

Oytch public trust is choyng'd into a job.

Works, p. 33.

T. WILSON. 1814. They wur men wi big cooats an' a stick i' oytch hond.

Songs of the Wilsons, p. 35.

WAUGH. 1859. Says he, "I thought oitch body knowed Gentle Jone."

Lanc. Songs: Gentle Jone.

### P.

PAAMAS (N. Lanc.), comp. v. palm us, i.e. give us alms. See AAMAS, ante, p. 2.

PACE-EGG, sb. a hard-boiled egg, dyed or stained, and presented as an Easter offering. Pace = Pasque, Old French form of Pascha.

REV. W. THORNBER. 1837.

Easter introduced a change. The slothful now demanded his "pace-egg" (Paschal-egg) as a privileged dole; the young of both sexes, on the afternoon of Easter Sunday, amused themselves in the meadows with eggs dyed by the yellow blossoms of the "whin."

History of Blackpool, c. iv., p. 92.

PACE-EGGERS, sh. pl. mummers, who go about in bands at Eastertime, usually performing the old masque of George and the Dragon.

PADDOCK, sb. the toad or frog. Icel. padda.

PADDOCK-STOOL, sb. a fungus, a toad-stool.

PAN (N. Lanc.), v. to fit or tally.

PANBINDIN' (Cartmel), sb. a payment or compensation for an injury.

Coll. Use. I'se

I'se gi' thee money to pay th' panbindin'.

PANCAKE-TUESDAY, sb. Shrove Tuesday.

PANT (Cartmel), sb. mud.

PANTLE (Fylde), sb. a bird-snare made of hair. O.F. pantiere, a kind of snare for birds. See Painter, a rope for mooring a boat, in Skeat's Etym. Dict.

PANTLE (Ormskirk), v. to snare for snipes.

PAPPER, sb. pron. of paper. Icel. pappir.

WAUGH. 1879. "My advice to thee is this—deet no papper." "Bi th' heart, Bill; I connot do that, except I fling th' ink-bottle at it,—for I con noather read nor write."

Chimney Corner, p. 210.

PARISH, v. to starve with cold or hunger.

WAUGH. 1879. Come, Sally, let's poo up to th' fire a bit. I'm gettin' quite parisht. Chimney Corner, p. 30.

IBID. They mun be harrish't, an' parish't, an' hamper't, an' pincer't, an' powler't about th' cowd world a while.

Ibid., p. 141.

PARITOR, sb. the name always applied to a verger; an apparitor.

Shakspere. Sole imperator and great general

Of trotting 'paritors. L. L. L., iii. i. 188.

PARLISH (N. Lanc.), adj. very great, terrible. Same as parlous, i.e. perilous.

J. P. Morris. Ther's parlish lile I du believe in.

Lebby Beck Dobby, p. 4.

Dr. Barber.

Ned hed bin lectur't be t' maister for not gangin' tul a church, a parlish lock o' times.

Forness Folk, p. 23.

PARROCK (N. Lanc.), sb. an enclosure. A.S. pearroc. Prof. Skeat in his Etym. Dict., Art. Paddock (2), says it is tolerably certain that paddock is a corruption of parrock, another form of park.

PART-AN'-PARCEL, adv. belonging to, being of the same kind.

Coll. Usz. He may say what he loikes; but he's part-an'-parcel o' th' same lot.

PARTLY-WHAT, adv. partially, imperfectly.

Dr. Barber. T' captin partly-what kent t' fella.

Forness Folk, p. 21.

Coll. Use. "Does ta know him?" "Partly-what."

PASH, sb. a sudden gush; a fall; a blow. Shakspere in Tr. and Cressida (act ii., sc. iii., l. 213) uses it as a verb in the sense of to strike: "If I go to him, with my armed fist I'll pash him o'er the face." It is similarly used by Langland in P. Plowman, Text A., v. 16, B. xx. 99, and by North in his translation of Plutarch.

WAUGH.

"Fine weather for yung ducks," said Ben. "It's come'n wi' a gradely pash this time. Aw'm wringin' weet."

Owd Blanket, c. iii., p. 52.

PAYSHUN-DOCK, sb. patience-dock or passion-dock; called also poor-man's cabbage.

Waugh.

1855.

Gathering on their way edible herbs, such as "payshundocks," and "green-sauce," to put in their broth.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 50.

PEART, adj. cheerful, lively, smart, self-confident. This word in its provincial sense is a curious variation on the literary meaning of pert.

Waugh. He walks by me i'th street as *peart* as a pynot, an' never cheeps. But he's no 'casion.

Home Life of Factory Folk, c. xi., p. 106.

COLL. USB. (Applied to a baby.) It's a little un, for sure, but it's peart enough.

PEA-SWAD, sb. the hull or husk of a pea.

WAUGH. He wur badly clemmed. I've sin him pike peighswads out o' th' swillin'-tub mony a time.

Chimney Corner, p. 225.

PEAWK or st. a small boil or swelling resulting from inflammation, POUK, a pimple. A.S. poc, a pustule.

Coll. Use. He does not need to mak sich a greyt to-do abeawt it; it's nobbut a bit of a peavek.

PEED (Cartmel), adj. blind of one eye.

PEEDLE (Cartmel), v. to look slyly about.

PEET-LARK, sb. the meadow-pipit or titlark. Anthus pratensis.

PEG, v. to walk; also to proceed with determination.

B. Brierley.

"Nay," I said, "I'll trust yo' no furr, I'll peg it." An'
I did peg it; an' a weary treaunce it wur.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 80.

PEGGY, sb. a wooden instrument used in the washing of clothes.

B. Brierley.

1860.

How well she looked at a tub—how dexterously she twisted her fat arms about when plying the "peggy."

Tales of Lanc. Life: Traddlepin Fold, p. 144.

PEG-LEG, sb. a wooden leg.

WAUGH. 1868. When Billy heard the sound of Dody's wood leg upon the kitchen floor, he looked down at it very earnestly, and then turning to Ben he said, "Dad, he's getten a table-leg." "Theer, Dody," said the landlady, laughing, "it's thy turn this time. Thac'd better tak that peg-leg o' thine eawt o' seet, or else he'll be at it again."

Sneck-Bant, c. iv., p. 91.

PEIGHL, sb. hurry.

WAUGH. 1860. "Twelve o'clock's my time," said Ben, "an' it wants an hour yet." "Well, then," said the fiddler, "thae'rt i' no peighl. So come an' sit tho deawn."

Yeth-Bobs, c. i., p. 17.

PELT, sb. speed, rate.

Waugh.
1879.

Now then, Bob, does to yer? Wheer arto for at sich a pelt?

PEN-FED (N. Lanc.), adj. stall-fed.

PENK, v. to strike a small blow; also to work ineffectually, to make a feeble attempt.

WAUGH.

Judd nipt up a knobstick, an' began a weltin' at th' seck as he said, to penk th' dust out on't a bit.

Old Cronies, c. iv., p. 46.

IBID. Two foos,—stonnin' up, an' penkin' at one another's faces, like a couple o' nailmakers.

Chimney Corner, p. 154.

PENKLE, v. to trifle; to waste time on things of small consequence. See Penk.

B. BRIERLEY. 1868.

If they'd lemmi goo to ther heawse neaw an' agen, an' be a brother to her—penklin' abeawt th' heawse an' garden, an' doin' bits o' jobs for 'em—aw could be content.

Irkdale, c. ii., p. 102.

PENNORTH, sb. a penny's worth.

PERCH (Lytham), sb. a pole surmounted by a barrel and set up to mark a shoal.

PERRY, v. to scatter money or other objects amongst a crowd.

THORNBER. 1837. At the church-door, an idle crowd was always ready for the "perry," i.e., to contest for the scattered half-pence.

History of Blackpool, c. iv., p. 97.

PESTIL, sb. the shank of a ham.

COLLIER. 1750. Hoo browt meh some hog-mutton, an' as prime veeol an' pestil as need be toucht. Works, p. 53.

PETTLE (Cartmel), v. to coax; also to play with.

PEYL, v. to beat severely.

B. Brierley. 1860. Eawt we tumbled, th' owd woman o' th' top o' me, palin' me abeaut th' yead wi' her empty reticule.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 12.

MISS LAHEE. 1870. Aw'd getten Bob deawn, an' wur peylin him i' gradely Lancashire style.

Owd Yem, p. 7.

PICKIN'-PEG, PICKIN'-ROD, PICKIN'-STICK,

sb. a wooden rod or handle by which the shuttle is thrown in weaving.

WAUGH. 1859. He're straight as ony pickin'-rod,

An' limber as a snig. Lanc. Songs: Chirrup.

Івір. 1855. When the horn sounded, the weaver lads used to let go their pickin'-pegs, roll up their aprons, and follow the chase afoot.

Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 127.

PICKLE, sb. a condition of difficulty or disgrace; confusion.

Coll. Use. Tha's getten into a bonny pickle this toime, lad.

PICKS (Cartmel), sb. pl. diamonds at cards. See PIP (3), a spot on cards, in Skeat's Etym. Dict.

PIECE, sb. a recitation.

Coll. Use. "What are yo for neaw?" "We're gooin' a-sayin' pieces at schoo'."

PIECE-POKE (Eccles), sb. a weaver's work-bag.

PIG, v. to crowd together.

Coll. Use. They pig o' of a rook i' one room.

PIGGIN, sb. a small wooden pail. W. picyn.

Waugh.

I'll have a penk at her piggin', if I have to pay for th' garthin' on't.' Chimney Corner, p. 154.

PIGNUT, sb. the earth-nut. Bunium flexiosum.

Shakspere. I with my long nails will dig thee pignuts.

Tempest, ii. ii. 172.

PIKE, v. to choose, to select; also to pick one's way; to gather one's-self together. A word of peculiar use, for which it is difficult to find a literary synonym.

WAUGH.

When we'n getten fairly off, thae mun lock th' durs, an' pike eawt at th' back after us as nicely as thae con.

Besom Ben, c. iii., p. 34.

B. Brierlev.
1869.

That wur enoogh, for they piked thersel's off.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 12.

Waugh. If I had ony company, I'd *pike* somebry 'at wur some bit like daycent. *Chimney Corner*, p. 155.

PIKE-FORK, sb. a pitch-fork.

Waugh.

1869.

Aw tell yo what, maister, yo're gettin new things fast!
Posies an' o'! Eh, dear! there'll be no touchin' yo wi'
a pike-fork in a bit.

Yeth-Bobs, c. i., p. 8.

PIKEIN', sb. picking, gathering, getting.

Waugh.

1867.

It's thin pikein' for poor folk just neaw.

Home Life of the Factory Folk, c. ii., p. 21.

PIKEL, sb. a pitchfork; a hay-fork.

B. Brierley.

1870.

Her clooas same as if they'd bin tossed on her back wi' a pikel.—Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 38.

PIKELET (gen.), | sb. a kind of thin cake or muffin; in Scot-PIKELIN (Cartmel), | land called a scone.

PIKETHANK (Cartmel), sb. a hanger-on.

PILDER, v. to wither, to shrivel.

B. Brierley.
[Hoo] had waited for a fine husbant till hoo're as pildert as an owd apple ut's been tumblet abeawt in a drawer a year or two.

Ab-o'-th'- Yate on Times and Things, p. 36.

PILGARLICK, sb. a term used to describe a pitiable or distressed person.

Coll. Use. He's a poor pilgarlick as ever crept upo' two legs.

PILL-GILL (Cartmel), sb. a raree show or any kind of itinerant or public entertainment.

PINCER, v. to pince with pincers—metaphorically to torment, to harass.

B. Brierley.

1868.

Aw should be soory for anybody ut were *pincert* wi'
two [wives] at once't.

1rkdale, c. xii., p. 192.

PINDER, v. to burn, to over-roast meat.

Coll. Use. Nay, tha mun tak that back; aw'st ate none on it; it's pinder't to a cinder.

PINGERT, PINGOT, sb. a small inclosure of land.

Collier. A tailor wur thrung pooin' turmits in his pingot.

1750. Works, p. 37.

PINAFORE, sb. a large linen apron worn by childen and used as PINNER, a covering for the ordinary clothes. See BISHOP, PINNY, ante, p. 40.

Thomas Hardy.

Honest travelling have been so rascally abused since I was a boy in *pinners.—Hand of Ethelberta*, chap. xlvi.

PINS-AND-NEEDLES, sb. the sensation of pricking felt in the limbs when the circulation is stopped.

PISSABED, sb. the dandelion flower.

PISMOTE, sb. an ant. Cf. A.S. mada, a maggot, a bug.

PITCH-AN'-TOSS, sb. a game played with coins, a form of gambling.

There's a deal o' sin committed thereabeawts; pitchin' an' tossin', an' drinkin', an' beawlin', i' Summer time."

Early Days, p. 169.

PLACE, sb. occupation, work.

Coll. Use. "He's lost his place." "What for?" "Fuddlin' again."

PLANTIN', sb. a plantation.

PLAYIN', part. being out of work.

Coll. Use. Aye, they're in a bad way, poor childer—thur fayther's been playin' for nearly a twelvemonth.

PLECK, sb. a place. The A.S. place, cited by Mr. Gaskell in the passage quoted below, is only found in the O. Northumbrian version of Matt. vi. 5. See Patch (1) in Skeat's Etym. Dict.

Collier. He cudno be i' two plecks at one time, yo known.

Works, p. 65.

REV. W. GASKELL.

Instead of "place," the old Anglo-Saxon word plac is still used unchanged. I have heard of a raw recruit from this neighbourhood, who, in his first battle, as soon as the firing began, cried out, "I say, Cap'n, yo mun move us from this plac, or we's some on us be hurt!"

Lect. Lanc. Dialect, p. 19.

B. Brierley.
1869. Owd Tummy Trotter creepin' abeawt th' pleck, wi' a roll o summat in his hont.

Red Windows Hall, c. v., p. 38.

PLOG, v. to plug, to close. Gaelic ploc. See Plug in Skeat's Etym. Dict.

Waugh. Sit tho still; an' plog thi ears up!

Chimney Corner, p. 151.

PLUCK, sb. the lungs of a sheep, cow, or other animal.

PLUG, v. to pull the hair, to lug.

POBBIES, ) sb. a child's dish of bread and warm milk. Welsh pobi, POBS, to bake.

Rev. W. Gaskell. 1854.

The word generally used by Lancashire people for young children's food, bread soaked in milk or water by the fire, is "pobs" or "pobbies;" and the most probable derivation of this which I have been able to find is from the Welsh pob, which means a baking; pobi being to bake or roast.

Lect. Lanc. Dialect, p. 9.

LAYCOCK.

Toimes are bad; We're short o' pobbies for eawr Joe, But that, of course, tha didn't know, Did ta, lad?

Lanc. Songs: Welcome, Bonny Brid.

POCK-ARR, sb. a pock-mark.

POD (Ormskirk), v. to sulk.

PODGY, adj. stout and of short stature.

POLLYWOG (Preston), sb. a tadpole.

POOT, sb. a young hen just ready for or beginning to lay. Applied metaphorically also to a young, inexperienced person. Poot = poult. See Poult in Skeat's Etym. Dict.

B. Brierley. 1868. Aw'm nobbut a *poot* yet, an' happen a bit gawmless. *Irkdale*, c. ii., p. 102.

PORRIDGE-STICK, sb. a piece of hard wood, used for stirring oat-meal porridge in the pan.

POSSET, sb. a warm drink, usually made of milk and ale.

WAUGH. 1855. The country people in Lancashire have great faith in simples, and in simple treatment for their diseases. One of their receipts for a common cold is "a whot churnmilk posset, weel sweet'nt, an' a traycle cake to't, at bedtime."

Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 22.

POSSET, sb. the flower of the meadow-sweet.

WAUGH. 1855. That tall, white flower, which country folk call "posset," spread out its curdy top among the elegant summer grasses.

Lanc. Sketches: Heywood and Neighbourhood, p. 163.

POST-AND-PATRIL WALL (Ormskirk), sb. a mud wall.

POSY, sb. any single flower; not a bunch of flowers, as in literary English. Clock-posy is the flower of the dandelion.

Coll. Use.

"What a pratty posy tha's getten. What is it?" "Oh, it's nobbut a woild un—a bit o' honeysuckle 'at aw geet i' th' cloof."

POT-BO' (pot-ball), sb. a dumpling.

COLLIER.

What wofo' times are theese! Pot-baws are scant, an' dear is seawl an' cheese.

Works, p. 33.

POTE, v. to push with the feet. A variation of poke. See POKE (2) in Skeat's Etym. Dict.

B. BRIERLEY. 1870. A choilt looks forrad when it potes i' th' gooin-cheear, an' feels itsel' gettin' o'er th' floor for th' fust time.

Ab-o'-th'-Yate on Times and Things, p. 80.

Waugh. 1879. I've had th' young'st lass sleepin' wi' mo, an' th' little thing potes clooas off i' th' neet-time.

Chimney Corner, p. 143.

POT-MARJORAM, sb. a savoury herb used to season broth.

POTTER, v. to make a feeble attempt; to meddle and muddle; to vex, puzzle, confuse, or perplex. A frequentative form of pote. Old Dutch poteren, "to search one throughly," from the notion of poking a stick into every corner. See POTHER and POTTER in Skeat's Etym. Dict.

Bamford. 1840. It wur as mitch a wagtail as theaw'rt a dagtail, an' theaw'd be *pottert* if onybody co'd the' so.

Life of a Radical, vol. i., p. 134.

Rev. W. Gaskell. 1854. There are many forms of speech and peculiarities of pronunciation in Lancashire, that would sound strange, and, to use a Lancashire expression, "potter" a Southern.

Lect. Lanc. Dialect, p. 13.

IBID.

When a Lancashire man is a little vexed or excited, he says he's "pottert," and "it's enough for't potter ony mon's plucks." I do not know any Anglo-Saxon word from which this can come; but the Dutch poteren, to stir, yields a not inappropriate meaning.—Ibid., p. 27.

LAYCOCK. 1866. An' aw felt rarely potter'd at th' trick aw'd bin sarved.

Lanc. Songs: John Booth an' th' Vicar.

WAUGH. 1876. Thou's bin a long time *potterin*' about yon stables. Whatever hasto bin doin'? *Hermit Cobbler*, p. 24.

POTTER-OUT, v. to pay, to deliver.

COLL. USE.

Come, potter-out thi brass—tha's had it, an' tha mun pay for't.

POW, v. pron. of poll; to cut the hair.

RAMSBOTTOM. 1864.

Aw had t' begin an' shave mysel', An' get mi wife to pow my yure.

Lanc. Rhymes, p. 47.

WAUGH. 1867. The mother, seeing us laugh at the lads, said, "That big un's been *powin*' tother, an' th' little monkey's gone an' cut every smite o' th' lad's toppin' off."

Home Life of Factory Folk, c. xx., p. 177.

B. Brierley. 1868. Aw'd ate my yed, an' have it *powd* o' purpose.

Irkdale, c. iv., p. 118.

POWFAG, v. to tire.

POWFAGGED, part. wearied, worn out, distressed.

COLL. USE.

"Joe, tha looks terribly powfagg'd." "Aye, aw've been wanderin' abeawt seechin' for wark for weeks."

POWLER, v. to live in a state of exigency and vicissitude; to go about in a shiftless or confused way.

COLLIER.

Wi' mich powlerin' I geet eawt o' th' poo.

Works, p. 69.

Bampord. 1843. A person who leaves his work and goes spreeing and fuddling about the country is said to "be powlerin'." A rambling, unsettled, dissipated person is said to "powler through the country." The hooters, shouters, clappers, and other noisy rabble described by Tim Bobbin at the Eawl-takin' were powlerers.—MS. Glossary, p. 139a.

WAUGH. 1868. Billy an' th' wife wur powlerin' abeawt i' th' dark. Sneck-Bant, c. ii., p. 37.

POWLERT, part. distressed, broken down, impoverished.

BAMFORD. 1843. He's sadly *powlert*. He's bin off a week an' has comn whoam quite *powlert*. MS. Glossary, p. 139a.

POWSE, POWSEMENT, dirty child.

sb. something worthless, waste, rubbish; often applied metaphorically to a mischievous or

Collier.

C . ----

I'd scorn t' touch sich powsments wi' tungs.

Works, p. 33.

REV. W. GASKELL. 1854. A strong and expressive word, as many of these are in the mouths of the Lancashire people, is "pouse," denoting dirt that is thrown out, generally into a heap; and as a term of contempt applied to a person, though in that case it is more frequently converted into "pousement" or "pousedurt." The only origin which I have been able to discover of this word is the Welsh pus, which means what is expelled or rejected, refuse. This agrees very closely with the Lancashire signification.

Lect. Lanc. Dialect, p. 11.

WAUGH. 1867. "Come," said the mother, "yo two are makin' a nice floor for mo. . . Go thi ways, an' dry thisel', thae little pouse, thae."

Home Life of Factory Folk, c. xx., p. 178.

Iвір. 1867. Neaw, Sammul, thaew'll ha' that pot upo' th' floor eenneaw—thae little pousement, thae! Do keep eawt o' mischief.

1bid., c. xix., p. 165.

POWSE-DIRT, sb. a worthless person.

WAUGH. 1867. Ger off my dur-stone, aw tell yo! Yo'r a pouse-dirt o' somebory's! Aw'll not have him lad [led] off wi' noan sich like wastrels. Owd Blanket, c. i., p. 10.

PREASE (Cartmel), v. to invite.

PRIAL, sb. three, a trio, i.e. pair-royal. See PRIAL in Skeat's Etym. Dict.

WAUGH. 1865. He closed the door upon the merry prial of conspirators.

Besom Ben, c. vi., p. 82.

PRICKET (Ormskirk), sb. six sheaves of corn.

PRICK-METE, adv. neither more nor less; exactly the complement or measurement of anything.

Waugh.

Their mother's just prick-mete their dur-hole full, to an inch; an' hoo has to bend deawn, and come eawt sideways.

Yeth-Bobs, c. iii., p. 45.

PRIMILY, adv. excellently.

PRISON-BARS, sb. a rustic game, in which the players on each side run after each other and wait their turn in enclosures called prisons.

PRITTLE-PRATTLE, sb. small talk; also childish conversation.

PHILLIP STUBBES.

1583.

Prittle-prattle and tittle-tattle, the evils of 'em.

Anatomy of the Abuses in England, pt. i., p. 93.

PROD, v. to poke, to prick, to stab.

PROUD-FLESH, sb. diseased flesh surrounding a wound.

PROVVEN, s. sb. food, provender. Shakspere in Coriolanus (act ii., PROVVIN, sc. i., l. 267) has provand:—

Camels in the war, who have their provand Only for bearing burdens.

Prof. Skeat, in his Etym. Dict., Art. Provender, says the final r is an English addition, just as in *lavender*. Shakspere's *provand* is, strictly, the better form of the word.

Collier. Theaw may sleep if t'l lay th' proven ready.

Works, p. 67.

John Scholes.

Awl giv onybody leeov to pack mi i barrels fur winter proven.

Jaunt to see th' Queen, p. 46.

PROWSE, v. to stir.

Waugh.

1865. By th' mon, it has prowst my inside up—to some guage.

Sexton's Story, p. 14.

PROWT, sb. worthless, trumpery stuff; rubbish.

WAUGH. It's my own brewin', and there's no mak o' preaut in it. Tattlin' Matty, p. 14.

B. Brierley.
1868. Factories an' railroads, an' o' sich ne'er-do-good prout.
1rkdale, c. i., p. 7.

PULLEN, sb. pl. poultry.

WAUGH. This wur his buttery, wheer he kept pullen, an' gam, an' sich like.

Lanc. Sketches: Cottage of Tim Bobbin, p. 54.

PUMMER, sb. anything very large.

WAUGH.

"Well," said Ben, "aw'll just taste wi' tho. Hello! there's no quart here, Enoch!" "Well; aw nobbut had one poo [pull] at it,—but it wur a pummer, owd lad; for aw wur as dry as soot."

Besom Ben, c. iii., p. 31.

IBID. "Lumps!" said Ben; "Ay, an' pummers too, some on 'em." Sneck-Bant, c. ii., p. 30.

The same as M.E. bunsen. See BOUNCE in PUNCE, v. to kick. Skeat's Etym. Dict.

> BAMFORD. 1840.

Iv th' dur wurno oppent when he coom, he'd ha punst Life of a Radical, vol. i., p. 134. it oppen.

WAUGH. 1855.

Nawe! lev th' dur oppen, or else he'll punce it in. Lanc. Sketches: Heywood and Neighbourhood, p. 183.

IBID. 1867.

Iv awd been at th' back o' that chap, aw could ha' punce't him, see yo! Home Life of Factory Folk, c. xi., p. 106.

B. BRIERLEY. **1868.** 

Aw've a good mind to gie thi shins a punce, an' see if Fratchingtons, p. 55. that'll rooze thee.

PURR, v. to kick. Gaelic purr, to push, thrust, drive. See Pore (2) in Skeat's Etym. Dict.

COLL. USE.

Howd! (hold) tha munnot purr him when he's deawn.

PUSH, sb. energy, determination.

COLL. USE. 1881.

He'll never make nowt on it—he's no push in him.

PUTTIN'-ON, sb. a makeshift.

WAUGH. 1879.

I thought it would be a bit of a puttin-on, till to-morn. Chimney Corner, p. 99.

PUT-TO, v. tried, perplexed.

COLL. USE. 1881.

He wur hard put-to, poor lad, to make ony sort of a livin'.

PYANET (N. Lanc.), PYNART (S. Lanc.), PYNOT (general), PYOT (Cartmel),

sb. a magpie.

COLLIER. 1750.

Tim. I saigh [saw] two rott'n pynots.

Mary. That wur a sign o' bad fortin, for I yerd meh
gronny say hoo'd as lief ha' seen two Owd Harrys as two pynots.

WAUGH. 1867.

He walks by me i'th street as peart as a pynot. Home Life of Factory Folk, c. xi., p. 106.

EDWARD KIRK. 1876.

The magpie, locally called a "pynet," still crosses your path, when you correct its forebodings by making a cross with your foot on the ground, and repeat

One for anger, two for mirth, Three for a wedding, and four for death.

Papers of Manchester Literary Club, vol. i. Art.: A Nook of North Lancashire, p. 109.

PYANOT, sb. the peony.

PYTCH, sb. a hive for bees. Probably cognate with "pitch" of a roof, or "pitch" a covering of anything as a defence against weather. A breakwater is said to be "pitched" with stones on the surface.

# Q.

QUALITY, QUALITY-FOLK, sb. the gentry.

Coll. Use. They wanten us t' think ut they're quality-folk; but they're nowt o'th soart, mon,—not they.

QUARLES (Worsley), st. pl. square, or rather diamond-shaped, QUARRELS, panes of glass in a latticed window.

QUELT, sb. a blow.

Coll. Use. He gan him a quelt at th' side of his yed ut nearly knock'd him o'er.

QUERK, sb. a moulding in joinery.

QUERK (N. Lanc.), v. to cheat, to over-reach.

QUERN (N. Lanc.), sb. a hand-mill for grinding corn. A.S. eweorn; Icel. kvern.

SHAKSPERE. 1599. Skim milk, and sometimes labour in the quern.

Mids. N. Dream, ii. i. 36.

QUEST, sb. an inquest.

SHAKSPERE. 1602. What lawful quest have given their verdict up Unto the frowning judge?

Richard Third, i. iv. 1899.

IBID. 1603. "But is this law?" Ay, marry is't; crowner's quest law.

Hamlet, v. i. 23.

Coll. USE. 1881. Th' crunner's (coroner's) quest is sittin' o'er him to-day.

QUICK-STICKS, so. a short space of time.

Coll. Use. Aw'll shift thee in quick-sticks, see if aw dunnot.

QUIFT, v. to quaff, to tipple.

QUIFTIN', part. quaffing.

QUIFTIN'-POT, sb. a half-gill.

Collier. 1750. Beside, there's two tumblers, three quiftin'-pots, an' four pipes masht.

Works, p. 53.

WAUGH. 1879. Here, Betty, bring us a quart an' a quiftin'-pot.

Chimney Corner, p. 150.

 $\left\{ \begin{array}{l} QUIT\text{-OF,} \\ QUIT\text{-ON,} \end{array} \right\}$  compound prep. without, delivered from.

Coll. Usz. "Han yo' getten quit-on him?" "Aye, he's gone at last; but he were a hard un to shift."

QUOCK (Fylde), v. to vomit.

QUOCK, QUOKE, v. to go a-shearing or harvesting from home.

QUOCKER, sb. one who goes harvesting to a distance.

### R.

RABBLEMENT, sb. a crowd of disorderly folk; a mob.

SPENSER.

And after all the raskall many ran, Heaped together in rude rablement.

F. Queene, canto xii., st. 9.

Shakspere-

Still as he refused it the rabblement hooted.

J. Casar, i. n. 245.

Collier. 1750. Donned mo like a meawntybank's foo, to mey [make] th' rabblement fuss. Works, p. xxxvi.

WAUGH.

Aw don't want to be a show for ony mak o' rabblement 'at happens to be i' th' tap-reawm,—Sneck-Bant, p. 88.

RABBLETY, sb. a small rabble or crowd.

RACKAN-HOOK, sb. a hook placed in the chimney so that it RECKIN-HOOK, can be swung over the fire, and intended to hold a pot or kettle. Applied figuratively to an idle; lazy fellow, who prefers sitting in the chimney corner to working. [See Reck-airn in Atkinson's Cleveland Glossary. The suggestion there made, that reckin or rackan stands for reck-airn, i.e. reekiron or smoke-iron, is a very plausible solution of a difficult word.—W. W. S.]

WAUGH. 1875. An' then we sang glees,
Till th' rack-an'-hook rung.

Old Cronies, p. 54.

Iвів. 1879. Thou'rt too idle to make ony brass for thisel'—thou loungin' rack-an'-hook—an' if onybody else con make ony, thou'll make it away for 'em.

Chimney Corner, p. 152.

Chimney Corner, p. 155.

RACKETTY, adj. careless, thoughtless.

WAUGH. 1879. That's another racketty slotch !

•

RACKLE, adj. reckless; also hasty, rash. M.E. rakel, rash. See Chaucer's Maunciple's Tale, lines 174 and 235. This rakel is the word which was afterwards corrupted into rake-hell.

WAUGH. 1867. Owd Tip's th' better chap i' th' bottom, iv he be a bit rackle. Owd Blanket, c. iv., p. 89.

IBID. 1876. "Is there ony news o' that rackle brother o' thine?"
"Ay." "What's he doin'?" "He's wrostlin' th' champion." "What champion?" "Drink."

Hermit Cobbler, p. 29.

RACKLESOME, adj. reckless.

Waugh. Hoo're as hondsome a filly as mortal e'er see'd. But hoo coom of a racklesome, natterin' breed.

Owd Cronies, p. 50.

RACK-O'-MUTTON, sb. a saddle of mutton.

RAD (Fylde), adj. loosely knit.

RADDLE, v. to thrash, to beat—i.e. to thrash with a rod; from rad = rod.

WAUGH. They raddle's my bwons to some tune, I can tell tho'; an' that's how I geet these lumps upo' my yed.

Chimney Corner, p. 173.

RADDLE-AN'-DAUB, sb. a material anciently used for building, and consisting of stones and wood, mixed with mud or plaster; or of twigs and plaster only. Raddle = little rod; dimin. of rad.

RADDLIN, sb. wicker work on which plaster is laid.

RADLINS, sb. pl. hazel or other twigs used for laying plaster upon. RAG, sb. hoar frost.

RAGAMUFFIN, sb. a disreputable and ill-clothed person. See note to P. Plowman, Text C, xxi. 283, where Ragamoffin occurs as the name of a demon.

SMAKSPERE. I have led my ragamussis where they are peppered.

1 Henry IV., v. iv. 36.

RAGGED-ROBIN, sb. the meadow-lychnis. Lychnis flos-cuculi.

TENNYSON.

1859. Hath pick'd a ragged-robin from the hedge.

Enid, 1. 724.

RAGGOTIN', part. rambling about; living in a disorderly way.

RAGGY, adj. broken and stormy.

WAUGH.

There's bin so mich raggy weather upo' th' moors that there's bin a great lot o' sheep lost.

Chimney Corner, p. 376.

RAITHER-OF-OATHER, adv. almost; equivalent to the phrase "on the whole."

WAUGH. Owd Mary 'll be turn't three-score; an' I think her husban' would be raither-of-oather th' owder o' th' two. Chimney Corner, p. 146.

RAKE, v. to cover or heap up a fire with coals or cinders in order to keep it alive.

COLL. USE. We mun ha' this foire raked afore we goo to bed—there 'ill be no toime to leet it i' th' morn.

RAM, adj. strong-scented, offensive to taste or smell. Icel. RAMMY, ramr.

RAM-BAZZ, adv. suddenly and with great force. Cf. RAM-JAM.

WAUGH. 1879. As owd Ben wur waddlin' whoam fuddle't, one winter neet, he coom ram-bass again th' gate post, an' down he went.

Chimney Corner, p. 276.

RAMBLIN', adj. loose, talkative, untrustworthy.

Coll. Use. Never heed him; he's a ramblin' soart of a chap.

RAM-JAM, adv. tightly packed, superlatively full.

WAUGH. 1879. Aw geet ram-jam into th' middle.

Chimney Corner, p. 40.

IBID. If I wur ramjam full o' sixpences, I shouldn't feel comfortable. Ibid., p. 46.

RAMPAGE, sb. a loose, disorderly, or riotous condition.

Coll. Use. Owd Ned's on the rampage again—drunk from mornin' till neet.

RAMPS (N. Lanc.), sb. wild onions, Allium ursinum. Short for ramsons.

RAMSHACKLE, adj. disjointed, dilapidated. Icel. ramskakkr.

Coll. Use.

Aw'st trust none o' my bones i' that ramshackle consarn—its haaf i' pieces a'ready. [Alluding to an old and broken-down carriage.]

RAN-TAN, sb. a loud noise or knocking.

Coll. USB. 1881. What's yon' ran-tan at th' dur [door]?

RAPSCALLION, sb. a wild and reckless person.

Coll. Use. What a rapscallion thou art! When wilt's sattle deawn an' be quiet?

RASCOT, sb. a rascal.

COLLIER.

This mays [makes] me neaw, to cross these rascot's ends, To send agen to my owl trusty friends.

Works, p. xxxiii.

RASPS, sb. pl. raspberries.

LORD BACON.

In May and June come Rasps.

Essay 46: Of Gardens.

JOHN PHILIPS.

255uj 40. Oj Guruens.

1708.

Now with the Corinths, now the Rasps supply Delicious Draughts.

Cyder: A Poem.

Coll. Usz. Goo into th' garden an' get a twothree rasps—there's plenty on 'em ripe.

RATCH, v. to stretch, to extend; figuratively to exaggerate. Low-land Scotch rax.

WAUGH. I think thoose that chatter'n so mich mun ratch a bit.

Hermit Cobbler, p. 66.

RATCH, sb. the space in a loom betwixt the yarn-beam and the healds.

RATEY (Rossendale), adj. rough; applied to the weather.

RATTON, sb. a rat. Icel. rotta, which is, however, a borrowed ROTTON, word from F. or Low Latin. M.E. ratoun, O. Fr. ratoun, from Low L. ratonem, acc. of rato, a rat.

Waugh. A sharper, seawnder set o' dog-teeth never snapt at a ratton! Lanc. Sketches, p. 80.

RAW-HEAD, sb. a term of horror, used to frighten children. Probably the monumental skull in connection with the cross-bones.

Coll. Use. Husht! go to sleep—raw-head an' bloody-bones 'll fetch thee.

RAWKY (N. Lanc.), adj. damp, foggy. Roky in Norfolk; the same as reeky.

RAYLEE, adv. pronun. of really.

Waugh. Raylee o' me, Matty, I dunnot like takkin' it.

Chimney Corner, p. 144.

READ, v. to perceive, to make out, to understand. A common Lancashire saying among old folks is "Aw con read that as ne'er wur printed."

WAUGH. 1867. "Are they for gettin' their baggin' up yon, thinksto? They're seechin' summat, bith look on 'em." "Nay," replied the other, "aw connot read yon."

Dulesgate, p. 29.

REAR AN' FERRIN (Fylde), sb. the ridge and furrow in a field.

REAWK, v. to get together; to associate; to spend time in idle gossip in neighbours' houses. See Rook, sb.

REAWLY, adj. sleepy, unwashed.

RECKLIN, | sb. the last of a litter, which is generally the smallest; RICKLIN, | the youngest of a family or brood. Icel. reklingr.

REDDY, v. to prepare, to set right; also to comb or straighten, applied to the hair. A corruption of Lowland Scotch red, which is allied to Icel. ryðja, to clear, and to E. rid. Turned into ready or reddy by a popular etymology.

Waugh.

Come in, an' sit tho deawn while eawr lasses getten you kitchen readied a bit.—Owd Blanket, c. iii., p. 53.

IBID. Here; tak howd o' this horn, an' ready thi yure a bit.

\*\*Chimney Corner\*, p. 168.

REDDYIN'-COMB, sb. a comb for the hair.

RED-RADDLE, sb. soft fibrous iron ore, used for marking sheep. Raddle = ruddle, i.e. red stuff. Red-raddle is tautological.

RED-ROBIN, sb. the redbreast.

RED-SHANK, sb. a bird, Scolopax calidris; applied figuratively and contemptuously to any bare or red-legged person. It has been

commonly used in Lancashire ever since the retreat of the bare-legged Scotch rebels in 1745.

Waugh.

Dody felt at his axe, an' he said, "Thou young foo';
Thou'lt get a rare twiltin' for stoppin' fro' schoo';
Hie tho' off like a red-shank, or th' dur may be teen'd,"

An' he gan him a bit of a lifter beheend.

Lanc. Songs: Grindlestone.

REEAM, sb. cream. Icel. rjómi.

COLLIER. Estid o' hittin' me, it hit th' reeam-mug ot stood o' th' hob, an keyvt aw th' reeam into th' foyar.—Works, p. 66.

REEAMIN', part. foaming.

REECH, sb. smoke. A.S. réc. Cf. Scotch reek.

Waugh. Neaw, win yo have a reech o' bacco?

Lanc. Sketches, p. 53.

IBID. This is th' reet mak of a country for takkin' th' white

out o' yo'r shirts. There's bin nought nobbut reech an' rain sin' I coom. Chimney Corner, p. 251.

REECH, v. to emit smoke or steam.

Waugh. Afore lung my clooas began o' reechin' like a lime kil'.

Chimney Corner, p. 170.

REELER, sb. a mill operative who winds yarn on to a large reel or barrel.

REE-SUPPER, sb. a second supper.

REESTY, adj. rusted or discoloured; also applied to bacon which has become strong and rancid.

RENDER, v. to melt.

RICKIN', part. making a noise; also scolding.

Waugh.

1867.

"Awve plenty o' brass, mon," said Tip, rickin' abeawt four-pen'oth o' copper in his pocket.

Owd Blanket, c. iv., p. 86.

RICKLE, v. to make a noise, to chatter.

B. Brierley.
2867. Aw con tell him by th' rickle of his clog buckles.

Marlocks of Merriton, p. 26.

RICKLIN, sb. gambling. Ricklin'-i'-th'-hat, shaking pence in a hat.

RID, v. to separate. Icel. ryoja, to clear, to rid; all one with Mod. E. rid.

RIF-RAF, sb. worthless odds and ends; the residuum; low company.

Coll. Use. What a lot o' rif-raf we'n getten at this end now. It used to be a quiet, daycent place.

RIFT, v. to belch. Icel. repta, pronounced refta.

RIGGIN, sb. the ridge of the roof.

Waugh. Away he went on to th' riggin o' th' house, an' started o' sweepin' like mad. Chimney Corner, p. 296.

RIGGOT, sb. a narrow channel, a gutter.

RINDLE, sb. a small stream or brook. A.S. rynel, a stream or runnel.

WAUGH. 1850. Yon dainty *rindles*, dancin' deawn Fro' meawntains into th' plain.

Lanc. Songs: Au've worn my bits o' Shoon.

RIPPER, sb. a thoughtless dare-devil.

Coll. Use. He's a reg'lar ripper—ready for owt i' th' way o' mischief.

RIPSTITCH, sb. a reckless person; literally, one who tears his clothes.

Coll. Use. 1881. What a ripstitch that lad is! If aw send him out i'th' mornin' wi' his things o' reet an' tidy, he'll come back at neet like a scarecrow.

RIVEN, Part. torn; also figuratively, vexed, out of temper, angry.

WAUGH. 1867. A pratty seet he looked; his clooas wur rivven, and daubed wi' slutch.

Owd Blanket, c. iii., p. 64.

IBID. 1870. What's th' matter that thou'rt so rivven to-neet?

Chimney Corner, p. 255.

ROADY, adj. mixed; applied to bacon which has alternate layers of fat and lean.

Coll. Use. Gi' me an egg an' a collop o' roady bacon—that's the sort of a breakfast for me.

ROBIN-RUN-I'-TH'-HEDGE, sb. the plant bedstraw. Gallium.

ROB-MAWKIN, sb. a scarecrow. See Mawkin.

ROG, v. to shake with a rattling din.

WAUGH. 1867. Well; what does he do, but starts a-roggin' at th' dur, as iv th' heawse wur a-fire.

Tattlin' Matty, c. ii., p. 21.

IBID. 1867. Then he rogged at the door, and shouted "Hello!"

Owd Blanket, c. i., p. 7.

ROM, v. to force with violence; to ram.

Coll. Use.

Tha'll not rom that deawn my throat, aw con tell thi i.e., you will not get me to accept or believe what you say, however much persuasion you may use.

RONDLE, v. to pull the ears as a punishment.

ROOK, sb. a heap, a number together, a lot.

B. Brierley.

He'd be makkin' o' sorts o' marlocks wi' th' bedclooas an' cheears an' drawers—tumblin' 'em o' of a *rook* like an' owd goods shop.

Irkdale, p. 47.

WAUGH. 1879. I've made fourpence, to-day, wi' gettin' a rook o' coals in.

Chimney Corner, p. 251.

ROOT, v. to search for anything by feeling with the fingers, or with a stick. Icel. róta, to turn up ground, as a swine; to rout about.

WAUGH. 1879. "Wheer's mi purse?" said Jack, rootin' amung th' slutch i' th' pig-pen. "Nay, thou doesn't need to root theer!"

Chimney Corner, p. 271.

ROOTIN', part. adj. meddlesome, inquisitive.

COLL. USE.

He's a rootin' tootin' sort of a chap.

ROPS, sb. the bowels, intestines. A.S. roppas, the bowels, entrails. ROTTON, sb. a rat. See RATTON.

ROUGH-SPUN, adj. coarse but honest.

COLL. USE.

He's a bit rough-spun; but he's o' reet.

RUBBIN'-STONE, sb. a small stone used for scouring and whitening the flagged floors of cottages. "White sand an' rubbin'-stones for rags and bones" was the cry formerly used by men who went about the country with small carts or panniered asses, selling the sand and stones to the cottagers, or exchanging them for rags and bones.

RUBBIN'-STOOP, sb. an upright pillar of stone or wood, set up in the pastures for the cattle to rub themselves against.

WAUGH. 1876. Billy stons bi hissel' i' th' world, like th' rubbin'-stoop i' th' middle o' th' ten-acre feelt yon.

Hermit Cobbler, p. 18.

IBID. 1870. It's like shoutin' to a lot o' rubbin'-stoops in a moor-end pastur! Chimney Corner, p. 361.

RUCK, sb. a heap, a lot. Another form of rook.

RUD, adj. red.

RUN-A-BER, sb. a run to get a force, an impetus. Ber = Lowland RUNBER, Scotch beir, force, impetus.

B. Brierley. 1869. On we went, as if th' train wur takkin a run-a-ber, an' wur gooin' to jump o'er Lunnon, an' land somewheer in France.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 10.

RUNAGATE, sb. an unattached person; one ready to run at any one's bidding. In the Old English authors, Tyndale, Latimer, Raleigh, Shakspere, and Thomas Fuller, the word means a fugitive, a runaway. A singular corruption, due to popular etymology, of renegate, which occurs in Chaucer. See Renegate in Skeat's Etym. Dict.

TYNDALE. 1578. A vagabond and a runagate shalt thou be in the earth.

Genesis, iv. 12.

SHAKSPERE.

Stanley: Richmond is on the seas. K. Rich.: White-liver'd runagate, what doth he there? Richard Third, iv. iv. 464.

PRAYER BOOK.

But the runagates continue in scarceness.

Psalms lxviii. 6.

RUNT, sb. a dwarf; a stunted animal or tree.

RUSH-BEARIN', sb. a Lancashire rustic festival.

Bamford. 1859. The rush-bearing was the great feast of the year, and was held on the anniversary of the dedication of the church.

Early Days, p. 147.

HARLAND AND WILKINSON. 1873.

The festival of *rush-bearing* does not always, however, coincide with the feast of the dedication. At Altcar the church is dedicated to St. Michael, September 29, yet the *rush-bearing* is celebrated in July. Mr. Roby speaks of it as an unmeaning pageant still practised in the northern and eastern parts of Lancashire, for the purpose of levying contributions.

Legends and Trad. of Lancashire, p. 110.

RUSH-BOWTS, sb. pl. sheaves of rushes used in making a rush-cart. See RUSH-CART.

Bamford. 1859. Others, again, are culling the finest of the rushes, and making them into bowts. Early Days, p. 152.

RUSH-CART, sb. a cart trimmed with newly-cut rushes, and used at the festival called Rush-bearing.

RUSHLEET, sb. a candle made of rush pith dipped in tallow; used also for any small candle, and metaphorically for a feeble attempt or display.

Coll. Usz. Come on wi' thi farthin'-rushleet, an' let's see what tha con do.

RUTE, sb. a hasty, violent determination; a fit of passion, a paroxysm of anger.

BAMFORD. He went away in a great rhute.

1854. Dial. S. Lanc. p. 216.

RYEN, sb. a narrow channel or footpath. See RINDLE.

RYZEN, adj. twisted. Not the original sense. A.S. hris, brushwood, small twigs; M.E. rys, ris; prov. E. rice. A ryzen hedge is a hedge twisted with hedge growth and stakes—called stake and ether hedge in Wilts Glossary (E. D. S.).

### S.

SACK, v. to dismiss from work; also sb. dismissal.

COLL. USE.

- 1. He sack'd me straight off, bout (without) a word.
- 2. "Is yon lad eawt o' wark again?" "Aye, they gan him t' sack a week sin'."
- SAD, adj. heavy, solid; mostly applied to bread which has not been successfully leavened.

Rev. W. Gaskell. 1854. When a pudding or paste, or any mixture of a similar kind, is made too thick, not sufficiently fluid, it is spoken of as being too "sad." Such a meaning may perhaps be obtained from the Anglo-Saxon sadian, to saturate; but I am disposed to think we get it more directly from the Welsh word sad, which signifies "firm;" sadiaw, to make firm; just as the Lancashire people say of a mixture for a pudding—"sadden it a bit."—Lect. Lanc. Dialect, p. 9.

[The A.S. sadian, verb, is a mere derivative of sad, adj., sated, satisfied, firm; and the W. sad is merely borrowed from the same A.S. adjective.—W. W. S.]

SAFE, adj. sure, certain.

Rev. W. Gaskell. 1854. In Welsh sef signifies certain, and in Lancashire the ordinary expression instead of "he is sure to do it," is, "he is safe to do it," which is not quite the meaning of the word in common English.—Lect. Lanc. Dialect, p. 11.

SAID, p. p. silenced, commanded.

Coll. Use.

1881.

Be said, wilto, or aw'll knock thi deawn, tha young whelp!

SAIN (N. Lanc.), sb. lard, fat. M.E. saim (Stratmann); but also F. sain.

SAL (N. Lanc.), v. shall.

SAND-KNOCKER, sb. a sand-grinder. This occupation was formerly much more common in Lancashire than now, sand being more frequently used, not only for the purpose of cleaning, but as a kind of ornament, and to preserve cleanliness. After a floor had been washed, to "sand" it was almost the universal custom.

WAUGH. 1855. There is a race of hereditary sand-sellers or "sond-knockers," in Smallbridge; a rough, mountain breed, who live by crushing sandstone rock, for sale in the town of Rochdale and the villages about it. This sand is used for strewing upon the flagged house-floor, when the floor has been clean washed.—Lanc. Sketches, p. 130.

SAP, sb. an apple.

SAP-HEAD, SAP-SKULL, (N. Lanc.), sb. a blockhead; a soft, silly person.

DR. BARBER. T' sapheead rooart owt for help.—Forness Folk, p. 6.

SAPLESS, adj. foolish, witless.

SARK, sb. a shirt. Icel. serkr.

BURNS. There's some sark-necks I wad draw tight.

The Cry and Prayer.

BAMFORD. An' if hat an' sark be drest.—Early Days, p. 153.

SARKLESS, adj. shirtless.

SARRA (N. Lanc.), v. to serve.

Dr. Barber. I've a lile pig, an' I went out yā day to sarra it.

Forness Folk, p. 60.

SATTLE, v. to settle, to sit down.

WAUGH. Come, Jamie, an' sattle thisel in a cheer.

1859. Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

SAUCE, v. to scold; also sb. blame, recrimination, impertinence.

Coll. USB. 1881. I. Hoo'll sauce thi weel for that, owd lad.

2. If tha 'd hit mo, an' gi' me less o' thi sauce, aw should be better pleäz'd (pleased).

SAUP, SOPE, sb. a sup, a drink.

WAUGH. What 'll the ha' to sup? would be th' best, aw think.

A saup o' summat warm Owd Blanket, p. 57.

IBID.

Sup up, woman; an' have a saup moor.—Ibid., p. 61.

SAUT-PYE, sb. a salt-box.

SAUT-PYE-BIGGIN', sô. a building slated only upon one side—(of the same shape as a salt-box).

SAWGH, sb. a willow. A.S. sealh, cognate with (not derived from) Lat. salix.

SCALE, v. to stir, to root out, as, "Skail that fire" = root out the SKAIL, ashes.

WAUGH. Ben took up the poker to scale the ashes out of the firegrate.

Ben an' th' Bantam, c. i., p. 14.

SCALLION, sb. a young onion, a shallot. [O.F. escalogne; Lat. ascalonia, so named from Ascalon in Philistia.—W. W. S.]

B. Brierlev.

1869.

I'd as lief have a buttercake an' a scallion as owt. If
yo'n no scallions, a two-thri o' thoose tother yarbs ud do
as weel.

Ab in London, p. 94.

SCAPLINS, sb. pl. stone chips, broken stones.

WAUGH. Robin favvurs a chap at's bin brought up o' yirth-bobs an' scaplins. Barrel Organ, p. 18.

SCAW (Ormskirk), sb. the scalp.

SCOANCE, solve a lantern. [From O.F. escons, hidden, due to Lat. SCONCE, absconsus, used for absconditus, hidden. It hence meant any kind of protection. The Du. schans, a fort, and Icel. skons, are merely borrowed from O. French. The O. F. esconse, fem. of escons, occurs in the sense of a dark lantern.—W. W. S.]

Collier. It begun t' be dark, an' I'r beawt scoance in a strange country. Works, p. 50.

SCOG, v. to argue, to dispute; also (Ormskirk) to tell ironical jokes.

SCOG, sb. a quarrel or dispute. Allied to shock.

Waugh.

Tummus wur too mony for her. Never a day passed but they'd a bit of a scog o' some mak.

Chimney Corner, p. 129.

SCOPPEREL, sh. a round flat piece of bone with a hole in the middle, frequently made into a spinner or teetotum; also applied metaphorically to a young rascal. Icel. skoppa, to spin like a top; skoppara-kringla, a top (the toy).

WAUGH. Give o'er wuzzin up an' deawn th' floor. Thae turns me mazy. Thae'rt war [worse] nor a scopperil.

Ben an' th' Bantam, p. 211.

Dr. Barber.
1870.

T' wind fair-ly tuk me an' skirled me round like a scopperel.

Forness Folk, p. 60.

SCORRICK, sb. a fragment, a crumb. •

Coll. Use. He ett (ate) it o' up in hauve o' minnit—they 'r not a scorrick laft.

SCOWBANK, v. to loiter in idleness; to hang about a place without an object.

COLL. USE.

1881.

Come, tha mun shift thi shop; aw'll not ha' thi scowbankin' abeawt here ony lunger.

SCRAN, sb. food, bread; sometimes refuse food.

Waugh.

1879.

Nat's bin out o' wark a good while; an' he's bin ill put to't for a bit o' scran now an' then.

Chimney Corner, p. 116.

SCRANNEL, sb. a lean person.

MILTON. Their lean and flashy songs
1637. Grate on their scrannel pipes of wretched straw.

Lycidas, 123.

Coll. Use. He's a poor scrammil as ever crope on two legs.

SCRANNY, adj. poor, meagre, generally applied to food.

WAUGH.
1867. Hard wark, an' pitiful pay, an' poor scranny livin'.
Owd Blanket, c. iii., p. 71.

SCRAT, v. to scratch. Cf. Swed. kratta, to scrape.

B. Brierley.
1869.
Th' owd sweeper wur scrattin' away wi' his stump of a besom.

Ab in London, p. 23.

SCRAT, sb. the devil; generally used with the adjective "owd"—i.e. Owd Scrat.

SCRAUM, v. to scramble awkwardly.

B. Brierley.

1869.

As I seed I'd no chance o' gettin' nowt beaut I helped mysel', I scraumt howd of a hontful o' buttercakes.

Ab in London, p. 94.

SCRAUMIN, adj. large and straggling.

SCRAWL, sb. a mean or despicable person.

SHAKSPERE. By heaven, these scroyles of Angiers flout you.

K. John, ii. ii. 373.

Coll. Use. As mean a scrawl as yo'll meet in a day's walk.

SCREED, sb. a shred, a fragment. A.S. screade, a shred.

SCREEVE, v. to froth at the mouth, as in a fit.

SCRIMPED, adj. small, pinched. Mr. Blackmore in Christowell, SCRIMPY, c. 45, says, "Dartmoor is not often scrimped with drought." Cf. Lowl. Sc. scrimpit, dwarfish; allied to shrimp and shrink.

Coll. Use. He'r a little scrimpy chap—moor loike a choilt than a mon.

SCROG, sb. a fragment.

SCROWE, sb. a disturbance, an uproar; a bewildering state of affairs.

WAUGH. Dunnot stop a minute upon 't road, or thou 'll be to lat, an' there 'll be sic a scrowe as nivver.

Jannock, p. 63.

SCRUNCH, v. to crush, to crush with a grating sound.

SCRUNT, adj. over-worn or worn out.

COLLIER. A felly weh o little reawnd hat on' o scrunt wig.

Works, p. 63.

SCRUNT, sb. brushwood, stunted undergrowth.

SCUFF, ) sh. the nape of the neck. "Frisian, skuft, the withers of SCUFT, a horse, properly the tust of hair which a person mounting lays hold of to help himself up. Goth. skuft, hair of the head."—Wedgwood. Mr. R. D. Blackmore in his Devonshire story, Christowell, chap. 39, has "scruff of the neck."

WAUGH.

They very near poo'd me in bith scuft o'th neck, or else aw'd ne'er a stopt theer, that may depend.

Sneck-Bant, p. 8.

IBID. Turn him out, I tell ye, or I'll rive him out bi' t' scuft
o' t' neck.

Jannock, p. 90.

SCUFT, v. to strike, to beat.

Coll. Use. Aw'll scuft him warmly if aw catch him—see if aw dunnot.

SCUFTER (N. Lanc.), SCUTTER (S. Lanc.), sb. hurry.

SCUT, sb. a short coat or other garment.

SCUTCH, v. to beat; to clean by beating or tearing open. Scutching is a process in the preparation of cotton, which is now performed by a machine usually called the "devil;" formerly this was done by women who beat the cotton with what were termed "batting-sticks." Allied to Norweg. skoka, a "scutch" or swingle for beating flax.

SCUTTER, v. to run. The same as Prov. E. scuttle, to run.

Waugh. Witches scutterin' through th' slifters o' th' wole by theawsans. Lanc. Sketches, p. 199.

B. Brierley.

1870.

If childer meeten him anywhere, they scuttern away like a lot o' chickens when there's a dog abeawt.

Ab on Times and Things, p. 41.

SEA-NEE, sb. a small fresh-water eel.

SEAWL, ) sb. a relish taken with bread; water mixed with sugar, SEWL, treacle, fat, or other condiment, to take along with bread. In Rossendale the word is or was applied to anything eaten with bread and potatoes. Cf. Icel. sufl, whatever is eaten with bread; A.S. sufol; Dan. suul. See Havelok, lines 767, 1143, 2905.

COLLIER. What wofo times are these! Pot-baws are scant, an' dear is *seawl* an' cheese.

Works, p. 33.

SEAWTERSKULL, sb. a blockhead.

SEECH, v. to seek.

RAMSBOTTOM.

To help mi mother, ut's so kind, Aw'm here an' seechin' wark so late.

Lanc. Rhymes, p. 7.

Chimney Corner, p. 151.

SEED, v. saw.

SEELY, adj. silly, foolish, simple. This word in its older sense—simple, happy—is spelled by Chaucer as it is pronounced in Lancashire—sely, and sometimes by Shakspere as seely. A.S. sælig, orig. happy, lucky, seasonable; from sæl, a fit season, time.

WAUGH. Sich seely wark !—Chimney Corner, p. 153.

SEEMIN'-GLASS, sb. a looking-glass, a mirror.

WAUGH. She handed him the looking-glass, or "seemin'-glass," as country folk call it. Owd Blanket, c. i., p. 18.

IBID. "I wish thou could see thisel!" "Well; fot (fetch) a seemin'-glass, an' let's have a look."

SEET, sb. sight, a spectacle.

WAUGH. An' eh, hoo wur sich a seet when hoo londed! Hoo're as thin as a lat (lath). Owd Blanket, p. 73.

SEETH (Ormskirk), v. to sift.

SEG, sb. a small hard place on the skin of the hand or foot, caused by much work, or by friction.

B. Brierley.

1868.

They startn o' feightin' theere as soon as they con walk, an' never gi'en o'er till they'n segs ole o'er 'em.

Irkdale, p. 64.

SEN, v. pres. pl. say-i.e. "they sen."

RAMSBOTTOM.

1864. My prattiest things they co'n em feaw,
Or quietly sen they're wantin' nowt.

Lanc. Rhymes, p. 55.

B. BRIERLEY.

1870.

Well, they sen it's better for t' be born lucky than rich.

Ab on Times and Things, p. 52.

SEN (N. Lanc.), since. Short for Mid. Eng. sithen.

J. P. Morris.
When I was a varra lile lad—that's a conny lang time
sen now.
Siege o' Brou'ton, p. 3.

SENNIGROON, adj. having stiffened sinews.

Coll. Use.

- 1. He's as stiff and sennigroon as an owd tit (horse).
- 2. Stir abeawt mon; tha 'll be sennigroon if ta sits i' that cheer much lunger.

SETS, sb. pl. large paving stones.

SETTLE, sb. a long wooden couch, with arms and wooden back. A.S. setl, a seat. See Long-Settle, ante p. 185.

WEST MIDLAND DIALECT. And he sete in that settel semlych ryche.

Sir Gawayne, 1. 882.

Rev. W. Gaskell. 1854. A kind of rude sofa or long wooden seat, with a back and arms to it, goes by the name of a settle; and under A.D. 796, in the Saxon Chronicle, we meet with "domsetl," the judgment seat. In the Saxon version, Christ's overturning the seats of them that sold doves is rendered, "Hyra-setlu, he to bree;" and in the translation of Psalm i, even in Edward the Third's reign, we have, "Ne sat in setel of storme ungode."

Lect. Lanc. Dialect, p. 17.

SET-TO, sb. a fight, a contest, a dispute.

Coll. Use. They'd a rare set-to deawn i't' kloof; but t' constables dropt on 'em an' stopt ther gam (game).

SET-TO, v. to begin.

Coll. Use. Come, may (make) no moor bawks, but set-to.

SHAD, v. to surpass, to excel.

Collier. This had lik't to shad aw th' tother. — Works, p. 49.

B. Brierley.
I're in as good romancin' fettle as ever Fause Juddie wur, an' he shad Gulliver.

Ab in London, p. 98.

Waugh. "Well if ever!" cried Betty; "that sheds o'."

Chimney Corner, p. 276.

SHAFFLE, v. to excuse, to delay.

SHAFFLE-HORN, sb. one who shirks work; a shiftless person.

SHAMMOCK, v. to hesitate, to trifle deceptively, to act awkwardly or in a shame-faced way.

WAUGH. Wheerever hasto bin shammockin' an' doin' till this time o' th' neet? Besom Ben, c. ix., p. 104.

B. Brierley.

Men wi' blank faces are shammockin' wearily in an' eaut.

Ab in London, p. 74.

SHAMMOCK, sb. an awkward, confused, shame-faced person.

SHAMMOCKIN', adj. shy, abashed, bungling, confused.

B. Brierley.

1870.

Hoo wonders heaw soon some shammockin' lad 'll be lookin' soft at her.

Ab on Times and Things, p. 80.

SHAN, v. pl. of shall—i.e. "they shan."

SHANDRAY, sb. a one-horse carriage.

SHANDRYDAN (N. Lanc.), sb. a cart fitted with springs; an ancient and dilapidated carriage. Also, a shandray with a hood or cover set up behind.

SHANK, v. to walk.

B. Brierley. 1869. Well, I set eaut, shankin' it o th' road, an' a weary treaunce I find it.

Ab in London, p. 67.

SHANKLE, v. to shuffle and idle about.

SHANKS'S-PONY, sb. a person's legs. One who walks is said to "ride on shanks's-pony."

SHAP, SHAPE, v. to go, to finish, to manage, or contrive, or attempt.

WAUGH.
1855.

Roddle said, "Shap off whoam as fast as tho con."

Lanc. Sketches, p. 130.

Lanc. Sketches, p. 130.

Come, lads; aw want to be shappin' off—Lobden gate on.

Besom Ben, c. iv., p. 41.

"Theer, thae's shap't that at last, as how!" said one of these to his friend, who had just finished [his basin of soup], and stood wiping his mouth complacently. "Shap't that," replied the other, "ay, lad, aw can de ticket and a hafe (three pints of soup) every mornin'."

Cotton Famine, p. 61.

Coll. Use. He shaps weel at any rate—i.e. he manages or attempts well.

SHARP-SET, adj. hungry.

Waugh. Beef's noan sich bad takkin, if yor ony ways sharp-set.

Lanc. Sketches, p. 103.

SHEED, v. to spill. A.S. sceddan, to divide; part. shed.

WAUGH. x866.

His jackass knocked my gronmother o'er, an' broke her pitcher an' sheeded th' milk, an' hoo'll ha to be paid. Are yo noan beawn to pay for th' milk 'at wur sked, then?—Ben an th' Bantam, c. iv., pp. 79, 80.

SHEEDER, sb. one who spills liquor.

WAUGH. 187q.

"Hello, Sam, I've knocked my ale o'er!" "That's reet, my lad," said Sam (the landlord); "one good sheeder's worth two fuddlers,"—Chimney Corner, p. 178.

SHEPSTER, sb. the starling. So named from settling on sheeps' backs.

SHIFT, v. imperative, equivalent to "move out of the way."

SHIFT, sb. energy, power of motion.

COLL. USE. He's no moor shift in him than a kittlin (a kitten).

SHOOTHER, st. shoulder.

B. BRIERLEY. 186a.

Th' little waiter kept on grinnin' at me, an' hutchin' his shoothers up. Ab in London, p. 61.

SHINDY, sb. a game played with a stick and a round piece of wood or cork. Sometimes called "nurr and spell"—a form of golf.

SHIPPON, sb. a place for housing cattle. A.S. scypen, the same. See Chaucer, C. T., l. 2000 [or 2002].

> COLLIER. 1750.

I gan a glent into th' skipp'n, an seed a mon stonnin' i' th' groop. Works, p. 56.

SHIRL, adj. shrill. The following appears on a tomb-stone in the grave-yard of Rochdale Parish Church:-

> Here must he stay till Judgment day, While Trumpets shirl do Sound, Then must he Rise in Glorious wise, And Gloriously be Crown'd.

) sb. a slice, generally a slice of bread; sometimes used SHOIVE, for bread itself. Icel. skifa. Hence Mod. E. shivers, splinters, bits.

SHAKSPERE.

Easy it is

1504.

Of a cut loaf to steal a shive.

Titus Andron., ii. i. 87.

MISS LAHRE. 1865.

Mi mother fotched her a gradely shive o' curran' loaf Betty o' Yep, p. 4. an' cheese.

COLL. USE. 1881.

Tha foo! wear thi brass (money) o' shoive, an' not o' drink.

SHOE-LEATHER, sb. used figuratively for a shoe.

WAUGH. 1879.

A honsomer, sweeter-lookin' owd couple never stept shoe-leather. Chimney Corner, p. 146.

SHOG, v. to jog or jolt; to go uneasily.

DRYDEN. Which with a shog casts all the hair before.

1676. Epilogue to The Man of Mode.

SHOO, v. to drive anything before you, at the same time making a sound like that of "shoo."

Coll. Uss. Here, Nanny, shoo these geese eawt o' th' fielt.

SHOOF, sb. a shoe.

SHOOL, sb. a shovel. A.S. scoft. See "Who Killed Cock Robin?"—

"I," said the owl,
"With my spade and showl,
I'll dig his grave."

Waugh. Come, shap off, afore aw fling a shool-full o' red cinders at yo! Owd Blanket, p. 11.

SHOON, sb. pl. shoes.

Chaucer. His shoon of cordewane. Sir Thopas, l. 21.

SHAKSFERE. Jack Cade. Spare none but such as go in clouted shoon. Second Henry Sixth, iv. ii. 192.

MILTON. The dull swain

1637. Treads on it daily with his clouted shoon.

Comus, 635.

Keats. When the soundless earth is muffled,
And the caked snow is shuffled
From the ploughboy's heavy shoon. Fancy.

COLLIER. I thowt meh heart wou'd ha' sunk int' meh shoon.

1750. Works, p. 59.

WAUGH. Aw've just mended th' fire wi' a cob;

Owd Swaddle has brought thi new shoon.

Lanc. Songs: Come Whoam.

SHOOTHER, v. to push, to hustle. See Shilther.

B. Brierley. Sam shoothered me into th' cab. Ibid., p. 88.

SHORE, sb. a sewer.

SHAKSPERE. Empty
1607. Old receptacles, or common shores, of filth.

Pericles, iv. vi. 185.

Coll. Uss. They're breakin' into th' main-shore again.

SHOT, sh. an account owing, a reckoning. Icel. skot. See Aleshot, ante, p. 8.

Collier. I thowt I'll know heaw meh shot stons.—Works, p. 55.

ALEX. WILSON. When th' shot wur paid, an' th' drink wur done.

Songs: Johnny Green's Wedding, p. 58.

SHUDE, sb. the husk of grain, chaff.

"What's to do wi'thi porritch?" "What's to do wi' COLL. USE. 1881. it? It could na be mich worse. It's sour, sauty (salty). shudy, and scaudin' (scalding) hot."

SHULL, so. the husk or integument. See also Hull. Shakspere gives the word as "shale:" "Leaving them but the shales and husks of men."—Hen. V., iv. ii. 18.

SHUT, v. to be rid of, quit of.

WAUGH. Howd te din, an' lie still a bit, till aw get shut on 1866. Owd Blanket, p. 13.

MISS LAHEE. Tha con howd it up when tha's getten shut o' thi load. 1875. Charity Coat, p. 14.

SHUTS, sb. pl. shutters.

WAUGH. I wur puttin' shuts to, wi th' long brush i' my hands, an' th' brush hit th' window .- Chimney Corner, p. 301. 1879.

SHUTTANCE, sb. riddance.

WAUGH. Good neet to tho, my lad, an' a good shuttance. 1879. Chimney Corner, p. 317.

COLL. USE. "Is he gone?" "Ave; an' a good shuttance it is." z881. (Used also as an ironical "God-speed," i.e., "Good shuttance to thi." "Good shuttance to bad rubbish"

is a common expression.)

SHUTTER, v. to slide off, out, or down, as snow from a roof. variant of scutter.

> WAUGH. Bodle lost his howd, an' he coom shutterin' deawn 1855. again, an' o' th' soot i' th' chimbley wi' him. Lanc. Sketches, p. 30.

B. BRIERLEY. Aw could shutter eawt o' th' world as yessily as gooin' to sleep. Irkdale, p. 102.

x 868. SHUZ or CHUZ.

> COLL. USE. 188x.

1. Aw'st goo to-morn shuz what comes.

2. Shuz heaw tha talks, it 'll mak no difference.

SIB, adj. related, akin. A.S. sib, peace, relationship; Icel. sifjaor, adj. related; Moeso-Goth. sibja, relationship. Langland has sibbe and syb, P. Plow., B-text, Passus V., ll. 634 and 636.

SPENSER. If that my grandsire me sayd be true, **1579**-Sicker [sure] I am very sibbe to you. Shepheardes Calender: May, L. 267.

COLLIER. 1750.

Yoar sib to thoose Gotum tykes otteh [that you] com-Works, p. 33. plen'n so, on ar ne'er satisfy'd.

REV. W. GASKELL. 1854.

Another old word which has clung to this part of the country is sib, signifying related to. In the Moso-Gothic, one term for disciples is siponia. In Anglo-Saxon sibbe or sib meant alliance or relationship. In the Harrowing of Hell, the earliest of the miracle-plays in English which has been preserved, we meet with a later form of the noun:—

For thi godnesse art thou myn, More for thi godnesse Than for eny sibnesse.

The adjective frequently occurs in the old English stage of the language. We have it in Robert of Gloucester, and in Chaucer. It is one of the words, too, which Spenser employs both in the Faerie Queene and the Shepheardes Calender.

Let. Lanc. Dialect, p. 21.

Waugh. 1879. O' th' childer i' th' country met (might) ha' belunged to 'em, for everything 'at they let on seemed to tak to 'em, as if they were'n ever so sib (akin).

Chimney Corner, p. 146.

SICH-LIKE (i.e. such-like), adj. of the same kind.

WAUGH. Sich-like sleeveless wark as that.— Tattlin' Matty, p. 18.

SIDE, adj. deep, long. A.S. sid; Icel. sior, long, hanging.

BAMFORD.

1850.

A curtain or garment is said to be side when it hangs low: "A side shirt;" "it hangs very side;" "it's made too side."

MS. Glossary.

SIDE, v. to clear, to make tidy.

Waugh. Get this place sided up; th' coach 'll be here directly.

Old Cronies, p. 20.

IBID. Here, Sally, help me to side this table.

Chimney Corner, p. 36.

SIDLE v. to go aside or sideways; to get away unnoticed.

Coll. Use. He sidled up to his mother an' axed her t' forgive him for this once.

SIDTH, sb. depth, length. See Side, adj.

SIKE, v. to sigh, to sob. A.S. sican.

CHAUCER. For fere of which he quook and syked sore.

1380. Monkes Tale, 1. 3394.

RAMSBOTTOM.
1864. An' his mother, eh, Lord! heaw hoo soikt.
Lanc. Rhymes, p. 17.

SIKE, sb. a drain, a gutter. M.E. sike (Stratmann); Icel. sik.

SILE (Lytham), v. to strain milk. Icel. sía, to filter. See Halliwell.

SIMNEL, sb. a cake, made of flour, spice, and currants, eaten in Lancashire on Mid-Lent Sunday, usually with the accompaniment of braggat or spiced ale.

There is a kind of cake for which the town of Bury is famous, and which gives its name in these parts to Mid-Lent Sunday—I mean symnel. Many curious and fanciful derivations have been found for this; but I feel no doubt that we must look for its true origin to the Anglo-Saxon simble or simle, which means a feast, or, symblian, to banquet. Simnel was evidently some kind of the finest bread. From the Chronicle of Battle Abbey we learn that, in proof of his regard for the monks, the Conqueror granted for their daily use 36 oz. of "bread fit for the table of a king, which is commonly called simenel;" and Roger de Hoveden mentions among the provisions allowed to the Scotch king at the court of England "twelve simenels." "Banquet bread," therefore, would seem to come very near the meaning of this word. I may just observe, in passing, that the baker's boy who in the reign of Henry VII. personated the Earl of Warwick, was most likely called "Lambert Simnel" as a sort of nickname derived from his trade.

Lect. Lanc. Dialect, p. 18.

[But it is now well known that the word is French-It is spelt simenel in Havelok and in Old French; siminellus in Low Latin (Ducange). It is a corruption o similellus (the double l' being differentiated), a derivative of Lat. simila, wheat flour of the finest quality. It was so called because made of the best flour. Cf. G. semmel, wheat-bread, borrowed from Latin. The A.S. word has nothing whatever to do with it.—W. W. S.]

SIMNEL-SUNDAY, sb. the festival of Mid-Lent.

SIMPLE, adj. poor, lowly.

Coll. Use.

Gentle an' simple, o' together, an' o' alike.

SIN', adv. since.

SINGLET, sb. a waistcoat; also a woollen under-shirt.

Collier. 1750. I donned meh Sunday jump o' top o' meh singlet.

Works, p. 41.

WAUGH. 1865. The most remarkable part of his dress was a slack, short jacket, or *singlet*, with sleeves. The front of it was of undressed calf-skin, with the hair outside.

Besom Ben, c. i., p. 6.

SINK, sb. a drain, the eye of a sewer.

SINK-STONE, sb. a stone slab or shallow trough connected with the drain, and used for washing dishes, &c. See SLOPSTONE.

WAUGH. 1879. Hoo lays howd of a greight tin can 'at stood upo' th' sink-stone. Chimney Corner, p. 129.

SIPE, v. to drink. Allied to sip and sup.

SIPEIN, part. adj. dripping.

WAUGH. 1879. One day, when th' rain wur peltin' down, Tummy coom runnin' into th' kitchen, out o' th' garden, sipein' weet.

Chimney Corner, p. 129.

SITTER, sb. a festered burn.

SKARN, sb. dung. Icel. skarn.

SKEDLOCK, sb. charlock, a weed which grows among corn and in waste places. Sinapis arvensis. See Keddle-dock (ante, p. 172), which, however, is not the same plant.

WAUGH. Eawr Billy'd ha' to wear a skedlock in his hat.

Ben an' th' Bantam, p. 52.

SKEER (N. Lanc.), sb. a stone patch or bed on the sea-shore or on sand-hanks.

SKELBOOSE, sb. a passage by the side of a cattle stall, made so that a man can get to the fodder-rack in front of the cattle. See BOOSE.

SKELP, v. to hit or strike violently. See Jamieson's Scottish Dict.

SKELP, sb. a blow.

Coll. Use. He gan him a skelp o't' side of his yed 'at sent him spinning into t' ditch.

SKEN, v. to squint.

WAUGH. 1855. He skens ill enough to crack a looking-glass, welly. Lancashire Sketches: Bury to Rochdale, p. 27.

B. BRIERLEY. 1868. Aw connot help thinkin' abeawt booath on 'em at onct; a sort o' skennin thowt, yo' seen, same as lookin' at two pint pots till they booath go'n int' one.

Irkdale, p. 196.

SKEP. sb. a hive. See SKIP.

SKEW (Ormskirk), v. to fly sideways. A hawk skews about.

SKEW-WHIFT, adj. awry, askew, on one side; used also metaphorically to express an awkward temper.

Coll. Use. 1881. He's a bit skew-whift in his mind, tha knows.

SKIFT, v. to remove, shift.

WAUGH. 1865.

The instant Dimple felt his touch he shot out his hind-feet like lightning, catching Twitchel a little below his dinner-trap. "O—oh!" cried Twitchel, laying his hands upon his belly, "that's skifted my baggin above a bit!"

Beson Bess, p. 26.

SKILP (N. Lanc.), sb. a shelf.

SKINFLINT, sb. a stingy person, a miser.

SKIP, sb. a large and coarse wicker basket. Such baskets, square in shape, are much used in the Lancashire mills for packing cotton weft. Icel. skeppa, skjappa. See SKEP.

REV. RICH. MORRIS. 1876. Skep, a basket, in the Cursor, is widely known. In the North it is a deep, round, coarse basket. In Sussex it means a flat bushel, a vessel for yeast, a bee-hackle, a bee-hive (as in Norfolk), and even a hat.

Survival of Early Eng. Words.

SKIP, sb. an infant's gown.

SKIRL (N. Lanc.), v. to cry, to call loudly. Cf. E. shrill.

SKRIKE, v. to shriek; sb. a shout, an outcry, a shriek.

DR. JOHN DEE. Somewhat like the *shrich* of an owle, but more longly drawn, and more softly, as it were in my chamber.

Private Diary, p. 11.

WAUGH. 1879. I thought I'd go too, an' give a bit of a skrike for summat or another, among th' lot.

Chimney Corner, p. 40.

B. Brierley.

Th' wimmen seet up a skrike as loud as if Owd Sooty had popt his horns in at th' dur. Irkdale.

SKRIKE-O'-DAY, sb. daybreak. Literally, the first voice or call of the day.

COLLIER.

I geet up be skrike-o-'day on seet eawt.

Works, p. 41.

1750. Waugh. 1875.

They crope off one mornin' just afore skrike o' day.

Old Cronies, p. 13.

SKUG (Oldham), sb. dirt.

SKYME, v. to refrain, to decline a thing, to be indifferent or disinclined, to draw up the nose scornfully. As: "What arto skymin' at?" "Eat, an' dunno skyme."

SKYMOUS, adj. squeamish, fastidious in eating, indifferent. Skoymose in Halliwell.

SLACK, sb. the loose or baggy part of the trousers.

WAUGH. I took it bi th' slack o' th' breeches, an' chuckt it into th' pond. Chimney Corner, p. 229.

SLACK, sb. a hollow place; a hollow between sand-hills on the coast. Also a depression between hills, corresponding with that which in Welsh is called a "Bwlch." Icel. slakki.

Anon. 1880. The great interest of the sandhills is the "slacks," as the country people call the low-lying hollows between. Every here and there the hills have receded and formed a little flat valley, where there is something like soil, and where the rain lodges and the mosses grow. This is a "slack;" and in the Lancashire slacks may be found some of the most beautiful, and certainly one of the rarest—perhaps the very rarest—of English flowers.

. . . Arenaria, or the sand pyrola, is to be found nowhere except among the slacks of the Lancashire sandhills.

Pall Mall Gazette, Sept. 11, 1880.

LEO H. GRINDON. 1882. At Birkdale, in the moist hollows among the sandhills, called the "slacks," the marsh epipactis and the Orchis latifolia grow in profusion.

Illustrations of Lancashire, p. 78.

SLACK, SLACK-JAW, sb. derisive talk.

Waugh. 1867. I never seed a lot o' chaps so altered sin' th' last February. At that time no mortal mon hardly could walk through 'em beawt havin' a bit o' slack-jaw, or a lump o' clay flung at him. But it isn't so neaw.

Factory Folk, p. 122.

SLACK, sb. small coals.

Coll. Use. Come, wi mun ha' some cobs; this coal 's aw slack.

SLACK, v. to cover the fire with small coals so as to make consumption slow.

SLACK, adj. not busy; short of work.

Coll. Use. "Is yore factory stopp'd?" "Aye, we've bin slack now for mony a month."

SLAMP, adj. slack, thin, soft.

Waugh. I'm as slamp as a sack-full o' swillin's.

Chimney Corner, p. 113.

SLANCE, v. to steal, to pick up furtively, to take pickings from meat.

SLAPE, adj. smooth, bare, slippery. Icel. sleipr.

SLAT, v. to dash water or other liquid on anything; to spill. Icel. sletta.

WAUGH.

How would to like me to slat the o'th' face wi' a stockin'-full o' slutch, some Sunday, when thae 'rt swaggerin' at front o'th' parson?

Barrel Organ. (Altered to "slap" in last edition.)

SLATTER, v. to spill (as water) or scatter (as sand). Frequentative of slat. Hence E. slattern.

B. Brierley. 1868. Some on 'em took to an' slattert ther tears same as if they'd lost th' corks o' ther e'en. Irkdale, p. 49.

Waugh. 1868. Do be quiet, an' let me set these things. Thae'll make me slatter 'em Sneck-Bant, p. 14.

SLAY, sb. the hand-board of a loom. See Sley in Halliwell,

SLECK, sb. small fine coal. See SLACK.

WAUGH. Th' fire 'll tak care ov itsel'. Aw put some sleck on. Sneck-Bant, p. 55.

SLECK, v. to slake.

SLECKIN', sb. the slaking of thirst.

Waugh.

Seven pints! What's seven pints to a mon o' my size?
I need more sleckin' than these under-size't kitlins,

Chimney Corner, p. 362.

SLED, sb. a sledge. M.E. slede. Prompt. Parv. Icel. sledi.

WAUGH.

The lad darted into the house with his wooden "sled" upon his back. His mother said, "Put that sled o' thine out o' th' gate."

Old Cronies, p. 28.

SLEDS (Lancaster), sb. shoes.

SLEEVELESS, adj. useless, unprofitable, shiftless. See Shak., Troilus and C., v. iv. 9.

COLLIER.

Meh mind misgives meh ot yoar'n gooin' a sleeveless arnt [arrant, errand]. Works, p. 42.

WAUGH. 1867. He thinks o' nought i' th' world but race-runnin' an' wrostlin', an' pigeon-flyin', an' single-step doancin', an' sich like sleeveless wark as that.—Tatlin' Matty, p. 18.

SLIFT, v. to slide.

SLIFTER, sb. a crevice.

WAUGH. 1855. He could see witches scutterin' through th' slifters o' th' wole [wall] by theawsans. Lanc. Sketches, p. 199.

IBID. 1879. There is nt a slifter, nor a ginnel, nor a gorse-bush at ud house aught bigger than a mowdiwarp.

Chimney Corner, p. 170.

SLIM, v. to do worthless work. Cf. Icel. slæmr, vile.

SLIPPY, quick.

B. BRIERLEY. 1868. Goo whoam an' be slippy.

Irkdale, p. 34.

SLIVVIN, sb. a number of hanks of yarn put together.

SLOPSTONE, sb. a place for washing. See SINK-STONE.

SLOTCH, sb. a drunkard, a disgusting fellow.

WAUGH. 1879. Owd Trinal! That's another racketty slotch!
Chimney Corner, p. 155.

SLOVEN, part. adj. split, cloven, p. p. of slive; M.E. sliven, from A.S. slifan, to cleave.

SLOYTHER, \ v. to loiter; to go about carelessly; to draw the SLUTHER, \ \ feet listlessly along the ground.

SLUBBINGS, sb. pl. slightly twisted cops of woollen or cotton yarn.

SLUR, sb. a slide on the ice.

SLUR, v. to slide.

WAUGH. 1868. Betty cried out, "Stop it! Do stop it! Aw'm slurrin" off!"

Sneek-Bant, p. 83.

SLUTCH, sb. mud. Also, sludge in Southern Eng.

WAUGH. 1870. A drunken slotch, as thou art,—keawerin'i'th'chimbley barkle't wi' slutch! Chimney Corner, p. 152.

SMIDDY, sb. a smithy. Icel. smiðja.

SMIDDY-SMUDGE or SMITHY-SMUDGE, sb. The fine coaldust of a blacksmith's shop and forge.

WAUGH. 1855. Of his caligraphy he seemed particularly proud, for he declared that "Tim [Bobbin] could write a clear print hond, as smo' [small] as smithy-smudge."

ond, as smo' [small] as smithy-smudge." Lanc. Sketches, p. 55.

IBID. 1865. Aw'm as dry [thirsty] as smithy-smudge.

as dry [thirsty] as smithy-smudge.

Besom Ben, p. 9.

SMITE, sb. a bit; a small portion of anything. Lit. "a smear;" the E. verb smite meant originally to smear or rub, as well as to hit. Hence smut.

WAUGH. If thae gets thi back turn't, thae doesn't care a smite for noather me nor th' childer. Besom Ben, p. 104.

IBID. "Nonsense!" said the landlady. "It 'll not do tho a smite o' harm, lass." Owd Blanket, p. 61.

SMITTLE (N. Lanc.), adj. infectious. A.S. besmitan, to pollute.

SMOOR, v. to smother. A.S. smorian.

Waugh.

1867. He seized her round the neck, and kissed her so heartily that she cried out, "Oh, Ben; thae'll smoor mo!

Give o'er; do!"

Owd Blanket, p. 22.

IBID. Another woman took her clog off, and held it up, 1867. saying, "Look at that. We're o' walkin' o' th' floor; an' smoort wi' cowds" [colds].

Home Life of Factory Folk, 18.

SMOOT, adj. smooth.

Collier. Hoo's os smoot os o mowdiwarp. Works, p. 57.

SMOUCH, sb. a kiss.

Collier. Ney, Meary, le meh ha' one *smeawtch* ot partin'. Works, p. 71.

SMUDGE-HOLE, sb. the chimney.

WAUGH. He set tone foot onto th' top bar, an' up he went into th' smudge-hole. Lanc. Sketches, p. 28.

SMUSH, adj. smart, finely dressed.

COLL. USB. What's up this mornin'—thae'rt as smush as if it wur Sunday.

SNAFFLE, v. to speak through the nose. Cf. Du. snavel, a horse's muzzle; whence E. snaffle-bit.

SNAPE, v. to pinch or starve; to check or restrain; to snub. Icel. sneypa, to disgrace; Tudor E. sneap, to chide.

SHAKSPERE.

Like little frosts that sometime threat the spring,
To add a more rejoicing to the prime,
And give the created hirds more cause to sing

And give the *sneaped* birds more cause to sing.

Lucrece, 331.

WAUGH. When they snapen your heart, an' they stinten your fare, 1875. It's time to be joggin' away.

Old Cronies, p. 24.

Coll. Use. Tha's snap'd him neaw; he 'll not speyk (speak) again to-neet.

SNARL, v. to twist, to entangle. From E. snare.

SNARL, sb. a knot or tangle in a thread of yarn.

SNECK, sb. a small catch or latch upon a door. Cf. Icel. snikka, to cut, in allusion to the notch of the catch.

SNECK-BANT, sb. a string coming through a hole in a door just below the "sneck," by means of which the latch is lifted from the outside.

WAUGH. 1855. In some of these old settlements [about Smallbridge and Wardle] there are houses where the door is still opened from without by a "sneck-bant," or "finger-hole."

Lanc. Sketches, p. 124.

SNERP, SNERPLE, (N. Lanc.), v. to shrivel up.

SNICKET, sb. a naughty or forward girl.

Waugh. Nay, sure; is it that impident snicket?

Chimney Corner, p. 26.

SNICK-SNARLES, sb. pl. entanglements in thread, the result of being too much twisted. See SNARL.

SNIE, v. to rain or snow thickly. Halliwell gives snee, to abound, SNEE, swarm.

SNIFT, v. to whimper. Allied to snivel and sniff.

SNIFT, sb. a moment, a short space of time, as: "Aw con do it in a snift."

COLLIER.

I clum th' steigh [ladder] in o snift .- Works, p. 44.

1750.

WAUGH. Stop a minute; aw'll be deawn in a snift.

1867. Owd Blanket, p. 14.

SNIG, sb. an eel. Snig-pie was formerly a common dainty in Lancashire. Cf. Icel. snigill, a snail.

WAUGH. By th' mon. Ben. thae'rt as lennock as a snig.

x868.

By th' mon, Ben, thae'rt as lennock as a *snig*.

Sneck-Bant, p. 29.

SNIG, v. to snatch.

SNIGGED (Failsworth), part. twisted suddenly and roughly.

SNIGGER, v. to laugh derisively or in a hidden manner.

WAUGH. 1879. Ay; thou may weel snigger and laugh!

Chimney Corner, p. 151.

SNIGH, v. to draw the nose together; to sniff.

COLL. USE.

"Ate (eat) thi dinner: wot arto snighin' at? Wot dosto snigh up thi nose at? Is it no good enough?"

SNIPPET (Ormskirk), sb. a dish of baked meat and potatoes.

SNOD, adj. smooth, easy, snug, comfortable. Icel. snau8r. Cf. Snodgrass.

WAUGH. 1855. Rough and free as so many snod-backed mowdiwarps [i.e. smooth-backed moles]. Lanc. Sketches, p. 189.

SNOOZE, v. to sleep.

SNOOZE, sb. sleep, a short sleep.

SNOUT-BAND, sb. the iron on the toes of a clog sole.

SNUDDLE, v. to lie close together. Cf. snod.

SNUFT, sb. the burnt wick of a candle.

WAUGH. Then he deed. He went out as quiet as th' snuft o' a candle. Chimney Corner, p. 146.

SNURCH, v. to snort or snigger in a smothered kind of way.

Waugh.
1865.
Nae then, come. Aw yer yo' snurchin' an' laughin' theere.

Besom Ben, p. 43.

B. Brierlev. "Dick, dunno sit snurchin' theere." "It's yo uts snurchin', noa me," Dick retorted. Irkdale, p. 237.

SODDEN, adj. heavy with water; applied also to bread which has been imperfectly leavened. See Thodden.

SOLCH, sb. the noise made by treading or falling on a morass or SOLSH, damp place; adv. in a mass, heavily.

Waugh.
1868. My shoon made a weet solch every time aw planted a hoof.

Sneck-Bant, p. 7.

IBID. I let [alighted] solsh up to th' middle i' some slutch.

\*\*Chimney Corner\*\*, p. 174.\*\*

SOLOMON'S-SALE, sb. Solomon's-seal. Polygonatum multiflorum.

Waugh. It 'll cost thrippence or fourpence for Solomon's-sale to get thi een reet! Chimney Corner, p. 154.

SOMEBRY, sb. somebody. [In Norfolk, I have heard noburu—pronounced nearly as E. no-borough—for nobody. W. W. S.]

WAUGH. If I had ony company I'd pike somebry 'at wur some bit like daycent. Chimney Corner, p. 155.

SOOF, SOUGH, sb. a drain or sewer. Sough in Halliwell. SUFF,

B. Brierley. Like rottens [rats] in a soof.—Ab in London, p. 119.

SOSS, sb. the sound caused by a soft body falling.

SOSS, v. to sit down heavily or clumsily.

SOUR-DOCK, sb. meadow sorrel. Rumex acetosa. Called also in Lancashire—green-sauce.

1440. Sowre dokke (herbe) Prompt. Parv.

SOWE, sb. the mixture of flour and water used by the hand-loom weaver for sizing the warp. Now called size.

B. Brierley.

1870.

I've known th' owd lad sit at his loom wi' a stick at th' side on him fort' keep th' childer fro' atin his sowe, they'rn so clemmed.—Ab on Times and Things, p. 15.

SPACK, v. to entice, to prevail upon, to reconcile. Perhaps merely a form of speak.

WAUGH. 1876. Hoo took a deeol o' spackin (enticing, reconciling)

to th' shop when we first geet wed.

Hermit Cobbler, p. 59.

SPANK, v. to provoke, to irritate; also, to beat.

SPANKIN', part. adj. dashing, bold. A certain Roger Aytoun, formerly a well-known commander of volunteers in Manchester, was always called "Spanking Roger."

SPAN-NEW, adj. quite new.

COLL. USE. 1881. Ther's bin a wind-fo' somewheer; everythin' 'at he's getten on 's span-new.

SPARK-OUT, adv. entirely extinguished.

COLL. USE.

He'll goo spark-out—i.e. be entirely lost or forgotten.

SPARRABLES, sb. pl. sparrow-bills, small nails used by shoemakers.

SPEAN (N. Lanc.), v. to wean. See spane, speans, in Halliwell.

SPEAR, \ sb. a wooden partition beside the door of a cottage, which SPEER, \ opens directly into the living room of a house. Lit. a spar.

B. BRIERLEY. 1868. "Mally, this spear wants painting." "Aye," aw said, "but ther's a ale-shot wants payin' an' rubbin' off afore we can paint it."

Irkdale, p. 266.

SPEEL (Preston), sb. a splinter. M.E. speld, a splinter.

SPELK, sb. a chip of wood; a splinter to bind a broken limb. Cf. E. spelicans, a word of Dutch origin.

WAUGH. W

We mun ha' tho spelk't up a bit, owd craiter, or else thou'll be tumblin' i' lumps.—Chimney Corner, p. 113.

SPER, v. to enquire, to ask. A.S. spyrian, to track, from spor, a track; Icel. spyrja; Sc. speer.

WEST MID. DIALECT.
1320.

Not fer fro that note place That ye han spied and spuryed so specially after.

Sir Gawayne, 1. 2092.

COLLIER. 1750. I went t' Rachdaw [Rochdale], on sperr'd this mon eawt. Works, p. 58.

REV. W. GASKELL. 1854. Instead of to ask, or inquire, a word frequently used by a Lancashire man is *spir*, equivalent to the Scotch *speer*. This, again, is genuine Anglo-Saxon. In his translation of Boethius, King Alfred uses it when he says "he wile *spyrian*," meaning he will inquire.

Lect. Lanc. Dialect, p. 16.

WAUGH. 1879. "I know nought about her. Sper fur [=ask further on], an' shut th' dur." Chimney Corner, p. 31.

SPICK-AN'-SPAN, adj. neat and new; bright and fresh.

COLL. USE. 1881.

He's as spick-an'-span as a new hauf-creawn meaning is the same as in the more modern phrase, "He looks as if he came out of a band-box.")

SPINK, sb. the chaffinch. Fringilla cælebs.

SPOON-MEAT, sb. soft or liquid food, in opposition to meat which has to be masticated.

> WAUGH. 1879.

"Thou'rt welcome, if thou'll have a bit." aw'm livin' o' spoon-meight at present."

Chimney Corner, p. 39.

SPREE, sb. a frolic; a bout of drinking. Introduced from Ireland; Irish spre, animation.

> WAUGH. 1859.

A frolic 'll just be the physic for me! Aw'll see some fresh places, An' look at fresh faces-An' go have a bit of a spree.

Lancashire Songs: Jamie's Frolic.

SPRIG, sb. a small sharp nail having no head.

SPRINT, sb. a short quick race. See sprunt in Halliwell; allied to E. spurt = a violent exertion.

> Kempy was a famous "sprint-runner," well known WAUGH. 1867. all over the country side.

Owd Blanket, p. 82.

SPROD, v. to swagger, to pretend.

SPROD, sb. salmon-trout.

SPROTE, v. to brag, to amplify, to exaggerate, to display.

SPROZE, v. to talk big, to swagger. Bamford gives Sprozin', self-exalting; Sprozt, self-exalted.

STADLES, sb. pl. marks of the smallpox.

STAGGED-UP, participial phrase, exhausted. Cf. Scotch steek, E. stick, verb, stuck, i.e. stuck fast.

> WAUGH. **∡866.**

"Is that one of thy childer at sits atop o'th' jackass?"
"Nawe," replied Ben in a whisper, "it belungs this woman here. Aw let on her o' tother side Yealey Ho'; quite stagged-up." Ben an' th' Bantam, p. 71.

Th' owd lad wur as clemmed as a whisket, an' he wur TRID. 1879. fair stagged-up o' gates [all ways].

Chimney Corner, p. 116.

STALE, sb. a long handle for a brush or mop. M.E. stale, stele, handle; A.S. stel, a stalk. Allied to stalk. Mr. R. Jeffries (Wild Life in a Southern County, p. 70) says: "The peculiar broad-headed nail which fastens the mop to the stout ashen 'steale' or handle, is also made in the village. I spell 'steale' by conjecture, and according to pronunciation. It is used also of a rake: instead of a rake-handle they say rake-steale."

SPENSER. 1590. And in his hand an huge pole-axe did beare, Whose steale was yron-studded.

F. Queene, Bk. V., c. 14.

STALLED, STAWED, part. full to repletion.

Coll. Use.

"Wilto have another plate o' beef before aw put mi tools away?" "Nay, aw'm stalled at last; aw couldn't find another corner shuz what aw did,"

STALL-OFF, sb. a pretence, an equivocation.

Coll. Use.

Tae no notice on him—it's nobbut a stall-off.

STANG, sb. a pole. A.S. steng; Icel. stöng (gen. sing. stangar, whence the prov. E. word).

WAUGH. 1879. Dan o' Swapper's said, "Now, then, Caleb,—we'n made it for thee to carry th' pow." An' he ga' me howd of a greight stang, about twelve feet long.

Chimney Corner, p. 172.

STANG-RIDIN', sb. a mode of punishment, consisting of the riding of a man on a pole.

REV. W. GASKELL. 1854.

In Anglo-Saxon a pole was steng, and in Danish it is stang, which is the word used in Lancashire, especially in connection with a curious custom which formerly prevailed, and may still in some parts of the county, called "riding stang." The only time I can recollect witnessing it, it was intended for the punishment of a wife who had beaten her liege lord. A boy was mounted on a pole, the stang, and carried through the street in which she lived, reciting some doggrel rhymes, in which the offender's name was brought in and held up to scorn, and accompanied by a drumming of pans and kettles. Mr. Bamford gives a somewhat different account of stang-ridin'. He says, "The unfortunate wife is carried through the village on a stang, while some witty neighbour proclaims, often in rude rhyme, the poor fellow's sufferings and humiliations at home, in some such words as these:—

'Ting, tang, to the sign of the pan! Our good neighbour's wife She has beat her good man. It was neither for boiled nor for roast. But hoo up with her fist, an' Knocked down Mesther, post.'"

Lect. Lanc. Dialect, p. 30.

HARLAND AND WILKINSON. 1873.

The practice of what is locally called stang-ridin' was practised in Lancashire some forty years ago. When a man or woman is detected in an act of unfaithfulness, a framework of two long poles is procured, across which is placed a flat board, to serve as a seat. The person who has offended is caught by the crowd, and tied fast to the seat with cords. A procession is formed, and the

culprit is carried aloft on the shoulders of four men, attended by a crowd, who make all the discordant noises they can, on pots, pans, and tea-trays, as they pass along the road. Arrived at the front of any house, the procession halts, and the leader proclaims the names of the parties, with the time and place when the fault has been committed. When the real parties cannot be captured a substitute is found, and the procession takes place as if the offenders were really present. The writer accompanied one of these processions, in the neighbourhood of Blackburn, when quite a youth; and the feud thus created was not allayed for many years.

Leg. and Trad. of Lanc., p. 174.

STANNER (Lytham), sb. a ridge of stones formed by the sea.

STARK, adj. superlative or duplication of stiff, as "Aw'm stark wi' walkin'," and "He's stiff an' stark by this time," i.e.—"He is dead." A.S. stearc.

SHAKSPERE. 1591-3. Shall, stiff and stark and cold, appear like death.

Romeo, iv. i. 103.

STARK-NAK'T, adj. entirely naked; an emphatic form of "naked."

Shakspere. Stood stark-naked on the brook's green brim.

Stood stark-naked on the brook's green brim.

Passionate Pilgrim, p. 80.

COLL. USE. "Had he nowt on?" "Not he—he was as stark-1881. "nak't as when he wur born."

STAW (Ormskirk), v. to stop: a horse if pulled up when drawing a cart is stawed. Staw = stall; see Stall (5) in Halliwell.

STAWMP, v. to stagger clumsily.

STEAWND, v. astound, i.e. confound.

WAUGH. The dule steawnd

The dule steawnd thee and thi Uncle Joe too!

Ben an' th' Bantam, p. 96.

STEAWNGE, v. to cause a sharp, intense, and poignant pain. Allied to E. sting. Cf. Lowl. Scotch stang, a sting. Burns begins his Address to the Toothache, "My curse upon thy venom'd stang."

WAUGH. 1879. Every time I set my foot down there's a steaungin' pain strikes straight up from my toe to th' top o' mi yed. Chimney Corner, p. 18.

IBID.

It steawnges an' lutches to that degree that I sometimes wish my yed would fly straight off. Ibid., p. 143.

STEE (N. Lanc.), a ladder, a stile. A.S. stigan, to climb, to STEIGH (S. Lanc.), rise, to ascend; Icel. stegi, stigi.

COLLIER. I clum th' steigh in o snift.

Works, p. 44.

STEGG (N. Lanc.), sb. a gander. Same as E. stag; see Icel. steggr, steggi.

STEP-MOTHER'S-BLESSING, sb. a little break or soreness in the skin below the nail.

STICK-FAST, v. to take firm hold. Stuck-fast, to be in a dilemma or position of difficulty.

Coll. Use. 1881. 1. Neaw lads, stick-fast; if that rope slips we're dun for.

2. He's stuck-fast neaw, if ever he wur in his loife.

STIDDY, sb. an anvil. Icel, stedi.

CHAUCER. 1380. The smyth
That forgeth scharpe swerdes on his stith.

Knightes Tale, 1. 1167.

STINGO, sb. strong ale; metaphorically, anything powerful.

STIR, v. to depend, to rely; literally to move upon.

Waugh. Well, he's nought mich to *stir* on, for sure; but he helps me as weel as he con.—*Chimney Corner*, p. 144.

STIR, sb. a merry-making, a party, a tumult.

Coll. Use. "Yo'n had a rare stir last week." "Aye; it wur eawr Mall's first christenin'."

STON, v. to stand.

Bamford. 1859.

Yon's eawer Daniel wife spirit, as sure as I ston heer. Early Days, p. 167.

STOOP, sb. a stump.

Collier.

A mon restin' im on a stoop ith' lone. — Works, p. 52.

Waugh. 1867.

Whatever's th' lad stonnin' i' th rain for—like a stoop!
Come in witho!
Owd Blanket, p. 52.

STOUP-AN'-ROUP, sb. a complete clearance; "He's eatin' o', stoup-an'-roup."

STRACKLIN', sb. a giddy foolish person.

STRACKT, part. distracted, distraught, demented.

STREY, sb. straw.

STRIKE, sb. a measure of capacity. Bamford defines it as containing two pecks.

Miss Lahee. Tha mun start an' brew another strike at once.

Carter's Struggles, p. 26.

STRINES, sb. handles of a barrow; the sides of a ladder.

STROLLOP, sb. an untidy woman, commonly used without the "s"—trollop.

STROPPIN', part. (Ormskirk), giving milk slowly. Allied to strip. See Strippings in Halliwell.

STUBBY, adj. short and stiff. Applied to the stature or "build" of a man, and also to the hair of the beard.

STUT, v. to stutter, stammer. M.E. stoten; Icel. stauta.

WAUGH. Thou's had plenty to sup, I doubt, for thou stuts a bit.

Hermit Cobbler, p. 16.

SUAGE, v. to soften; to remove a swelling by fomentation. SWAGE, Short for assuage.

Coll. Use. He'll suage it away wi' camomile an' poppy-heads.

SUMMAT, sb. something; adv. somewhat.

B. Brierlev.
1868. Dost think theaw could make summat [something] o' that sort.

Irkdale, p. 27.

WAUGH.

1868.

It's no use lettin' it lie theer.

[something] better nor mendin' th' hee-road wi.

Sneck-Bant, p. 10.

Coll. Use. I want a thing summat [somewhat] like this.

SUMPH, sb. a soft fellow, a simpleton.

SUMS, sb. pl. exercises in arithmetic; used also for arithmetic itself.

Coll. Use.

He's larnin' readin' an' writin', but he's not getten into sums yet.

SWAD, sb. a husk or shell. See SHULL. Cf. E. swathe.

Waugh. Like peighs i' one swad. Besom Ben, p. 24.

SWADDLINS, SWATHELINS, sb. wrappers for children. See Swad.

SWAILER, sb. a wholesale dealer in corn and provisions.

SWAMMEL (N. Lanc.), SWARM (General), v. to climb a pole or tree.

SWANKIN' (N. Lanc.), adj. very large.

IBID.

x866.

SWAP, v. to exchange or barter; to change or alter, and, figura-SWOP, tively, to be disappointed or mistaken.

Geo. Eliot.

1876.

But how could a fellow push his way properly, when he objected to swop for his own advantage?

Daniel Deronda, Book II., p. 324.

WAUGH.

1865. Th' owd lad wur i' sich a fluster, that istid o' stoppin' it, he swapped the barrel to another tune.

Barrel Organ.

He's a pluck't-un is that lad, or else aw'm swapt. Ben an' th' Bantam, p. 86. WAUGH. 1867. Iv ever thae swaps, thae'll ha' to mend, for thae'rt as ill as tho con be neaw.

Owd Blanket, p. 18.

IBID. 1868. He made me ston o' one leg two hours, an' every five minutes aw had to swap legs. Sneck-Bant, p. 28.

SWEEL, v. to burn, to blaze, to burn and melt. A.S. swėlan, to burn; Icel. svæla. A candle is said to sweel when the wick burns down upon the tallow and causes it to melt or run. A fire or anything else is also said to sweel when it burns fiercely.

SWEEL, sb. a great blaze.

SWEEL (Ormskirk), v. to singe. Icel. svæla.

SWEELIN', v. firing the heather on the moors in winter.

SWELTED, part. well boiled; hot and perspiring. Allied to E. sweltry, now spelt sultry; and to sweel (above).

Spenser. Which like a fever fit through all his body swelt.

F. Q., Bk. I., c. vii., st. 6.

REV. W. GASKELL. When a Lancashire man is overheated, he says he is "welly swelted." Lect. Lanc. Dialect, p. 17.

SWING, adj. sloping. A swing-road has a ditch at one side only, and slopes uniformly towards the ditch, so that the top side is dry for foot passengers.

SWINGIN' (g soft), part. adj. big, bulky, large.

SWINGIN'-STICK, sb. a hazel stick for beating wool. In the cotton manufacture the same thing was called a battin'-stick. See Scutch.

SWIPPER, adj. active, lithe. Cf. Icel. svipall, svipull, shifty, changeable.

B. BRIERLEY.

Hoo's as swipper as a new tipt shuttle, hoo is.

Irkdale, p. 176.

Waugh. 1875. They were a lot o' th' swipper'st lads i' Christendom wur th' Lancashire Volunteers. Old Cronies, p. 95.

IBID. 1879. He're as swipper as a kitlin', an' as strung as a lion.

Chimney Corner, p. 199.

SWITHEN (Ormskirk), adj. crooked.

SWITHER, sb. a great heat; a swoon. Allied to sweat. Cf. Sanscrit svid, to sweat; Icel. svidi, a burn.

B. Brierlev.

1869.

Lorjus, heaw I swat! I felt as if I're gooin' off in a swither.

Ab in London, p. 93.

SWITHER, v. to dry up, to scorch. Icel. svidar, to burn, singe.

SWOL, v. to fasten by the neck; as "To swol a beast in a shippon."

SWOP, sb. pronun. of soap.

WAUGH. 1865.

Two peawnd o' breawn [brown] swop. Ay! Aw'll put th' swop into these clogs; or else eawr Betty'll happen be slappin' it into th' pon wi' th' beef.

Besom Ben, p. 7.

SWORD, sb. the outside skin or rind in a rasher of bacon.

1440. Swarde, or sworde of flesche (swad or swarde), Coriana. A.S. sweard, cutis porcina.

Prompt. Parv.

COLL. USE. 1881.

It 'll ate owt mon-potato-pillin's, bacon-swords, an' cabbage-stalks.

SYKE, sb. a ditch, a hollow place. Icel. sik, a gutter. In Yorkshire it is also a channel for water; also the current of water along a channel, which sometimes runs with great impetuosity down the side of a moor.

## T

TACK, sb. a flavour, a disagreeable taste.

Tusser. 1580. Martilmas beefe doth beare good tack When countrie folke doe dainties lack.

Husbandrie, c. 12.

What tacke in a pudding, saith greedy gut wringer.

*Ibid.*, c. 76.

Coll. Use. 1881. There's some soart of a nasty tack abeawt this broth; tha's had it in a dirty pon (pan).

TACKLE, v. to attempt, to take in hand.

Rev. W. GASKELL. 1854. A Lancashire man talks of tacklin' a horse, for harnessing it; and he says, "I'll tackle the felly," meaning "I'll set him right," generally by what he calls "giving him a dressing."

Lect. Lanc. Dialect, p. 11.

Coll. Use.

It's too big for him, mon; he'll noan tackle a job like that.

TACKLER, sb. a name given to an overlooker in a weaving mill.

TAISTRIL (Fylde and N. Lanc.), sb. a vicious, ill-conditioned TEASTRIL (S. Lanc.), person.

COLLIER. This teastril proffert bring meh clear off for hoave o

J. P. MORRIS.

ginny [half a guinea]. Works, p. 65.

Thow drukken taistril, thow.—Lebby Beck Dobby, 8.

TAK-ON, v. to exhibit grief or anger in a violent manner.

Coll. Use. The munnot tak-on o' thattens—tha'll only mak thisell ill.

TALLY-BOARD, sb. a tally, a piece of wood on which an account is notched or chalked; a board on which a record of a weaver's work is kept.

TAN, v. to beat. A figurative expression used only in connection with the word "hide" or skin.

WAUGH. 1859. Iv ony mon says wrang to me, Aw'll tan his hide to-day!

Lanc. Songs: Chirrup.

TANG (Lytham), sb. a long tongue-like seaweed. Danish tang; Icel. pang.

TANGLE, sb. seaweed. Icel. böngull.

TANGLES, sb. locks of hair; also entanglements.

TANKLIN', sb. a dangling thing; a pendant.

WAUGH.

"Hello, Dick, what's that bit o' th' tanklin' thou's getten thrut o'er thi shoolder?" "It's a cock-chicken, owd lad. I'm beawn t' ha' this brid to mi tay."

Chimney Corner, p. 216.

TANTRUM, sb. a fit of rage or passion; a silly exhibition of impatience.

Coll. Use.

Aw'll ha' none o' thi tantrums here; dunnot thee think tha'll get owt wi' sich wark as that.

TASTRIL, sb. a small keg or barrel.

TATCHIN'-END, sô. a thread with a bristle attached to it; used in shoemaking.

'TATOE-HASH, 1b. flesh-meat and potatoes boiled together, a dish very common in Lancashire.

Coll. Use. What, han we 'tatoe-hash again to-day? Let's have a bit of a change to-morrow!

TATTER-CLOUT, sb. a beggar, a poorly-dressed man or woman.

WAUGH. 1879. A mon owd enough to be thi faither—a poor tatter-clout 'at's nought noather in him nor on him—a clemmed craiter 'at doesn't get a gradely belly-full o' meight in a week's time.

Chimney Corner, p. 153.

TAX-WAX,
TAXY-WAXY (Preston),

sb. gristle; the tendon in a leg of mutton.
In other parts of the country, pax-wax
and fix-fax.

 ${TAY, \atop TAK,}$  v. to take. Scotch ta'.

Waugh. Tay thy wynt a bit, Bodle; thir't safe londed, iv it be hard leetin'. Lanc. Sketches, p. 30.

TEAGLE, sb. a wooden crane projecting from the upper part of a building, and used for raising or lowering goods.

TEA-THINGS, Sb. the earthenware or other vessels used at tea.

TEDDISOME (N. Lanc.), adj. tedious, fretful.

Dr. Barber. He duddent set mich be the'r teddisum bis'ness.

Forness Folk, p. 25.

TEEM, v. to pour. Icel.  $t \approx ma$ , to empty out, from  $t \circ mr$ , empty.

B. Brierley. Hoo temmed me a cup o' tae eaut.

Ab in London, p. 92.

Coll. Use. Come, teem eawt, an' let's be suppin'; aw'm dry.

TEEN, v. to shut or close. See TINE.

WAUGH. 1855. The folks in the house used to say, "Hello! so-anso's comin'; teen th' dur!" whereupon the landlord would reply, "Nawe, nawe, lev it oppen, or else he'll punce it in!"

Lanc. Sketches, p. 183.

IBID. 1859. Hie tho' off, like a red-shank, or th' dur may be teen'd. Lanc. Songs: Grindlestone.

TEEND, v. to light, to kindle. A.S. tendan, tyndan, to set fire to. Icel. tendra, to make a fire, to light.

SPENSER. 1596. In their stubborne mind.

Coles of contention and whot vengeance tind.

F. Queene, ii. viii. xi.

REV. W. GASKELL. 1854.

Another common phrase is "teend th' fire," that is, light it. This is only a slight change from the Anglo-Saxon verb tendan, to set on fire, from which "tinder" is, no doubt, derived. We are told that in the Fylde district, "the last evening in October is called the 'Teanlay night;' at the close of the day, till within late years, the hills which enclose that district shone brightly with many a bonfire, the mosses rivalling them with their fires, kindled for the object of succouring their friends in purgatory."

Lect. Lanc. Dialect, p. 15.

[Strictly speaking, tinder is not "derived" from A.S. tendan, but both words are from the same root.—W.W.S.]

TELL-TALE-TIT, sb. a tale-bearer; one who discloses a secret.

TEMS (Fylde and S. Lanc.), sb. a sieve. See Temse in Halliwell. TENNIL, sb. a large basket.

TENT, v. to watch, to mind.

WILLIAM MORRIS. 1869. And sheep, and swine, fed on the herbage sweet, Seeming all wild as though they knew not man, For quite *untented* here and there they ran.

Jason, p. 179.

WAUGH. 1859. Eawr Matty helps my mother, an' Hoo sews, an' tents eawr Joe.

Lanc. Songs: Eawr Folk.

WAUGH. 1875. I wish thou'd manage to do thi wark beawt so mich tentin'. Old Cronies, p. 20.

TENTER, sb. a watcher; one who has charge of certain machines in a mill.

TEWIN', part. toiling. Same as E. taw, to curry leather. A.S. tawian, to prepare, get ready, also to scourge; always with the sense of violent exertion.

WAUGH. 1867. Aw sometimes think it's very weel that four ov eawrs are i' heaven—we'n sich hard *tewin*' to poo through wi' tother, just neaw.

Factory Folk, p. 35.

Iвір. 1867. Owd wed folk finden one another's bits o' ways eawt, wi' livin', an' tewin', an' pooin', an' feightin' th' world together.

Tattlin' Matty, p. 12.

TEWIN', part. teasing, persuading, urging.

Rev. W. Gaskell. 1854.

When a Lancashire man would express strongly the way in which another plagues or teases him, he says, "Yo're awlus tewin' on me, that yo are!" This seems to be the same as the Anglo-Saxon teogan, to pull, whence our word "tug." We have it in the Lancashire form in Drayton's Polyolbion, where he says—

The toiling fisher here is tewing of his net.

Lect. Lanc. Dialect, p. 16.

TEWIT, sb. the lapwing or green plover. Vanellus cristatus.

TEWITISH (Fylde), adj. wild, foolish.

THARCAKE, sb. a cake made from meal, treacle, and butter, and eaten on the night of the fifth of November. Short for Tharfcake, M.E. therf-cake in P. Plowman. A.S. theorf, tharf, unleavened.

COLLIER.

Os thodd'n os a tharcake.

Works, p. 57.

WAUGH. 1867. [He thought] of the carols and festivities at Christmas, the *Thar-cake* or *Thor-cake*, and the nightly fun of Hallowmass Eve.

Owd Blanket, p. 34.

THAR-CAKE MONDAY, sb. the first Monday after Halloween, which is the vigil of All Saints' Day, which is on the first of November. The second of November is All Souls' Day. In the Festa Anglo-Romano we read, "The custom of Soul Mass Cakes, which are a kind of oat cakes, that some of the richer sorts of persons in Lancashire (among the Papists) use still to give the poor on this day." The name, however—Thar-cake, or Thor-cake, suggests a still older origin.

WAUGH. 1879. "How owd arto?" cake Monday."

"Five-an'-twenty, come Thar-Chimney Corner, p. 366.

THAT, adv. used for the adverb "so."

Coll. Use.

He's that nowt (naughty) he doesn't know what to do wi' his-sel.

THEAWM-ROPE, sb. a hay band.

THEFNICUTE or st. a sneaking person, a hypocrite.

THEIRSELS, pro. themselves.

WAUGH. 1879. Folk 'at never did a hond's-turn for theirsels sin they wur born into th' world. Chimney Corner, p. 141.

THIBBS, sb. the shafts of a cart.

THIBLE, sb. a porridge stick; a piece of flat wood used to stir meat in cooking.

COLLIER.

I went for t' borrow their thible, to stir th' furmetry th. Works, p. 40.

WAUGH. 1850. Sin th' day hoo broke my nose i th' fowd Wi' th' edge o' th' porridge thible.

Lanc. Songs: Margit's Comin'.

THICK, adj. friendly, intimate.

B. Brierlev.

1868.

The children were already "as thick as inkle-weavers," notwithstanding their short acquaintance.

Irkdale, p. 60.

COLL. USE.

Thoose two are a deol too thick, aw con tell thi; tha' mun watch 'em; they're brewin summat o' no good between 'em.

THICK-AN'-THIN, sb. all sorts of things, difficulties, obstacles.

COLL. USE. 1881. He's the mon to do it: he'll feight thro' thick-an'-thin, but he'll have his own road at last.

THICK-AN'-THREEFOLD, adv. in great numbers.

Coll. Use. They'd nobbut been married abeawt three months when trouble begun o' comin' on 'em thick-an'-threefold.

THICK-NECK (Heysham), sb. a false growth in corn; the growing of several stalks together.

THICKYED, sb. (thickhead) an obtuse or stupid person.

COLL. USE. He's a born thickyed: he knows nowt, an' he'll larn nowt.

THI'DD'N, pro. and v. pl. they had.

WAUGH. 1855. After Owd Neddy an' Bodle had been fuddlin' o' th' o'erneet, thi'dd'n just getten a yure o' th' owd dog into 'em.

Lanc. Sketches, p. 28.

THILL, sb. the shaft of a cart or waggon. See thylle in Prompt: Parv.

THILLER, sb. the horse between the shafts. See thylle-horse in Prompt. Parv.

THILLIN', part. working in the shafts.

THINGS, sb. pl. clothes, personal apparel.

SPENSER. 1595. Set all your things in seemely good aray.

Epithalamion.

Coll. Use. 1881. "Arto' gooin' to th' owd lad's buryin'?" "Nawe; aw've no things good enoof to goo in."

THINK-ON, v. to remember.

Coll. Use.

- I. Be sure an' think-on what aw tell thee.
- 2. Mi head's noan worth a rap; aw connot think-on beawt (unless) aw put it deawn.
- 3. Tha mun think-me-on to-morn; if the doesn't, aw'st be sure to forget it.

THISEL, pro. thyself.

WAUGH. Now, rap thisel' weel up!—Chimney Corner, p. 145.

THISSEN, THISSENS, adv. in this way.

Collier.

Theyd'n better t' be o thiss'n.

Works, xxxv.

1750. Waugh. 1866.

Thae 'll be gettin' wrang again. Aw never like to see tho o' thissens.

Ben an' th' Bantam, p. 18.

THO', pro. thee.

WAUGH. 1870. Wi' a lot o' little childer yammerin' round tho'.

Chimney Corner, p. 144.

THODDEN, adj. applied to bread or dough which has not risen in consequence of failure in the yeast; and, figuratively, to anything which is close-grained or heavy.

COLLIER.

Os thodd'n os a tharcake.

Works, p. 57.

B. BRIERLEY. 1869. Childer, drinkin' nowt strunger than churn-milk, till their bones are gradely set an' their flesh as thodden as leather.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 64.

THOLE, v. to suffer, to endure. A.S. tholian; M.E. tholen; formerly very common.

BURNS.

Poor tenant bodies, scant o' cash,

How they maun thole a factor's snash.

Twa Dogs.

THREEP, v. to argue, to contend for a special point, to dispute. THREAP, A.S. threapian; cf. Icel. prefa, to wrangle.

Coll Use.

He'd threap o' neet if yo'd hearken him.

THRIMBLE, v. to crumble bread; also to tremble, to trifle, to hesitate.

BAMFORD. 1854.

Whot dusto ston thrimblin' theer for?

Dial. S. Lanc., p. 247.

THRINTER, sb. a three-year-old sheep.

THRODDY, adj. short, dumpy. Cf. Icel. prutinn, swollen; prútna, to swell.

COLLIER. 1750. A fattish, throddy gentleman coom in a trice.

Works, p. 56.

EDWARD KIRK. 1876.

Throddy means stiff, or low and stout; dumpy, if you will. "A little throddy fellow" is applied to a fine fat child or a short stout-set man.

Manch. Guardian, Jan. 3, 1876.

THRODKIN, sb. a cake made of oatmeal and bacon.

EDWARD KIRK. 1876. Throdkin is the name of a cake peculiar, I believe, to the Fylde district, where it was reckoned a staple dish a quarter of a century ago. It is made of meal and water kneaded well together, and afterwards placed upon a large deep plate, often made of tin, and in depth not unlike a soup plate. The cake was about an inch and a half in thickness, and was well pressed with the thumb upon the plate. The surface was covered with slices or scraps of fat bacon. When baked the throdkin was cut tart fashion, and served with the slices of bacon. Eaten fresh and warm it was not an unwelcome dish, and a little of it went a long way with the keenest appetite of a thresher.

Manch. Guardian, Jan. 3, 1876.

THROE, sb. a forked stick, laid across a mug to support a sieve whilst milk or other liquid is strained through.

THRONG, adj. busy, full of work. Icel. pröngr. Cf. A.S. THRUNG, thringan, to press, urge.

Burns. Twa dogs, that were na thrang at hame. — The Twa Dogs. 1786.

ALEX. WILSON. 'Twur thrung as Eccles wakes, mon. —Songs of Wilsons. 1842.

Waugh. They wur as thrung as Throp wife together. Sneck-Bant, p. 25.

Coll. Usz. 1. We connot do with you to-day, mestur—we're too

2. It's a thrung shop is this, an' no mistake.

THRUMS, sb. pl. the ends of a warp. Icel. brömr, an edge.

THRUT, v. threw; also thrown.

WAUGH. Hoo wur welly thrut eawt o' bed.

Lanc. Sketches, p. 208.

IBID. Owd Jud thrut him o'er th' hedge—just like cob'in a catch-bo'. Old Cronies, p. 40.

IBID. One said it was a jackdaw, an' another he said "Nay;
It's nobbut an' owd blackin'-brush 'at somebry's thrut
away."

Old Cronies, p. 59.

THRUTCH, v. to push, to press, to crowd; and, figuratively, thrutched is to be troubled or distressed. A narrow ravine on the river Spodden, near Rochdale, is called the "Thrutch." A.S. thryccan, to press.

Collier. Yet I'm war [worse] thrutcht between two arran rogues.

Works, xxxiii.

Waugh.

"Aw think thae'rt a bit thrutch't i' thi mind this mornin' abeawt summat, artn'to?" "Thrutch't or no thrutch't, aw'll thank yo to be thrutchin' off this durstone!"

Owd Blanket, p. 10.

IBID. There wur three folk i' that hole that wur as ill thrutched i' their minds as ony poor craiters i' Christendom could be. Old Cronies, p. 45.

IBID. They olez say'n there's th' most thrutchin' wheer there's th' least reawm. Chimney Corner, p. 40.

THRUTCHINS, sb. the whey which is last pressed in the making of cheese.

Collier. A lyte weter-podditch an' some thrutchins.

Works, p. 68.

THATTEN, adv. in that way.

Coll. Use. If tha' gwos on o' thattens ony lunger tha'll be ruin't (ruin'd).

THUNGE, v. to knock in a violent fashion.

MISS LAHRE. One o' th' women fot me a thungin' rap between th sheaulders.

One o' th' women fot me a thungin' rap between the sheaulders.

Betty o' Yeps, p. 9.

Waugh. They thunged at owd Fullocker's dur [door].

Chimney Corner, p. 173.

THWANG, sb. a thump, a blow.

THWITE, v. to cut. A.S. thwitan, to cut.

Waugh. I've seen tho thwite very hondsomely at a goose afore now. Old Cronies, p. 32.

THWITTLE, sb. a knife. Cf. Icel. pveita, pvita, a kind of axe or chopper. See above.

CHAUCER. A Scheffield thwitel bar he in his hose.

Reeves Tale, 1. 13.

COLLIER. Os good veeol [veal] os ever deed on a thwittle.

Works, p. 42.

B. Brierley.
1869. A bit of as nice mutton as ever greased a thwittle.

Ab-o'-th-Yate in London, p. 55.

WAUGH.

I see'd him with a pluck-an-liver i' one hond, an' a

thwittle i' th' tother.

Chimney Corner, p. 376.

TICKLE, adj. nice, dainty; also precarious. M.E. tikel, unstable. Chaucer, Miller's Tale, l. 242.

WAUGH. Hoo's nobbut in a tickle state of health.

Sneck-Bant, p. 79.

IBID. "What are yo for havin'?" said the landlady.
"Well," said Bockin, "we'n just have aught 'at yo'n a
mind to give us, Mally. I'm noan tickle; an' I'm sure
Billy isn't."

Chimney Corner, p. 73.

TICKLE-BUT, adv. headlong, impetuous.

Waugh.

1876.

An ill-willed keaw (cow) coom tickle-but bang through th' fair, wi' th' yed down, an' th' tail up.

Hermit Cobbler, p. 16.

IBID. At it he went, tickle-but, like a bull at a gate.

Chimney Corner, p. 115.

TICK-TACK-TOE, sb. a child's game.

S. ROWLANDS.

At Tick-tacke, Irish, Noddie, Maw, and Ruffe;
At hot-cockles, leape-frogge, or blindman-buffe.

Notes to Stubbes's Anatomy of Abuses.

TIE-IN (Oldham), v. to set in; especially used of a sickness which follows in addition to one already there.

TIG, v. to touch. M.E. tek, a slight touch; Prompt. Parv.

TIMMERSOME, adj. timid, afraid.

Collier. Boh yoar'n bowd; I'st o bin timmersome.

Works, p. 48.

WAUGH. Ever sin it happened hoo gets quite timmersome as soon as it draws to awrd edge o' dark.

Lanc. Sketches, p. 208.

TINE, v. to shut or close. See TEEN. A.S. týnan, to enclose, to shut in, formed (by regular change of u to y) from tun, an enclosure = E. town.

> COLLIER 1750.

It wur one o'clock afore I could toyn me een.

Works, p. 54.

Rev. W. GASKELL.

1854.

In Anglo-Saxon, tynan meant to shut; as "tynde he his bec," he shut his books. In Lancashire it is still common to say, "tin th' dur," that is, shut the door. In Tim Bobbin we read, "Owey they seete to' th' leath on toyn t' dur."

Lect. Lanc. Dialect, p. 15.

TINGE, sb. a small red bug.

TIPPLE, sb. any kind of intoxicating drink.

COLL. USB. 1881.

Sup up; it's a good tipple—it 'll warm thi.

TIT, sb. a nag, a small horse.

TUSSER. 1580.

By tits and such Few gaineth much.

Husbandrie, c. 15.

COLLIER. 1750.

Sum cryed'n eawt a Doctor, a Doctor, while others mead'n th' londlort go saddle th' tit to fotch one.

Works, p. 52.

B. BRIERLEY. 1868.

Dost think theaw could mak' summat o' that sort for yon tit o' mine? Irkdale, p. 27.

WAUGH. 1875.

"Jack, that's noan an ill mak of a tit." "Nawe, bi th' mass," replied Jack, "it's as bonny a bit o' horse-flesh as ever I clapt een on." Old Cronies, p. 22. Old Cronies, p. 22.

TITHERUP, sb. a hand-gallop. From the sound. Also called tit-up.

TITTER, sb. a ringworm.

TITTER-OR-LATTER, adv. phrase, sooner or later. Icel. tidr, frequent; Mid. Eng. titter, more quickly. See Hampole's Pricke of Conscience, l. 2,354.

> WAUGH. 1879.

It brings 'em down, titter or latter, as how strong they are. Chimney Corner, p. 8.

TITTIVATE, v. to dress up, to adorn.

Coll. Use. T881.

Hoo'll stond tittivating hersel afore th' glass for an hour.

TITTY, sb. the breast, also the milk from the breast.

TIZIKY, adj. asthmatical, short of breath, having a troublesome cough. From tisic, corruption of phthisic, adj. from phthisis.

SHAKSPERE. 1594.

A whoreson rascally tisick so troubles me.

Troilus and C., v. iii. 101.

COLL. USE. 1881.

He's like a tiziky owd mon, tho' he's noan forty yet.

TO, pro. thou; as wilto, hasto, conto.

TOAD-RUD, sb. the spawn of toads.

TO-BE-SURE, adv. phrase, equivalent to certainly, without question.

Coll. Use.

"Do'st think he'll come?" "To-be-sure he will."

TOD (N. Lanc.), sb. the fox. Cf. Icel. tab, dung; prob. from the smell.

TO-DO, sb. a row, a bustle, an uncommon occurrence or occasion.

WILLIAM BLACK. Dear, dear, what a to-do there was when he ran away.

Three Feathers, c. xl.

COLL. USE.

I. What's to-do? (What is the matter?)

2. There wur a rare to-do (famous doings).

TOIT (N. Lanc.), v. to turn over, to upset.

TO-MORN, sb. to-morrow.

WAUGH. 1875. It's Kesmass to-morn thou knows.

Old Cronies, p. 29.

TONE, adj. one. Due to the old phrase the tone, corruption of thet one = that one, i.e., the one. The initial t is due to the final t of that. So also in the tother = that other.

ALEX. WILSON. 1840. We donned eawr bits o' ribbins too, One red, one green, an' tone wur blue.

Songs of Wilsons.

WAUGH. 1855. Tay thy cheer to th' tone side a bit, an' may reawm for him.

Lanc. Sketches, p. 25.

MISS LAHEE.

Lune. Sketches, p. 25.

1865.

Yo hannot yerd tone hauve [half] on it yet.

Betty o' Yeps, p. 13.

B. Brierley.

He're like a mon ut had lost tone hawve of hissel afore he'd been wed three months.

Irkdale, p. 26.

TONE-AN'-TOTHER, adj. phrase, the one and the other.

Tusser. 1580. Of two sorts of men, the tone good, and tother bad,

out of S. Augustine.

Since first the world began, there was and shall be still, Of humane kind, thon good and thother ill.

Husbandrie, c. 110.

WAUGH.

There'd be about six o' tone an' hauve-a-dozen o' tother. Chimney Corner, p. 349.

TOOT, v. to search, pry, meddle. M.E. toten, to peep out.

Spenser. 1579With bowe and bolts in either hand,

For birds in bushes tooting.

Shepheardes Calender: March.

TUSSER. 1580. Ill huswiferie tooteth,

To make hir selfe brave,
Good huswiferie looketh
What houshold must have.

Husbandrie, c. 94.

WAUGH. 1859. Through th' woodlan' green aw tooted keen,

For th' little window winkin'.

Lanc. Songs: Goblin Parson.

IBID.

An' he tooted about o'er th' neighbourin' ground; Still, never a soul to turn th' stone could he find. Ibid.: Grindlestone.

Coll. Use. 1881. He's allus rootin' an' tootin' abeawt.

TOOTH-AN-NAIL, adv. with determination, with all one's strength.

Coll Usr. 1881. He's at it mon tooth-an'-nail from mornin' till neet.

TOOTHSOME, adj. dainty, palatable.

WAUGH. 1855. We'n a bit o' nice cowd beef, an I'll bring it eawt. But it's bhoylt (boiled), mind yo! Dun yo like it bhoylt? Yo'n find it middlin' toothsome.—Lanc. Sketches, p. 24.

TOOTH-WARCHE, sb. toothache.

WAUGH. 1879. It isn't to tell how a bit of a thing like th' tooth-warche can potter a body.

Chimney Corner, p. 143.

TOOTLE, v. to flute, to whistle.

B. Brierley. 1869. "Handel!" I said, "has Handel o' Jone's getten to that height wi' his tootlin'?" He said he wur no Handel o' Jone's, but th' great Handel of o.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 39.

WAUGH. 1875. "An odd tot a-piece bring,"
Said Rondle, "an' then,—
Like layrocks o' th' wing,
We'n tootle again."
We tootle't an' sang
Till midneet coom on.

Old Cronies, p. 55.

TOPPER, sb. something surpassingly great or better than common.

WAUGH. 1859. Eawr Tummy's taen to preitchin'— He's a topper at it, too!

Lanc. Songs: Eawr Folk.

TOPPIN, sb. the hair of the head.

Waugh. Let him alone, wilto?—or else aw'll poo that toppin o' thine, smartly, aw will! Factory Folk, p. 166.

TOPPIN-FAT, sb. hair oil.

WAUGH. 1879. (Referring to an over-dressed woman) Yon's worn [spent] some brass o' ribbins an' toppin-fat, I'll awarnd yo!

Chimney Corner, p. 26.

TORE, v. to try hard, to endeavour strenuously; torin', labouring assiduously and faring hardly; torin'-on, to contrive to exist by the hardest labour and on the barest means. Perhaps a corruption of taw, the same as tew. See Tewin'.

Poor things, they hanno a gradely livin', theyn nobbut a torin on.

Poor things, they hanno a gradely livin', theyn nobbut Dial. S. Lanc., p. 249.

Waugh. So they toart't on, o' this ill fashion, year after year, till at last Nan wur ta'en ill. Old Cronies, p. 52.

TO-RIGHTS, adj. right, straight, in proper order or condi-TO-REETS, tion.

Coll. Use. He'll put 'em to-reets if ony body con.

TOT, sb. a small drinking vessel; also a small quantity of drink.

WAUGH. Their ale-tots stood, some on the hob, and some on the round table, at the landlord's elbow.

Sexton's Story, p. 6.

IBID. Theer they sit; an' nought would do but I mut have a tot wi' 'em. Hermit Cobbler, p. 18.

TOTHER, adj. the other. See Tone.

Waugh.
1868. Him an' this tother wur as thick as inkle-weighvers.
Sneck-Bant, p. 25.

B. Brierley. Clinker! stick to her tother hont. Irkdale, p. 6.

Coll. UsB. I'll tak tone hawve if tha'll tak tother.

TOUCHER, sb. a shave, i.e., a close shave.

B. Brierley. Hoo're as nee as a toucher makkin a mistake.

1869. Ab-o'-th'- Yate in London, p. 5.

TOWEL, v. to beat.

TOWELLIN', sb. a beating.

Waugh.
1879. He started o' givin' him a gradely good towellin'.

Chimney Corner, p. 161.

TRAPES, v. to walk to no purpose; to go about foolishly or on an useless errand. Mr. Thomas Hardy (Far from Madding Crowd, c. viii.) has "they all had a traypse up to the vestry."

TRASH, v. to go slipshod.

TRASHES, sb. worn-out shoes; also slippers.

Coll. Uss. He'd nowt on his feet but a pair o' trashes that let o' his toes through.

TRAWNCE, sb. a tedious walk, a roundabout journey.

COLLIER. I've had sich o' trawnce this mornin' as eh neer had e' meh life. Works, p. 40.

WAUGH.

"Arto tire't, my lad?" "Ay—a bit." "Ay—an' thou may weel. It's a lung trawnce, an' thou's walked it like a drum-major." Chimney Corner, p. 86.

TRAWNCE, v. to tramp.

WAUGH.

Thae'rt th' owdest o' th' two, an' thae'rt noan fit to trawnce up an' deawn o' this shap.

Factory Folk, p. 195.

TRAYCLE, sb. treacle, molasses.

Waugh. I've bin havin' baum-tay, sweeten't wi' traycle, for a while. Chimney Corner, p. 142.

TREST, sb. a strong bench; a butcher's block. Cf. E. trestle.

TRIG, v. to evade by moving quickly round corners or obstacles.

TRINDLE, | sb. a hoop; the wheel of a barrow; the neck ruffle TRUNDLE, | of a shirt. A.S. tryndel, a circle, hoop.

B. Brierley.
We seed a hippopotamus—a thing wi' a meauth ut ud howd a wheelbarrow, trindle an' o.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 47.

TRIPPIT, sb. a quarter of a pound.

TROD, sb. road, highway. M.E. trod, Ancren Riwle, p. 380, note g.

WAUGH.

The district is far out of the common trod, as Lancashire people say.

Lanc. Sketches, p. 72.

TROLLOPS, sb. a slattern, a slovenly woman.

WAUGH. He's taen up wi' some mak ov a durty trollops 'at he's 1866. let on upo' th' road, an' he's carryin' her chylt upo' th' Ben an' th' Bantam, c. iv., p. 74. jackass. IBID. Aw should as soon think o' gettin' wed to a co'n-1868. boggart as sich a trollops. Sneck-Bant, p. 91. IBID. "It's th' new sarvant at th' Buck. What a trollops to 1879. be sure !" "Aye-hoo's a gradely daggle-tail." Chimney Corner, p. 28.

TROT, v. to joke, to chaff, to make sport of. A "Bolton Trotter" is one who practices upon another the kind of chaff common in Bolton.

TRUCK, sb. trade, business, communication. M.E. trukken, to barter; Ancren Riwle, p. 380; from F. troquer, to barter.

WAUGH.

"Well, bring it [a cat] in," said the landlord. "Nay," replied Ben, "aw'll ha' no moor truck wi't. Tak it for yoursel."

Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 47.

IBID. "Ben, here, would do it for a trifle; wouldn't tho, 1867.

Ben?" "Nay," replied Ben, "aw'd rayther ha' no truck."

Owd Blanket, p. 102.

IBID. As soon as I'd stable't Brown Jeany, I set off into th' market to look after mi truck [trade].

Hermit Cobbler, p. 16.

Coll. Use. Aw'll ha' no truck wi' thee, aw con tell thee; so that con pike off.

TULLET (Fylde), sb. a small gull.

TUN, v. to pour.

Coll. Use. (Said of a man drinking) "Eh, he did tun it into him."

TURMIT, sb. a turnip.

WAUGH. Sam, get some potitos, an' a two-three carrits an' turmits.

Sam, get some potitos, an' a two-three carrits an' Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 31.

TUSH, sh. a tooth; tushie, a baby's tooth. See Shakspere, Venus, l. 617. A.S. tusc.

COLLIER.

1762.

Ho, 'onist mon whot munneh gi' yo t' drea
A tush ot pleagues me awmust neet un dea.

Works, p. 448: Hob and the Quack Doctor.

TWELL, sb. a turn or twirl, as of a wheel. E. twirl.

Waugh.

I connot howd th' axe an' turn th' hondle mysel';
Thou'st a nice lad o' somebry's—come, give us a twell!

Lanc. Songs: Grindlestone.

TWILTIN', sb. a beating. Also a quilting in some parts.

Waugh.

Thou young foo',

Thou'll get a rare twiltin' for stoppin' fro' schoo'.

Lanc. Songs: Grindlestone.

1

TWINDLES, sb. twins.

TWINTER, sb. a two-year-old sheep. Lit. two-winter.

TWITCH-CLOCK, sb. the common black beetle.

WAUGH. Nay; it's nobbut a twitch-clock, or cricket, or summat.

Chimney Corner, p. 325.

TWITCHEL, sb. a short wooden lever with a loop of rope fastened to one end; the rope is put round the lower jaw of an unruly horse, and the stick is twisted round so as to get a tight hold of the jaw and subdue the horse.

TWITCHEL, v. to pinch, to nip; more correctly, to get into a noose. See TWITCHEL, sb.

B. Brierley.

If ever I catch 'em among dacent folk, I'll troitchel 'em, if ther's a pair o' owd cans or tin kettles to be fund i' Lunnon.

Ab-o'-th'- Yate in London, p. 44.

TWITCHELT, adj. in a noose.

WAUGH. He wacker't an stare't like a twichelt dog.

Lanc. Sketches, p. 130.

B. Brierley.
1868. He made her squeal as leawd as a twichelt gonner.
17kdale, p. 193.

Waugh. Theer he stoode, swillin' it round, an' starin' like a twichelt earwig. Chimney Corner, p. 9.

TWO-DOUBLE, adj. bowed with age or infirmity.

Coll. Use. Tha'll never have a mon loike that, wilto? Why, he's nearly two-double.

TWO-THRE, adj. two or three; a few.

B. BRIERLEY. 1868. He's a two-thri letters want 'liverin'.

*Irkdale*, p. 252.

WAUGH. 1875. Clock's just upo' th' stroke o' twelve. It'll be Christmas Day in a two-thre minutes.—Old Cronies, p. 100.

IBID.

I flang a two-thre oddments mysel'.

Chimney Corner, p. 41.

1879.

TYKE, sb. an overgrown man or beast; a queer or awkward fellow. Icel. tik, a bitch, dog.

TYPE, v. to overturn. Cf. mod. E. tip over.

TYPE-O'ER, v. to fall; figuratively, to die.

WAUGH. 1868. "How's Owd Grime gettin' on?" "Oh, he's gone! Th' owd lad type't o'er abeawt a fortnight sin."

Sneck-Bant, p. 27.

IBID. 1879. In a bit he type't o'er, an' o' wur still.

Chimney Corner, p. 377.

## U.

ULLERT, sb. a young owl, owlet. A.S. úle, an owl.

UM, pr. them; also, when pronounced with closed lips and accompanied by an inclination of the head, equivalent to "yes." Um in the former sense answers to M.E. hem, them, common in Chaucer.

UMBRELL, sb. an umbrella.

WAUGH. 1870. It's a good job yo brought yo'r umbrell.

Chimney Corner, p. 361.

UN, con. and.

UN, adj. one.

Coll. Use.

There's another un comin' up th' loan (lane).

UNBEKNOWN, UNBEKNOWNST, adv. not known, secretly.

John Scholes. 1857.

Aw've slipt thoose things in unbeknown to her.

Jaunt to see th' Queen, p. 25.

MISS LAHEE.

He bought it for me unbeknown to Jim.

Esther's Divry, p. 30.

UNBETHINK, v. to remember, to reflect. Lit. "to think about." The prefix un- is for um-; A.S. ymb-, about. " patt te birrth ummbethennkenn agg," i.e. that it behoves thee always to consider. Ormulum, 1240.

Collier.

On then I unbethowt me o' me sawt. - Works, p. 49.

WAUGH.

Aw'll have a wift o' bacco whol aw unbethink mo a bit.

Ben an' th' Bantam, c. iii., p. 51.

Iвір. 1879. That's hur 'at I wur beawn to get wed to at first; but I've unbethought mysel' sin then.

Chimney Corner, p. 20.

IBID.

He forgeet Jone, as clean as a whistle, an' he drove through Middleton, an' straight on to Rachda', afore he unbethought his-sel'.

Ibid., p. 353.

UNCUTH, adj. strange. A.S. un-cúő, unknown.

LANGLAND.

Unkouth knightes shul come thi kyngdom to cleve. P. Plowman, B-text, Pass. vii., l. 155. SPENSER. 1590. They three together traveiled
Through many a wood and many an uncouth way.

F. Queene, Bk. III., canto x., st. 34.

T. L. O. DAVIES. 1875. Uncouth once meant "unknown." Bishop Hall speaks of an apparition of a good angel as being in modern days "wonderful and uncouth" (Invis. World, i. 8); but the prejudice which is often felt against that which is strange led to its present sense of "rough" or "awkward."

Bible English, p. 183.

WAUGH. 1877. "How are things shappin' down i' th' cloof, yon?"
"About th' owd bat. There's nought uncuth agate 'at I know on."

Chimney Corner, p. 114.

UNCUTH, UNCUTHS, sb. pl. something new, strange, or uncommon.

COLLIER.

Then (as I thowt he talkt so awkertly) I'd ash him for th' wonst whot *uncuths* he'd yerd sturrin'.

Works, p. 51.

B. Brierley. 1867. "What is it theau has to tell me; an uncouth or a tale?" "An uncouth, Mary; the feyver's abeaut."

Marlocks of Meriton, p. 73.

WAUGH. 1868. They were telling one another the "uncuths" (bits of strange news) of their separate neighbourhoods.

Sneck-Bant, p. 24.

UNDERBREE (N. Lanc.), sb. a bright light appearing under clouds.
UNDERNEIGH, adv. underneath.

UNFORBIDDAN (N. Lanc.), adj. disobedient. A.S. un, not, and forbeódan, to forbid.

J. P. Morris.

Thou's a varra forbiddan barne.

Words of Furness, p. 104.

UNGAIN, adj. awkward, inconvenient.

The lady seyde, We ryde ylle,

Thes gates [roads] they are ungayne.

Le Bone Florence, l. 1420; in Ritson's Metrical

Romances, vol. iii., p. 60.

COLL. USE.

He's taen th' ungainst road he could find.

UNHOMED (Fylde), part. adj. unpolished.

UNKERT, adj. strange. See UNCUTH. Also unkid, unked, in other dialects; all corruptions of uncouth. "Into an uncod place," i.e. into a strange place; Political Poems and Songs, ed. T. Wright, p. 364 (Record Series).

UNNISH (Fylde), v. to starve. [Put for hunish. In my notes to P. Plowman, p. 237, I give examples of the rare M.E. word honesschen, to chase away, do away with, kill, &c. I there connect it with hunch, to push; but I now think it was originally due to the O.F. honir, to disgrace (as in honi soit qui mal y pense); hun-ish being formed from the stem of the pres. part. honiss-ant. It may have been confused with E. hunch, to push, as it is used in a considerable variety of senses.—W. W. S.]

UN-SNECK, v. to unlatch or unfasten a door.

UP-END, v. to set on end, to raise up.

Waugh.

I left him about two minutes sin' up-ended i' bed yon, croodlin' a bit of a tune.—Manchr. Critic, January 14.

UPHOD, UPHOWD, v. to guarantee, to vouch for. Lit. "to uphold."

Waugh.

1855.

Beside, he's somebory's chylt, an' somebory likes him too, aw'll uphowd him.

Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 27.

J. P. Morris.

1867. Gert letherin' yung chaps, fell-bred, I'se uphod 'em.

Siege o' Brouton, p. 3.

Waugh.

There wur a bonny racket i' that hole for a bit, I'll

uphowd to!

Chimney Corner, p. 90.

UPPISH, adj. proud, conceited.

UPS-AN'-DOWNS, sb. pl. changes, good and ill fortune.

Coll. Use. Th' owd lad's had his ups-an'-downs aw con tell yo, tho' he's getten into a quiet shop at last.

UPSET, sb. a round loaf of bread, baked like a cake on the oven-bottom.

UPSIDES, adj. equal.

Coll. Use. Aw'll be upsides with him yet—see iv aw dunnot!

UPSTROKE, sb. end, finish.

Waugh.

Thou'd better look out, or thou'll find thisel' i'th' wrung shop when th' upstroke comes.

Chimney Corner, p. 53.

URCHIN, sb. an hedgehog. See irchon in Specimens of English, ed. Morris and Skeat, p. 32; and urchin in Tempest, i. ii. 326.

COLLIER. A tealier fund an urchon i'th' hadloont-reean.
1750. Works, p. 37.

URLED (N. Lanc.), adj. stunted.

URSELS, pr. pl. ourselves.

WAUGH. At th' most o' times, we'n to kill ursels to keep ursels, 1855. Welly. Lanc. Sketches, p. 32.

US, pro. our. In a Friesic version of the Merchant of Venice, printed at Gröningen in 1829, Shakspere's line—"Like as God's sun sweetly our world o'ershines"—is translated "Lyk az God's sinne swiet uus wrâd oerschijnt." A.S. úser, our; more commonly úre.

COLL USE. It's a wild soart of a neet, lads; we's be best off at us own fireside.

USHEAW, adv. so how; equivalent to "no matter how."

Coll. Use. Yo need'nt fear; he'll come usheaw it is.

UT, pro. that. M.E. at, that. "Thai slew the veddir at thai bar" = they slew the weather which they bore; Barbour's Bruce, vii. 152.

Ramsbotton.

We're mixt wi' stondin paupers, too,

Ut winno wortch when wark's t' be had.

Lanc. Rhymes, p. 24.

UZZIT, sb. the letter Z. Also called in other dialects izzard, izzet (Halliwell).

B. Brierley.

1868. When aw're th' age o' yon lass, aw're as straight as a pickin'-peg. But neaw, aw'm as croot as a uzzit.

Red Windows Hall, c. ii., p. 12.

# V.

VARRA (N. Lanc.), adj. and adv. pron. of very. The same pronunciation is given by Shakspere—"No, sir; but it is vara fine." Love's L. Lost, v. ii. 487.

Dr. Barber.

I sud ha' thowte ivvery body kent aad Bat varra near.

He was varra notable, wos Bat.—Forness Folk, p. 133.

VIEWLY, VIEWSOME, (N. Lanc.), adj. handsome, striking to the eye.

## W.

WACKER, v. to shake, tremble, quiver. Cf. E. wag, waggle.

Collier.

As soon as I could speyk for whackerin', I asht him wher ther wur on aleheawse. Works, p. 52.

ELIJAH RIDINGS. 1845. My yure stood up, my pluck wur deawn, Aw wackert cowd an' pale. Lanc. Muse, p. 30.

WAUGH. 1870. Thou wackers about like a tripe doll.

Chimney Corner, p. 113.

WAENY, adj. tending to wane or grow less.

WAFT, sb. a draught.

COLL. USE.

He took it deawn at a waft.

WAKIN'-TIME, sb. the time or period of the wakes.

WAUGH. 1859. Aw wish that Candlemas day were past, When wakin'-time comes on.

Lanc. Songs: Sweetheart Gate.

IBID.

Aw'st ha' sarve't thoose folk wi' besoms neaw aboon seven year, come wakin'-time.

Ben an' th' Bantam, p. 53.

WALK-MILL, sb. a fulling mill. M.E. walker, a fuller. See Walker in Ray, p. 71. In the early Manchester directories all the fullers and cloth-dressers were called walkers.

WAUGH.

He wur a walk-miller when he're young.

Ben an' th' Bantam, p. 64.

WALLOW, adj. (Fylde and E. Lanc.), insipid. See Walsh in Ray.

WAMBLE, v. to shake, to stagger, to move unsteadily from side to side. The word is often applied to food in the stomach.

WAUGH. 1879. I lost about nine on 'em o' together; an' thoose 'at's left are wamblin' about like chips in a ponful o' warpsizin'. It'll be a good while afore my teeth getten sattle't again.

Chimney Corner, p. 39.

WAMBLY, adj. weak, faint, shaky, sickly. See above.

WAUGH. 1855. He used to be as limber as a treawt (trout) when he're young; but neaw he's as wambly an' slamp as a barrow full o' warp-sizin'.

Lanc. Sketches, p. 130.

B. BRIERLEY. 1869. I went as wambly as a lad after smokin' his first pipe.

Ab in London, p. 43.

WAUGH. 1879. I feel very wambly, for sure. I'm as slamp as a seckfull o' swillin's. Chimney Corner, p. 113.

WANG-TOOTH (N. Lanc.), sb. a molar tooth. A.S. wang, cheek, jaw. See wanges in Chaucer's Reeves Tale, l. 110.

WANKLE, adj. weak, unstable. A.S. wancol, unstable, fluctuating.

J. P. Morris.

"That barne's terble wankle on its legs," is a very common expression in Furness.

Words and Phrases of Furness, p. 107.

WAP, sb. a glance, a glimpse.

WAUGH. It wur th' cat; I just geet a wap o' its tail as it wur gooin' out o' seet. Chimney Corner, p. 176.

WAP, v. to move or turn quickly; to go by swiftly; as "He WHAP, wapt eawt o'th' dur;" "He wapt past me like leetnin' (lightning)." Cf. M.E. wippen, to move quickly.

WAR, adj. worse. A.S. warra, worse.

Spenser. They sayne the world is much war than it wont.

Shepheardes Calender: September.

Waugh. Hoo co'de [called] me war than a pow-cat. Chimney Corner, p. 91.

Coll. Use. Aye, lad; things are gettin' war and war (worse and worse); we's come to 't fur-eend soon.

WARCH, v. to ache. A.S. warc, pain; Icel. verkr, pain; M.E. werk, pain, werchen, to ache.

SIR T. MALLORY. But I may not stonde, myn hede werches soo.

Le Morte Darthur, Lib. xxi., cap. v., l. 1.

COLLIER. I gran, an' I thrutcht, till meh arms wartcht agen.
Works, p. 44.

B. Brierley.

1 shaked his hond till my arm wartcht, then he shaked mine till his arm wartcht.

Ab in London, p. 78.

Waugh.

Dick o' Belltinker's is for havin' one of his front teeth poo'd out, if it doesn't give o'er warchin'.

Chinney Corner, p. 114.

WARM, v. to beat.

Waugh.
Shaking the lad by the shoulder, she whispered in his ear, "I'll warm thee, gentleman, when we getten whoam!"
Chimney Corner, p. 15.

WARTY, sb. pl. working-days. Short for wark-day.

B. Brierley.
1867.
Ther's very little difference neaw between ther Sunday an' ther warty clooas.—Marlocks of Merriton, p. 61.

Coll. Use. He ne'er stops, mon; he's at it Sunday and warty o' alike.

WASTREL, sb. a good-for-nothing fellow, a spendthrift. Also applied as an adj. to articles spoilt in the making through some flaw in the material, as a wastrel casting in iron, a wastrel bobbin, which splits in the turning. From the verb to waste. M.E. wastour. Piers Plowman, B-text, vi., l. 176.

B. Brierlev.

1868.

Look at his feyther, a gamblin', thievin', chettin', black-leggin', God-forswearin' wastrel.

Irkdale, p. 75.

#### LANCASHIRE GLOSSARY.

Waugh. 1879. It's Dick o' Fiddler's. A bigger wastrel never kommed (combed) a toppin'! He's bin sold up three or four times, an' he owes brass o' up an' down this town.

Chimney Corner, p. 30.

WATER-GAIT, sb. a gully or reft in the rock, which in summer is the bed of a streamlet, but in winter is filled by a torrent.

GRINDON.

The desolate complexion of these winter-torrent gullies (in Lancashire phrase, "water-gaits") in its way is complete, though often charmingly redeemed by innumerable green fern-plumes on the borders.

Illustrations of Lancashire, p. 49.

WATER-PORRIDGE, sb. oatmeal porridge. Oftener called "Thick-porridge."

WAUGHISH, adj. weary, faint. Cf. wallow. Waugh-ish = wallow-ish.

COLLIER.

I'r wofo weak an' waughish.

Works, p. 60

WAUT, v. to upset; to turn completely over; to fall on one side. M.E. walten. See Allit. Poems and Sir Gawayne; also Walt in Ray, p. 72.

B. BRIERLEY. 1868. If aw waut my cart i' theere, Nan, awse want a strunger tit nor thee for t' poo me eawt.

Irkdale, p. 161.

WAUGH. 1879. At th' end of o', th' Smo'bridge chaps wauted th' Marlan' cart into th' river.—Chimney Corner, p. 196.

WEAN, sb. a child.

BURNS. 1786. Himsel, a wife, he thus sustains, A smytrie o' wee duddie weans.

Twa Dogs.

Works, p. 71.

COLLIER. 1750. Theaw'rt none sitch a feaw whean nother.

WEAR, WARE, v. to spend. See Ware in Ray, p. 72.

SPENSER.

That wicked wight his dayes doth weare.

F. Queene, i. i. 31.

Collier.

I thowt I'll know heaw meh shot stons afore I'll wear moor o meh brass o' meh brekfast. Works, p. 55.

WAUGH. 1879. There may be here an' there a collier 'at's no moor wit nor wearin' his hard-won brass o' sich like prout as champagne.

Chimney Corner, p. 56.

Coll. Use. 1881.

1881.

He'll ware his brass wheer he loikes.

WEARY, adj. sad, disreputable, regrettable.

Coll. Use. It's a weary job, this; aw wish we'd ne'er begun on it.

WEBSTER, sb. a weaver. M.E. webstere.

Langland. Wolle websteres and weveres of lynnen.

1377. P. Plowman, B-text, Prol., 219.

Burns. Wabster lads

1785. Blackguarding frae Kilmarnock. The Holy Fair.

WEEK, sb. pron. of wick—the wick of a candle or lamp. M.E. weke.

Langland. As wex and a weke were twyned togideres.

1377. P. Plowman, B-text, xvii. 204.

True it is that, when the oyle is spent,
The light goes out, and weeke is throwne away.

F. Queene, ii. x. 30.

WEEMLESS (N. Lanc.), adj. spotless; without a fault. A.S. wem, spot, blemish; Icel. vammlauss, spotless.

WE'N, ) pro. and v. we have; also, we will have. (1) We'n = we WE'EN,  $\int han$ , we have. (2) We'n = we willen, we will. See Win.

B. Brierley. We'n [we have] made it up for t' have a buryin'. Irkdale, p. 29.

WEET, prep. and pro. with it.

WEIGHS, sb. pl. a pair of scales.

WELLY, adv. well-nigh, nearly. Put for wel-ny. M.E. ny, nigh.

WAUGH. Ex Joseph's welly blint, poor lad.

Lanc. Songs: Eawr Folk.

B. Brierley.
1868. Aw welly geet eawt o' conceit wi' folk.
11 Irkdale, p. 42.

WELLY-NEAR, adv. very near.

Coll. Use. He wur welly-near drownt when they geet him eawt; another minute 'ud 'a' done th' job for him.

WENCH, sb. a girl, a young woman; usually but not exclusively used to describe an unmarried woman.

B. Brierlev.
1868. Gone deawn to th' Grange wi' some moore schoo'
wenches ut wanted to see that lad. Irkdale, p. 191.

WESH, v. pro. of wash.

Tyndale.

1526.

Goo wesshe the in the pole of Siloe.

Trans.: Gospel of St. John, chap. ix.

WE'ST, pr. and v. we shall.

Waugh.

A sawp o' deawnfo' 'ud do a seet o' good just neaw;
an' we'st ha' some afore long, or aw'm chetted.

Lanc. Sketches, p. 203.

B. Brierley.

1867.

This comes o' thi workin' ov a Sunday. We'st ha' some sort o' bad luck beside, aw reckon, through it.

Marlocks of Merriton, p. 70.

WHA (N. Lanc.), pro. who. A.S. hwa, who.

WHANG (N. Lanc.), sô. a shoe-tie; a thong.

WHANG (N. Lanc.), sb. a blow.

WHAU, adv. why.

WHEANTLY, adv. hearty, pretty well.

COLLIER. 1750.

Aw could ha' gone on wheantly.

Works, xxxvi.

BAMFORD.

"Heaw arto this mornin'?" thank yo.'

"Well, awm weantly, Dial. S. Lanc., p. 255.

1854.

WHEEM, adj. handy, convenient. See Wheam in Ray, p. 73.

WHEEM (N. Lanc.), adj. innocent-looking, quiet.

WHEMMEL (N. Lanc.), v. to knock down, to upset.

WHEWT, v. to whistle.

COLLIER. 1750.

Whewt on Tummus an' Mary.

Works, p. 39.

WAUGH. 1879.

her every neet.

Hoo'd hauve-a-dozen colliers whewtin' an tootin' after Chimney Corner, p. 29.

WHICK, adj. alive, sprightly. A.S. cwic, living, quick, active.

COLLIER. 1750.

It's moor in bargain o't I'm oather whick or hearty. Works, p. 40.

WAUGH. 1855.

The trippers looked the brighter for their out, and, to use their own phrase, felt "fain at they'rn wick."

Lanc. Sketches, p. 44.

B. BRIERLEY. T868.

We persuaded Donny for t' bury th' wife while hoo're Irkdale, p. 28.

WHICKS, sb. pl. quicks, thorns.

WHIRLBONE, sb. the round of the knee; "but," says Bamford, "all large bones of the thigh and leg are included in the term." Properly the round end of a bone, which whirls or turns round in the joint.

> COLLIER. 1750.

I'd th' skin bruzzed off th' whirlbooan o' meh knee. Works, p. 45.

WHIRLERS, sb. pl. extra stockings, or hay-bands, worn around the ankles.

WHISHT, adj. quiet, noiseless.

WAUGH.

Nea then; yo mun be as whisht as mice! Besom Ben, p. 52.

WHISKET, sb. a wicker basket. See Whisket in Ray, p. 73.

B. BRIERLEY. 1868.

Theau gets as writhen as an owd wisket. Fratchingtons, p. 68.

WAUGH. 1879.

Th' owd lad wur as clemmed as a whisket. Chimney Corner, p. 116.

WHITSTER, sb. a bleacher. This word is now almost obsolete, but "Whitster's Arms" is still a common alehouse sign.

WHOAM, sb. pron. of home.

WHOR, pro. what.

WAUGH. 1867. "What's your son getting, Mary?" said the chairman.
"Whor?" replied she. "Aw'm rayther deaf. What say'n yo?" Factory Folk, p. 18.

WHOT, adj. hot.

Dr. John Dee. 1581. Wheruppon rose whott words between us.

Private Diary, p. 12.

Spenser. 1590. Nether to melt in pleasures whott desyre, Nor frye in hartlesse grief. F. Quee

F. Queene, ii. ii. 58.

WAUGH. 1855. A wot churn-milk posset, weel sweet'nt.

Lanc. Sketches, p. 22.

WHUT-CAKE, WUD-CAKE,

WI', prep. abbreviation of with.

WICHURT, adj. wet-shod.

LANGLAND.

Wolleward and wete-shoed went I forth after.

P. Plowman, B-text, xviii. 1.

WAUGH. 1867. One woman pleaded hard for two pair of clogs, saying, "Yon chylt's bar-fuut; an' he's witchod, an' as ill as he con be." "Who's witchod?" asked the chairman. "My husban' is, an' he connot ston it just neaw."

Factory Folk, p. 18.

WICKEN, sb. the mountain ash, the rowan tree of Scotland. At Seal-Bank, near Greenfield, Saddleworth, there is a place called the *Wicken*-hole, from the abundance of trees of this kind growing there.

WICKEN-WHISTLE, sb. a whistle made out of a piece of the mountain ash, the tender bark of which is easily manipulated.

WAUGH. 1879. She saw him cutting a twig with his knife. "William!" cried she, "whatever arto doin'?" "I'm makin' a wicken-whistle. Chimney Corner, p. 5.

WICKEYIN', part. reversing a suit at cards.

WICKSTART, sb. an upstart. Cf. M.E. wippen. See WAP, p. 278.

Waugh.

1879.

A lot o' camplin', concayted wickstarts, 'at hannot had time to reckon their limbs up gradely.

Chimney Corner, p. 141.

WI'DD'N, pr. and v. pl. we had. Wi'dd'n = we hadden, we had.

WAUGH. 1855. Sam an' me's gettin owd, an' wi'dd'n raythur be quiet for th' bit o' time at wi' ha'n to do on.

Lanc, Sketches, p. 26.

WIMBLE (Lancaster), \ v. to tilt, to raise one end, to incline. WIMLE, Variant of WHEMMEL, q.v.

WIN, pr. pl. will = willen.

B. BRIERLEY. Well, but heaw win th' two wimmen do when they 1868 find it eawt ut they booath belung to one husbandt? Irkdale, p. 197.

) sb. the whortleberry. Vaccinium myrtillus. WINBERRY, WIMBERRY, } win-berige; lit. wine-berry, from the resemblance to a diminutive grape.

WINDLES, sb. pl. blades of grass, or corn, or anything blown astray by the wind.

WINDLESTRAW, sb. coarse wiry grass.

WINROW, sb. a row of hay in the meadow = wind-row. See Windrow in Ray, p. 95.

WISEWOMAN, sb. a fortune-teller.

POTTS. 1613.

The said Peter was now satisfied that the said Isabel Ratey was no Witch, by sending to one Halesworths, which they call a Wiseman.

Discovery of Witches, p. 46.

WITHIN, prep. against, opposed to.

COLL. USB. Aw'm not within gooin', if aw'm wanted. 1881.

WITHOUT, conj. unless.

COLL. USE. Aw'st not put a hond to it without tha'll help at same time.

WOBBLE, v. to move from side to side.

WOISTY. adj. large and empty. WYESTY,

COLLIER.

So Margit shew'd meh a wistey reawm (room). Works, p. 54.

JOHN SCHOLES. Awm gooin' ov o' lung wysty journey.

Jaunt to see th' Queen, p. 20. 1857.

WOLE, sb. pron. of wall.

1750.

WAUGH. He's hardly wit enough to keep fro' runnin' again woles 1855. i' th' dayleet ! Lanc. Sketches, p. 28.

WON, v. to reside, live at. A.S. wunian, to dwell; M.E. wonen, to dwell.

CHAUCER. A Schipman was ther, wonyng fer by weste. 1380. Prol. Cant. Tales, 388.

SPENSER. In those same woods ye well remember may 1500. How that a noble Hunteresse did woune. F. Queene, iii. v. 27.

> An owd cratchenly gentleman wooans of you heawse. Works, p. 56.

COLLIER. 1750.

WOODE, adj. mad, insane. A.S. wod, mad.

Spenser. Through unadvized rashness woxen wood.

F. Queene, i. iv. 34.

COLLIER. "Neaw, Meary, whot cou'd onny mon do?" "Do!

1'st o' gone stark woode." Works, p. 42.

WOPPER, sb. anything very large of its kind.

Coll. Use. "Is it a wench?" "Nawe, it's a lad, an' a wopper, too."

WORCH, v. to work. A.S. weorcan; M.E. werchen.

WAUGH. There isn't a wick thing i' this world can wortch as it should do, if it doesn't heyt (eat) as it should do.

Lanc. Sketches, p. 31.

IBID. Colliers worchen for their livin'—that's one thing i' their favour for a start. Chimney Corner, p. 56.

WORKY-DAY, sb. working-day as opposed to Sunday.

GEO. HERBERT. The worky-daies are the back-part;
The burden of the week lies there.

The Temple: "Sunday."

Coll. Use. Which clooas (clothes) mun aw put on—my worky-day or my Sunday uns?

WORRIT, v. to harass, to perplex, to annoy by trifling irritations.

Coll. Usa.

Hoo means nowt wrung; but hoo worrits me till aw'm fit to knock her deawn.

WOTZEL, sb. a spindle used for making holes by burning.

WOUGH, sb. a wall. M.E. wowe. See Wogh in Ray, p. 74.

West Mid. Dialect. In the palays pryncipale upon the playn wowe.

E. Allit. Poems, B. 1531.

1440. Wowe or wal, murus. Prompt. Parv.

The jury order that James Oldom shall on penalty uphold a wough or wall betwixt the houses.

Manchr. Court Leet Records.

WRYTHE, v. to twist; allied to wreathe. A.S. wridan, to twist; whence wrad, a wreath.

B. Brierley.

Aw'll wrythe thy neck reawnd till it's as twisted as a cleawkin' bant.

Irkdale, p. 71.

WRYTHEN, part. adj. twisted, gnarled. A.S. wriven, p. p. of the strong verb wrivan, to writhe.

WUTHER, adj. swift, forcible.

WUTHERIN', part. adj. rushing, overpowering. A "wutherin' felley" is a powerful, overbearing man.

WAUGH. He'll 1879. English

He'll be a greight, stark, strung-backed, wutherin' Englishman, o'th' owd breed, if he's luck.

Chimney Corner, p. 157.

WYE-CAUVE, sb. a she-calf. See Whye in Ray, p. 74.

B. Brierley. 1868. Aw've bin browt up as marred as a *wye-cauve* ut's bin licked with its mother till it con do nowt for itsel'.

\*Irkdale\*, p. 263.

WYNT (y long), sb. breath.

B. BRIERLEY.

He're an owd Jacobin, wur my feyther, an' cusst church an' king as lung as he'd wynt. Irkdale, p. 47.

Waugh. 1879. He oppen't his gills, for he lippen't o' lettin' th' ale down o' at a wynt.

Chimney Corner, p. 9.

WYTHINS (y long), sb. pl. osiers, withies.

WYZEL (y long), sb. the haulm or stalk of the potato.

## Y.

(N. Lanc.), adj. one. I. P. Morris. Sooa yā day, bless ye, ther' wos sich a noration as 1867. Invasion o' U'ston, p. 4. nivver wos seen. IBID. Anudder fella oppen'd t' secks yan by yan. Ibid., p. 5. (N. Lanc.), sb. a horse. Cf. E. jade. YAUD, YALLOW-YORIN' (N. Lanc.), sb. the Yellow-Bunting or Yellow-Hammer. Emberiza citrinella. YAM (N. Lanc.), sb. pron. of home. J. P. Morris. It wos varra leeat at neet when o' t' Coniston fellows 1867. Invasion o' U'ston, p. 7. gat yam. DR. BARBER. What a deal o' things a body may larn if he nobbut 1870. gangs frae yam a lile bit! Forness Folk, p. 35. YAMMER, v. to long for, to yearn after; also to cry or whimper. M.E. yeomerian, to lament; A.S. geómrian, to lament. Cf. Icel. jarma, to bleat. COLLIER. Boh aw yammer t' hear heaw things turn'd eawt at th' 1750. eend of aw. Works, p. 62. BAMFORD. His feyther, dead an' gwon as he is, wud no ha' ston 1840. sighen' an' yammerin' as this does. Life of Radical, i. 134. WAUGH. Eh, dear o' me! To see poor folk's little bits o' 1855. childer yammerin' for a bite o' mheyt, when there's noan for 'em. Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 32. We wandern abeawt to find rest on't,
An' th' worm yammers for us i' th' greawnd. IRID. 1859. Lanc. Songs: God Bless these Poor Folk. IBID. The lads of the village lingered about the doorway of 1875. the Boar's Head, yammering and sniffing at the odours of the kitchen. Old Cronies, c. iii., p. 28. YANCE (N. Lanc.), adv. once. J. P. Morris. O' at yance ther' strack up a meeast ter'ble rumpus. 1867. Invasion o' U'ston, p. 5. YARB, sb. herb; also occasionally used for hay-grass.

I bethought me of an old herbalist, or "yarb doctor,"

We'n the finest yarb (grass) i' yon top meadow at ever

Lanc. Sketches, p. 21.

Ibid., p. 228.

who lived somewhere thereabouts—a genuine dealer in

WAUGH.

1855.

IBID.

I clapt een on.

YARBER, sb. a gatherer of herbs.

YARBIN', part. gathering herbs.

YARK, v. to strike hard, to hit earnestly. Cf. E. jerk.

YARKIN', sb. a beating, a thrashing.

YARRISH, adj. of a harsh taste.

YARY, adj. acrid, strong-flavoured.

YATE, sb. a gate, a fence. A.S. geat, a gate.

WEST MID. DIALECT. Vch pane of that place had thre yates.

E. E. Allit. Poems, A. 1033.

B. Brierley.

Hoo says th' owd yate's nowt like what it wur th' day

1 took her through it.—Ab on Times and Things, p. 28.

YEARNSTFUL, adj. earnest, with great yearning; lit. earnest-ful.

Collier. Bless me Meary! theaw'rt so yearnstful, 'at teaw'll naw let me tell me tale. Works, p. 69.

JOHN SCHOLES.

Oytch body lookt wi'sich yearnstfo een as iv thi lipp'nt o' summut leetin' eawt o' th' cleawds.

Jaunt to see th' Queen, p. 42.

YEARNSTFULLY, adv. earnestly.

WAUGH. Bodle begun o' lookin' very *yearnstfully* at th' fire-hole.

Lanc. Sketches: Bury to Rochdale, p. 28.

YEARTH, sb. pron. of earth. The use of y before the vowel, as in this word, is very common in Lancashire. It also frequently takes the place of H, as in head, pronounced yed. The same thing will be found in Tusser—

Thresh cleane ye must bid them, though lesser they varn (earn). Five Hundred Pointes: November.

And in Spenser—

My due reward, the which right well I deeme
I yearned have.
F. Queene, vi. vii. 15.

So also in Shropshire, yep = heap.

YEBB, sb. Edmund.

YED, sb. pron. of head.

BAMFORD. "Sithe," said the latter, "if ta dusna say 'Deawn wi' th' Rump,' theawst goa yed fost inta that dam."

Early Days, p. 17.

YED-BEETLER, sb. the head beetler, the head man of a company of beetlers; also applied figuratively to any foreman or man in charge.

WAUGH. He wir a mak of a yed-beetler amung th' porters, up 1879. at th' railway-station. Chimney Corner, p. 146.

YEDDERS (N. Lanc.), sb. pl. wattling bands for hedges. Yeather in Ray, p. 75.

YED-WARCH, sb. headache. See WARCH.

YEL, sb. an awl.

YELLS, sb. pl. healds of a weaver's loom.

YEM, sb. Edmund.

YEPSINTLE, sb. two handfuls. See Yaspen in Ray, p. 95.

COLLIER. Of aw th' spots i' th' ward [world], there wou'd not I ha comn for a *yepsintle* o' ginneys [guineas].

Works, p. 67.

YERR, v. to hear.

WAUGH. "Aw con tell tho heaw to cure th' worms," said Ben.
"Let's be yerrin' then," replied Skudler.

Yeth-Bobs, c. iii., p. 45.

IBID. If hoo yerd a foot passin' th' house, hoo geet up, an looked through th' window. Chimney Corner, 147.

YERST, sb. a hearse.

WAUGH.

"But it's a berrin-coach." "A what?" "A yerst."
"What's that?" "One o' thoose coaches 'at they carry'n
coffins in at funerals." Ben an' th' Bantam, p. 226.

YETTER, sb. = heater, i.e. a piece of iron which is made red-hot in the fire and then used for heating a kind of smoothing-iron called a "box-iron." Also, in another shape, for heating what is called a "tally-iron."

WAUGH. 1855. Others, like Nut Nan, prowling about shady recesses of the woods, "wi' a poke-full o' red-whot yetters, to brun nut-steylers their een eawt."

Lanc. Sketches: Heywood and its Neighbourhood, p. 190.

IBID. Her face wur as red as a yetter. — Tattlin' Matty, p. 24.

YEZZINS, sb. pl. the eaves. See Easins, ante, p. 114.

YEZZY, adj. pron. of easy.

Waugh. Go thi ways whoam, Ann; neaw do; or else aw shan't be *yezzy* abeawt tho. Factory Folk, p. 194.

IBID. It'll be a good deal yezzier when it comes to a yed.

\*\*Chimney Corner: Manchr. Critic, March 17.

YIGH, YOI. yes.

Waugh. "This is th' house, isn't it, Matty?" "Yigh. We're just i' time."

Chimney Corner: Manchr. Critic, March 17.

1

YIRTH-BOBS, Sb. pl. tufts of heath.

WAUGH. If yo'rn up at th' Smobridge, yo'dd'n be fit to heyt

yirth-bobs an' scaplins, welly. Lanc. Sketches: Rochdale to Blackstone Edge, p. 131.

IBID. Hello, Ben! Is that thee? Heaw arto gettin' on among you yirthbobs upo' Lobden Moor?

Yeth-Bobs an' Scaplins, c. i., p. 16.

YO, pron. you.

WAUGH.

"What dun yo want?" "Mistress, can yo tell me
wheer Jenny Pepper lives?" "Who, sayn yo?"
Chimney Corner, p. 31.

YOANDURTH, sb. the forenoon. See Aandorn in Ray, p. 29.

Collier. Sed I, aw'r theer th' last oandurth, an hee'd leet o' one th' yoandurth afore. Works, p. 56.

YO'DD'N, you had; also you would. For (1) yo hadden, (2) yo YOAD'N, wolden.

WAUGH.

Whau, mon, yo'dd'n sink into a deeod sleep, an' fair dee i' th' shell, iv one didn't wakken yo up a bit, neaw an' then.

Lanc. Sketches, Bury to Rochdale, p. 26.

YO'N, pron. and v. you will, you have. (1) Yo willen; (2) yo han (= haven).

WAUGH. "Cant or not cant, aw'll shap this job for yo, yo'n see," replied Roddle. "Besom Ben, c. vi., p. 82.

"Aw'll not have sich gooin's on!" cried she. "Look what lumber yo'n made."

Ben an' th' Bantam, c. ii., p. 41.

YONDERLY, adj. anxious, absent-minded, vacant.

Waugh.
Come, Jamie, an' sattle thisel in a cheer;
Thae's looked very *yonderly* mony a day;
It's grievin' to see heaw theawr't wearin' away.

Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

B. Brierley.

1868. What's do wi' thee; theaw's lookt o mornin as yonderly as if theaw'd lost th' guiders o' thy een?

1rkdale, c. ii., p. 74.

YO-NEET (Fylde), sb. a merry night. Short for yule-neet.

YORNEY, sb. a fool

IBID. 1866.

B. BRIERLEY.
1867.
Did t' think he'd bin such a yorney as he is?
Marlocks of Merriton, p. 29.

YORT, sb. a yard, a fold.

YO'ST, pron. and v. you shall. See Aw'st, ante, p. 18.

WAUGH. "Iv yo two connot agree," said the mother, "aw'll tak that dish away; an' yo'st not have another bite this day." Factory Folk, c. xix., p. 166.

YOWER (N. Lanc.), sb. the udder of a cow. Icel. jugr.

M.E. yollen; allied to E. yell. YOWL, v. to howl.

> Waugh. 1865. "Jem," cried the landlady again, "heaw lung are yo beawn to sit yeawlin' theer?"—Sexton's Story, p. 11.

IBID. The organ yowlt on. Barrel Organ, p. 29.

YURE, sb. hair.

WAUGH. One neet aw crope whoam when my weighvin' were o'er, 1859.

To brush mo, an' wesh mo, an' fettle my yure.

Lanc. Songs: Jamie's Frolic.

IBID. He wur like a grey-yure't [grey-haired] chylt, in his ays.

Chimney Corner, p. 146. 1879.

YUREY, adj. hairy, furry.

WAUGH. There coom in a rough-lookin' chap wi' a yurey cap on. 1874. Chimney Corner: Manchr. Critic, August 14.

•

### LANCASHIRE GLOSSARV.

### PREFATORY NOTE TO PART II.

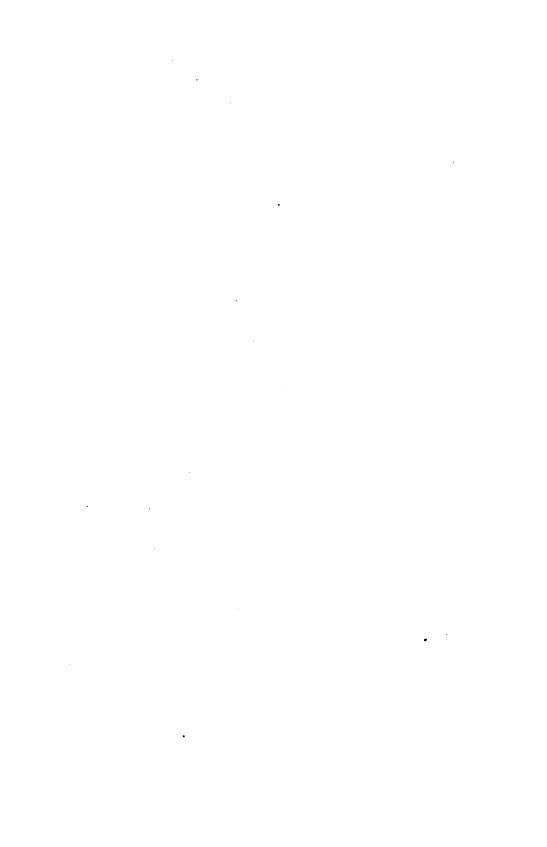
THE First Part of this Glossary was published in 1875. The Authors regret the delay in the issue of the present section, which, however, has for various reasons been unavoidable.

The Third and concluding Part will contain introductory chapters on the Literature, Grammar, and Pronunciation of the Dialect. There will also be an Appendix of omitted  $\frac{1}{2} g_{13} = ect$ words, towards which contributions will be welcome. It is 1 opening hoped that the Third Part will be ready early in 1883.

Manchester, April, 1882.

This proble to record with the









• •





. . .

· **...** 

en de la companya de







• 

• . • 



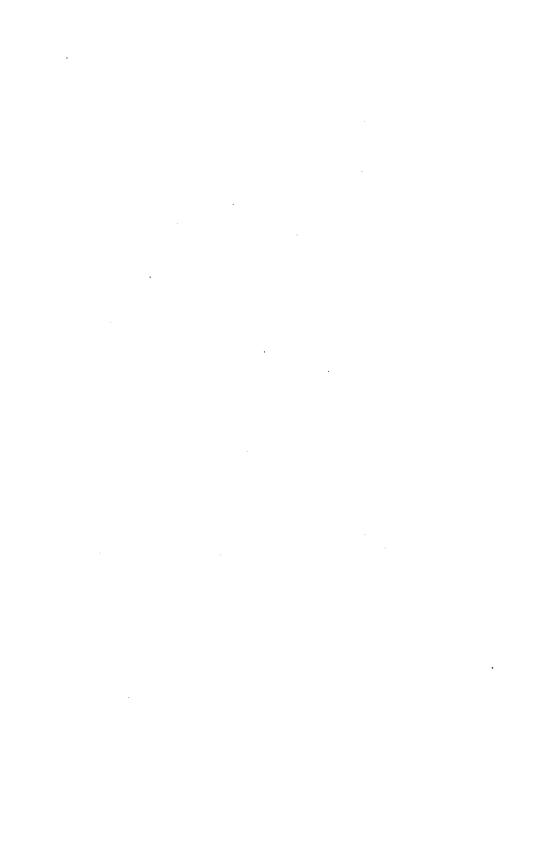
. 

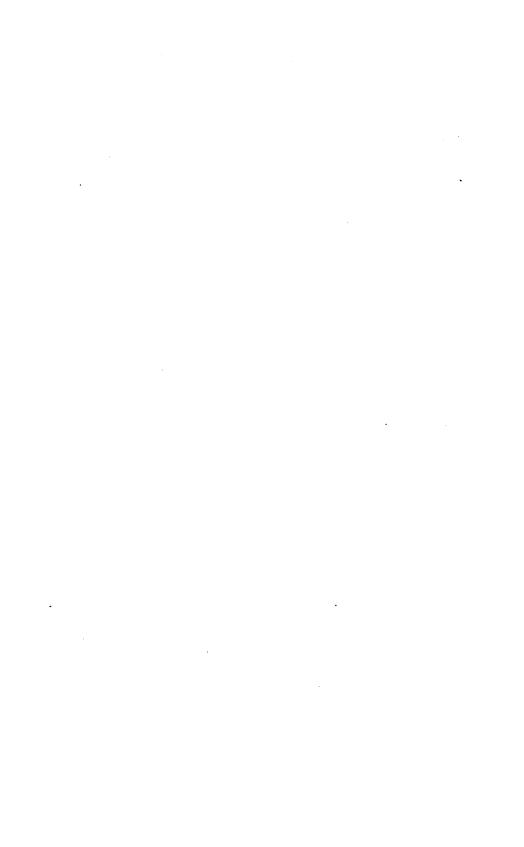


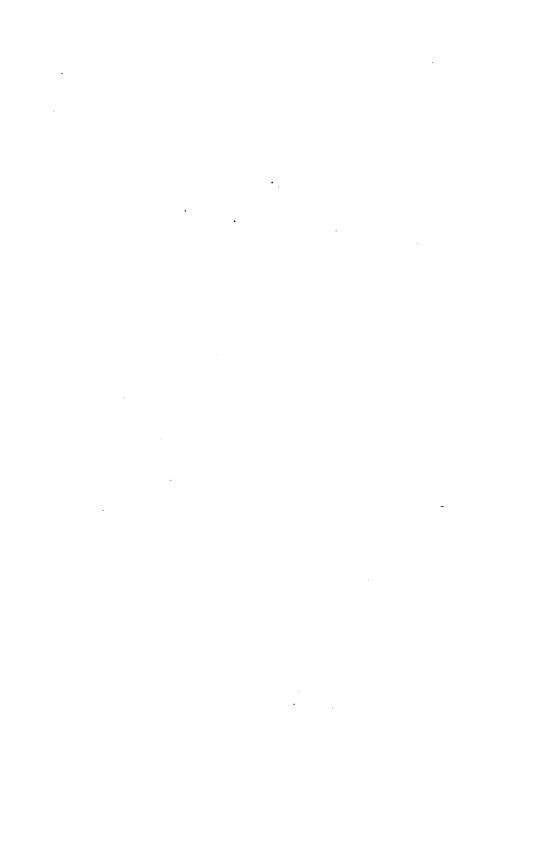


•

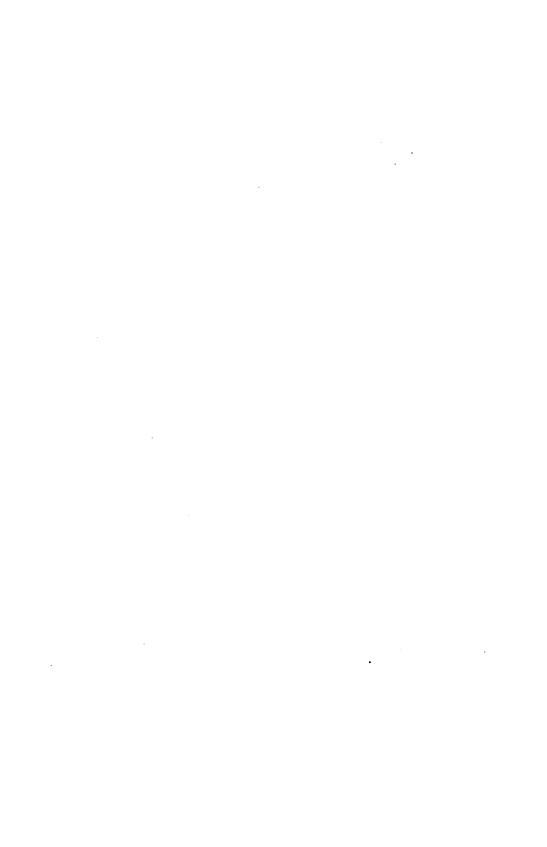
.







, 



• .



. 



•

•



. •

. 

; •

•

•

•



• . .

. •



-• 

. . 

• . • •

. 



•

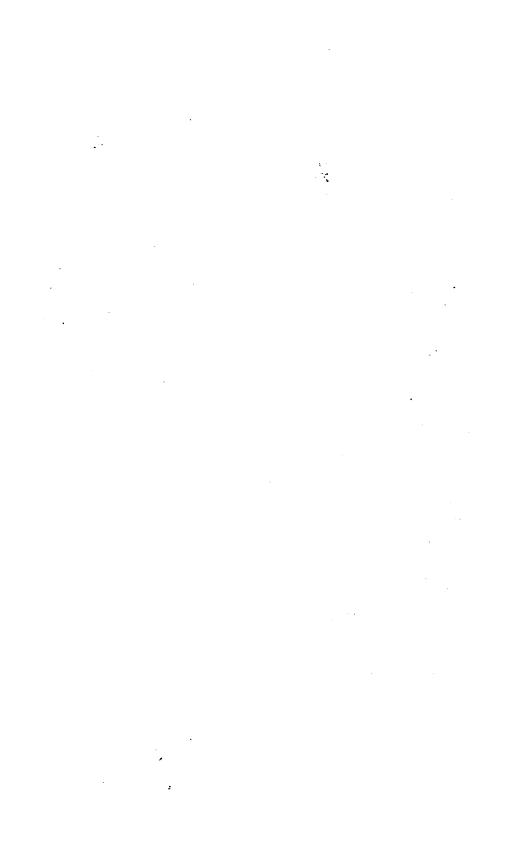
.

. a care of called the 'ore 

. .

. • 

•







· . . CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE 

•



• .

• . 

The second secon

•

• -

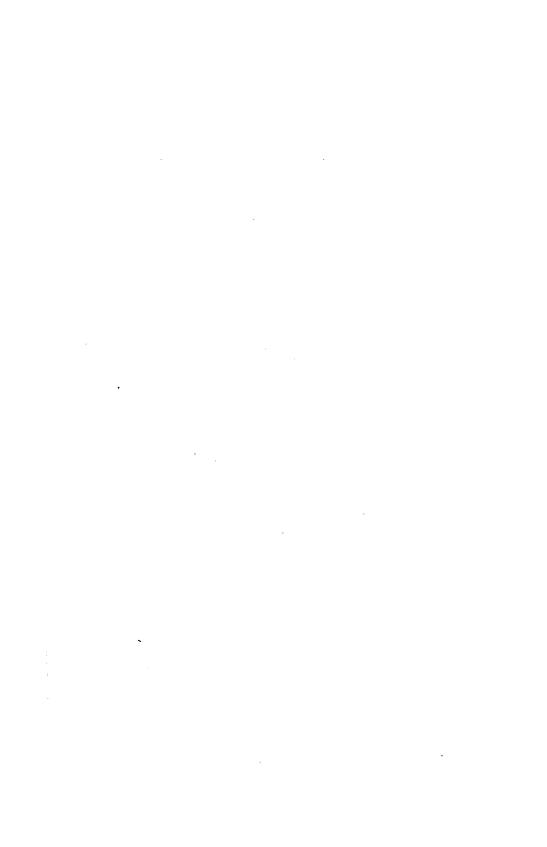
.



.



• 



. . • -







• •





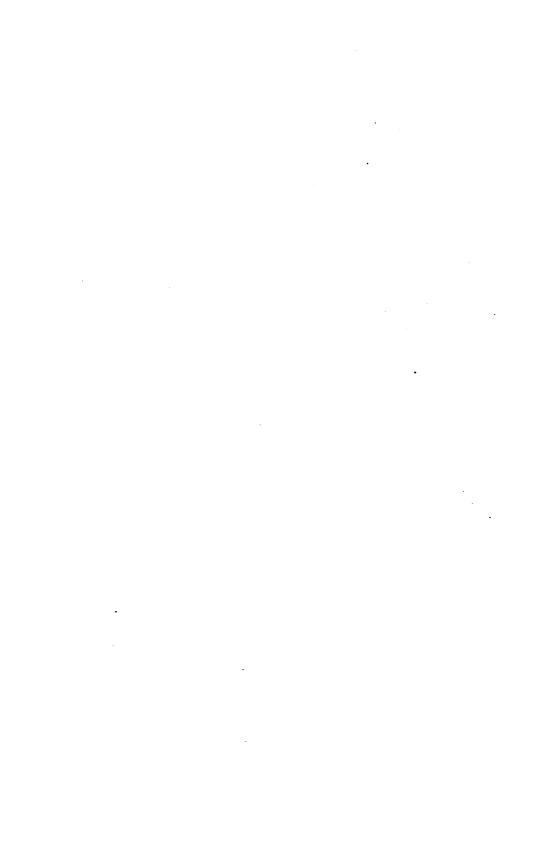




.



. .



. • 







.

.

·





K

• · **#** .

. • 1 .

. ÷



